Un nouveau Standish Hall — Articles volés

(Voir page 4)

Demain: Nuageux

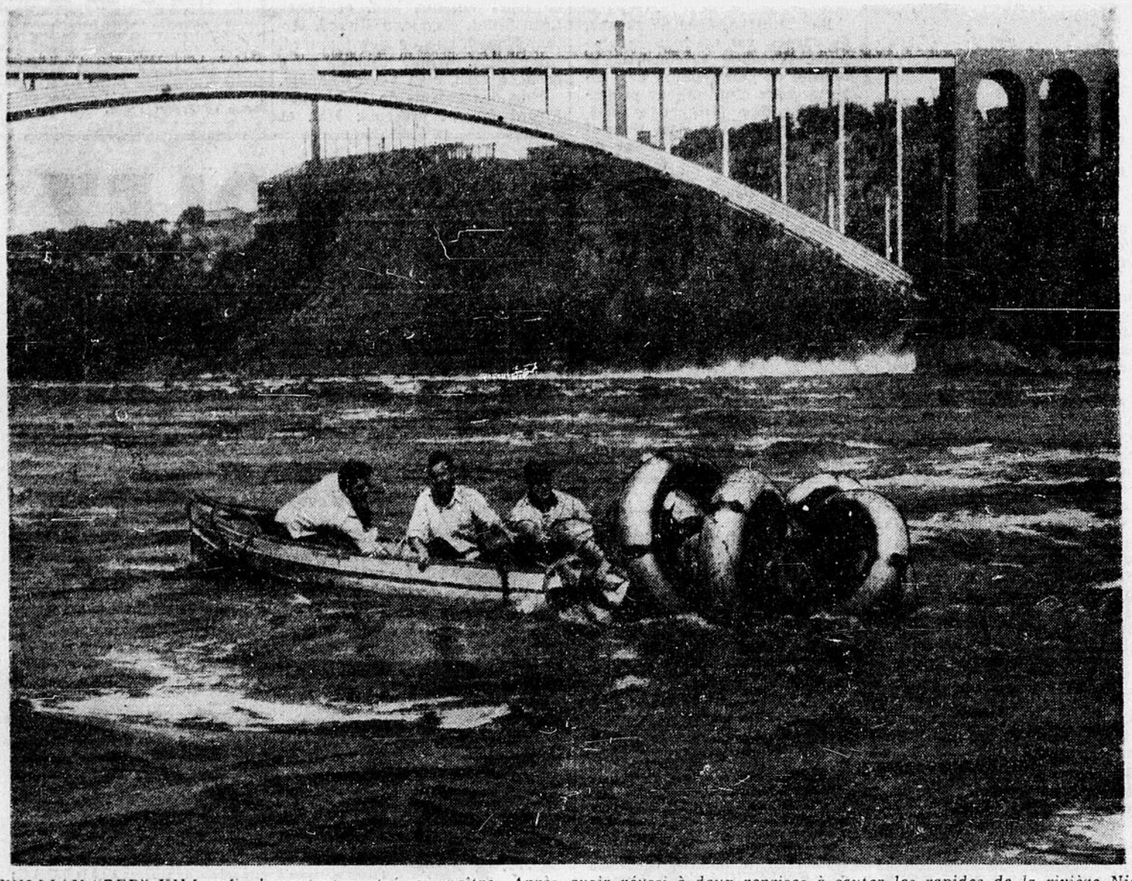
Le Droît

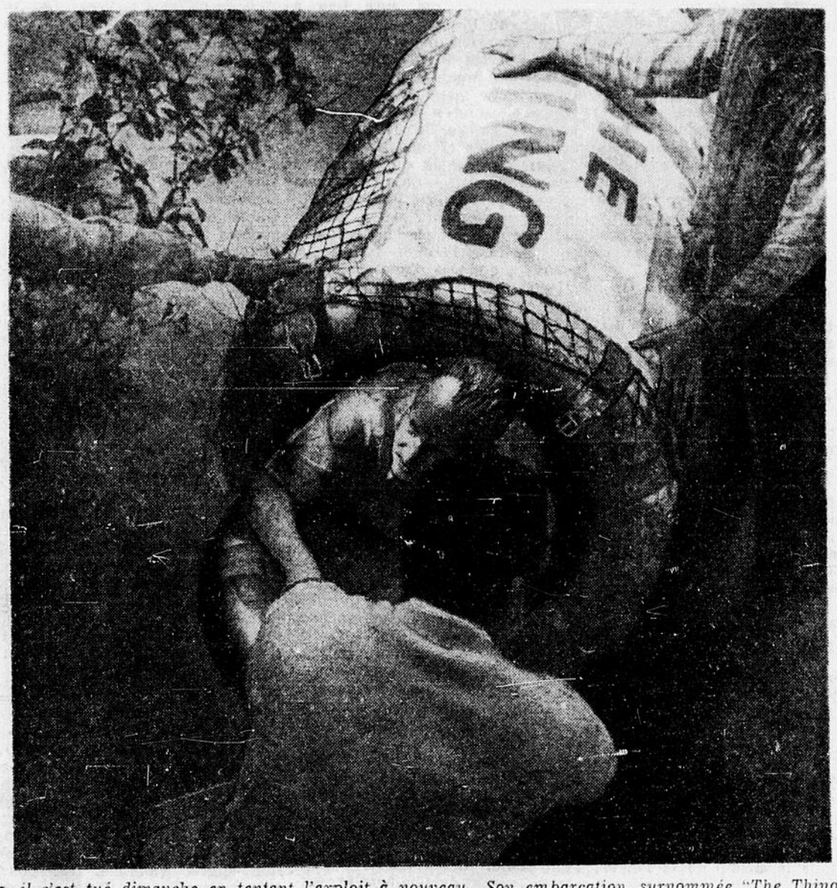
LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Dernière heure page 11

39e année — No 182 | OTTAWA, LE MARDI 7 AOUT 1951 | Le numéro: 5 sous

RIDGWAY EXIGE DES GARANTIES





WILLIAM "RED" HILL a finalement rencontré son maître. Après avoir réussi à deux reprises à sauter les rapides de la rivière Niagara, il s'est tué dimanche en tentant l'exploit à nouveau. Son embarcation, surnommée "The Thing", se fracassa sur les roches au pied des cataractes. On a retrouvé son corps non loin du quai du Maid of the Mist, du côté canadien de la rivière. La photo de gauche nous montre une équipe de secours qui retire les restes du baril de Hill, des eaux de la rivière. A droite, on voit de près ce baril fabriqué avec treize chambres à air de pneus de camions retenues par de la grosse toile et des filets. (Photos P.C.)

Entretiens toujours suspendus

Le commandant de l'O.N.U. doute que l'affaire de samedi soit un "pur accident"

TOKIO (P.A.) — Le général Matthew Ridgway a déclaré aujourd'hui aux communistes que ceux-ci doivent donner l'assurance qu'ils se conformeront aux garanties données au sujet du retrait de leurs troupes dans la zone neutre de Kaesong s'ils veulent que les pourparlers de paix se continuent en Corée.

"Vous devez comprendre clairement, dit-il, que les pourparlers ne reprendront que si vous tenez votre parole au sujet du retrait de vos troupes de la zone neutre de Kaesong. Tout autre manquement à la parole donnée sera considéré comme une manoeuvre délibérée de votre part, visant à mettre fin aux négociations. J'attends votre réponse."

Ridgway doute de la déclaration conjointe du général Kim Il-Sung, premier ministre nord-coréen, et du général Peng Teh-Huai, commandant chinois, selon lesquels la présence de soldats rouges près de Kaesong, samedi, était un pur accident.

En effet, pendant les entretiens de samedi, une compagnie communiste a traversé la zone neutre. A la suite de cette affaire, Ridgway a brusquement mis fin aux pourparlers.

La déclaration conjointe de l'ennemi, telle qu'annoncée par la radio de Pékin, a fait allusion à ce "petit incident" et a accepté les conditions du général Ridgway.

Après avoir reçu la réponse communiste, Ridgway a convoqué quatre de ses négociateurs à Tokio au lieu de les renvoyer à Kaesong. Hier soir et encore ce matin, il s'est entretenu avec son principal délégué, le vice-amiral Turner Joy, puis a lancé son dernier ultimatum.

Jusqu'à la rupture des négociations, les émissaires des deux parties avaient discuté pendant neuf

(Suite à la page 10, col. 3)

L'OFFRE MOSCOVITE SERA REJETÉE

Débris humains trouvés sur la côte d'Alaska

VANCOUVER (P.C.)—La garde-côte américaine a révélé aujourd'hui qu'on avait trouvé sur la côte de l'Alaska, une jambe humaine et un morceau de pantalon en whipcord vert, ce qui a donné un nouvel élan aux recherches en vue de repérer un DC-4 du pont aérien vers la Corée et d'un avion de ravitaillement disparus.

Un marin de la garde-côte a déclaré qu'il avait fait cette découverte macabre sur la côte près de Yakutat, en Alaska, où les recherches se sont combinées en vue de retrouver le DC-4 et un avion privé.

Le morceau de pantalon, qui porte la marque d'une buanderie, a été envoyé à Juneau pour identification possible, alors que la jambe fut envoyée à Anchorage afin d'établir une sorte de lien avec l'un ou l'autre des deux écrasements au sol. Selon les chercheurs, la jambe humaine n'était pas dans l'eau "depuis très longtemps".

Dans l'intervalle, des avions de recherche s'apprêtent à décoller de Vancouver aujourd'hui en vue de faire enquête sur des "objets blancs" qu'on aurait aperçus le long de la côte de l'île de Vancouver où un avion de la Queen Charlotte Airlines, avec sept personnes à bord, est disparu tard samedi.

Une conflagration évitée à Plaisance

PLAISANCE, P.Q. (Spécial)— Un incendie qui s'est déclaré tôt samedi avant-midi, a rasé la demeure de M. Mick Frappier, située dans le village de Plaisance, sur la route 8, alors que ce dernier assistait à des noces à Thurso.

La maison de briques de deux étages abritait les familles de M. Mick Frappier et d'Osias Laflamme. Les pompiers volontaires de Plaisance, avec la collaboration du maire Hector Legault, de Papineauville, réussirent à éviter une conflagration, qui menaçait de s'étendre.

Un pompier, M. Henri Lyons, fut blessé dans l'incendie et fut aussitôt conduit à l'hôtel du Patriote, où on lui prodigua les premiers soins.

La cause de cet incendie est encore incertaine, mais on croit qu'il est dû à des défectuosités dans les fils électriques. Les pertes se chiffrent par près de $15,000 et elles ne sont que partiellement couvertes par les assurances.

"Red" Hill victime des fameuses chutes

Son frère renonce à sa tentative — Wessner tentera l'exploit pour une somme de $10,000

NIAGARA (P.C.) — William "Red" Hill est mort, victime du torrent de la rivière Niagara près de laquelle il passa les 38 années de sa vie et qu'il défia une fois de trop.

Près de cent mille personnes furent témoins de l'accident. Le baril dans lequel Hill tentait de sauter les chutes, hautes de 165 pieds, s'écrasa sur les rochers au pied des cataractes. Ce baril était une embarcation étrange fabriquée de treize chambres à air de pneus de camion retenues par de la grosse toile et des filets.

On a repêché son cadavre hier, seize heures après la catastrophe. Hill était affreusement blessé à la tête et sa jambe droite était mutilée.

C'est la troisième fois depuis cinquante ans qu'une personne perd la vie en voulant sauter les chutes. Trois hommes seulement ont tenté et réussi l'exploit.

Le jeune frère de Red Hill, Major, avait annoncé qu'il tenterait dimanche prochain de sauter les rapides dans un baril d'acier. Toutefois, hier, sa mère le persuada d'abandonner l'aventure.

Leslie Sander, 38 ans, décorateur de New-York, n'a pas encore annoncé s'il avait changé d'avis. Il doit sauter les rapides le 17 août dans un baril d'acier.

Hier soir, Philip Wessner, 39 ans, de Reading, Penn., a déclaré qu'il tenterait l'exploit dans un baril semblable à celui de Hill. Wessner est un parent de Major Hill. Un inconnu lui a offert $10,000 pour tenter le saut.

Lorsque le baril de Red Hill s'écrasa sur les rochers, on disait que Hill ne se trouvait pas à l'intérieur. La découverte de son corps démentit cette chose. Son corps fut repêché non loin du quai du **Maid of the Mist**, du côté canadien de la rivière.

C'était la troisième tentative de Hill. Il avait réussi les deux premières fois.

Les courses sont bel et bien finies pour cette année

M. Tommy Gorman, administrateur de l'hippodrome Connaught, a nié, ce matin, la rumeur qui circule autour de la ville à l'effet qu'un autre meeting de courses recommence, samedi prochain, à sa propre piste.

"La chose a été étudiée profondément au cours de la fin de semaine, de déclarer T. P., et nous avons décidé d'attendre à l'an prochain."

Les nombreux turfistes aussi devront attendre l'an 1952.

Cette année, à peu près le même nombre de spectateurs ont assisté aux programmes, tandis que les sommes d'argent pariées équivalent approximativement celles de 1950.

A Saint-Odile, des dommages de plus d'un demi-million

SAINTE-ODILE (P.C.) — Des équipes de secours continuent aujourd'hui leur tâche de dévier le cours de la petite rivière Rimouski, bloquée par deux éboulis qui se sont produits en fin de semaine et qui ont fait $500,000 de dommages.

Une centaine d'hommes tentent de construire un nouveau canal; on craint de nouveaux éboulis sur la rive nord.

Les autorités de trois villages situés sur les bords du cours d'eau ont fait appel hier aux gouvernements fédéral et provincial, réclamant l'aide de techniciens.

Le premier éboulis se produisit vendredi soir et causa une inondation. Une demi-douzaine de maisons furent isolées. L'eau a menacé une centrale électrique et une scierie de la Price Brothers. L'électricité fut interrompue à l'usine lorsque des milliers de tonnes

(Suite à la page 10, col. 3)

De la pure propagande, déclare-t-on

La Russie propose une nouvelle fois un pacte de paix entre les cinq Grands

WASHINGTON — (A.F.P.) — La proposition soviétique d'un "pacte de paix" fait partie de la propagande soviétique destinée à "nous endormir", a déclaré aujourd'hui le porte-parole du département d'Etat qui ajoute que "le monde sait pourquoi nous avons participé au Pacte de Rio et au Pacte de l'Atlantique et pourquoi nous allons conclure un pacte avec l'Australie et la Nouvelle-Zélande: il ne s'agit pas de pactes agressifs, mais de pactes destinés à nous défendre contre l'agression".

Soulignant que ni la résolution du Congrès des Etats-Unis manifestant l'amitié du peuple américain envers le peuple russe, ni même la résolution du Soviet Suprême, proposant un pacte de paix à

(Suite à la page 10 col. 1)

ACELF: $5,000

MEMRAMCOOK, N.-B. (De notre envoyé spécial) — Le président de l'Association canadienne des Educateurs de Langue Française, Mgr Alphonse-Marie Parent, P.D., vice-recteur de l'Université Laval, a annoncé que le gouvernement de la province de Québec a décidé de porter de $3,000 à $5,000 l'octroi annuel qu'il accorde à cette association.

Mgr Parent a fait part de cette nouvelle aux cinq cents délégués du quatrième congrès de l'A.C.E.L.F. réunis ici, au cours d'une des réunions régulières, en présence de M. Omer-Jules Desaulniers, surintendant de l'Instruction publique de la province.

Coroners nommés à Ottawa, sous peu

A deux reprises, en fin de semaine, on n'a pu obtenir les services d'un coroner

Plusieurs autres coroners seront tout probablement nommés sous peu — à Ottawa et à Eastview — pour éviter que ne se répète ce qui s'est produit en fin de semaine, à deux reprises, alors que la Sûreté ne put obtenir un coroner pour constater la mort.

Me Raoul Mercier, C.R., substitut du procureur général, a laissé entendre ce matin que d'autres coroners seraient nommés, sous peu.

Ottawa compte à l'heure actuelle cinq coroners mais à deux reprises, en fin de semaine, des médecins durent être mandés sur les lieux pour constater la mort et permettre de transporter les cadavres à la morgue.

La fusée monterait à une altitude de plus de 50 milles

TERRAINS D'ESSAI DE WHITE SANDS (Nouveau-Mexique) (P.A.) — La septième fusée Vicking de la Marine américaine doit décoller aujourd'hui, à midi et demi, à destination de ce que l'on espère être la plus haute région atmosphérique jamais atteinte.

L'épreuve a pour but de trouver en quoi consiste l'air à plus de 50 milles de la terre et de voir la réaction des fusées.

Le secrétaire à l'Armée Frank Pace est arrivé pour assister à l'expérience.

Vicking 7, comme est nommée la nouvelle fusée, est munie d'appareils pour mesurer la température, la pression et la densité de l'atmosphère à haute altitude.

Un appareil photographique placé à la tête de la fusée recueillera des informations sur les rayons cosmiques, particules formées de la même matière que ce dont on se sert pour fabriquer la bombe atomique.

Hier après-midi, à Dunrobin, dans le comté de Carleton, la Sûreté provinciale ne put obtenir les services d'un coroner. Il s'agissait de la mort de l'officier d'aviation J. G. Powers, âgé de 38 ans, domicilié au numéro 217, rue Stanford.

Cet aviateur est mort d'une crise cardiaque alors qu'il travaillait dans les champs, chez un fermier de Dunrobin, M. Roy Azulay.

Comme la Sûreté provinciale, dont l'agent Jim Carr, ne put obtenir les services d'un coroner, c'est le Dr W. G. Robinson, de Carp, qui se rendit sur les lieux. Après avoir constaté la mort il permit à une ambulance du C.A.

(Suite à la page 10, col. 4)

Les sapeurs mandés à deux reprises à l'hôtel Canada

Les pompiers se sont rendus précipitamment ce matin, en deux fois consécutives, à l'hôtel Canada, 62, rue Murray, mais chacun des deux incendies a fini, ni plus ni moins, en "queue de poisson".

Les pompiers de trois postes se sont d'abord rendus sur les lieux vers 7 heures ce matin, pour trouver l'hôtel rempli de fumée noire. Un deuxième coup d'oeil, cependant, révéla qu'il n'y avait pas à s'en faire: il s'agissait tout simplement d'une colonne de fumée qui s'échappait d'un tuyau dans la cave.

Les pompiers quittèrent les lieux quelques instants plus tard, puis on décida de réparer le tuyau sans délai; comme premier pas, on enleva le tuyau complètement.

Plus tard dans la matinée, un électricien arriva pour réparer une autre défectuosité, dans un moteur, et ne s'aperçut pas que le tuyau manquait. Il actionna donc le moteur, avec le résultat que l'hôtel fut de nouveau rempli de fumée.

Les pompiers reçurent ce deuxième appel peu après midi, mais ne restèrent sur les lieux qu'une dizaine de minutes.

Pleven accepte de former le gouvernement

PARIS (P.A.) — René Pleven se présentera à l'Assemblée nationale demain afin d'en obtenir sa confirmation au poste de premier ministre.

Pleven, qui fut premier ministre sept mois l'an dernier, a accepté aujourd'hui le rôle de premier ministre désigné que lui a confié le président Vincent Auriol au cours d'un entretien de vingt minutes au palais présidentiel.

Le premier ministre désigné a consacré quatre jours à des conférences avec les chefs de partis et on croit qu'il a obtenu l'assurance d'un vote majoritaire de la part des partis du centre.

Pleven est le huitième chef politique français à être invité par le président Auriol à constituer un Cabinet, depuis que le gouvernement d'Henri Queuille a démissionné à la suite des élections générales du 17 juillet. Les autres ont ou refusé de tenter de constituer un Cabinet ou n'ont pas réussi dans leurs tentatives d'obtenir l'appui requis de l'Assemblée nationale qui compte une multitude de partis ou groupes politiques.

Pleven est le chef de l'union socialiste démocratique de la résistance, un petit groupe de la droite du centre.

Au cours de ses entretiens avec divers chefs de partis, il lui a fallu réconcilier les divergences de vues entre quatre partis majeurs nécessaires en vue d'une coalition du centre. Ces partis sont les socialistes, le parti du M.R.P., les indépendants et les socialistes radicaux. On prévoit que ni le mouvement gaulliste de la droite ni le groupe communiste n'appuiera la coalition.

Nils Tremblay à Sherbrooke

SHERBROOKE — (P.C.) — Nils Tremblay, l'excellent joueur de centre des Sénateurs d'Ottawa, a signé son contrat afin de jouer pour les Saints de Sherbrooke de la Ligue senior du Québec, a-t-on appris aujourd'hui.

Deux autres joueurs d'Ottawa, le joueur de défense Teddy Hodgson et l'avant Stan Warecki, qui furent prêtés aux Saints au cours de la dernière saison, retourneront aux Sénateurs.

Au cours du dernier meeting de courses, Hodgson était employé à l'hippodrome Connaught dont Tommy Gorman est le propriétaire.

J.-A. Doré, 68 ans, Ottawa, tué accidentellement

M. J.-Alfred Doré, surintendant des bâtisses à la Commission des écoles séparées d'Ottawa, a trouvé une mort tragique, hier soir, lorsque son automobile a pris le fossé sur le chemin de Chelsea. M. Doré, qui était âgé de 68 ans, demeurait à 58, rue Rochester, à Ottawa..

Sa fille, Mme Matilda Gauthier, âgée de 48 ans, et deux petites-filles, Claire Gauthier, 17 ans, et Lorraine Sheridan, 12 ans, également de 58, rue Rochester, ont été transportées à l'hôpital du Sacre-Coeur de Hull pour des chocs, des coupures et des contusions.

Le groupe avait passé la journée à Saint-Pierre de Wakefield et revenait vers Ottawa sur le chemin de Chelsea. Bien que la Sûreté provinciale n'ait pu déterminer la cause de l'accident, il semble que M. Doré aurait été aveuglé par des phares d'automobiles alors qu'il s'engageait dans une courbe dangereuse, surnommée la "courbe de la mort".

Suivant un témoin de l'accident, M. Bernard Proulx, l'automobile roulait à petite vitesse et suivait une longue file d'automobiles. A mi-chemin dans la courbe, l'automobile quitta la route vers la gauche et alla s'écraser dans un fossé

(Suite à la page 10, col. 2)

M. J.-A. DORE

Voeux du congrès de l'ACELF

SAINT-JOSEPH, N.-B. — (De notre envoyé spécial) — Voici les résolutions et les voeux du 4e congrès de l'A.C.E.L.F.:

Considérant que le thème du 4e congrès est l'affirmation du caractère bi-culturel du Canada;

Considérant que le rapport de la Commission royale sur le développement des arts, des lettres et des sciences confirme ce caractère bi-culturel de la nation canadienne;

L'A.C.E.L.F. se réjouit de ce que ce rapport soit imprégné de spiritualisme et affirme l'élément spiritualiste de notre culture, qu'il porte une attention spéciale aux groupes minoritaires et prône un sain canadianisme, et émet le voeu que dans la réalisation des recommandations dudit rapport — on préserve et enrichisse le double héritage culturel du peuple canadien et respecte les droits des provinces en matière d'éducation.

* * *

Que le droit naturel et historique des enfants de langue française à être instruits dans leur langue maternelle soit reconnu dans toutes les provinces du Canada, selon l'esprit de la Confédération canadienne, et que tous les moyens possibles soient employés pour faire reconnaître ces droits dans la rédaction de la nouvelle constitution du Canada.

* * *

Que tous les organismes responsables de l'instruction, de l'éducation et de l'avancement des nôtres conjuguent leurs efforts en vue de la création et du développement de services adéquats d'orientation scolaire et professionnelle reposant sur des méthodes éprouvées et inspirées de notre philosophie thomiste et chrétienne.

* * *

Que nos institutions d'enseignement secondaire et supérieur apportent une attention spéciale à la préparation de candidats de toute première valeur au Service civil.

* * *

Que l'aide accordée aux institutions d'enseignement secondaire par divers gouvernements provinciaux s'étendent à tous les collèges d'enseignement secondaire, masculins et féminins.

Funérailles à Saint-Albert

SAINT-ALBERT, Ont. (Spécial) — Les funérailles de Mme Octave Bourdeau, née Marie-Olive Leduc, décédée à Châteauguay, P.Q., à l'âge de 80 ans, ont eu lieu à Saint-Albert, le 2 août.

Le cortège funèbre a quitté la demeure de son gendre, M. Aurèle Cayer, pour se rendre à l'église paroissiale de Saint-Albert, où M. l'abbé Jean Lalonde, de l'Abord-à-Plouffe, a fait la levée du corps et a chanté le service. M. le curé E. Lajoie figurait au sanctuaire.

La défunte laisse deux fils, Victor et Gilbert, de Sudbury, Ont.; cinq filles, Mmes R. Desautels (Dorina), de Delaware, E.-U., F. Lapalme (Gracia), de Windsor, W. Lapalme (Liose), de Châteauguay, P.Q., A. Rémillard (Corine), du Vermont, et A. Cayer (Maria), de Saint-Albert; un frère, Aristide Leduc, d'Embrun, Ont.

Les porteurs étaient MM. Philias et Adolphe Blanchard, J. Cayer, A. Desautels, D. Séguin et L. Leduc.

L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial, où M. l'abbé J. Lalonde a récité les dernières oraisons.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison Brazeau et Quesnel, de Casselman, Ont.

1 CUILLERÉE À TABLE!

Si peu de Javex fait une si grande différence!

Mettez une cuillerée de Javex dans 2 gallons d'eau de rinçage, trempez-y les couches puis rincez bien. Une fois sèches, les couches sont douces, blanches, immaculées et sentent bon!

J-51F

Javex
le liquide de BLANCHIMENT, LAVAGE, NETTOYAGE LE PLUS EMPLOYÉ AU CANADA

Chez votre épicier — en 4 modèles commodes.

Le Canada français est inconnu à l'étranger

Par Bruno COMEAU

MEMRAMCOOK, N.-B. — (De notre envoyé spécial) — "Les Canadiens français qui quittent leur pays pour l'extérieur devraient avoir à coeur de se faire les ambassadeurs du Canada partout où leurs pérégrinations peuvent les conduire. Ils devraient avoir la fierté d'y bien représenter leur foi et leur culture. L'ACELF, en particulier, serait bien inspirée de faire connaître aux autres provinces, de même qu'aux autres pays, le système scolaire du Québec, si juste pour les minorités, et l'existence du fait français et catholique au Canada."

Voilà ce qu'a souligné, avec beaucoup d'éloquence, samedi, au quatrième congrès de l'association canadienne des Educateurs de langue française qui se tenait à l'Université Saint-Joseph, la R. M. Sainte-Madeleine-du-Sacré-Coeur, C.N.D., préfète générale des études de l'Institut pédagogique de Montréal. La religieuse, qui parlait au grand déjeuner des congressistes, avait intitulé sa causerie: "Propos variés sur l'éducation."

La R. M. Sainte-Madeleine-du-Sacré-Coeur a fait cette suggestion après avoir souligné, comment, après un long voyage en Europe, elle avait constaté combien le Canada français était à peu près complètement inconnu à l'étranger.

La conférencière a cité de nombreux faits à l'appui de ses affirmations. Elle a tout d'abord fait part des constatations faites en Belgique, en Suisse, en Angleterre et en France. En Belgique, a-t-elle dit, dans les maisons d'étudiantes et les écoles, il y a dualité de langue entre Flamandes et Belges. Ce système fonctionne normalement.

En Suède, tout le système scolaire est la socialisation de l'école: tout est fourni gratuitement aux enfants: manuels scolaires, vêtements et nourriture. Le problème de la langue ne se pose point, cependant, dans ce pays, puisque le suédois est langue nationale. Mais la langue seconde qui, jusqu'avant la guerre, était le français, a maintenant été supplantée par l'anglais, non à cause de la propagande anglaise, mais en raison du film américain.

La socialisation de l'école existe aussi en Angleterre quoique à un degré moindre. Un récent rapport paru dans ce pays souligne que les institutions scolaires indépendantes qui ne peuvent subvenir à leurs besoins devraient recevoir des subsides de l'Etat.

En France, la lutte ne se fait point sur le champ de la langue, mais bien sur celui de la religion, entre l'école libre et l'école neutre ou anticléricale. L'élite catholique française est cependant merveilleuse et il n'y a pas lieu de s'alarmer. Si les Français, également, n'ont pas de laboratoires aussi bien outillés que les nôtres, s'ils n'ont pas d'écoles ménagères, ils peuvent se prévaloir d'autres moyens d'éducation non moins efficaces, à savoir leurs musées, oeuvres d'art, bibliothèques, etc.

Mais ce qui a frappé la R. M. Sainte-Madeleine-du-Sacré-Coeur, c'est que nous sommes bien peu connus dans ces divers centres scolaires étrangers. En Hollande, par exemple, a-t-elle rappelé, "de grandes filles m'ont demandé de leur parler du pays des esquimaux. Elles n'avaient aucune idée de notre culture et du fait français au Canada. Pour elles tout ce qui était canadien était, ou anglais ou esquimau. A Paris, dans une maison d'étudiantes également, où toutes les nations étaient représentées, on voulait signaler ma présence et l'on ne trouvait pour le faire qu'une chanson ou rien ne transpire de notre civilisation ou de notre folklore. J'ai constaté la même chose, au point de vue de nos réalisations pédagogiques, dans un couvent d'Italie et de la part de religieuses, cette fois."

M. l'abbé Paul-Emile Gosselin, secrétaire général du comité permanent de la Survivance française en Amérique, a expliqué de son côté, comment l'Association qu'il représente a examiné, à sa dernière session, le grave problème de l'éducation nationale et qu'elle a décidé d'en faire le sujet d'étude du troisième congrès de la langue française, qui aura lieu à Québec, du 18 au 24 juin 1952.

En prévision donc de ce prochain congrès de Québec, et dans le but de préciser à l'avance le thème qu'il mettra à l'étude, M. l'abbé Gosselin a exposé brièvement la nature, la nécessité, les agents, objets et modalités de l'éducation nationale dans un pays comme le nôtre. En ce qui concerne les modalités, en particulier, le conférencier a tenu à bien préciser que l'éducation nationale doit incliner l'enfant vers l'agir selon les données d'une saine morale, et que, conséquemment, elle doit être concrète, présenter les objets d'étude dans leur encadrement singulier, développer chez l'enfant des convictions et des inclinations qui le poussent à agir en patriote dans toutes les circonstances de sa vie.

Mlle Laure Gaudreault, présidente de la Fédération des institutrices rurales de la province de Québec, présentée par la R. M. Marie-Patricia, F.M.A., directrice de l'école de Lac Baker, N.-B., traita de la "fraternité dans la profession".

Les points saillants de sa causerie portèrent sur la destinée individuelle des instituteurs qui doit se poursuivre de façon sociale. Mlle Gaudreault soutint que les éducateurs ont besoin de se rencontrer afin de se mieux connaître et par là mieux se comprendre. En terminant, elle a formulé le voeu qu'une association nationale pour les instituteurs de langue française de tout le pays soit formée.

En même temps qu'étaient présentés ces travaux aux délégués, plusieurs commissions spéciales ont siégé dans divers locaux de l'université. Les rapports de ces comités seront évidemment présentés en assemblée plénière plus tard.

Funérailles
M. HAROLD BIRD

Un service funèbre a été chanté samedi matin, en l'église Saint-Joseph, pour le repos de l'âme de M. Harold Bird, époux de Grace Paquin, décédé mercredi dernier, à l'âge de 55 ans.

Le cortège funèbre a quitté à 7 h. 45 les salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour se rendre en l'église Saint-Joseph, à 8 heures. M. l'abbé Donald Brennan a fait la levée du corps et a officié au service.

Au cimetière Notre-Dame, le R. P. W. J. Loftus, O.M.I., a récité les dernières oraisons.

Chronique de bridge

Par Noël DUCHESNE

Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoilou, Québec

Avec précision

La conduite de certaines mains exige une très grande précision dans l'ordre du jeu et le développement des gagnantes. Si ces mains n'offrent rien de spectaculaire elles sont cependant l'occasion de commettre des fautes qui provoquent la perte du contrat.

Ainsi si vous étiez le déclarant de la main suivante quel serait votre plan d'action?

Donneur Sud
Personne vulnérable

	♠—9-8-2 ♥—10-8-7-4-3 ♦—A-R ♣—D-V-8	
♠—10-3 ♥—D-V-9-6 ♦—V-4-2 ♣—A-5-4-3	O	E ♠—R-7-6 ♥—R-5-2 ♦—D-8-7-5 ♣—R-6-2
	S ♠—A-D-V-5-4 ♥—A ♦—10-9-6-3 ♣—10-9-7	

Sud	Ouest	Nord	Est
1—pique	passe	2—coeurs	passe
2—piques	passe	3—piques	passe
4—piques	passe	passe	

Entame:— dame de coeur

Quelle est l'évaluation des gagnantes?

Le déclarant pouvant espérer obtenir cinq levées par ses atouts, si le roi se trouve chez Est, compte en plus dans sa propre main une autre gagnante à coeur. Les coupes par Sud n'augmentent en rien le nombre de ses gagnantes. Pour réaliser le contrat le déclarant doit donc obtenir quatre gagnantes de la main du Mort. Il peut compter trois gagnantes à carreau, par les deux honneurs et la coupe du troisième carreau. La dixième gagnante doit donc être développée à trèfle. Comme à cette couleur seule une gagnante de troisième classe peut être espérée, le déclarant doit prendre grand soin de donner aux adversaires l'occasion de se défausser d'un carreau. De plus les communications doivent être prévues avec précision.

Après avoir pris de son as de coeur, le déclarant travaille immédiatement au développement de la dixième gagnante en s'attaquant aux trèfles. Ouest n'ayant fourni qu'une basse, Est gagne cette levée de son roi. Craignant d'affranchir les coeurs du Mort, l'adversaire cherche plutôt à faire disparaître les rentrées et change à carreau. Le Mort ayant la main, le déclarant en profite pour couper un petit coeur. Le retour d'un trèfle est pris cette fois par l'as de Ouest qui, dans un vain espoir que son partenaire sera en état de couper, en retourne le quatre. Le Mort ayant obtenu la main par la dame de trèfle, encaisse son dernier carreau. Le déclarant appelle un petit atout et réussit l'impasse du valet. Un carreau est coupé par le Mort et c'est une nouvelle demande d'atout, Sud obtenant la levée par sa dame. Par son as, le déclarant retire le dernier atout des adversaires et ne cédera que la dernière levée à la dame de carreau. Le contrat est réalisé, car le déclarant n'a perdu que deux trèfles et un carreau.

Si le déclarant s'était hâté de couper les coeurs, lorsqu'il aurait joué trèfle, Ouest obtenant la main et jouant un quatrième coeur, aurait permis à son partenaire de se défausser d'un trèfle et par la suite il aurait été en état de couper le troisième trèfle et ainsi démolir le contrat.

Rae Milligan, âgée de 17 ans, de Jasper, est devenue la plus jeune personne à remporter le tournoi de golf féminin de l'Alberta. Fille d'un golfeur professionnel, Mlle Milligan n'avait pris part qu'à un seul tournoi avant de s'inscrire à celui de l'Alberta. Elle gagna 8 et 6 en 36 trous pour se mériter une place sur l'équipe provinciale dans le tournoi interprovincial à Montréal.

(Photo P.C.)

VANKLEEK HILL, Ont.

VANKLEEK HILL, Ont.— (D. N.C.)—Mme Arthur-L. Hunt, de Red Lands, Californie, a rendu visite à Mme John Sinclair. Elle a également visité des parents et amis à Salt Lake City, Chicago, New-York et Atlantic City. Mme Hunt quitta Vankleek Hill pour aller demeurer en Californie, en 1905.

Mme Emile Ranger et ses deux fillettes, Madeleine et Thérèse, de Cornwall, ont visité la famille Antoine Secours.

Mlle Laurencia Regnier, garde-malade de Montréal, était de passage à Vankleek Hill, mercredi dernier.

Mme Irene Crooks est partie cette semaine visiter Mme Régina O'Laughlin, à New-Port, Rhode-Island.

M. et Mme Claude Vallière, Mlle Aline Vallière, de Noranda, M. et Mme Bissonnette et Mlle Aline Bissonnette, de Hull, rendaient visite à M. et Mme Joseph Lajoie.

M. et Mme Peter Davidson et leur fils, Gérald, passent une semaine chez MM. et Mmes Joseph Lacombe et Amédée Cadieux.

Combien de temps vivrez-vous?

Le temps que vous avez à vivre peut-il être influencé par le genre de travail que vous faites? Par la carrure de votre taille? Par l'habitude de fumer ou de boire? En quoi le mariage peut-il influer sur la durée de la vie chez l'homme . . . et chez la femme? Les inquiétudes peuvent-elles vraiment abréger vos jours?

SELECTION d'août vous apporte les réponses de la science à ces questions. Lisez comment certains traits de votre personnalité physique et mentale augmentent ou diminuent vos chances d'atteindre à un âge avancé . . . voyez quel facteur exerce le plus d'influence sur le nombre d'années que vous avez à vivre.

Vous trouverez une multitude d'articles d'intérêt durable, condensés dans SELECTION d'août. Demandez votre exemplaire aujourd'hui.

EARLTON, Ont.

EARLTON, Ont. (D.N.C.)— Mlle Katheleen McGinty, de Toronto, est partie après avoir passé une semaine chez M. et Mme Edouard Audet.

Mlle Gaven Audet, télégraphiste à Kirkland Lake, Ont., passe quelque temps chez ses parents, M. et Mme Edouard Audet.

M. et Mme Fernand Goudreault, de Sainte-Thérèse de Blainville, Qué., visitent les familles Grisé.

Mlle Rosa Grisé est revenue d'un voyage à Montréal et aux alentours, où elle a passé un mois chez des parents et amis.

Noces d'argent

Une centaine de parents fêtaient récemment le 25e anniversaire de mariage de M. et Mme Ernest Rivard, par une belle fête surprise. Parmi les parents venus de l'extérieur, on remarquait M. et Mme Henri Rivard et leur fils, Henri-Paul, de Timmins, M. et Mme Lucien Boileau et leur fils, Marcel, également de Timmins, M. et Mme Fernand Bezeau et leurs cinq enfants, de Cochrane, Ont., M. et Mme Emile Grisé et trois de leurs enfants, MM. et Mmes Léon Milot, Raymond Rivard, Arthur Rivard, tous de New-Liskeard, Ont.; Mme Arthur Rivard, mère de M. Rivard, était aussi présente.

Huit des enfants de M. et Mme Rivard étaient présents: MM. et Mmes Roger et Rosaire Rivard, Roméo, Sylvio, Gérard, Reina, Loretta et Jeanne-d'Arc, tous d'Earlton.

Au début de la soirée, Mlle Loretta Rivard a lu une adresse. L'on a présenté aux héros de la fête un service de vaisselle, une coutellerie en argent, une horloge, une bouilloire électrique ainsi que plusieurs autres magnifiques cadeaux. Un goûter a terminé la soirée.

Ce n'est pas en recourant au babil enfantin qu'on aidera un enfant à parler correctement. C'est au foyer que l'enfant apprend à parler; aussi les parents devraient s'exprimer, pour donner le bon exemple, avec clarté et correction.

Pour toux du matin et Asthme

Toussez-vous beaucoup spécialement le matin et le soir? Avez-vous de la difficulté à respirer à cause d'étouffements qui vous empêchent de dormir? Les symptômes de ces inconvénients peuvent être ceux de l'asthme ou de la bronchite. Dans de tels cas, la toute première dose de MENDACO agissant dans le sang commence immédiatement à vous soulager, puisque son action s'étend aux tissus des bronches et des poumons. Ainsi l'oppression ressentie disparaîtra car la nature sera aidée pour débarrasser les tissus de leur étouffante épaisseur. Ceci vous aidera à respirer un air plus frais et vos poumons seront mieux disposés, alors vous pourrez dormir paisiblement. Demandez MENDACO à votre pharmacien. Satisfaction garantie ou argent remis.

No 8

VOLEZ

MONTREAL-PARIS
en un peu plus de 14 heures

Invitée de luxe tout le trajet!
Tant d'avantages sans frais supplémentaires

Montréal-Londres par *Stratocruisers à deux ponts exclusivement!* D'heure en heure, des correspondances avec la British European Airways permettent d'arriver à Paris, d'après l'horaire, en un peu plus de 14 heures après avoir quitté Montréal!

Voyagez par Stratocruisers de la B.O.A.C., les plus spacieux, les plus rapides et les plus luxueux aérobus au monde!

VOYAGEZ PAR LA B·O·A·C

Paris célèbrera son 2000ème anniversaire tout l'été.

B.O.A.C. prend bien soin de vous

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

Places réservées à votre agence de voyages ou à la B.O.A.C.
Montréal—Hôtel Laurentien. Tél. University 6-5861
Toronto—32 O., rue King. Tél. EMpire 3-4325

Renfrew Furs

19 ANNIVERSAIRE!

Le temps de célébrer la plus grande... VENTE DE FOURRURES D'AOUT... dans nos annales!

★ CHOISISSEZ votre manteau de fourrure dans le confort frais d'un magasin climatisé

★ ACHETEZ votre manteau de fourrure d'après notre mode de mise de côté — un léger dépôt le retiendra jusqu'à demande à l'automne

★ 4 FAÇONS D'ACHETER: Compte courant, comptant, compte budgétaire, mise de côté

★ ACHETEZ maintenant et épargnez la différence entre le prix du grossiste et le prix de détail

LE MAGASIN EST OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 A.M. A 6 P.M.

UN SEUL MAGASIN A OTTAWA

156, rue RIDEAU TEL.: 2-4207

Achetez et colorez 2 livres à la fois — et épargnez!

ÉPARGNE DE TEMPS!
En faisant les emplettes. En colorant deux livres presque aussi vite qu'une seule.

ÉPARGNE D'ENNUI!
Vous n'avez à laver qu'un bol à mélanger et une cuiller à mélanger.

ÉPARGNE D'ARGENT!
Oui — Epargnez cinq cents pendant qu'il y en a!

Si simple qu'une enfant peut le faire!
Allsweet se mélange si facilement que même une enfant peut faire un travail parfait en la teintant d'un jaune clair soleil. Laissez votre fillette essayer — avec 2 livres à la fois!

Il est économique d'en acheter deux livres à la fois! Allez simplement chez votre épicier et achetez deux livres d'Allsweet en épargnant 5¢! Oui, tant que cette offre spéciale sera valide, vous pouvez essayer la Margarine Swift's Allsweet en faisant une épargne qui en vaut la peine! C'est notre façon de vous inviter à voir par vous-même comment vous pouvez colorer vite et facilement deux livres d'Allsweet à la fois!

Et, bien entendu, vous aimerez la saveur *naturelle* et délicate d'Allsweet. Elle fait des merveilles pour toutes les choses *sur* lesquelles ou *dans* lesquelles vous en mettez! Achetez Allsweet — la margarine de *qualité pour invités* — par *2 livres à la fois* pour épargner du temps et de l'argent!

Goûtez la saveur **naturelle** *et délicate!*

PAS D'AROME ARTIFICIEL . . . JAMAIS

"L'avenir est à ceux qui luttent".

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (Ltée), siège social **368, rue Dalhousie**; téléphones : **Ottawa, 3-4061; CKCH, 77-2771.** Services télégraphiques : **Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse.** Correspondants dans les principales villes et campagnes. Seule, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du "Droit", attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence France-Presse et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au "Droit" sont également réservés.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste: OTTAWA ET LA BANLIEUE: 1 an, $10.00; 6 mois, $5.25; 3 mois, $2.75
CAMPAGNE: 1 an, $9.00; 6 mois, $4.75; 3 mois, $2.50.

Par porteur: 1 an, $15.00; 6 mois, $7.50; 3 mois, $3.75; la semaine, $0.30.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa.

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

LE MARDI 7 AOÛT 1951

Le Centre coopératif ouvrier

Nous avons parlé à plusieurs reprises des réalisations effectuées dans l'une ou l'autre ville de la province de Québec dans le domaine des coopératives d'habitation; nous y voyions et nous continuons d'y voir le plus sûr moyen, pour l'ouvrier des centres urbains, d'accéder à la propriété, de se faire un chez-soi et d'y goûter le bonheur familial auquel il a droit aussi bien que tout autre membre de la société. Chaque fois, nous souhaitions qu'à Hull une initiative du genre naisse et surtout se développe.

Une coopérative d'habitation à Hull, voilà qui n'est plus du domaine du rêve, mais bien de la réalité. Jeudi soir dernier, l'attribution de la première maison du Centre coopératif ouvrier se faisait officiellement, en présence des gens qui en ont facilité la réalisation. L'événement nous paraît riche de signification. Une famille de plus possède sa maison et, ce qui vaut mieux encore, elle la possède grâce au travail collectif de 42 hommes, fermement décidés à triompher de tous les obstacles pour bâtir un véritable quartier coopératif qui fera l'honneur de la ville de Hull et assurera le bien-être d'un grand nombre de familles.

Soulignons d'abord que les 42 hommes qui travaillent aujourd'hui au Centre coopératif ouvrier ont auparavant consacré bon nombre de leurs soirées à étudier ensemble les principes généraux de la coopération et ceux qui s'appliquent en particulier au secteur de l'habitation. Ils savaient que la coopérative sans éducation est comme un chèque sans provision. Maintenant, ils peuvent être sûrs que leur projet admirable repose sur des bases solides et possède toutes les chances de succès. Aussi tiennent-ils avec raison à ce que tous les futurs membres de leur mouvement suivent les mêmes cours avant de se mettre à l'oeuvre.

Deuxième aspect intéressant de l'expérience coopérative de Hull: chaque membre doit fournir 15 heures de travail par semaine, non pas sur sa propre maison mais sur le chantier en général. Les maisons sont tirées au sort à mesure qu'elles sont terminées. C'est digne des grandes corvées qui ont illustré la charité de nos ancêtres.

Les coopérateurs nouent ainsi des liens d'amitié qui en feront des voisins exemplaires et, ce qui n'est pas à dédaigner, ils diminuent d'autant le coût de construction de leurs futures demeures. Alors qu'une maison semblable se vend actuellement $10,300 à Ottawa, la première maison coopérative que l'on vient de terminer à Hull ne coûte que $7,300. Les autres devraient coûter moins cher encore; de l'avis du gérant du Centre coopératif ouvrier, M. Léo Monfils, on pourra s'en tirer avant longtemps au coût de $6,000.

Après des années de préparation et d'attente, cette coopérative va de l'avant. Les lots, achetés de la ville, ne coûtent guère plus que $125 chacun; les services d'aqueduc et d'égout sont déjà installés; les rues sont tracées et devraient être parachevées avant longtemps; les matériaux de construction s'obtiennent assez facilement. Enfin la Caisse populaire Notre-Dame de Hull et l'Union Saint-Joseph du Canada collaborent au financement du projet, ce qu'il convient de mettre en relief en un temps où les institutions prêteuses hésitent de plus en plus à financer la construction domiciliaire.

A la fin d'octobre, une vingtaine de coopérateurs seront entrés dans autant de maisons unifamiliales, attrayantes et confortables. Ils continueront cependant d'aider les autres jusqu'à ce que les 42 maisons projetées soient terminées, probablement au cours du printemps prochain. Un groupe égal de membres se mettra à la tâche l'an prochain, car le Centre coopératif ouvrier possède 84 lots.

Nous prévoyons que pareille réalisation fera l'envie d'un grand nombre de familles hulloises. Inutile de formuler des souhaits à son endroit, car le succès en est désormais assuré.

Germain BRIERE.

Plaidoyer pour les humanités

Les journaux ont rapporté récemment que l'externat classique de Hull, logé l'an dernier à l'école Sainte-Anne, occupera, en septembre, l'école Valiquette, angle des rues Montcalm et Davies.

C'est une amélioration considérable sur les conditions de l'an dernier. De construction assez récente, l'école Valiquette est située dans un quartier progressif. Ses abords sont bien dégagés. Les autobus déposeront les élèves à la porte du collège. Un immense terrain de récréation permettra aux autorités d'organiser des jeux pour le bien-être de la jeunesse étudiante.

La population de Hull doit maintenant profiter des avantages précieux que le collège Marie-Médiatrice lui offre pour l'éducation de ses fils. Voilà des années qu'elle réclamait une pareille institution. Vers 1935, nous faisions partie de la direction de la Chambre de commerce des jeunes de Hull. C'est un des objectifs que ce corps public poursuivait. Les démarches qu'il entreprit alors n'eurent pas de succès immédiat, mais elles ne furent pas inutiles. Aujourd'hui, la ville de Hull possède un collège classique en formation. Son succès dépendra de l'intelligence que la population de Hull mettra à en tirer parti.

Il fut un temps où l'on se demandait à quoi bon les études classiques. Mais aujourd'hui on se rend compte que ce qui manque le plus au monde, c'est précisément la formation humaniste que donnent ces études. Notre univers a accompli d'immenses progrès techniques. Ce développement, toutefois, a faussé le sens de la vie. De tous côtés, on se plaint de la supériorité qu'on a accordée trop longtemps à la formation technique sur celle de l'esprit et de l'homme complet. Aujourd'hui, on redemande le retour aux vieilles disciplines formatrices même pour les techniciens.

Les humanités, en effet, demeurent encore la meilleure préparation à la vie, à la véritable vie. Cette préparation ne consiste pas à donner une formation purement utilitaire. C'est là le but de l'enseignement professionnel. La meilleure préparation à la vie, c'est de former l'homme complet. Or, l'un de ses éléments essentiels réside dans la transmission de la culture que procurent les études classiques.

Ferdinand Brunetière, un des illustres représentants de cette formation, a expliqué en quoi consistait cette transmission de la culture. "La transmission de la culture, écrit-il, cela consiste donc d'abord à provoquer et à développer dans les esprits le sens du désintéressement intellectuel, cela consiste ensuite à distinguer et à séparer, dans l'héritage que nous ont légué nos pères, — et nos pères, c'est ici toute l'humanité, — le vrai d'avec le faux, le bon d'avec le mauvais, le principal d'avec l'accessoire, l'utile d'avec le superflu, les résultats acquis d'avec ceux qui ne le sont pas. La transmission de la culture, c'est encore d'assouplir, pour ainsi dire, d'ameublir les intelligences, précisément pour les rendre capables, à leur tour, de discernement et de cette critique sans lesquels, comme on l'a si bien dit, nous serions perpétuellement en danger d'être dévorés par la superstition. Enfin, la transmission de la culture, c'est d'entretenir et en quelque manière de renouveler, d'âge en âge, l'atmosphère favorable au développement de la culture même, qui est chose toujours fragile."

Parmi les facteurs qui ont contribué, chez les individus comme chez les peuples, à l'épanouissement du jugement, de la conscience morale et du sens esthétique, il faut placer d'abord les humanités.

Camille L'HEUREUX.

Pensions de vieillesse

Avec son système de gouvernement à trois degrés, municipal, provincial et fédéral, le Canada est un pays plutôt compliqué. Lorsqu'on ajoute à cela les subtilités de la constitution et les problèmes propres à la sécurité sociale, il n'est pas étonnant que parfois, des erreurs d'interprétation se fassent jour ici ou là. Non pas que la publicité relative à la sécurité sociale soit en faute. Au contraire, elle est très claire, mais il faut reconnaître qu'elle a une rude tâche à accomplir.

Ainsi, des gens s'informent auprès des journaux pour obtenir certains renseignements. Informations prises auprès de la direction des allocations familiales qui, au ministère de la Santé et du Bien-être, s'occupe des pensions de vieillesse, nous pouvons éclaircir deux points.

Certaines personnes, âgées de 70 ans et plus, seraient sous l'impression que la pension de vieillesse universelle de $40 par mois qui sera versée à partir du 1er janvier 1952 s'ajoutera à celle qu'elles touchent déjà en vertu du système actuel. C'est une erreur. Dans le cas des vieillards de 70 ans et plus qui bénéficient d'une pension de vieillesse mensuelle de $40, il y aura tout simplement transfert: leur chèque viendra d'Ottawa au lieu de venir de la capitale de la province dans laquelle ils demeurent.

Par contre, des fonctionnaires fédéraux à la retraite croient, dit-on, que parce qu'ils touchent déjà la pension du service civil, ils n'auront pas droit à la pension de vieillesse universelle. Autre erreur: tous les vieillards de 70 ans et plus toucheront la pension de vieillesse mensuelle de $40, peu importe qu'ils aient déjà une pension du fédéral, d'une province ou d'une entreprise privée.

Georges-Henri DAGNEAU

Au jour le jour

Pour des relations avec le Saint-Siège

Un ancien ambassadeur des Etats-Unis, M. James G. McDonald, vient de rendre témoignage à l'importance de relations diplomatiques avec le Vatican. Il voit dans cette cité un poste d'écoute unique en Occident. Aussi, conclut-il à la nécessité pour les Etats-Unis d'y avoir un représentant. Il a rendu hommage au travail accompli par l'ex-représentant personnel du président des Etats-Unis auprès du Saint-Siège. M. Myron C. Taylor fut pendant nombre d'années représentant personnel de Roosevelt puis de Truman au Vatican. Il n'a pas été remplacé. M. McDonald note qu'il devrait être remplacé et même que ce poste devrait être élevé au rang d'ambassade afin de permettre au titulaire d'y remplir un rôle encore plus considérable. Voilà qui appuie les demandes répétées et pressantes des Canadiens afin que leur gouvernement noue des relations diplomatiques avec le Saint-Siège.

G.-H. D.

BILLET

Au "bon vieux temps"

Mettons que l'expression signifie: il y a cent vingt-cinq ans. Ce n'est pas loin de nous. Mais la différence peut être très grande, par exemple, au point de vue économique. C'est ce que laissent penser les lignes suivantes, prises dans une revue anglaise:

"Le "bon vieux temps" et ses douceurs ne sont pas une légende, s'il faut en croire la liste des prix pour un repas complet, trouvée sur le menu du restaurant Delmonico de New-York, en 1834. La carte était ainsi conçue: "Dîner ordinaire: 12 cents!"—Suivait une liste des plats "à la carte": "Thé ou café: 1 cent; Soupe: 2 cents; corned beef et choux: 3 cents; Beefsteak: 4 cents; Côtelettes de porc: 4 cents; foie de veau et bacon—rôti d'agneau—et oeufs sur le plat: 5 cents."—Et, un peu plus loin, dans les prix vraiment élevés: "Jambon et bacon: 10 cents; bifteck "hamburger": 10 cents; poulet rôti: 10 cents!" —Décidément, il y a eu sur cette terre, un âge d'or. On croirait que tout ceci tient de la légende et du conte de fée, en regard du coût de la vie actuel."

C'est à n'y pas croire. Et pourtant, voici un demi-siècle, pour 50 sous, on pouvait prendre un repas de demi-seigneur. Le 50 sous du temps, mais c'était le salaire d'un quart de journée, quand la journée de travail était de dix et de douze heures. Certes, on ne terminait pas le menu avec le pousse-café. Mais chaque convive obtenait du pain, du lait, du café, du thé, et même du dessert autant qu'il lui plaisait. 50 sous, l'un de mes grands-pères ne le gagnait pas tous les jours, étant simple forgeron; mais le lard et la soupe aux pois coûtaient peu cher, et dans les villes comme dans les villages, on engraissait poules et gorets, parfois un veau! En certains vieux hangars d'Ottawa, on reconnaît encore les loges de ces rentiers destinés à tomber sous le couteau du propriétaire, à l'approche des "fêtes"...

Puis, il y avait le jardin, aussi bien cultivé que les parterres de Versailles sous Louis XIV. C'était à la fois un fruitier, un verger, un légumier. Ici et là, des fleurs vieillottes et éclatantes. Un mélange de pommiers, cerisiers, pruniers, cenelliers, framboises, fraises, concombres, chicorées, laitues, choux, choux-raves, gadelles, groseilles, maïs, etc. De sorte qu'on allait "au marché" le moins souvent possible, et juste pour le rôti, le quartier de veau, le dindon ou l'oie de Noël. C'était aussi le temps où l'hiver apportait sa provision de chevreuil dans un bon nombre de foyers. N'oublions pas les provisions domestiques: confitures et conserves bien rangées sur les tablettes de la "laiterie" (garde-manger dans un petit pavillon détaché de l'habitation, qui jouait le rôle de glacière; ce que renfermaient au juste les terrines et pots de grès était le secret de la ménagère).

Quant au vêtement, on savait le rendre inusable l'histoire du pantalon qui passe du grand-père au garçon et de celui-ci au petit-fils n'est pas de la légende. Nos aïeules savaient tisser admirablement, et coudre et rapiécer. Les fils de coton ou de bonne laine rude n'étaient jamais perdus, pas plus que tout ce qui pouvait tourner en catalognes. Pas de "coke", mais parfois une limonade, les jours de grande fête, et de la petite bière, pendant la canicule. Peu de journaux, peu de sorties, pas de cinéma, pas de radio, pas d'automobiles; autant d'épargner pour le bas de laine, couché secrètement entre des piles d'oreillers dans l'armoire à linge, rempli à déborder en proportion du nombre de filles à marier.

Le seul luxe du temps pour les petits, c'était la gomme Red Jacket, très aimée aussi des fillettes de 12 à 60, qui faisaient leurs délices des lettres d'amour cachées sous l'enveloppe. Des lettres bêtes à faire pleurer, et elles y réussissaient! A bon marché, comme la vie elle-même.

Victor BARRETTE

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

LE 7 AOUT 1931

Le parti conservateur dirigé par l'hon. J.-D. Stewart a renversé le parti libéral dirigé par l'hon. W.-M. Lea, dans les élections provinciales de l'Ile-du-Prince-Edouard. Les conservateurs ont une majorité de 8 voix sur leurs adversaires. La chambre compte 28 députés.

Le premier ministre Benito Mussolini a reçu une délégation allemande composée du chancelier Bruening et du ministre des Affaires étrangères du Reich, M. Curtius.

M. Aimé Parent, trésorier de la cité de Verdun, vient d'être choisi comme président de la société Saint-Jean-Baptiste de Montréal.

Le gros hydravion allemand DO-X est parti de Natal pour Para, au Brésil, dans la première étape de son envolée vers les Etats-Unis.

La police municipale de Québec a saisi dans un local de la côte de la montagne une liasse de documents soi-disant communistes et appartenant à la "Workers Educational Association of Canada."

Mémoire de la Saint-Jean-Baptiste au gouvernement d'Ottawa

Ce mémoire fut soumis par la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec, à la suite de son 5e congrès annuel tenu à Sherbrooke les 19 et 20 mai 1951

Au Premier Ministre, le Très Honorable Louis Saint-Laurent, ainsi qu'au ministre de la Défense nationale, l'honorable Brooke Claxton, au ministre du Commerce, l'honorable C.D. Howe, et à tous les ministres fédéraux de langue française, la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec présente ses respectueux hommages et se prévaut des privilèges qu'offrent nos institutions et nos lois démocratiques pour présenter à la députation un bref mémoire qui lui explique, à la fois, et la nature de notre association, et la substance des demandes qu'elle désire faire au gouvernement fédéral.

La Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec est un organisme qui groupe, actuellement treize diocèses de la province de Québec. Ces diocèses sont: Québec, Sherbrooke, Rimouski, Trois-Rivières, Saint-Hyacinthe, Outaouais, Nicolet, Amos, Saint-Jean, Valleyfield, Mont-Laurier, Joliette et Chicoutimi. Cette Fédération représente un groupe de 45,000 Canadiens français. Elle tenait son cinquième congrès annuel à Sherbrooke les 19 et 20 mai derniers et c'est au cours de ce congrès que les délégués ont rédigé les quelques résolutions que nous désirons soumettre, aujourd'hui à la bienveillance attention du gouvernement fédéral.

C'est dans un esprit d'étroite collaboration et en toute sérénité que nous présentons à l'Etat canadien ces requêtes. Nous n'attendons pas de miracles mais nous sommes confiants que nos dirigeants porteront à nos demandes, l'attention qu'elles méritent.

—Voici, à la suite, l'explication et l'énoncé des demandes:

PRET-HABITATION

Les Sociétés membres de notre Fédération sont unanimes à reconnaître et à louer les immenses avantages que la population canadienne a tirés de la loi du prêt-habitation. Pour s'en convaincre, ils n'ont qu'à constater le développement considérable de la construction privée, ces dernières années. Ce développement est dû, pour une bonne part, aux possibilités avantageuses qu'offre la loi. Cependant, on remarque que, depuis quelque temps, les compagnies prêteuses sont favorisées d'une augmentation dans le taux d'intérêt, ce qui, aux yeux de nos membres, constitue un sérieux inconvénient pour les petits salariés. Conséquemment, nos Sociétés affiliées suggèrent que le gouvernement fédéral soit prié de considérer, avec la même générosité que par le passé, les prêts favorisant la fabrication de la construction familiale ou semi-familiale et qu'il rétablisse les prêts en deuxième hypothèque jusqu'à concurrence de un sixième (1/6 du montant de la première hypothèque et à un taux d'intérêt n'excédant pas cinq (5%) pour cent.

LE FRANÇAIS DANS L'ARMEE

La Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec se réjouit des progrès considérables qu'ont faits les deux grandes races du pays sur les sentiers d'une mutuelle compréhension. Dans les milieux universitaires, comme dans les milieux intellectuels, politiques, voire même populaires, des contacts fructueux s'établissent. Si avantageux, pourtant, que soient ces contacts, il reste qu'un ostracisme à peine voilé s'exerce encore au sujet de l'emploi du français dans les services publics, l'administration et l'armée. En ce qui concerne cette dernière, nous croyons que le gouvernement fédéral stimulerait considérablement la bonne entente dans le pays s'il prenait des dispositions pour que les régiments à majorité canadienne-française soient commandés en français. Nous savons que le gouvernement de Suisse a de ces délicatesses à l'endroit des unités flamandes et allemandes, et que le gouvernement de l'Afrique du Sud sait respecter les langues respectives de ses unités d'Afrikanders et d'Anglais. Les traditions militaires de notre pays ne pourraient-elles pas s'inspirer de ces exemples?

LE FRANÇAIS AUX DOUANES

Le Canada est un pays biethnique et c'est ce double caractère qui en fait un pays original et intéressant aux yeux de l'étranger. Des observateurs, dont la bonne foi et la franchise ne peuvent pas être mises en doute, nous ont, maintes fois, rappelé l'importance, au point de vue touristique, de cette particularité de notre caractère. Il y a deux ans, l'archevêque de Boston affirmait aux officiers de l'Union Saint-Jean-Baptiste d'Amérique que les Français d'Amérique apportaient à la culture américaine ce "something different" que recherchent tous ceux qui viennent nous visiter. Pourquoi décevoir les visiteurs et blesser les Canadiens de langue française en affectant de laisser entendre, tant dans nos services d'immigration comme aux douanes, que l'anglais est la seule langue officielle au pays?

La Fédération croit faire une demande légitime et parfaitement conforme à l'esprit du pacte fédératif en recommandant que tous les fonctionnaires aux bureaux d'immigrations, aux postes de douanes et aux frontières de la Province de Québec soient bilingues et que toutes les formules de ces services soient bilingues.

LE FRANÇAIS SUR LES CHEQUES DU GOUVERNEMENT

Si notre monnaie et nos timbres-poste affirment le caractère biethnique du pays, on n'en peut dire autant des chèques, tant ceux des allocations familiales comme les autres, qui ne sont bilingues que pour la seule province de Québec. Pour les mêmes raisons mentionnées plus haut, la Fédération demande au gouvernement fédéral et, en particulier, au ministère des Finances, d'imprimer dorénavant les chèques devant servir par tout le pays, et à l'extérieur, dans les deux langues officielles du Canada.

LE FRANÇAIS SUR LES CHEMINS DE FER NATIONAUX

Un puissant moyen d'affirmer le bilinguisme au pays serait de rendre complètement bilingue le service des Chemins de fer nationaux. On peut dire, certes, que, pour la province de Québec, ce service est partiellement bilingue en ce qui concerne le personnel, mais il est loin de l'être sur le terrain de la publicité et de l'information. Ceci est une anomalie. Quand ils voyagent, les Canadiens français ont fortement l'impression d'être des étrangers chez eux. Ils ont la sensation que c'est par pure courtoisie que l'administration des Chemins de fer condescent à mettre à leur disposition un personnel bilingue. Une pareille situation n'est pas voulue par l'esprit du pacte qui nous unit tous, et elle blesse, dans sa fierté légitime, une partie de la population qui, à cause des services rendus au pays depuis trois siècles, mérite mieux qu'une arrogante politesse. La Fédération demande donc au gouvernement fédéral que tous les wagons des Chemins de fer nationaux portent, tant à l'intérieur comme à l'extérieur, des inscriptions bilingues et, tout particulièrement, les inscriptions "Chemins de fer nationaux du Canada", "wagon-restaurant", "wagon-lit", "voiture de première classe", "voiture en commun".

LE FRANÇAIS AU SERVICE CIVIL

Toutes les demandes formulées dans le présent mémoire sont d'une nature tellement élémentaire que les rédacteurs de ces requêtes appréhendent de passer pour mesquins aux yeux de plusieurs Les Canadiens français sont parfois dans une situation vraiment cocasse. Ils doivent revendiquer des droits élémentaires sur tellement de points qu'aux yeux de leurs compatriotes anglophones, ils paraissent intransigeants et mesquins. En réclamant des privilèges que lui concède la constitution, mais que lui refuse l'administration, il arrive ceci d'assez saugrenu que celui qui revendique fait figure d'usurpateur et d'enfant terrible du régime, alors que celui qui ignore l'esprit de la constitution passe pour un modéré. Il est très pénible pour les Canadiens français d'avoir à supporter seul l'odieux de cette situation fausse. Il est plus pénible de supporter une injustice partielle que l'injustice générale. Les Canadiens français se sentent dans la condition de l'enfant indésiré et mal-aimé.

C'est donc encore un droit élémentaire que la Fédération revendique en demandant au gouvernement fédéral que tous les employés fédéraux de la Commission du Service Civil, dans notre province, soient bilingues.

COLLEGE MILITAIRE BILINGUE

Afin de faciliter l'accès de la carrière militaire aux jeunes Canadiens de langue française qui en ont le goût et les aptitudes et, afin de leur permettre de mieux servir leur pays selon les lignes de leur génie propre, la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec prie instamment le gouvernement fédéral d'établir le plus tôt possible un collège militaire bilingue soit dans la ville d'Ottawa, soit dans la province de Québec. Par collège militaire bilingue, la Fédération entend une institution militaire où l'enseignement est donné en français et où l'anglais est considéré comme langue seconde.

Telles sont, en substance, les demandes que le 5e Congrès annuel de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec formule à l'adresse du gouvernement fédéral.

La Fédération se dit confiante que le gouvernement accordera au présent mémoire une attention bienveillante et prie les ministres et la députation d'agréer l'expression de ses sentiments les meilleurs.

La Fédération des S.S. J.-B. du Québec.

Dr G.-A. Grondin, président général; Dr Valmore Olivier, 1er vice-président; M. Paul De La Durantaye, 2e vice-président; M. Henri Lallier, secrétaire; M. Omer Bastien, trésorier.

A travers la presse

L'OPINION LIBRE — Au Canada comme ailleurs, le ministère de l'Impôt sur le revenu est l'objet de multiples sentiments qui ne lui sont pas tous bien sympathiques.

A l'Impôt sur le revenu

C'est presque dans l'ordre, étant donné que rares sont les citoyens assez riches en esprit civique pour envisager sans déviation individualiste le problème complexe de l'impôt.

L'Impôt fait mal; donc il est mauvais; donc il faut le haïr. Tel est le raisonnement que la plupart semblent faire en eux-mêmes, sans penser aux avantages de la vie en société, que l'impôt rend possibles...

Dans la province de Québec, malheureusement, nous avons en plus cette raison générale, une raison spéciale pour manquer d'affection envers le ministère de l'Impôt.

Depuis sa fondation, le ministère de l'Impôt sur le revenu est l'un des plus hermétiquement fermés aux fonctionnaires de langue française.

Même dans la région montréalaise, où la population est en immense majorité canadienne-française, les bureaux de l'Impôt sur le revenu sont un fief réservé à la bureaucratie anglophone.

C'est incroyable, mais c'est vrai.

Des faits comme celui-là mécontentent profondément tous ceux de nos concitoyens d'expression française qui ont la noble et légitime ambition de vivre, en ce pays, sur un pied d'égalité avec leurs concitoyens de langue anglaise.

Cette situation indéfendable du personnel de l'Impôt à Montréal s'explique par l'absence de tout Canadien français à la direction de ce ministère. On y a pris l'habitude de servir ses amis et d'ignorer les autres autant que possible. La loi du moindre effort quoi!

Durant la campagne intelligente et opportune que l'on a organisée dans Québec, en ces dernières années, pour augmenter le nombre des sous-ministres et hauts fonctionnaires francophones dans le service civil fédéral, on pensait fréquemment au ministère de l'Impôt sur le revenu, où le fait français paraît ignoré aussi systématiquement que possible...

La proportion de sous-ministres canadiens-français ne correspond pas encore à celle des populations anglophone et francophone, mais c'est un commencement de justice qui sème de la bonne humeur sans justifier toutefois l'abandon des luttes nécessaires.

E. L.H.

LE BIEN PUBLIC — La Grande-Bretagne paraît se résigner philosophiquement à la perte de ses intérêts pétroliers en Iran. Ne peut-elle pas compter sur les puits d'huile d'Alberta? Commentant les différentes phases de la crise iranienne, les journaux anglais ont bientôt prévu que le pétrole iranien sera bientôt remplacé par celui d'Alberta sur le marché britannique. Ce qui prouve bien qu'il existe encore au Royaume-Uni de fortes prétentions impérialistes à l'égard des richesses naturelles du Canada.

L'Angleterre et les puits d'Alberta

On oublie cependant, en Grande-Bretagne, que le capital anglais a très peu contribué jusqu'ici aux développements pétroliers d'Alberta.

Les Américains, eux, n'ont pas hésité à placer des capitaux importants dans cette industrie et il ne fait pas de doute qu'ils voudront être les premiers servis.

Les Britanniques se montrent peut-être trop optimistes sur la question de l'huile. Le Canada sera servi d'abord et ensuite les Etats-Unis qui ont déjà contribué pour un demi-milliard à la production du pétrole albertain.

L'opinion du lecteur

Sous cette rubrique le "Droit" publie avec plaisir des lettres d'intérêt public, signées d'un nom véritable et accompagnées d'une adresse authentique, mais il n'assume pas la responsabilité des idées exprimées.

Sur les motifs de l'enrôlement

Ottawa, le 31 juillet 1951.

Monsieur le Rédacteur,

Dans "Le Droit" du samedi 21 juillet, vous donnez les réponses des militaires canadiens à la question: "Pourquoi vous êtes-vous enrôlés?"

Parmi ces réponses, il serait difficile d'en trouver une seule qui indique qu'un jeune homme s'est enrôlé dans le but premier de défendre son pays. C'est sans doute parce que le pays n'est pas en danger. Cependant, bon nombre se sont enrôlés soit pour apprendre un métier, soit pour augmenter leur revenu.

Ceci met en évidence le fait que nos jeunes ont peu de moyens d'apprendre un métier hors des forces armées. Il faut que nos dirigeants soient épris d'un esprit vraiment étrange pour que l'Etat ne vienne en aide à la jeunesse qu'à condition de la former d'abord à la haine au point qu'elle veuille tuer son semblable tout en risquant sa propre peau. C'est à se demander si nos plus grands ennemis ne sont pas nos propagandistes de guerre qui ont pour complices nos dirigeants.

Vous remerciant de votre bienveillance, Monsieur le Rédacteur, je demeure,

Un amant de la paix,
Patrice Brunet,
rue Cumberland,
OTTAWA, Ontario.

Remerciements

(Traduction)

Ottawa, le 2 août 1951.

Monsieur le Rédacteur,

L'Orchestre philharmonique d'Ottawa a résolu à l'unanimité, lors de sa réunion annuelle tenue récemment, de vous dire combien elle avait apprécié l'appui généreux accordé par "Le Droit" au cours de la saison 1950-1951.

A titre de secrétaire, j'ai le plaisir de vous exprimer cette gratitude.

W. B. Herbert, secrétaire,
Orchestre philharmonique d'Ottawa,
160, avenue Laurier-ouest.

Relèvement de la flotte française

La Compagnie générale transatlantique a tenu le 26 juin son assemblée générale. Le rapport soumis aux actionnaires signale que la flotte française, réduite à la Libération à 800,000 tonneaux; soit à 29% de son tonnage d'avant guerre, atteignait au 31 décembre dernier, selon le fichier officiel de la flotte, 2,987,147 tonneaux, contre 2,818,502 à la même époque de 1949, et épassaitd celui de septembre 1939, qui était de 2,733,633 tonneaux.

La flotte marchande française, après celle de la Grande-Bretagne, des Etats-Unis, de la Norvège et de la République de Panama, occupe, avec 4.2 pour cent du tonnage mondial actif, le cinquième rang de celui-ci.

Les chantiers français ont lancé, au cours de 1950, 181,000 tonneaux de jauge brute, ce qui les place au sixième rang mondial avec 26,000 tonneaux de plus qu'en 1949.

Le rapport souligne l'importance du mouvement touristique en 1950, les ports français ayant reçu d'Amérique 73,400 passagers, au lieu de 60,000 en 1949.

Pour la première fois depuis 1932, le trafic transatlantique des ports du Havre et de Cherbourg a dépassé celui de Southampton et de Plymouth, 52.5% des passagers ayant débarqué en France.

Villes et villages au Canada

MILVERTON

Village du comté de Perth, en Ontario, situé à 17 milles au nord de Stratford. Il est desservi par les deux principaux chemins de fer du pays. Jusqu'en 1871, cette localité portait le nom de West's Corners, en souvenir d'Andrew West, qui y aurait établi le premier chantier, en 1847, et qui aurait acheté ce territoire de Joseph Hamilton pour une paire de bottes.

Le nom actuel du village, qui fut incorporé en 1880, rappelle un village du comté de Somerset, en Angleterre. De nombreuses petites industries font la prospérité de cet endroit. On y trouve des fabriques de meubles, des scieries, des meuneries et autres.

La population, suivant la statistique provinciale, s'élève à 1,013 âmes.

La bible vous parle

Un samaritain en voyage arriva près de lui, et, à sa vue, fut rempli de compassion. Il s'approcha, banda ses blessures en y versant de l'huile et du vin...

(Luc X, 33-34)

Un nouveau Standish Hall - Articles volés

La Sûreté effectuerait des arrestations aujourd'hui

M. Charles Coulombe annonce qu'il reconstruira aussitôt que possible — La police fait enquête sur la disparition de certains objets

On commencera bientôt la démolition de la section du Standish Hall endommagée par le feu, dimanche matin, et on entreprendra la construction d'un nouvel édifice moderne, dès que les matériaux de construction seront disponibles.

C'est ce qu'a révélé aujourd'hui M. Charles Coulombe, propriétaire de l'établissement. Il a ajouté qu'il avait définitivement l'intention de reconstruire le plus tôt possible mais qu'il faudrait attendre d'obtenir les matériaux nécessaires.

La vieille section de l'hôtel est apparemment trop endommagée pour être réparée et les fondations de l'édifice ont été ébranlées. Il faudra donc démolir et refaire complètement cette partie de la bâtisse.

En attendant la reconstruction, M. Coulombe a déclaré qu'il gardait à son emploi tout son personnel, excepté peut-être quelques chasseurs qui reprendront leur emploi à la réouverture.

M. Pierre Ethier, gérant de l'établissement, a déclaré qu'on avait réussi à sauver des flammes tous les documents de 1951, mais qu'on avait perdu ceux de 1949 et de 1950. Les recettes du samedi soir ont aussi été portées en lieu sûr.

Le corps de la seule victime de l'incendie, Raphaël Gomez, joueur de tambour dans le trio Lazero de Quintero, sera transporté à New-York, aujourd'hui, dans une voiture de la maison Emond, boulevard Saint-Joseph. Ses funérailles auront lieu, jeudi matin, en l'église Our Lady of Hope. L'enquête du coroner, sous la présidence du docteur Gérald Brisson, s'est ouverte hier après-midi aux salons Emond. Elle a été ajournée indéfiniment en attendant le résultat de l'enquête sur l'incendie.

Le directeur Adélard Audette continue son enquête aujourd'hui et il n'a pas voulu faire de déclaration avant d'avoir fini ses constatations sur les lieux.

Dans l'intervalle, le directeur Adrien Robert de la Sûreté municipale fait actuellement enquête sur la disparition de certains objets des chambres de l'hôtel. Il se pourrait que la police effectue des arrestations dans le courant de la journée.

Les enquêteurs ont commencé hier à fouiller les débris calcinés de la vieille partie de l'hôtel Standish Hall, à Hull, dans l'espoir d'y découvrir la cause de l'incendie désastreux dont le bilan des pertes s'établit jusqu'à présent à un mort, une vingtaine de blessés et quelque $300,000 de dommages.

Le feu s'est déclaré vers 10 heures, dimanche matin, alors qu'une quarantaine de pensionnaires dormaient encore dans leurs chambres et qu'une vingtaine de membres du personnel vaquaient à leurs occupations dans différentes parties de l'édifice.

La victime, Rafaël Gomez, âgé de 22 ans, qui jouait le tambour dans le trio Lazero de Quintero à l'affiche au club de golf Chaudière, est demeuré prisonnier des flammes à sa chambre au troisième étage. Des témoins ont déclaré qu'il était sorti une première fois en sécurité, mais qu'il était retourné à l'intérieur pour sauver une caméra de valeur.

Un musicien de l'orchestre de Louis Armstrong a été grièvement blessé en sautant du troisième étage, une vingtaine de pieds plus bas, pour échapper aux flammes. Il s'agit de Dale Jones, contre bassiste de 49 ans, qui a été transporté à l'hôpital du Sacré-Coeur où il repose encore dans un état critique. Dans sa chute, il s'est fracturé le dos et s'est infligé d'autres blessures.

Les autres blessés sont:

M. Charlemagne Lussier, âgé de 48 ans, domicilié à 1832, rue Bayley, Montréal, qui a été soigné à l'hôpital du Sacré-Coeur pour de profondes brûlures au visage. Il a quitté l'hôpital le jour même, cependant, pour retourner sur la scène de l'incendie.

M. Roland Spinard, 29 ans, d'Ottawa, qui travaillait comme garçon de table à l'hôtel, s'est disloqué l'épaule dans la mêlée. Il a été soigné à l'Hôpital général d'Ottawa.

Mme Eileen Guadagno, de Toronto, s'est infligé plusieurs coupures et contusions en tombant tête première dans une escalier.

M. Jean Laframboise, 60 ans, de Montréal, et Louis Goudreau, 30 ans, de Hull, sont également au nombre des personnes qui ont été soignées pour de légères blessures ou pour les méfaits de la fumée.

Tous les pompiers et les appareils disponibles du Service des incendies de Hull, sous la direction du chef Adélard Audette, ont combattu l'incendie pendant près de six heures.

Deux pompiers ont été blessés en combattant le feu. Ce sont: le pompier Yvan Philion, 31 ans, qui a été pansé à l'hôpital du Sacré-Coeur pour une profonde coupure à la main gauche, et le pompier Jean Lafrance, 27 ans, qui a été pansé sur les lieux pour une coupure à la main droite.

La Sûreté municipale de Hull, en plus d'aider à maintenir l'ordre autour de l'hôtel en flammes, a vérifié la liste des pensionnaires et a cherché ceux qui manquaient à l'appel.

Jusqu'à dimanche soir, on a craint la disparition dans les flammes de deux autres pensionnaires de l'hôtel: M. Frank McTague, de Toronto, jockey à Connaught, et son agent, M. James Worsfold, de Toronto, qui occupaient une chambre au troisième.

Tous deux étaient cependant en sécurité à la campagne et ils rassurèrent les autorités à leur retour le soir, vers 10 heures.

Mlle Jovita Hampe, de New-York, chanteuse au club Chaudière, avait également été portée disparue jusqu'à la fin de l'après-midi alors qu'on apprit sa présence en lieu sûr.

Plusieurs des pensionnaires du Standish Hall doivent la vie à Mlle Alice Grenier, femme de ménage, qui s'aperçut la première du feu et donna l'alarme dans les corridors. Bientôt d'autres membres du personnel se joignirent à elle pour avertir tous les occupants des chambres.

(Suite à la page 11 col. 2)

Voir aussi HULL page 11

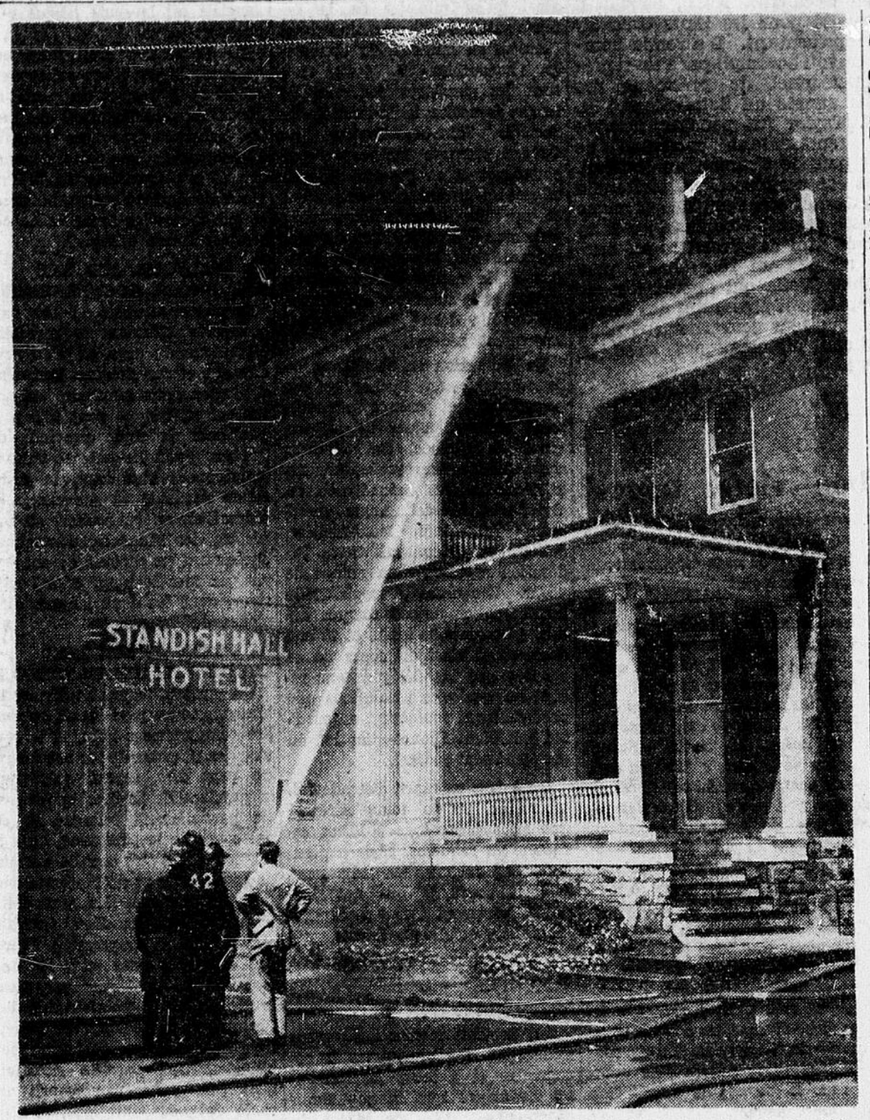
MERCREDI LE 8 AOUT 1951
220e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 4.51 7.19
Lune 10.57 9.35

Le Droit

TEL: BUREAU DE HULL—3-4061 — POSTE CKCH—77-2771

MERCREDI LE 8 AOUT 1951
Fête
Saints Cyriaque, Large et Smaragde, martyrs.
Quarante-Heures
Boileau: 8, 9, 10.

Quatre — HULL, LE MARDI 7 AOUT 1951 — PRONOSTICS: NUAGEUX



L'incendie spectaculaire qui a détruit, dimanche matin, la vieille section de l'hôtel Standish Hall, à Hull, a attiré sur les lieux une foule considérable de spectateurs de Hull, Ottawa et la région. La fumée noire et opaque qui se dégageait du brasier et dont on peut avoir une idée sur la photo était visible à des milles à la ronde. Le bilan des pertes s'établit à un mort, une vingtaine de blessés et quelque $300,000 de dommages.
(Photo "Le Droit", par Champlain Marcil)

L'incendie du Standish Hall a surpris la plupart des pensionnaires dans leur sommeil et ils n'ont pu sauver des flammes que très peu d'effets personnels. On voit ici la chanteuse Velma Middleton, qui accompagne l'orchestre de Louis Armstrong, et quelques employés de l'établissement devant quelques-uns des articles qui ont échappé aux flammes.
(Photo "Le Droit", par Champlain Marcil)

Un joueur de tambour de New-York, Ralph Antonia Gomez, âgé de 22 ans, est mort asphyxié par la fumée, dans l'incendie qui a détruit l'hôtel Standish Hall, club de nuit de Hull, dimanche matin. Gomez put sortir de l'édifice mais y laissa sa vie alors qu'il retourna pour chercher des vêtements. Dales Jones, âgé de 49 ans, de Omaha, Neb., contrebassiste de l'orchestre de Louis Armstrong a été sérieusement blessé ainsi que plusieurs autres dans l'incendie qui causa plus de $200,000 de dommages.
(Photo P.C.)

Appréhendé à la suite d'un accident à Pointe-Gatineau

J.-Maurice Huot, domicilié à 199, rue Laurier, Ottawa, a été arrêté à la suite d'un accident survenu, rue Champlain, à Pointe-Gatineau, vers 8 heures, samedi soir.

L'individu, qui a comparu sous l'accusation de conduite dangereuse, a causé des blessures à trois jeunes filles qui marchaient sur le trottoir. Les trois jeunes victimes sont: Cécile Lapointe, 11 ans, qui souffre d'une fracture à l'épaule droite et au nez; Raymonde Lapointe, 7 ans, qui a subi des coupures aux genoux et à l'oeil droit; elle souffre aussi d'une profonde blessure à la lèvre supérieure et Marguerite Thivierge, 6 ans, qui souffre d'une coupure à l'oeil droit. Cette dernière a été gardée à l'hôpital pour subir une radiographie à cause d'une fracture possible du crâne. Le Dr Coutu a administré les premiers soins.

Le sergent Gaston Garceau, de la Sûreté provinciale du Québec, a fait enquête.

Intronisation de Mgr Lucien Beaudoin, nouveau curé de Saint-Joseph de Hull

Une impressionnante cérémonie a marqué l'installation officielle de Mgr Lucien Beaudoin comme curé de la paroisse Saint-Joseph de Wrightville.

Les fidèles paroissiens heureux de pouvoir faire connaissance avec le dévoué pasteur qui dirigera à l'avenir les destinées de leur importante paroisse, se sont fait un devoir d'assister en très grand nombre à la cérémonie liturgique. C'est avec un religieux respect que les fidèles qui remplissaient à capacité l'église paroissiale, ont écouté le sermon prononcé par Mgr J.-Hilaire Chartrand, intronisateur.

Mgr Chartrand a rappelé le rôle symbolique des cloches d'une paroisse; "C'est le moyen par lequel le curé fait appel à ses fidèles. C'est la voix qui commémore les grands événements de la paroisse". Mgr Chartrand a aussi parlé des différentes tâches du prêtre; il a invité les paroissiens à respecter la voix de leur pasteur, d'écouter cette voix plus que toute autre voix du monde.

C'est dans des termes émus que le nouveau curé, Mgr Lucien Beaudoin a remercié le clergé et les fidèles d'être venus en si grand nombre assister à son installation.

"Nous vivons dans un monde bouleversé, et le seul remède pour se garder bons, c'est de suivre l'Eglise. Puisons dans l'Evangile les forces nécessaires: c'est là l'unique source de bonheur."

En terminant, Mgr Beaudoin a imploré des grâces toutes spéciales pour notre Archevêque, notre évêque auxiliaire, les paroissiens et le curé.

Etaient présents à la cérémonie: Mgr Maxime Tessier, évêque auxiliaire du diocèse d'Ottawa; Mgr Chartrand; Mgr Adéodat Chaloux, supérieur du petit et du grand séminaire; M. le chanoine J.-Arthur E. Carrière, curé du Très-Saint-Rédempteur; MM. les curés Damien Trudeau, Amand Rollin, Alfred Boyers, J.-R. Bélisle, Emile Rollin, le R.P. Aurélien Bastien, O.M.I., R.P. Ubald Boisvert, O.M.I., C. Landry, R.P. Louis Guilbault, O.M.I.; RR. PP. Rodrigue Normandin et A. Guindon; MM. les abbés Jules Richard, Edgard Bisson, Raoul Dumoulin, Jean Desjardins, Clément Gagnon, J.A. Noiseux, E. Patry, A. Décelle, Rodolphe Couture, A. Poirier, J. Gauvreau, J. Fairfield, L. Corbeil, C. Baribeau, G. Laurin, A. Legault, J.P. Poirier, E. Fleury, A. Kempt, A. D'Aoust, L. Larocque, W. Sauvé, G. Charron, A. Saint-Louis.

Au salut du Très-Saint-Sacrement, Mgr Lucien Beaudoin officiait assisté comme diacre par M. l'abbé Henri Fairfield et comme sous-diacre, par M. l'abbé Louis Corbeil, tous deux vicaires à la paroisse Saint-Joseph de Wrightville.

UNION NATIONALE ET JUSTICE SOCIALE

Sous le régime Duplessis, la loi du cadenas a été adoptée protégeant la parovince contre les activités subversives. L'honorable Wilfrid Bovey, conseiller législatif libéral, déclarait, l'automne dernier: "qu'il était d'avis qu'aucun autre peuple n'avait réalisé la menace du communisme comme l'avait fait la province de Québec par sa loi du cadenas."
Ann.

INSOMNIE
Nervosité, anxiété, crises de larmes, vapeurs, chaleurs du retour d'âge sont CALMEES par
NEVROBROM
NEVROBROM, par sa composition brome alcaline hypophosphatée, forme la base du traitement scientifique du système nerveux **$1.00 le flacon.**
Tél: 77-5392 — 77-4492
A. R. FARLEY, Ph.C., Hull

Dr Augustin Rochon
DENTISTE
77-4712
129, rue Principale — Hull

Dr GASTON ISABELLE
Médecine générale
Maternité
66, rue Notre-Dame, Hull.
(Appartement St-Cyr)
Téléphone: 77-9284

Dr Benoît Lambert
Spécialiste:
YEUX — NEZ — GORGE
OREILLES
Heures de bureau:
2 à 6 et 8 à 9
192, rue Principale — HULL
(édifice du Dr Perras)
Pour rendez-vous appelez après 2 reures p.m.
77-7517

Soeurs de la Providence
Saint-André-Avellin
Papineau (P.Q.)
Ecole normale
Pensionnat
Jardin de l'enfance
Cours français et anglais
Piano — Chant — Diction
Couture — Art culinaire
Magnifiques terrains de jeux
S'adresser à la Supérieure

Exigez le breuvage excellent!
L'EAU MINERALE
GURD'S CALEDONIA
Embouteillée par
Breuvages REGAL
HULL, QUE.

FOURRURES
A PRIX REDUITS
à l'occasion de notre ouverture — réparations de tous genres — ouvrage garanti.
HORACE BERTHIAUME
marchand-tailleur en fourrures (autrefois chemin de la Montagne)
68, boul. Gamelin, Hull.
Tél: 77-5564

MARBOLEUM
TUILE CAOUTCHOUC
TUILE ASPHALTE
TUILE MURALE
pour chambres de bain
LAURIN Frères
ENRG.
97, St-Laurent, Hull. Tél: 77-9692

Voyageurs - Touristes
Vous obtenez l'ultime en confort à
L'HOTEL ST-LOUIS
AIR CLIMATISE
Orchestre tous les soirs dans notre salle d'ensemble
54, rue Montcalm, Hull Tél: 77-4343

Pour un rendez-vous signalez 77-6776
JACQUES VINSON, L.Sc.O., optométriste
Examen de la vue
Hull — 206, rue Principale
Gatineau, Qué. — Tél: 765

De l'Argent RAPIDEMENT 4 Fois sur 5:
HOMMES, FEMMES, MARIES, CELIBATAIRES!
Trois façons d'obtenir de l'argent chez *Personal* maintenant. Téléphonez — pour un prêt en une visite. Ecrivez ou téléphonez — pour prêt par la poste. Venez — obtenez de l'argent personnellement. "Oui" 4 fois sur 5! Téléphonez, écrivez, voyez *Personal*, aujourd'hui.
CREDIT COMPTANT DANS TOUT LE PAYS
N'importe qui peut demander un compte-crédit comptant d'envergure nationale. Bureaux d'un océan à l'autre. Point n'est besoin de faire un emprunt quand vous ouvrez votre compte. Vous ne payez que si vous utilisez votre carte pour faire un emprunt.
Prêts $25 à $1200
"LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE OUI"
Personal FINANCE CO.
149-A rue Principale (face au bureau de poste) Hull, P. Q.,
Téléphone: 77-1617 • NORMAND G. BRUNET, gérant
"Service spécial aux résidents de Buckingham et Masson, ainsi qu'aux villes environnantes".

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone: 77-3543

C'EST PLUS FACILE D'ACHETER VOTRE . . .
CHARBON sur PLAN BUDGETAIRE!
• Paiements différés à longue échéance, faciles à rencontrer. Plus de soucis. Votre charbon est livré tôt . . . et payé avant l'arrivée de l'hiver. Un livret de paiements vous permet de boucler votre budget plus facilement durant toute l'année.
BOUCHER FRERES
30, RUE ST-JACQUES, HULL TEL: 77-3868
(Fermé le samedi durant juillet et août)

Il est ici... maintenant
Le service de buanderie le plus nouveau, le plus prompt à Hull
Oui, apportez-nous votre linge à laver et en DEUX HEURES il sera prêt pour vous — propre et frais comme une marguerite.

JOLY CLEANERS
ont le plaisir d'annoncer l'ouverture de leur nouveau et ultra-moderne établissement de buanderie et de nettoyage à sec à 127, rue Eddy, à Hull.
L'équipement le plus récent et le plus moderne a été installé dans un établissement attrayant et propre. Vous êtes cordialement invité à essayer ce nouveau service.
Ou, si vous préférez, nous cueillerons et livrerons votre linge — signalez 77-6461 et notre préposé se présentera promptement chez vous. Notre service couvre entièrement Ottawa et Hull.
SPECIAUX D'OUVERTURE
Chemises — Service de 2 heures si désiré — 15¢ chacune
Couvertures — Parfaitement finies duveteuses — 39¢ chacune
Costumes et robes — Nettoyés — 79¢ chacun
Cravates — Nettoyées. Apportez tout ce que vous avez. — 5¢ chacune
COMPTANT ET A EMPORTER
SIGNALEZ 77-6461
JOLY CLEANERS
Spécialistes dans le nettoyage à sec
127, RUE EDDY, HULL
SIGNALEZ 77-6461

Les merveilles de nos 27 parcs nationaux

Ils sont, d'un bout à l'autre du pays, des paradis du touriste

Les 27 parcs nationaux du Canada embrassent des étendues situées çà et là sur l'entière largeur du continent américain. On en trouve au nord jusqu'à la Baie d'Hudson et au sud dans des régions de même latitude que la Californie septentrionale. Ces parcs contiennent de magnifiques exemples des beautés naturelles du pays et se prêtent admirablement à presque tous les genres de vacances.

C'est surtout par la splendeur des paysages, par les lieux historiques qu'ils renferment, par leurs animaux sauvages errant en liberté, leurs installations pratiques et les nombreux divertissements qu'ils nous offrent que ces parcs nous attirent.

Depuis que les premiers dix milles carrés ont été érigés en parc en 1885, on n'a cessé d'aménager de nouveaux terrains, si bien qu'aujourd'hui les parcs nationaux du Canada couvrent plus de 29 milles carrés de territoire au paysage splendide. Cette première petite étendue de terrain entourant les sources thermales qui s'échappent du flanc de la montagne Sulphur à Banff (Alberta), a été elle-même agrandie. Elle s'étend maintenant des derniers contreforts des Rocheuses à la ligne de partage des eaux à l'ouest. Cette région de 2,564 milles carrés est maintenant connue du monde entier; c'est le parc national de Banff.

Les parcs nationaux du Canada sont probablement inégalés comme lieux de divertissements en plein air. Les touristes peuvent jouir de leur beauté naturelle en automobile ou à cheval, en canot ou à pied. Plus de sept cents milles de routes carrossables y ont été aménagées. Des pistes traversant des régions grandioses peuvent être parcourues à cheval ou à pied, jusque dans les endroits les plus sauvages; en outre, une multitude de lacs et de rivières s'offrent aux amateurs de canotage et de pêche à la ligne.

Près de deux millions de personnes ont visité nos parcs nationaux en 1950.

La faune sauvage qui jouit d'une protection spéciale dans ces réserves fédérales contribue largement à attirer la foule d'excursionistes et d'amateurs de camping et de sports qui visitent nos parcs chaque année. Nos parcs agrestes sont tous des refuges pour les animaux sauvages; ils abritent presque toutes les différentes espèces de nos plus gros animaux indigènes. Il est défendu de parcourir ces parcs avec un fusil non scellé ou d'y tendre des pièges.

Le bison, le wapiti ou élan du Canada, le cerf, l'orignal, le mouflon et la chèvre des Rocheuses et l'ours cherchent tous refuge dans ces musées à ciel ouvert de la faune sauvage. Certaines espèces, comme le bison et l'antilope, étaient presque entièrement éteintes lorsqu'on a commencé à aménager les parcs. Ils auraient peut-être complètement disparu sans ce genre de protection.

La création de nos parcs agrestes n'a pas été entreprise en vue du tourisme, car à l'origine de cette initiative les grands mouvements touristiques que nous voyons aujourd'hui étaient inconnus. Ces parcs furent surtout aménagés pour des fins de conservation et ils jouent encore actuellement un rôle des plus importants à cet égard. Ils servent à conserver à la nature sa beauté primitive, à préserver les forêts et les ressources hydrauliques, pour le profit des régions environnantes et des parcs eux-mêmes, et à protéger les mammifères et les oiseaux indigènes de ces diverses régions.

Les animaux deviennent étonnamment apprivoisés pour peu qu'ils s'aperçoivent que l'homme ne leur fait pas de mal. Il en est ainsi dans les parcs nationaux du Canada où les jeunes visiteurs peuvent admirer les faons sous les yeux de la daine, tandis que les autres animaux témoignent sans équivoque un intérêt amical envers les humains qui les visitent. Etant à l'abri de la poursuite et de la violence, le cerf, l'élan et l'orignal n'hésitent pas à s'approcher jusqu'à quelques verges à peine des cabines de touristes, dans les parcs nationaux, et les mouflons des Rocheuses qu'on voit au bord des chemins de montagne laissent les visiteurs les approcher à portée d'appareil photographique. Les parcs sont donc devenus des réserves de gros gibier, dont l'excédent en se répandant au-delà de leurs limites, assure le repeuplement des régions avoisinantes.

Le parc d'Elk Island en Alberta est devenu, depuis la fermeture du parc des bisons à Wainwright, l'asile des bisons des plaines. Plus d'un millier de beaux specimens vigoureux parcourent cet enclos qui renferme 75 milles carrés de pâturages luxuriants parsemés de lacs frais et d'arbres feuillus. On y trouve également d'autres espèces de gros gibier tel que l'élan, le chevreuil-mulet et l'orignal, mais ces deux derniers sont peu nombreux.

Le parc Wood-Buffalo, situé partie dans l'Alberta et partie dans les Territoires du Nord-Ouest possède des troupeaux de bisons des bois. La superficie de ce parc dépasse 17,300 milles carrés; à cause de sa vaste étendue et de ses forêts considérables, il est difficile de déterminer le nombre de bisons qu'il contient. Toutefois, des observateurs en ont estimé le total à environ neuf mille têtes.

Certains lieux de récréation situés dans les montagnes du Canada, comme les parcs de Banff, Jasper, Kootenay, Yoho, Glacier, Mont Revelstoke et Lacs Waterton, possèdent une abondance de gros gibiers, y compris les mouflons et les chèvres des Rocheuses. Le mouflon est beaucoup moins farouche que la chèvre, qui permet rarement aux excursionnistes de s'en approcher suffisamment pyour la photographier.

La pêche est excellente dans les parcs nationaux du Canada et le constant repeuplement des lacs et des cours d'eau en poissons de sport augmente d'année les chances de succès du pêcheur à la ligne. Les variétés de poissons les mieux connues dans nos parcs de l'Ouest, comprennent les truites cutthroat, arc-en-ciel, et Kamloops, la truite mouchetée de l'Est et la truite de lac. La truite Dolly Varden et le poisson blanc y sont également abondants. Les eaux des parcs de l'Est sont bien peuplées de saumon, d'achigan, de brochet, de doré et de maskinongé.

En Nouvelle-Ecosse est situé le parc national des Hautes-terres du Cap-Breton; dans l'Ile du Prince-Edouard, le parc national qui porte le même nom que la province, et dans le Nouveau-Brunswick celui de Fundy. L'Ontario compte les parcs nationaux des Iles-du-Saint-Laurent, de la Pointe-Pelée et des Iles-de-la-Baie-Georgienne. Le Manitoba possède le parc national du Mont Riding, et la Saskatchewan le parc de Prince-Albert. Les parcs nationaux du Canada qui sont probablement les mieux connus sont ceux de Banff et de Jasper en Alberta, province qui possède en outre les parcs des Lacs-Waterton et d'Elk-Island. La Colombie-Britannique renferme les parcs nationaux de Yoho, Glacier, Mont-Revelstoke et Kootenay.

Le plus vaste des parcs agrestes de l'Amérique du Nord est celui de Jasper, qui couvre une superficie de 4,200 milles carrés. Son passé constitue un chapitre passionnant de l'histoire des débuts de l'Ouest canadien, car c'est sur le parcours de la célèbre piste Athabasca, à travers ses vallées verdoyantes et le long des cols anfractueux de ses montagnes que défilèrent explorateurs, gens occupés à la traite des fourrures, missionnaires, prospecteurs, ingénieurs, botanistes, géographes et maints autres pionniers des temps passés.

Le feu peut causer dans un parc national des dommages qui ne pourraient être réparés avant un siècle; c'est pourquoi à Jasper, comme dans tous les autres parcs, on s'empresse de mettre les visiteurs au courant des mesures de prévention des incendies. Plus de vingt pour cent des pertes causées par le feu dans les forêts canadiennes sont attribuables à la négligence des fumeurs.

L'équitation, l'alpinisme, les excursions à pied, la nage et le ski comptent parmi les nombreux genres de récréation qui se pratiquent dans les parcs nationaux, dans des conditions idéales. Ces parcs renferment de beaux terrains de golf, des courts de tennis, des boulingrins, des piscines et des terrains de jeux pour les enfants. On y trouve, entre autres aménagements, des terrains de camping, des endroits de stationnement pour les roulottes-remorques, des hôtels, des pavillons et des cabines, ainsi que des quais et d'autres facilités d'embarquement et de débarquement pour les bateaux à voile et les canots automobiles.

En plus des 17 parcs agrestes et parcs refuges d'animaux sauvages que compte le Canada, dix parcs historiques nationaux y ont été aménagés pour la préservation des lieux qui offrent un intérêt particulier au point de vue historique. D'anciens édifices et monuments restaurés font revivre le passé mouvementé de notre pays. Port-Royal, le fort Anne et la forteresse de Louisbourg, en Nouvelle-Ecosse, le fort Beauséjour au Nouveau-Brunswick, les forts Chambly et Lennox à Québec, Wellington et Malden en Ontario en sont d'intéressants exemples. Le fort du Prince-de-Galles à Churchill (Manitoba) est la forteresse la plus septentrionale au Canada. Le dernier parc historique national qu'on a créé est celui du fort Garry inférieur, près de Winnipeg.

L'ouverture du parc de Fundy sur les bords de la baie de Fundy, en 1950, a été l'heureux résultat de plusieurs années de négociations entre les autorités fédérales et provinciales du Canada. Ce parc comprend une superficie d'environ 80 milles carrés; il est situé entre les rivières Goose et Upper Salmon et s'étend à quelque neuf milles de la baie de Fundy, en direction nord.

Entre autres moyens de récréation, le parc de Fundy offre un terrain de golf de neuf trous, dont le plan a été tracé sous la direction d'un architecte paysagistes de réputation mondiale. La piscine chauffée d'eau salée, située en plein air, est une des plus belles en Amérique. Le parc possède 29 chalets de touristes de modèle français, confortablement meublés et comprenant les services d'eau, d'électricité et de chauffage. Des terrains de campement ont été aménagés dans divers endroits soigneusement choisis du parc, à l'intention des personnes qui apportent leur matériel de campement ou qui utilisent des roulottes-remorques.

Le parc de Fundy a environ huit milles de littoral qu'échancrent de nombreuses anses et baies. A partir de la baie de Fundy, le terrain s'élève graduellement et finit par atteindre plus de mille pieds d'altitude. Le pays est ondulé et très boisé; ses coteaux sont couverts d'érablières. C'est dans la partie orientale du parc que dévalent en torrents les petits cours d'eau qui alimentent la rivière Upper Salmon. La route No 14, qui coupe la route No 2 reliant Saint-Jean à Moncton, traverse le parc en diagonale. Elle longe le lac Bennett où la pêche est particulièrement fructueuse. On a identifié jusqu'ici près de 80 espèces d'oiseaux dans le parc de Fundy et les animaux sauvages qu'on y voit le plus communément sont le chevreuil, l'orignal, le renard rouge, le chat sauvage, le castor, le raton laveur, l'ours noir, la belette, la martre et le lapin.

Ce parc et tous les autres parcs nationaux comptent parmi les principaux attraits que le Canada ait à offrir aux touristes. On peut obtenir des renseignements, des publications et d'autre matière publicitaire en s'adressant à l'Office canadien du Tourisme, à Ottawa.

Avant sa mort tragique, le caporal B. Poirier avait été élève modèle

Par le lieutenant
Jean-Pierre BEAULNE

AVEC LE 22e EN COREE — C'était jour de fête récemment à l'école de brigade des sous-officiers. Les candidats choisis parmi les trois bataillons d'infanterie qui composent l'effectif de la brigade canadienne en Corée, venaient de terminer leurs quatre semaines d'entraînement. A cet effet, le major Robert Swinton, M.C., commandant de l'école avait organisé une cérémonie des plus imposantes. Qu'on s'imagine, à quelques milles du front, une réplique exacte des parades de même caractère qui se déroulent au Canada, soit au camp Borden ou au camp Valcartier.

Devant les regards ébahis d'une foule de petits Coréens, qui, comme tous les enfants, ne peuvent s'éloigner du cliquetis associé aux démonstrations militaires, les sous-officiers ont défilé devant le brigadier John Rockingham, commandant de la 25e brigade. L'allure martiale de nos gars, la précision de leurs manoeuvres ont mérité les éloges du brigadier et des nombreux officiers, canadiens et américains, qui s'alignaient le long du parcours.

Après un bref discours du brigadier Rockingham, invitant les élèves à rapporter à leur bataillon cette allure fière et de l'infuser à leurs hommes, surtout en ce moment où les pourparlers de paix pourraient occasionner un dangereux optimisme et un relâchement subséquent de discipline militaire, le commandant de la brigade procéda à la remise des prix. Au nombre des élèves modèles, signalons le vainqueur du peloton 4, commandé par le lieutenant Roger Halley, de Montréal, le caporal suppléant Bernard Poirier, âgé de 22 ans, fils de M. et Mme Henri Poirier, de 133, rue Dollard, Hull, P.Q., à qui l'on remit un superbe briquet. Le caporal Poirier est mort au combat, par la suite.

Le lendemain, un nouveau cours commençait. En remplacement du major Robert Swinton, M.C., et du capitaine Kitch Wildfang, le major Don Duncan, de Hamilton, Ont., a pris le commandement de l'école et le capitaine Jean-Charles Forbes, commandant en second de la compagnie C, au Royal 22e Régiment, de Matane, P.Q., s'est vu nommé au poste d'instructeur en chef.

RIGAUD, Qué.

RIGAUD, Qué. (D.N.C.) — Mlle Yvette Carrière et sa mère, de Montréal, ont passé une semaine de vacances chez M. et Mme Réginald Carrière.

M. et Mme John Cadieux étaient de passage au Lac-des-Loups, lundi dernier.

Mme Damien Saint-Pierre, d'Ottawa, était récemment de passage à Montréal et à Rigaud, pour visiter des amis.

MM. Ubald Brazeau et Marcel Noël sont de retour d'un voyage en Gaspésie.

La vente de billets pour l'exposition limitée à 130,000

L'Association de l'exposition d'Ottawa a annoncé que la vente avancée des billets se limitera cette année à 130,000 cartes qui sont présentement en vente sous la direction de la Légion canadienne, section Montgomery.

Les billets sont vendus en rapport avec le tirage des 6 automobiles 1951 au cours de la semaine de l'exposition, du 20 au 25 août. Les billets qui serviront à l'admission au parc Lansdowne, lundi, serviront aussi au tirage de la première automobile dans la soirée.

Ensuite, les billets seront détruits et le lendemain, mardi, les mêmes procédures se répéteront et une autre automobile sera tirée le soir; cela continuera ainsi chaque jour de la durée de l'exposition.

La direction de la foire souligne que les gens peuvent épargner 50 cents par l'achat des billets à l'avance puisque le prix d'admission à la porte du terrain est de 50 cents.

Chaque billet donne droit d'admission à un adulte ou à deux enfants pour chacune des journées, ou encore donne droit d'assistance à la représentation de l'après-midi à la grande tribune.

M. J. Gibeault inhumé à Alfred

ALFRED, Ont.—(D.N.C.)— Les funérailles de M. Joseph Gibeault, décédé après une longue maladie, dans un hôpital à Ottawa, ont eu lieu récemment en l'église Saint-Victor. Le défunt était âgé de 61 ans.

Né à Alfred du mariage du Dr H. Gibeault et d'Emma Alain, décédés, il avait épousé Antonia Caron qui l'a précédé dans la tombe, il y a six mois.

Il laisse dans le deuil, deux fils: Jacques et Jean-Louis; une fille, Mme Paul Benoît (Lorraine) et un frère, Oscar Gibeault, tous de Montréal.

Le cortège funèbre a quitté les salons Lamarre et Fils, pour se rendre en l'église paroissiale. M. le curé H. Laniel a fait la levée du corps. M. l'abbé E. Ladouceur a chanté le service.

L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial.

Les porteurs étaient MM. Clément, André, Paul et Falconia Lavoie.

Coca-Cola
coûte si peu
est si facile à servir

Le crime de la Route 117

Un coup de feu, tiré avant qu'il ait eu la moindre chance de se rendre, abattit le loyal messager Andrew Petrini au moment où il se rendait à la banque effectuer des dépôts de fonds pour le compte du Reader's Digest. Il fallut de longs mois d'investigations subtiles, et une patience inlassable, pour résoudre l'énigme de cet attentat froidement prémédité.

SELECTION d'août vous raconte comment fut tramé, derrière les barreaux d'une prison, le projet de l'attaque qui devait résulter en un assassinat, à la porte même du Reader's Digest, par des criminels imprudemment relâchés "sur parole". C'est un récit palpitant, condensé d'un livre qui doit paraître sous peu.

Demandez aujourd'hui le numéro d'août de SELECTION; vous aimerez ses nombreux articles d'intérêt général, tirés des meilleures publications de l'heure.

Un épiderme jeune et velouté grâce
AU NOUVEAU PALMOLIVE—IL EST SI DOUX!

Mettez votre beauté en lumière

Découvrez vous-même ce que Palmolive peut faire pour votre beauté:

Touchez votre épiderme avant de vous laver.—Pas assez velouté?—Alors faites un massage léger de 60 secondes avec la mousse ultra-douce Palmolive. Touchez votre épiderme de nouveau . . . Quelle différence! Il est maintenant velouté comme un pétale de rose!

La mousse légère de Palmolive déloge jusqu'aux minuscules poussières cachées dans les pores les plus petits et donne à votre épiderme le velouté d'un pétale de rose!

Un fait prouvé . . . pas seulement une promesse!

36 dermatologistes de renom ont expérimenté Palmolive avec succès sur l'épiderme de 1285 femmes de tous âges. Alors n'hésitez pas commencez dès aujourd'hui votre propre traitement facial au doux Palmolive!

Une charmante maman qui préfère PALMOLIVE—Il est si doux!

Elle déclare: "Je n'emploierais pas autre chose que Palmolive pour la peau tendre de mon bébé. C'est le savon le plus doux que je connaisse! Grâce à Palmolive je conserve, moi aussi, un épiderme doux et velouté."

Pour le bain servez-vous du pain économique géant!

Les jeunes élégantes préfèrent PALMOLIVE—il est si doux!

Nouveau! SUGAR CRISP Post

TOUS OUI TOUS EPARGNENT chez DWORKIN

"La maison que les fourrures ont édifiée"

Tous connaissent la QUALITE DE DWORKIN
Tous connaissent les EPARGNES DE DWORKIN
Tous connaissent les VALEURS DE DWORKIN

Ceci n'est pas une assertion lancée au hasard . . . si vous aviez été témoin des achats soignés . . . des semaines et des mois de préparation en prévision de cette GRANDE VENTE DE FOURRURES D'AOUT CHEZ DWORKIN . . . témoins de la façon avec laquelle les coûts furent coupés sans toutefois porter atteinte à la qualité . . . alors vous apprécieriez ces valeurs. Les dames qui reconnaissent la VALEUR . . . LES EPARGNES . . . et la QUALITE savent qu'elles peuvent épargner $100 ou plus au cours de cette sensationnelle vente d'août!

DOS DE RAT MUSQUÉ ou MOUTON DE PERSE $344

Superbe SEAL BALTIQUE (LAPIN TEINT) $229

LES FOURRURES ONT EDIFIE CETTE MAISON
Dworkin Furs REG'D
256, RUE RIDEAU
EPARGNES DE L'ATELIER À LA PORTEUSE

Vous épargnez la différence entre l'atelier et la porteuse chez Dworkin

$10 RESERVERONT TOUT MANTEAU SUIVANT NOTRE MODE DE MISE DE COTE

M. et Mme **Andrew G. Kniewasser**, née **Jacqueline Delaney**, photographiés samedi, à l'issue de leur mariage en l'église Notre-Dame de Grâces de Hull. La mariée est la fille de M. et Mme J. W. Delaney, de Hull, tandis que son mari est le fils du Dr et Mme A. V. Kniewasser, d'Ottawa.

Feuilleton du "Droit"

Le Secret du "Camélia"

par Jean Mauclère

Reproduction aux conditions de la Société des Gens de Lettres

6 —

—Oui; eh bien! tout cela, c'est de la faribole! déclara Foullon, solennel. Si vous voulez, je vous offre mieux, et plus gai.

—Nous vous écoutons, dit respectueusement le héros du concordat.

—Nous sommes tout oreilles, appuya sa femme.

Jules Foullon se carra sur sa chaise, en homme important qu'il avait conscience d'être soudain devenu; et, les mains étalées sur les genoux, dans la pose familière et robuste du Renan de Bonat, il expliqua tout au long:

—Voilà: je viens de m'associer avec un Arménien puissamment riche. La Mauritius prend une extension formidable. Adrien a filé sur Port-Louis par le dernier paquebot, j'achète des bateaux en Angleterre. Enfin, c'est la grande affaire. Pour distraire Raymonde, et aussi pour les besoins de la maison, il me faut, au plus tôt, une villa sur l'Atlantique — une grande villa dans un port chic où nous donnerons des fêtes à la société et aux autorités de l'endroit. Vous me suivez, Marchal?

—A peu près?

—Bon. Ça suffit pour le moment. Raymonde y passera quelques mois, mais moi je n'y pourrai faire que des apparitions, à cause de nos bureaux de Paris. J'ai donc besoin d'une famille respectable pour occuper la place, tenir la maison, recevoir en mon nom, tout le tremblement, quoi! Cela vous irait-il?

Les deux époux se mirent d'accord d'un seul regard. Adalbert déclara:

—Ça va, Foullon, nous sommes heureux de vous faire plaisir. Encore aimerais-je à savoir...

En guise de réponse, le compère de Chahladjian se mit à cligner subtilement de l'oeil gauche. Ce mouvement devint bientôt si ostensible et si frénétique, que Marchal, qui l'avait pris d'abord pour un accès passager, fut contraint d'y voir un ordre impératif:

—Emmeline, fit-il en se tournant dignement vers son épouse, je crois que Simone t'appelle...

Quand les deux hommes furent seuls, Foullon approuva:

—Vous avez bien fait, Marchal. Ecoutez le secret de l'entreprise; vous en révélerez, par la suite, à votre femme, ce que vous jugerez bon.

—Le moins possible, déclara le mari avec une conviction touchante.

—Evidemment. Il s'agit en somme...

Et tant que parla le négociant, Adalbert l'écouta, respectueux, et de plus en plus attentif, voyant se lever l'aurore d'une revanche que lui devait bien le destin, et savourant à l'avance la confusion de ceux qui le croyaient abattu pour toujours.

III

Où l'on cherche un port d'attache pour le "Camélia"

Les habitants des villes et villages du littoral ouest virent leurs localités visitées, en ce frileux mois de décembre, par une forte torpedo grise, dont les voyageurs s'inquiétaient volontiers des ressources et particularités de la région. Ils étaient trois: au volant, un homme petit et brun, sec comme un pruneau dans sa pelisse opulente, et flanqué d'un gros père réjoui qui avait charge de manoeuvrer la trompe et de lire les cartes; derrière eux, une belle fille au part altier promenait sur les gens et les choses un de ces regards de reine qui font rêver les gars et trembler les mères. Et dans ce regard parfois luisait un agacement précurseur d'orage.

La tempête éclata certain soir où, faute d'un hôtel élégant ouvert à cette époque de l'année, les voyageurs avaient dû dîner encore plus mal qu'à l'habitude, dans une vague auberge de Saint-Gilles, qui est un petit port vendéen blotti modestement à l'embouchure de la Vie, derrière une plage de sable. La jeune fille, repoussant son assiette avec humeur, déclara sans ambages:

—Quelle boite! et plus ça change, plus c'est la même chose depuis trois semaines! Enfin, messieurs, que cherchez-vous donc? Je serais bien restée à la Baule!

—Il n'y a pas de port à la Baule, fit Chahladjian, en prenant une pomme aussi flétrie que la face d'une vieille Kurde. Où abriterions-nous votre bateau, mademoiselle Raymonde?

Cette réflexion apaisa la belle courroucée.

—C'est vrai, fit-elle avec un sourire orgueilleux mais ensorceleur; je ne dois pas oublier que je vais avoir un yacht... On le nommera le **Camélia**, n'est-ce pas, père?

—Si tu veux, fillette; et puis il est nécessaire que nous nous établissions dans une ville élégante où nous puissions nouer des relations brillantes...

—Indispensables, appuya Chahladjian.

—Il faut une vaste villa dont tu seras la souveraine...

—Décidément, approuva la jeune fille, l'aventure me séduit tout à fait. Et quand arrivera notre clipper?

—Demonio! gronda le Levantin, ne parlez pas de cela en public, vous nous feriez regretter nos confidences.

Raymonde eut un regard de dédain pour la salle, où deux fermiers des environs dépêchaient, solitaires, une omelette aplatie.

—Oh! fit-elle avec une moue, le risque n'est pas grand! mais soit! n'en parlons plus... quelle sera notre première étape?

—Les Sables-d'Olonne.

Foullon déplaît guides et cartes; il ajouta, suivant du doigt les méandres de la route:

(à suivre)

LES "SOURDS" ENTENDENT!

Ni "corde" ou "bouton" apparait avec le SECRET-EAR

Vous PARAISSEZ de votre mieux pendant que vous ENTENDEZ à votre meilleur avec un appareil Maico.

Venez, écrivez, téléphonez à

Maico Hearing Service

196, Besserer, Ottawa — 6-1221

(Olivier-V. Pelletier, gérant)

Sirop MELLO POUR BÉBÉ

• TOUX • RHUMES • BRONCHITE

BOUTEILLE 45¢

EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES

Mariage à Laverlochère

LORRAINVILLE, Qué. (D.N.C.) —M. le curé Arpin bénissait récemment, en l'église de Laverlochère, le mariage de M. Charles-Edouard McFadden, fils de M. et Mme John McFadden, de Lorrainville, à Mlle Hélène Barrette, fille de M. et Mme Adolphe Barrette, de Laverlochère. MM. Adolphe Barrette et John McFadden étaient les témoins de leurs enfants. Après la messe nuptiale, il y a eu réception toute la journée chez les parents de la mariée, M. et Mme Adolphe Barrette.

Pour vous mesdames

Carnet mondain

Rideau Hall

Le gouverneur général a reçu vendredi après-midi, l'hon. George Black, qui a été assermenté dans le Conseil privé du Canada.

* * *

Accompagné de l'hon. Shane Alexander et de l'hon. Brian Alexander, le gouverneur général est parti vendredi après-midi pour Lethbridge et la côte de l'Ouest.

* * *

Corps diplomatique

Le très honorable Sir Earle Page, G.C.M.G., C.H., ministre de la Santé du gouvernement australien, est arrivé dans la Capitale ce matin, par train, de Toronto.

Sir Earle sera l'invité du haut commissaire australien et de Mme F. M. Forde. M. Forde a reçu à un déjeuner en son honneur, aujourd'hui. Durant son séjour à Ottawa, le ministre australien rencontrera le très honorable C. D. Howe, premier ministre suppléant, l'hon. Paul Martin, ministre de la Santé et du Bien-être, le Dr Cameron, sous-ministre de la Santé et plusieurs hauts fonctionnaires du ministère de la Santé nationale et du Bien-être. Sir Earle partira mercredi après-midi pour Québec. Il sera de passage à Montréal, du 11 au 13 août, et à Toronto, les 14 et 15 août.

* * *

M. John O'Brien, secrétaire à l'ambassade d'Irlande, et Mme O'Brien partiront sous peu pour la côte de l'Ouest; ils seront de retour dans un mois.

* * *

Déplacements

Mlle Albertine Cousineau, d'Ottawa, accompagnée de Mme Oscar Auger, de Gracefield, passent une quinzaine à Sudbury, les invitées de leur soeur, Mme R. Rondeau.

* * *

M. Armand Pambrun, M. et Mme Laurent Pambrun et MM. Roger et Armand Pambrun, de Saint-Boniface, Manitoba, ont rendu visite à leurs parents de Gatineau Mills, Hull et Ottawa.

* * *

M. et Mme Raymond Lafortune et leur famille sont partis pour un voyage de deux semaines à Percé et aux Provinces maritimes.

* * *

Mme Alexandre Lavigne visite son fils et sa belle-fille, à Luskville.

* * *

M. et Mme Joseph LaRochelle et leur fille, Thérèse, M. et Mme Fernand LaRochelle, MM. les abbés Jean-Paul et Jacques LaRochelle sont repartis pour Québec, après avoir rendu visite à Mme J.-G. Pigeon.

* * *

Mme R. de la B. Girouard et sa fille, Esme, sont de retour de vacances passées au Portage Inn.

* * *

M. et Mme William Gélinas et leur fille, Rosa, de Rupert, Qué., avaient le plaisir de recevoir dimanche la visite de: M. et Mme Régiste Bédard, leurs fils, Raoul et Rhéal, de Messines, M. et Mme Jean-Baptiste Joanisse et leurs trois petits-enfants, M. Z. Joanisse, tous d'Eastview, M. et Mme Alfred Lalonde, de MacKayville, Qué., M. et Mme Paul Bouchard et leurs enfants, Pierre, Yvon, Pauline, Monique et Guy, tous de Hull, M. et Mme Armand Bouchard, Mme Adélard Bouchard, Mlle Denise Bouchard, M. Ronald Angrignon et Mlle Claire Deschamps, tous de Hull. Cette heureuse rencontre coïncidait avec le 61e anniversaire de naissance de M. William Gélinas.

* * *

M. et Mme Clément Lebocuf, de Gatineau, sont partis ce matin pour Québec où ils passeront environ dix jours.

* * *

Mariages

Kniewasser-Delaney

Le R.P. Alexandre Taché, O.M.I., a béni samedi matin, au presbytère de l'église Notre-Dame-de-Grâces de Hull, le mariage de Mlle Jacqueline Delaney à M. Andrew G. Kniewasser. La mariée est la fille de M. et Mme J.-W. Delaney, de Hull, tandis que le marié est le fils du Dr et Mme A. V. Kniewasser, d'Ottawa.

La mariée était au bras de son père, tandis que le marié avait son cousin, M. George Grossman, pour témoin. La mariée portait un deux-pièces de shantung naturel avec accessoires de même ton, et elle tenait un petit sac à main brodé, piqué de fleurs blanches.

Une réception, offerte par les parents de la mariée à leur résidence, suivit la cérémonie.

* * *

Dupuis-Desjardins

VANKLEEK HILL, Ont. (D.N.C.)—Le mariage de Mlle Georgette Desjardins, fille de M. Denis Desjardins (décédé) et de Mme Clémentine Bolduc, à M. Raoul Dupuis, fils de M. Auguste Dupuis (décédé) et de Mme Lucie Desjardins, a été célébré récemment en l'église Saint-Grégoire de Nazianze de Vankleek Hill.

M. l'abbé C. Bélanger a béni le mariage. Mlle Florence Saucier touchait l'orgue et quelques jeunes filles, sous la direction des RR.SS. Sainte-Marie, ont fait les frais du chant.

La mariée portait une robe de tulle blanc, sur fourreau de satin blanc, et un voile long de tulle illusion. Son bouquet se composait de roses blanches et roses et de glaïeuls.

Une réception a eu lieu chez les parents de la mariée.

Pour voyager, la mariée avait choisi un costume bleu marine avec accessoires bleu marine et blancs.

M. ET MME THEOPHILE PAQUETTE mariés en l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa. La mariée était avant son mariage Mlle Espérance Perrier.

Lacasse-Cormier

Dupuis-Cormier

LORRAINVILLE, Qué. (D.N.C.) —Au cours d'une double cérémonie de mariage, Mlle Hélène Cormier, fille de M. et Mme Rosaire Cormier, de Lorrainville, épousait récemment M. Nicolas Lacasse, fils de M. et Mme Médéric Lacasse, de Saint-Eugène de Guigues, tandis que Mlle Germaine Cormier, g.m., fille de M. et Mme Rosaire Cormier, épousait M. Robert Dupuis, fils de M. et Mme Elie Dupuis, de Belleterre. Mgr Joseph Gauvin, P.D., a donné la bénédiction nuptiale.

Mlle Hélène Cormier, au bras de son père, portait une robe de dentelle Chantilly blanche, posée sur un drapé de tulle blanc. Son voile était retenu par un gracieux diadème, brodé de perles. Elle tenait une cascade de roses rouges et d'oeillets blancs.

Mme Robert Dupuis portait une toilette identique à celle de sa soeur. Elle tenait un bouquet d'oeillets blancs et de roses rouges. Les pères respectifs des époux servaient de témoins à leurs enfants.

Après la cérémonie religieuse, les invités se sont rendus chez M. et Mme Rosaire Cormier, où un vin d'honneur leur a été servi. Il y eut ensuite réception à l'hôtel "Touriste" de Ville-Marie. Au cours de l'après-midi, les heureux époux sont partis pour un voyage où ils doivent visiter certaines villes ontariennes. Pour voyager, Mme Lacasse avait choisi un costume de lainage gris avec accessoires bleu marine. Mme Dupuis portait un costume de gabardine beige avec accessoires coco.

A leur retour, M. et Mme Lacasse éliront domicile à Saint-Eugène de Guigues. M. et Mme Dupuis demeureront à Wa Wa, au lac Supérieur.

Il faut toujours nettoyer et, si nécessaire, recouvrir d'un pansement aseptique, afin de prévenir l'infection, toute coupure ou égratignure, quelque légère qu'elle soit. Tout foyer, bureau, usine ou camp devrait être muni d'une trousse de secourisme bien garnie et d'un manuel d'instructions, en cas d'accident ou de maladie subite.

Naissance

M. et Mme Léo Bélec (Colombe Séguin), de Maniwaki, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leur fille, baptisée récemment. Parrain et marraine: M. et Mme John Séguin, grands-parents de l'enfant; porteuse: Mme Alfred Bélec, grand-mère de l'enfant.

M. et Mme Edmond Normandeau, de Bell Mount, Qué., désirent annoncer les fiançailles de leurs filles Mlle **Yvette Normandeau**, à M. **Lucien Blondin**, fils de M. et Mme Exerias Blondin, de Plantagenet, Ont. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le 1er septembre, à 9 h., en l'église Saint-Charles d'Otter Lake, Qué.

Barrette-Meilleur

LORRAINVILLE, Qué. (D.N.C.) — Mgr Joseph Gauvin, P.D., bénissait récemment le mariage de M. Jean-Paul Barrette, fils de M. et Mme Napoléon Barrette, à Mlle Jacqueline Meilleur, fille de feu M. Samuel Meilleur et de Mme Meilleur.

La mariée a reçu les honneurs de la Congrégation des Enfants de Marie, à laquelle elle appartenait. M. Napoléon Barrette servait de témoin à son fils et M. Jean-Paul Bergeron accompagnait sa belle-soeur. La mariée portait une longue robe de satin blanc; un diadème orné de perles retenait son voile de tulle illusion. Son bouquet se composait d'oeillets blancs. La petite Ghislaine Meilleur, bouquetière, était vêtue d'une longue robe de tulle turquoise, largement froncée; elle tenait en main une gerbe d'oeillets blancs.

Après la cérémonie nuptiale, il y eut réception en l'honneur des nouveaux époux. Pour la soirée, Mme Barrette avait choisi une longue robe de dentelle Chantilly bleue, sur fourreau de taffetas bleu. Les nouveaux époux éliront domicile à Ville-Marie.

Ne préféreriez vous pas un manteau de fourrure avec l'étiquette H.R.?

Il n'en coûte pas plus!

HOLT RENFREW . . . Fourreurs depuis 1837

Le Courrier de Jeanne

Q. — J'ai 20 ans, je ne suis ni laide, ni extrêmement belle, mais il m'est impossible de rencontrer un jeune homme avec qui je pourrais m'entendre bien, échanger des idées, etc... J'aime le plaisir, et surtout la danse. Je m'habille bien, car j'aime le beau et le simple. Les seuls jeunes hommes qui semblent attirés vers moi sont les timides. Ceci signifie qu'ils ne m'amènent jamais danser et quand ils m'invitent de nouveau (ce qui arrive toujours), je refuse. Je sors avec plusieurs jeunes filles, mais quand je reviens à la maison, tout est changé car je suis seule. Je sors presque tous les soirs, mais je vais souvent au cinéma seule car il me semble que si je reste à la maison, je deviendrai folle. Ma soeur cadette sort avec un jeune homme très gentil, et je les envie; ma soeur me dit toujours que je resterai "vieille fille" et que je n'ai rien pour attirer un garçon. Moi aussi je veux être aimée, fonder un foyer et être heureuse. Que devrais-je faire pour avoir tout cela un jour?

COEUR EN PEINE.

R. — Eh! bien, tranquilisez-vous d'abord. Voyons, vous n'êtes pas raisonnable de sortir à tous les soirs et de vouloir que votre vie soit déjà fixée, quand vous avez à peine 20 ans. Votre lettre comporte des contradictions. Au début, vous semblez une jeune fille éprise simplement du plaisir, qui ne veut pas prendre le temps de réfléchir et qui croit que le plaisir pour les jeunes se trouve uniquement dans les salles de danse. L'autre moitié de votre lettre (que je m'excuse d'avoir résumée) change brusquement de ton. Vous êtes jalouse de votre soeur, elle vous persécute et enfin, vous désirez tout simplement vous marier. Vos idées ne sont pas encore stabilisées. Evidemment, vous n'êtes pas trop jeune pour penser au mariage, et même, il est temps que vous y songiez d'une façon sérieuse, c'est-à-dire, non en termes de romans et de "la vie en rose". Mais vous êtes encore affectée d'immaturité intellectuelle. Heureusement, vous avez de la bonne volonté; il ne me reste plus qu'à vous prêcher la patience. Il faudrait que vous vous traciez un certain programme de vie; vous ne pourrez pas vivre longtemps selon le régime que vous suivez présentement. Comment se fait-il que vous ne puissiez demeurer à la maison, au moins deux soirs par semaine? N'avez-vous pas un passe-temps quelconque, tels la lecture, le tricot, la couture, la peinture? Même si vous n'avez pas d'aptitude pour la peinture, pourquoi n'essayez-vous pas d'exprimer vos idées noires par des couleurs sur du papier blanc? Cela fera un dessin surréaliste, vous en rirez vous-même et reprendrez votre bonne humeur. Evidemment, ce conseil est en dernière ressource, au cas où vous n'ayez rien trouvé pour vous occuper à la maison! Mais sincèrement, je ne me moque pas de vous. A part cela, ne prenez pas au sérieux les remarques de votre soeur. Il arrive souvent qu'une fillette de 15 ans se croit persécutée, mais vous êtes sortie de l'adolescence. Vous pouvez vous compter chanceuse que les jeunes gens, même les timides, vous invitent à d'autres endroits que dans des salles de danse; ce n'est pas ordinairement dans ces lieux que l'on trouve un mari. Et si vous êtes si entichée de la danse, invitez-les à la maison, afin de passer une soirée avec votre soeur et son ami; là, vous pourrez à loisir enseigner quelques pas à vos amis préférés. Il existe peu de gens extrêmement beaux ou très laids. Vous devez donc être aussi charmante que toute autre femme. En un mot, pour obtenir "tout cela" un jour, il ne vous suffit pas d'attendre patiemment, mais bien de vous préparer chrétiennement. Et vous ne vous préparerez pas à fonder un foyer, à vivre dans votre propre demeure, en fuyant à chaque soir la maison où vous demeurez présentement!

Q. Quelle toilette devrais-je porter, à l'occasion d'un 25e anniversaire de mariage, au début du mois d'août? Dois-je porter un chapeau? La réception aura lieu le soir, vers 7 heures. J'ai un chapeau de velours noir bordé de nylon, une bourse de velours noir et des souliers de suède. Sera-t-il trop tôt pour les porter? Quelle teinte faut-il choisir pour un bouquet de corsage?

Maman de Suzanne et Francine

R. Vous avez oublié de mentionner si vous serez l'invitée d'honneur à ces noces d'argent, ou si vous y êtes simplement conviée. De toutes façons, il est préférable que vous portiez un chapeau, à moins qu'il ne s'agisse d'une réception intime et familiale. A moins qu'il ne fasse très chaud, vos accessoires seraient de mise, avec une robe de tissu léger et de teinte assez claire, car le soleil n'est heureusement pas encore parti. Une robe est préférable à un costume, pour une réception d'après 7 heures. Quant au bouquet de corsage, sa teinte dépendra de la couleur de votre robe. Toute femme possède assez le goût du beau pour savoir agencer des couleurs. Elle sait qu'elle ne doit pas porter des fleurs rouges avec une robe rose, ou des fleurs bleues avec une robe verte!

Pas un service pour 4... Pas un service pour 6...

MAIS UN ATTRAYANT NOUVEAU

SERVICE A DINER PAGODA DE 133 MORCEAUX! SERVICE COMPLET POUR 8

29.95

$2.50 par semaine

JAMAIS ANTERIEUREMENT UNE TELLE VALEUR!

ET C'EST UNE VERITABLE AUBAINE: Un service complet pour 8, à un prix que vous vous attendriez de payer pour un service beaucoup plus petit.

COMMANDEZ MAINTENANT POUR CETTE OCCASION PAR EXCELLENCE

16 seulement. Venez à bonne heure. En vente mercredi matin, 9h. a.m.

J. EMILE LAUZON

"Votre bijoutier"

64, rue RIDEAU OTTAWA

Signalez aujourd'hui 5-1817

POSTEZ CE COUPON AUJOURD'HUI!

J.-EMILE LAUZON, 64, rue Rideau, Ottawa.

Messieurs, veuillez m'expédier un service à diner Pagoda pour 8 personnes.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

☐ C.O.D. ☐ Chargez à mon compte

☐ Ouvrez un nouveau compte

A. J. FREIMAN LIMITED

Le centre des emplettes de la capitale du Canada.

Blouses

VENTE

SOUS-TYPES ET ÉCHANTILLONS DE 2.98 et 5.98

1.99

Venez voir cette collection ! Les mots ne sauraient décrire ces alléchantes occasions ! Il vous faudra venir de bonne heure pour profiter du meilleur choix dans cette vente de blouses chez Freiman. C'est un solde définitif ! Vous trouverez de ravissantes blouses de cotonnades lavables, crêpes rayonne frais. Blanches et une profusion de teintes pastelles. Pour les occasions d'apparat. Genres classiques et tailleurs. D'autres agrémentées de jolie dentelle, fascinants détails, petits plis, attrayants boutons, sans manches, manches capes, manches longues, poignets français ! Teintes: blanc, rose, bleu, jaune, vert, marine, gris. Tailles 12 à 20 dans le groupe, et une quantité limitée de tailles pour dames.

TOUTES LES VENTES SONT DEFINITIVES !

Rayon des blouses chez Freiman, rez-de-chaussée

LA GRANDE VENTE DE FOURRURES D'AOUT CHEZ FREIMAN

Il est maintenant temps pour les épargnes hors-saison

Notre meilleur travail d'expert dans la confection de ces manteaux ! Peaux de choix choisies individuellement !

Mouton de Perse teint noir

Peaux de luxe d'un noir jais . . . Peaux à longs poils à ondulations é gales . . . Epargnes insurpassables à ce prix de Freiman.

$359

BEAUX DOS DE RAT MUSQUÉ DU NORD

Fourrure d'un poil fourni. Riches teintes vison et martre !

Peaux choisies pour leur durabilité, leur attrait durable, leur grand confort, dans les nouvelles lignes pyramidales, larges parement luxueux, épaules avenantes, naturelles. Un manteau de rat musqué de Freiman paiera son coût bien des fois en années de fascination et de confort !

$339

Mouton

SUIVANT PROCEDE

$199

Attrayant, durable, en fascinants modèles

C'est un manteau qui constitue un achat avantageux! Chaude, très durable, la fourrure la plus résistante qui soit. Teintes brun logwood et castor. Avec nouveaux collets et parements !

Salon des fourrures chez Freiman, deuxième étage

OTTAWA FUR STANDARDS ASSOCIATION

5 FAÇONS D'ACHETER

- COMPTANT
- COMPTE COURANT
- MISE DE COTE
- R. B. A.
- PAIEMENTS ECHELONNES

Les personnes avisées emmagasinent leurs fourrures dans les voûtes réfrigérées de Freiman.

A. J. FREIMAN LIMITED — Le centre des emplettes de la Capitale du Canada. — HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. TOUS LES JOURS — TELEPHONE: 2-6464

SOLUTIONNEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT

Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman, entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant: 10c l'heure.

La vie agricole

CONGRÈS DE L'ENSEIGNEMENT AGRICOLE

Chez les jeunes éleveurs de Riceville, Ont.

SAINT-ISIDORE DE PRESCOTT —Le 27 juillet, une assemblée du Club des jeunes éleveurs a eu lieu à Riceville, chez M. Georges Labrèche. Les membres des clubs de Plantagenet et Riceville s'y sont réunis.

L'agronome de la région fit remarquer les points exigés pour classer les animaux laitiers. Puis les membres jugèrent quatre vaches laitières de race Holstein.

A la fin de la soirée les membres constatèrent avec un réel regret que c'était la dernière assemblée sous la direction de l'agronome Millette. Son dévouement inlassable suscite chez les membres une gratitude profonde.

Une bourse lui fut présentée. M. Millette remercia chaleureusement les membres de leur don.

La soirée se termina par des rafraîchissements offerts par M. Georges Labrèche.

Mlle Colombe Lamoureux

Sur les 55 expositions agricoles organisées cette année dans le Québec, 36 se dérouleront durant le mois d'août. Dans ce groupe figurent les expositions dont le caractère régional est officiellement reconnu. Ce sont les foires agricoles de Saint-Hyacinthe, du 6 au 9 août; Montmagny, du 16 au 19; Trois-Rivières, du 17 au 25 et de Sherbrooke, du 25 au 31 août.

Il en est d'autres qui, sans figurer sur la liste de ces manifestations populaires de la vie rurale au même titre que les précédentes prennent, cependant l'ampleur d'une exposition régionale par le nombre et la diversité des concours qu'elles présentent. Dans cette catégorie, il y a lieu de mentionner celles de Victoriaville, du 9 au 12 août; Chicoutimi, du 29 août au 2 septembre; Cookshire du 20 au 22 août; Pakhurst de Lotbinière, le 22; Saint-Léonard de Nicolet, les 14 et 15; Rimouski, du 21 au 25 et de Saint-François du Lac, du 13 au 15 inclusivement.

L'utilité des expositions est incontestable. Elles donnent la publicité la plus large aux produits du sol et de l'élevage et constituent un mode de vulgarisation des méthodes ou procédés culturaux qui ont réussi aux exposants. Nous engageons les cultivateurs à participer à ces manifestations de la vie agricole, desquelles se dégagent des leçons de chose qui leur seront utiles.

Une école de l'U.C.C. ouvrira à l'automne

MONTREAL (spécial) — Le directeur du service d'éducation et de la propagande de l'U.C.C., M. Léopold Paquin, a exprimé récemment l'opinion que l'école professionnelle de l'U.C.C. pourra probablement ouvrir ses portes dès l'automne prochain et accueillir environ 30 élèves, Dans le but de réaliser ce projet, une souscription est actuellement en cours dans six fédérations de l'U.C.C. et les premiers indices sont franchement favorables. Quelques syndicats, situés dans d'autres régions, ont tenu eux aussi à contribuer à cette magnifique réalisation et ils ont fait parvenir leurs souscriptions directement au secrétariat général de l'Union.

Le but de cette école professionnelle est de préparer des hommes compétents pour assumer la direction de différentes organisations agricoles sur les plans paroissial et régional; U.C.C., coopératives, caisses populaires, chantiers, etc. Au congrès général de l'U.C.C. tenu à Québec en octobre 1950, les cultivateurs avaient demandé qu'une telle école fût fondée le plus tôt possible pour répondre aux besoins de plus en plus pressants d'un grand nombre de paroisses agricoles. Il semble que ce projet deviendra bientôt une réalité pour le plus grand bien de notre population rurale.

Les récoltes dans les Prairies

WINNIPEG, Man. — D'après le rapport hebdomadaire du service d'agriculture du National-Canadien, le temps a été chaud dans les provinces des Prairies la semaine dernière et on rapporte des dommages causés par la grêle en plusieurs endroits.

Une température très élevée et un manque d'humidité ont causé des dommages considérables au grain semé tard dans le sud du Manitoba et dans certains secteurs du sud de la Saskatchewan.

La récolte s'annonce bonne partout ailleurs, bien qu'elle soit en retard de deux semaines sur les années normales.

Le temps chaud a aidé les récoltes du district de la Rivière-à-la-Paix, où les prévisions sont bonnes. On aurait toutefois encore besoin d'un temps chaud pour hâter la maturation. Des orages de grêle ont causé des dommages s'élevant à 50 p. 100, à quelque 10,000 acres du district de Beaverlodge.

Dans la vallée Okanagan, le temps a continué à être chaud et sec, et le transport des poires est presque terminé. Les tomates et les pommes hâtives sont expédiées vers les marchés en grande quantité et les pêches le seront vers le milieu d'août.

(Service de presse du National-Canadien).

Réunion de professeurs à l'Institut agricole d'Oka

On demande la fusion des cercles de jeunes éleveurs et de jeunes agriculteurs

Les directeurs et professeurs des écoles d'agriculture de la province de Québec se sont réunis en journées d'étude à l'Institut agricole d'Oka, du 23 au 27 juillet dernier, sous la présidence de M. Jean-Charles Magnan, directeur du Service de l'enseignement agricole au ministère provincial de l'Agriculture.

Voici, d'après LA TERRE DE CHEZ NOUS, hebdomadaire de l'U.C.C., un résumé des principaux discours qui furent prononcés à l'issue du banquet offert à cette occasion.

M. Gustave Toupin, président de la Corporation des agronomes de la province de Québec, a fait notamment deux importantes déclarations, l'une concernant l'enseignement supérieur agricole, et l'autre, l'industrie laitière.

Il rappelle tout d'abord que la Corporation des agronomes s'est prononcée pour le statu quo dans le domaine de l'enseignement supérieur agricole. On sait que depuis quelque temps, les agronomes ont discuté avec grand intérêt autour d'un projet qui aurait voulu la fondation d'une seule école d'enseignement supérieur agricole dans un centre universitaire, comme moyen de pallier aux insuffisances du système actuel. Lors de leur dernier congrès général, les agronomes ont recommandé qu'on maintienne, en les perfectionnant, les cadres actuels.

"Grâce à de constants travaux de recherches, dit M. Toupin, de nouveaux produits laitiers sont apparus sur le marché durant ces derniers vingt ans, autant pour le bénéfice des producteurs que des consommateurs. Mais nous sommes loin d'avoir épuisé toutes les possibilités dans ce domaine. Si nous voulons consolider notre industrie laitière et maintenir l'intérêt de nos fermiers dans cette industrie, il nous faudra, dans un avenir rapproché, développer et placer d'autres produits sur le marché. Afin de faire un meilleur usage de tous les éléments nutritifs chimiques et biologiques que contient le lait, il faudra que ces nouveaux produits laitiers se placent entre le beurre et le fromage. Quelques sous-produits laitiers, d'une grande valeur biologique, qui jusqu'ici ont été considérés comme pure perte, peuvent être scientifiquement traités et placés sur le marché et ce, pour l'amélioration de la santé publique et au profit de l'industrie laitière. C'est par des travaux de recherches continue et par une meilleure éducation du consommateur dans ce domaine que l'on pourra progresser."

L'inspecteur général des écoles normales, M. J.-P. Labarre, relève le blâme qui a été jeté sur les écoles normales de former des instituteurs et institutrices dont la mentalité rurale pourrait être plus marquée. Il dit que cette situation s'améliorera et il rend hommage à l'héroïsme des instituteurs et institutrices qui vont enseigner dans les campagnes à l'heure actuelle.

LES RESOLUTIONS

M. Magnan donne ensuite lecture de trois résolutions adoptées par le congrès. La première comporte des remerciements aux RR. PP. Trappistes d'Oka, aux conférenciers, aux organisateurs, etc. La seconde remercie le ministère de l'Agriculture d'avoir augmenté le montant des bourses accordées aux cultivateurs et aussi le traitement des professeurs.

La troisième émet le voeu "que la province de Québec recouvre son autonomie complète en matière d'enseignement technique post-scolaire aux jeunes cultivateurs par la fusion des Cercles fédéraux de jeunes éleveurs et des Cercles de jeunes agriculteurs, sous l'autorité du Service provincial de l'Enseignement agricole". Personne n'a commenté cette résolution lors du banquet.

EN ONTARIO

L'orateur suivant est M. Bériault, qui déclare, entre autres choses, que "les éducateurs de l'Ontario travaillent de plein coeur non seulement à améliorer les méthodes d'enseignement et d'éducation, mais aussi à garder l'esprit français et catholique de la population franco-ontarienne". Il y a un danger en puissance, c'est qu'on s'attache plus à perfectionner les méthodes et les techniques nécessaires, qui ne sont que des moyens, qu'à former des hommes.

L'HON. SAUVE

Le ministre de la Jeunesse et du Bien-Etre dit qu'on considère avec effarement l'immense développement industriel de la province de Québec et qu'il n'y a rien de plus pressé que de donner à nos jeunes, par l'enseignement technique et industriel, la chance de prendre les postes de commandes. Nous avons des talents à profusion, et ils doivent servir avant les autres. Mais, l'agriculture reste la base, et vous avez une grande tâche à poursuivre, celle de "vendre la terre" aux jeunes, c'est-à-dire leur représenter les avantages réels que comporte la vie de l'agriculteur comparée à celle de l'ouvrier des grandes villes industrielles. Fatalement, l'ouvrier de ville, arrivé à ses derniers jours, laisse souvent moins à ses descendants qu'un cultivateur moyen bien appuyé sur le sol.

L'HON. BARRE

M. Barré aborde plusieurs sujets. Il parle de l'oeuvre agricole accomplie au Québec depuis vingt-cinq ans, du programme agricole du gouvernement Duplessis, de l'enseignement agricole à ses divers échelons. Il se glorifie d'avoir contribué à faire bâtir la plupart des écoles moyennes d'agriculture de cette province, tout en redisant que son rêve eût été de faire multiplier les petites écoles paroissiales d'agriculture.

LA PEDAGOGIE

Le thème du congrès de l'enseignement agricole, cette année, était la pédagogie dans l'enseignement agricole". Les professeurs ont fait une revue des méthodes et des techniques d'enseignement, du programme des cours, des facilités d'enseignement telles que les laboratoires, la ferme-modèle, la bibliothèque, etc. La province de Québec possède 18 écoles moyennes d'agriculture qui dispensent l'enseignement à plus de 900 jeunes fils de cultivateurs et, pendant l'été, à 300 jeunes filles.

Diminution des produits animaux australiens

Un rapport récent émanant de Canberra signale une forte diminution des exportations australiennes de denrées alimentaires d'origine animale pendant la période de juillet 1950 mars 1951. Cette diminution a fait baisser les arrivages totaux pour une valeur de 27 millions de dollars, malgré la hausse des prix de presque tous les produits australiens exportés l'an dernier.

Exprimée en argent perdu, la plus forte diminution est attribuable au beurre, dont les exportations furent inférieures de 27.4 millions de livres à celles des neuf mois correspondants de l'année précédente, ce qui représente une diminution de valeur de 9 millions de dollars.

DÉMANGEAISON ARRÊTÉE en un instant
Pour soulager promptement la démangeaison causée par les boutons, pustules, eczéma, pied d'athlète, et autres affections cutanées provenant de causes externes, appliquez la Prescription liquide, rafraîchissante, antiseptique D.D.D. Non graisseuse, non tachante. Calme l'irritation et fait cesser promptement la démangeaison même la plus intense. Une bouteille d'essai de 35c vous convaincra, ou argent remis. Demandez aujourd'hui même à votre pharmacien la PRESCRIPTION D.D.D. 285

L'enseignement agricole est à développer

Les honorables Laurent Barré et Paul Sauvé, respectivement ministres de l'Agriculture et du Bien-Etre social et de la Jeunesse, ont été les hôtes d'honneur du banquet de clôture au congrès de l'enseignement agricole, tenu récemment à l'Institut agricole d'Oka sous la présidence de M. Jean-Charles Magnan, directeur du Service de l'enseignement agricole.

Dans son allocution, l'honorable Barré a dit les progrès énormes faits en agriculture depuis 25 ans. Ils sont immenses et en grande partie dus à l'enseignement agricole. C'est pourquoi il veut en féliciter le personnel enseignant. M. Barré dit sa foi en l'enseignement supérieur, mais il se demande si les deux écoles supérieures Oka et Sainte-Anne-de-la-Pocatière, ne pourraient pas spécialiser, l'une complétant l'autre.

Quant à la recherche, il croit qu'il sera possible de la développer quand on aura des spécialistes pour le faire. Il ne fait aucun doute que nous avons besoin de l'enseignement et qu'il faut le développer. Ce sont les professeurs qui, continuant l'oeuvre commencée, ont en mains le coeur, l'esprit et l'intelligence des enfants de la terre. C'est une grande mission pour la survivance, rôle vital qui doit être continué sans faiblesse.

Pour sa part, l'honorable Paul Sauvé, voit dans la province de Québec, comme dans tout le Canada, des richesses inépuisables, pour lesquelles les spécialistes manquent. C'est la raison pour laquelle on a développé l'enseignement spécialisé que possède la province. Il y a des talents chez nos jeunes et pourquoi n'occuperaient-ils pas les positions clefs?

Aux instituteurs agricoles le ministre signale leur devoir de faire comprendre aux jeunes les avantages de la terre par comparaison avec les incertitudes de la vie des villes. Dans l'échelle de nos valeurs économiques, il faut ne pas méconnaître que l'agriculture est notre industrie de base.

Ont aussi pris la parole, le R. P. Norbert, directeur de l'I.A.O.; M. Gustave Toupin, professeur et président de la Corporation des agronomes; M. l'abbé J. Diamant, directeur de l'Ecole d'agriculture de Sainte-Anne M. J.-P. Labarre, inspecteur général des écoles normales, et M. R. Bériault, vice-président de l'Enseignement post-scolaire en Ontario.

(Semaine agricole du Québec)

Exposition artisanale bien réussie à Chute-à-Blondeau

Les travaux étaient présentés par le cercle local de l'Union catholique des fermières franco-ontariennes

CHUTE-A-BLONDEAU — Le douze juillet, le cercle des fermières de Chute-à-Blondeau a tenu une exposition de travaux d'artisanat et d'art culinaire. Des travaux nombreux et variés ont fait l'admiration des visiteurs.

Dans la soirée, on a présenté un programme récréatif intéressant, qui comprenait une chanson mimée et des danses de folklore, exécutées par les jeunes filles du cercle. Puis le programme s'est poursuivi avec des récitations et chants par les élèves de Mlle Jacqueline Vachon, des solos de saxophone et de piano; enfin, une talentueuse famille de Lachute Mills a gracieusement prêté son concours, à la grande joie de l'auditoire.

M. l'abbé Charbonneau, de Lefaivre, se trouvait parmi les artistes qui ont contribué de leurs talents à l'exécution de ce programme très goûté.

Dans une intéressante causerie, madame David Préseault, secrétaire générale de l'U.C.F.O., a parlé de la portée sociale et de l'importance des cercles de fermières dans l'Ontario. Les membres du cercle désirent offrir leurs remerciements les plus sincères aux personnes dévouées qui ont contribué au succès de cette soirée-exhibition, notamment à Madame Emile Vachon, présidente du cercle de Chute-à-Blondeau, et à M. l'abbé Roland Lajoie, aumônier.

Madame Ubald Jérôme, de Hawkesbury, fut l'heureuse gagnante d'un couvre-pied, oeuvre des dames fermières, et Madame Joseph Rouleau, de Hawkesbury, a gagné un coussin peint à l'huile par Madame Laurent Legault.

Les personnes suivantes ont remporté des prix pour leurs travaux: Mesdames Arthur Lachaine, Jean Daoust, Léo Berlinguette, Joseph Legault, Emile Vachon, et Mesdemoiselles Pauline Berlinguette, Mariette Legault, Agathe Saint-Amand et Huguette Dulude.

Ada Titley, secrétaire

Poudre de lait écrémé dans le pain belge

Le ministre de l'Agriculture de la Belgique a ordonné aux meuniers, pour le moment, d'incorporer .3 p. 100 de poudre de lait écrémé dans toute la farine livrée aux boulangeries pour la fabrication du pain. Le but de cette mesure est d'étendre le marché du lait écrémé et de supprimer les surplus de lait pendant la saison de forte production. La quantité de poudre de lait écrémé qui sera incorporée dans la farine destinée à la fabrication du pain s'élèvera à 2,500 tonnes métriques annuellement.

Accord anglo-irlandais sur le bacon

Un accord de cinq ans pour l'exportation de porcs et de bacon de la République irlandaise au Royaume-Uni fut signé dernièrement à Londres. Le Royaume-Uni s'est engagé à acheter tous les approvisionnements disponibles de porcs et de bacon, tandis que l'Irlande a promis de fournir au Royaume-Uni au moins 90 p. 100 de ses exportations totales.

Maladie de Newcastle dans les troupeaux avicoles

La pneumoencéphalite aviaire ou maladie de Newcastle chez les oiseaux de basse-cour a été signalée depuis quelques mois dans les provinces canadiennes qui vont de l'Ontario à la Colombie inclusivement. Le programme mis en oeuvre par la division fédérale de la Santé des Animaux a cependant doné de bons résultats, souligne le Dr T. Childs, vétérinaire en chef du Canada, dans son dernier rapport.

Du 1er avril au mois de juin, une douzaine de troupeaux ont été détruits en Ontario, soit en tout 53,924 oiseaux et 29,280 oeufs, nécessitant une indemnité globale de $23,952. La maladie a été signalée surtout dans la partie occidentale de l'Ontario. D'après les rapports du début de juin, la maladie de Newcastle n'a pas été observée dans le Québec ni les provinces maritimes.

Au cours des dernières semaines, quelques troupeaux de volailles ont aussi été abattus dans la plupart des autres provinces situées à l'ouest de l'Ontario, sauf en Alberta où aucun cas d'infection n'a été signalé récemment.

On prétend que le début d'épidémie en Ontario est attribuable à un couvoir infecté de cette province alors que la maladie aurait été introduite en Saskatchewan par des poussins provenant d'un couvoir infecté de la Colombie.

Apparemment, on a réussi à maîtriser la maladie bien que tout danger ne soit pas encore complètement écarté. Suivant les chiffres donnés à la Chambre des Communes par le ministre de l'Agriculture, M. Gardner, les indemnités versées l'an dernier aux aviculteurs en rapport avec la maladie de Newcastle se sont élevées à $865,640. De ce montant, la Colombie à elle seule a reçu près de $843,000, l'épidémie ayant été beaucoup plus grave sur la côte du Pacifique. Etant donné les progrès réalisés dans la mise en échec de la maladie, on considère que les montants nécessaires à cette province ne dépasseront pas $250,000 pour l'année en cours.

Revenu sans précédent tiré de la laine australienne

On s'attend qu'au 30 juin la valeur globale de la production de laine australienne cette saison atteindra le chiffre sans précédent de 650 millions de livres sterling australiennes, soit environ 1.5 milliard de dollars. Au cours des onze mois terminés le 31 mai, les recettes totales se sont chiffrées par 616.2 millions de livres sterling australiennes comparativement à 257.9 millions pendant la même période l'année précédente.

On compte quelque 97,000 producteurs de laine en Australie, dont les deux cinquièmes environ possèdent moins de 300 moutons et considèrent la production de la laine comme une partie seulement de leurs travaux; la plus forte proportion du chèque pour la laine sera répartie entre les autres trois cinquièmes. En plus de l'impôt sur le revenu, les recettes obtenues de la laine sont assujéties à une taxe de 7½ p. 100 sur toutes les ventes ainsi qu'à une déduction de 20 p. 100 sur les taxes futures.

Sa saveur même vous invite à boire WISHING WELL ORANGE

Coopérative de BUCKINGHAM
Tél: 750
Corde d'engerbage
Assortiment complet d'insecticides
ENTREPOT HULL
Rue Saint-Rédempteur
Tél: 77-7600
Distributeur PURINA CHOWS

Bons instruments aratoires d'occasions

1 lieuse à blé H. C., avec réducteurs d'énergie.
1 coupe-ensilage No 7 H. C., avec tuyaux.
1 cultivateur à cheval 2 sillons H. C.
1 foret d'engrais Judson.
3 faucheuses à chevaux H. C., coupe de 6 pds.
1 semeuse à 13 rangs Massey-Harris, avec accessoires.
1 épandeur de fumier Cockshutt, avec attache de tracteur.
2 laboureuses de champ Massey-Harris avec 17 dents à ressorts.
2 charrues H. C. à 3 sillons (bas ajustables)
1 charrue Massey-Harris à 2 sillons (charrue à pied)
1 voiture sur caoutchouc et ridelles à foin.
1 tracteur Massey-Harris 102-G avec P. T. O.
1 tracteur 30 Cockshutt avec pompe hydraulique.
2 tracteurs Case "Vac" à 2 charrues.

Geo. W. Crothers Ltd.
VENDEUR CASE AUTORISE
1545, ave Carling. Téléphone 72-3489
OTTAWA, ONT.

JE ME SOUVIENS

St-ETIENNE de LANGUEDOC
ABITIBI-OUEST

● Le 27 mai dernier, Son Excellence Monseigneur Aldée Desmarais, évêque d'Amos, présidait la cérémonie de confirmation des enfants de St-Etienne de Languedoc. Cette photographie fut prise à cette occasion en face du camp central qui fut construit pour recevoir les premiers défricheurs et qui leur sert présentement de chapelle.

● Monsieur l'abbé Roméo Plourde est curé de St-Etienne de Languedoc depuis novembre 1950.

1949

St-Etienne de Languedoc fut fondée en septembre 1949. Sa population actuelle s'élève à 407 âmes réparties en 81 familles. Tout récemment de nombreux défricheurs sont venus s'installer dans cette colonie. Le Ministère de la Colonisation a contribué à l'établissement des défricheurs de St-Etienne pour une somme de $388,940.82 : Service de la surveillance et de l'aide aux colons : $27,480.26; Service de l'établissement : $97,789.30; Service des travaux (chemins et ponts) : $241,006.21 ; Service de l'agronomie (moto-colonisation : $21,960.00), (agronomie générale : $696.06), $22,665.06.

C'est le douzième d'une série de messages publiés par la Gouvernement de la province dans le but de promouvoir la colonisation dans le Québec.

Profitez de l'assistance du GOUVERNEMENT

Le ministère de la Colonisation accorde de généreux octrois aux personnes sérieuses désirant sincèrement se faire une carrière de l'agriculture. Le seule condition exigée pour être éligible à ces octrois consiste à prouver sa sincérité. Pour toute information, s'adresser au Ministère de la Colonisation à Québec.

Colonisation — OEUVRE DE VIE

L'hon. J.-D. Bégin
Ministre de la Colonisation

L'hon. Maurice Duplessis
Premier Ministre

ACP-13

Mgr Parent réélu président de l'ACELF

Ottawa bien représentée

Par BRUNO COMEAU

MEMRAMCOOK, N.-B. (De notre envoyé spécial) — Mgr Alphonse-Marie Parent, P.D., vice-recteur de l'Université Laval, a été réélu président du comité exécutif de l'A.C.E.L.F. à l'issue du 4e congrès qui s'est terminé hier à l'Université de Saint-Joseph de Memramcook. Voici les autres membres du comité exécutif:

Présidents sortant de charge: Louis Charbonneau, d'Ottawa; le Dr Robert Gauthier, M. l'abbé Antoine D'Eschambault, du Manitoba; le R.P. Clément Cormier, C.S.C., de Memramcook;

Secrétaire: Mlle Cécile Rouleau, de Québec; directeurs: M. l'abbé P.-E. Gosselin, le R.Fr. Urbain-Marie, I.C.; la R. Sr. Madeleine-du-Sacré-Coeur, C.N.D.; Mlle Laure Gaudreault, M. Léopold Garant, M. Gaston Francoeur, M. Roland Vinette, Mlle Thérèse Thériault, le R.P. Albert Plante, S.J.

Voici les noms des 50 membres du conseil d'administration parmi lesquels furent choisis les membres du nouvel exécutif:

Albert, R.P., O.F.M.Cap. Commission des écoles catholiques de Québec.

Arcadius, Fr. S.C., président de l'Association de l'Enseignement français de l'Ontario.

Arvisais, Aimé, secrétaire de la Commission scolaire d'Ottawa et de l'Association d'Education d'Ontario.

Baudoux, Mgr Maurice, évêque de Saint-Paul, Alberta.

Beaudry, abbé Emile, président du Comité permanent de l'Enseignement secondaire.

Blanchard, Henri, Société Saint-Thomas d'Aquin, Ile-du-Prince-Edouard, et Comité permanent de la Survivance.

Boulanger, Trefflé, directeur général du Service des études à la Commission des écoles catholiques de Montréal.

Charbonneau, Louis, Commission des écoles séparées d'Ottawa, ex-président.

Chiasson, Rémi, inspecteur d'écoles, Société Saint-Pierre, Nouvelle-Ecosse.

Clément Lockwell, F.E.C., revue "Pédagogie et Orientation", Université Laval, Québec.

Comeau, Alphonse, inspecteur des écoles françaises de la Nouvelle-Ecosse.

Cormier, R.P. Clément, C.S.C., recteur de l'Université Saint-Joseph.

Darveau, Lucien, Comité national de l'Action catholique.

Delorme, Jean, directeur général de l'Enseignement spécialisé du Québec.

D'Eschambault, abbé Antoine, vice-président de l'Association canadienne-française d'Education du Manitoba.

Doucet, Eugène, président de la Commission des écoles catholiques de Montréal.

Ducharme, J.-Delphin, président de l'Association professionnelle des inspecteurs d'écoles de la province de Québec.

Francoeur, Gaston, président de la Commission scolaire des Trois-Rivières.

Frecker, G. A., sous-ministre de l'Education à Terre-Neuve.

Gagnon, R.P. Louis-Emile, recteur du Collège de Gravelbourg, Saskatchewan.

Garant, Léopold, président de la Corporation générale des instituteurs et institutrices de la province de Québec.

Gaudreault, Mlle Laure, présidente de la Fédération des institutrices rurales du Québec.

Gauthier, Dr Armand, directeur des études d'Arvida, Québec.

Gauthier, Dr Robert, directeur de l'Enseignement du français en Ontario.

Gosselin, abbé Paul-Emile, secrétaire de la Survivance française.

Guay, R.P. André, de l'Université d'Ottawa.

Julien, chanoine, supérieur du Collège de Valleyfield.

Laplante, R.P. Léopold, recteur du Collège Sainte-Anne, Nouvelle-Ecosse.

LeBlanc, Napoléon, secrétaire de la Société canadienne d'Enseignement post-scolaire.

Lefebvre, R.P. Louis-Joseph, C.S.V., préfet des études de l'école Normale secondaire, Montréal.

Lorie, Léon, Université de Montréal.

Maurèle, R.F., E.C., Syndicat des frères enseignants du Québec.

Mère Madeleine du Sacré-Coeur, directrice de l'Institut pédagogique de Montréal.

Mère Marie-Jeanne de Valois, N.D.S.C., Moncton, N.-B.

Mère Marie-de-Sion, des Filles de Marie de l'Assomption, Campbellton, N.-B.

Mère Sainte-Agnès, religieuse de Jésus-Marie, Sillery, Québec.

Meunier, R.P., O.M.I., curé de Maillardville, Colombie-Britannique.

Michaud, Dr Marguerite, présidente de l'Association des Instituteurs et Institutrices de langue française du N.-B.

Morel, Réal, président de l'Association des Instituteurs catholiques de Verdun.

Paquet, R.P. Adrien, recteur de l'Université du Sacré-Coeur, Bathurst, N.-B.

Parent, Mgr Alphonse-Marie, vice-recteur de l'Université Laval, Québec.

Plante, R.P. Albert, S.J., directeur de la revue Relations.

Poisson, Gustave, sous-ministre du Bien-Etre social et de la Jeunesse au gouvernement du Québec.

Robichaud, Me Albany, C.R., président de l'Association acadienne d'Education.

Rouleau, Mlle Cécile, directrice de la revue l'Enseignement primaire, Québec.

Savard, Michel, inspecteur général des écoles primaires catholiques de la province de Québec.

Savoie, Calixte, président de la Société nationale de l'Assomption.

Thériault, Mlle Thérèse, directrice du personnel enseignant à la Commission des écoles catholiques de Montréal.

Urbain-Marie, I.C., du Syndicat des frères enseignants du Québec.

Vinette, Dr Roland, président de l'Association catholique des professeurs d'écoles normales.

Mgr Alphonse-Marie PARENT, P.D., vice-recteur de l'Université Laval, a été réélu président du comité exécutif de l'A.C.E.L.F. à l'issue du 4e congrès qui s'est tenu à l'Université de Memramcook, au Nouveau-Brunswick.

Au congrès de l'ACELF

(par Bruno Comeau)

MEMRAMCOOK, N.-B. (de notre envoyé spécial)—"Le fonctionnarisme demeure une partie essentielle et de plus en plus importante de l'immense bureaucratie qu'est notre Gouvernement", a déclaré M. A.-J. Boudreau.

"L'objectif d'un Etat vraiment démocratique est de tenter de faire la synthèse de tous les conflits d'intérêts et de tâcher d'en tirer une conception unifiée de l'intérêt public", a ajouté le commissaire du Service civil. "Car dit-il, les gouvernements démocratiques se sont transformés en une espèce d'arène où les divers groupements se disputent les privilèges qu'ils convoitent."

* * *

"De retour dans la province de Québec. Je ne manquerai pas de demander aux 600,000 enfants de nos écoles, par la voix de l'enseignement primaire, de prier l'Etoile de la Mer de donner aux éducateurs français de cette province le courage, la force dont ils ont besoin, pour que leurs écoles marchent toujours dans la voie du succès". C'est par ces paroles que M. Omer-Jules Desaulniers, surintendant de l'Instruction publique de la province de Québec, s'adressait aux congressistes de l'A.C.E.L.F., samedi après-midi.

* * *

Une trentaine de kiosques avaient été construits dans une des salles de l'Université Saint-Joseph, durant les assises du 4e congrès de l'A.C.E.L.F. afin de permettre à des ministères fédéraux et provinciaux ainsi qu'à différentes maisons de publications d'exposer leurs produits au profit des congressistes.

* * *

La chorale de l'Université Saint-Joseph de Memramcook, qui s'est si grandement illustrée aux récents concours des chorales en Angleterre, en remportant le premier prix de folklore, a exécuté plusieurs chants, dont celui de Alouette qui lui valut son premier prix. Les chanteurs de l'Université Saint-Joseph étaient arrivés quelques minutes plus tôt par train.

* * *

L'Université du Sacré-Coeur de Bathrust, N.-B., a accueilli les voyageurs de la Survivance française. Ceux-ci ont pris le dîner en compagnie des RR.PP. Eudistes, dirigeants de cette institution, ainsi que de plusieurs professeurs de la maison, tant laïques que religieux. C'est Mgr L. Chiasson, P.D., qui a souhaité la bienvenue aux visiteurs du Québec et de l'Ontario.

* * *

Le Dr J.-Alcide Martel, président de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, qui n'avait pu se joindre au groupe des voyageurs à leur départ de Montréal, les a rejoints pour la visite de Bathurst. Il était à la table d'honneur, ainsi que M. l'abbé Adrien Verrette, président du comité permanent de la Survivance; M. l'abbé P.-E. Gosselin, secrétaire du même comité; M. le chanoine D. Julien, de Valleyfield, et M. Louis Charbonneau, président de la Commission scolaire d'Ottawa.

* * *

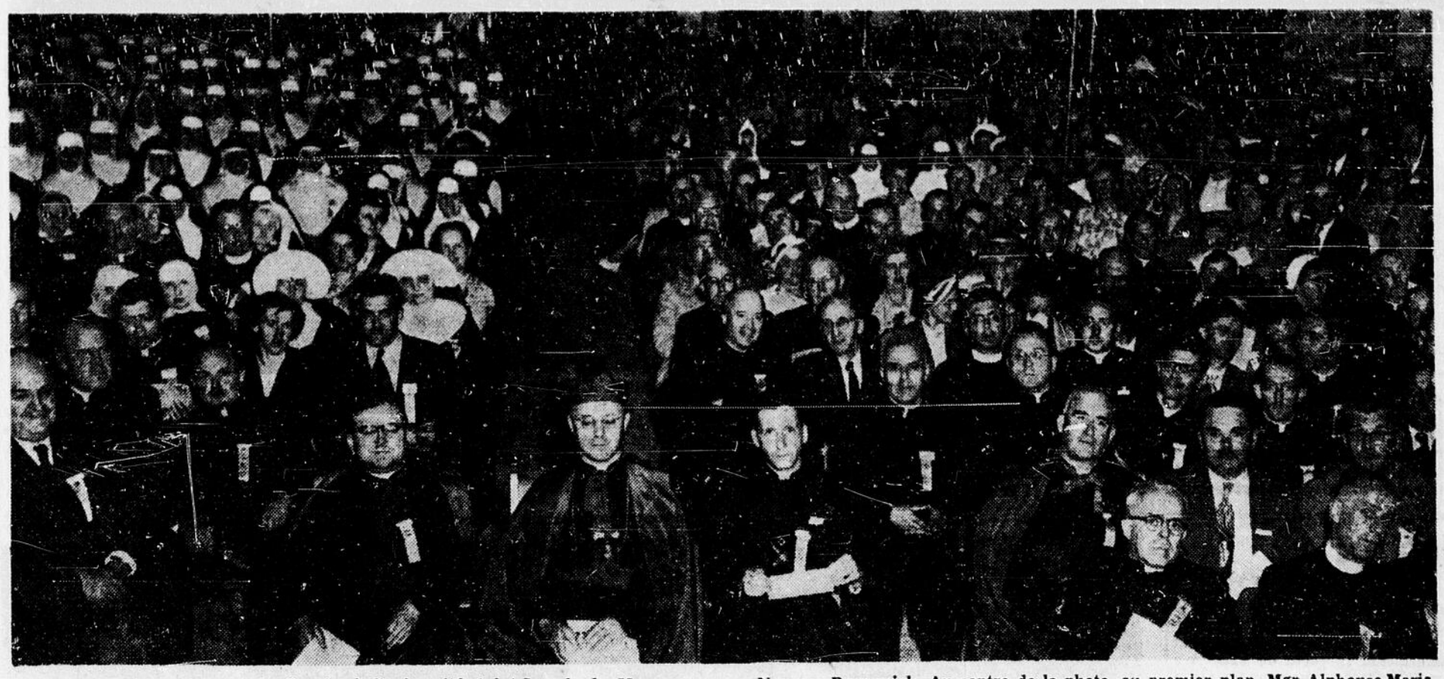
Les 500 délégués de l'A.C.E.L.F. ont été les hôtes de cette Association à un magnifique banquet qui a été un couronnement de roi aux assises de trois jours qui se sont terminées dimanche.

* * *

Après avoir visité la ville et la région de Moncton, samedi, les pèlerins du Québec et de l'Ontario, étaient les hôtes, samedi soir, d'un grand dîner offert en leur honneur par l'archidiocèse de Moncton. Le président du comité de la Survivance française, M. l'abbé Adrien Verrette, profita de la circonstance pour offrir les hommages des voyageurs à l'Archevêque de Moncton. Au "grand défenseur des minorités acadiennes et françaises au Canada".

* * *

La compagnie de télégraphe du National-Canadien a ouvert un bureau à l'Université de Saint-Joseph de Memramcook pour accommoder les délégués et journalistes qui participent au 4e congrès de l'Association canadienne des Educateurs de Langue française qui se tient présentement à l'Université.



Photographie prise, vendredi soir, à l'université Saint-Joseph de Memramcook, N.-B., à l'occasion de la séance d'ouverture du IV congrès de l'Association canadienne des Educateurs de Langue française. Ce congrès était un hommage à l'épopée acadienne qui, sur le plan démographique, se traduit par une colonie française et catholique bien vivante dans les maritimes, particulièrement au Nouveau-Brunswick. Au centre de la photo, au premier plan, Mgr Alphonse-Marie Parent, vice-recteur de l'université Laval et président de l'A.C.E.L.F.; S. Exc. Mgr Norbert Robichaud, archevêque de Moncton; le R. Père Clément Cormier, C.S.C., recteur de l'université Saint-Joseph.

(Ciné-Photographie provinciale)

Cinquante jeunes Anglaises sont arrivées à Québec

QUEBEC — (P.C.) — Cinquante jeunes Anglaises viennent d'arriver dans la Vieille Capitale, bien déterminées à voir les chutes Niagara et l'exposition nationale à Toronto, et à s'acheter des bas de nylon!

Vêtues de robes bleu poudre, de modèle identique, et chaussées de souliers blancs, les jeunes filles âgées de 16 et 17 ans formaient un groupe charmant, lorsqu'elle ont débarqué de l'**Empress of Canada**, lundi. Durant 26 jours, le groupe visitera divers centres de l'Est canadien, sous les auspices d'un industriel britannique originaire du Canada, M. Garfield Weston.

Mme Odette Churchill, agent secret de la Grande-Bretagne qui s'est distinguée durant la deuxième guerre mondiale, dirige les jeunes filles durant leur séjour au Canada. Mère de trois adolescentes, Mme Churchill a été choisie par les jeunes visiteuses elles-mêmes comme directrice. A Montréal, elles assisteront, entre autres réceptions, à une collection de modes, à une réception municipale, et à Ottawa, elles auront une entrevue avec le premier ministre, M. Louis Saint-Laurent.

L'on a procuré à chacune des jeunes filles, deux robes, dont une pour les réceptions, ainsi que la somme de $3 par semaine, pour dépenses personnelles.

Cinquante jeunes Canadiennes visitent présentement le Royaume-Uni, grâce à la générosité de M. Weston. Les jeunes Anglaises ont été fort touchées du geste d'amitié de M. Odile Germain, de Québec, père d'une des 50 jeunes Canadiennes, qui a distribué à chacune une boite contenant du sucre d'érable.

Véritable paradis pour les Canadiens blessés au combat

QUELQUE PART EN COREE—(P.A.) — L'hôpital général Whittingham est un amas de tentes érigées dans un champ de riz, près d'une route poussiéreuse. Mais, pour les soldats des Nations Unies blessés, c'est un véritable paradis.

Il manque certainement de draps blancs et de jolies gardes-malades, mais les soins ne manquent pas.

L'hôpital a été nommé d'après son directeur, le jeune capitaine David Whittingham, de Toronto. Son personnel comprend des soldats canadiens de tous les coins du pays.

Parmi les membres de ce personnel, on relève les noms suivants: de **Québec**: le soldat Joseph Boulay, le soldat Paul Foucault et le soldat Joseph Lajeunesse, tous de Hull; le soldat Jean-P. Vidal, de Verdun; d'**Ontario**: le soldat George Gower et le soldat Albert James, de Hamilton; le soldat Charles Davey, de Toronto; le sergent Ray Murray, de Kenora; le caporal J.-J. Desrosiers, d'Eastview; les soldats Jack Hoffman, de O'Cedar Springs; Alex Shand, de Long Branch; Lambert Eggans, d'Osgoode Station, et Paul Joanisse, d'Ottawa.

Le poste de premiers soins traite les blessures légères. Les soldats qui sont grièvement blessés sont transportés dans un hôpital de l'arrière où ils reçoivent les meilleurs traitement. Le poste des premiers soins est un détachement de l'unité ambulancière du 25e régiment canadien.

Le Red Indian en Allemagne

LONDRES (P.C.) — Quatorze chasseurs à réaction **Vampire** et deux **Meteor** du C.A.R.C., faisant partie de l'escadrille **Red Indian**, ont quitté aujourd'hui la base d'entrainement d'Odiham pour Celle, en Allemagne.

C'est la première mission continentale confiée à l'escadrille depuis son arrivée en Angleterre, l'an dernier.

Durant leur séjour de cinq jours en zone occupée, les aviateurs canadiens prendront part à des manoeuvres en compagnie d'unités de la R.A.F. et d'autres pays du Pacte de l'Atlantique.

Arrivée à Edmundston des pèlerins de la Survivance

Par Bruneau COMEAU

EDMUNDSTON, N.-B. (De notre envoyé spécial) — Les voyageurs de la Survivance française sont arrivés ce matin, dans cette ville acadienne du nord-ouest du Nouveau-Brunswick, sur le littoral de la rivière Saint-Jean. Ils arrivaient directement de Saint-Joseph de Memramcook, où ils ont assisté hier après-midi, à la clôture du quatrième congrès national de l'Association canadienne des Educateurs de Langue française. Ils consacrèrent la journée d'aujourd'hui à visiter la ville et la région de Madawaska, feront une courte incursion dans le Maine et se rendront dans la vallée de Saint-Jean avant de reprendre le train pour Québec et Montréal. Son Exc. Mgr J.-Roméo Gagnon, évêque d'Edmundston, s'est porté à la rencontre des voyageurs. Etaient aussi présents, M. J.-Gaspard Boucher, trésorier provincial du N.-B., M. Paul-L. Dubé, M.P., le Dr Honoré Cyr, vice-président du club Richelieu d'Edmundston et un groupe de professionnels de la ville.

L'événement marquant d'hier pour les pèlerins du Québec et de l'Ontario a été, sans contredit, le grand banquet du congrès des éducateurs. Ce banquet couronnait des assises qui ont été un succès complet, et, au cours desquelles des travaux extrêmement variés et instructifs ont été présentés aux cinq cents délégués de toutes les provinces du pays.

Ces agapes réunissaient les plus hautes personnalités religieuses et civiles du Nouveau-Brunswick, du Québec et même du Canada. Elles ont été marquées d'importantes déclarations, toutes marquées au coin de l'harmonie et de la bonne entente.

Ainsi, M. Milton F. Gregg, ministre fédéral du Travail, parlant en français, déclara avec beaucoup d'emphase: "Je crois que nous sommes arrivés à l'heure où l'on ne doit trouver et voir au Canada que des Canadiens tout court, tous fiers de leurs traditions et de leur langue, afin de contribuer davantage à la beauté de la culture canadienne. Dans la diversité trouvons, par l'harmonie des coeurs et des esprits, l'amitié et la paix."

Le ministre termina en assurant l'Association canadienne des Educateurs de Langue française de la "collaboration entière des autorités d'Ottawa dans la poursuite de votre noble mission d'éducateurs et aussi en vue de la réalisation de votre devise 'Education et Unité nationale'."

L'A.C.E.L.F. avait reçu plus tôt l'appui entier et hautement apprécié de Son Exc. Mgr Norbert Robichaud, archevêque de Moncton, qui avait proclamé "le droit des minorités à leur culture et à leur langue". Il ne faut pas oublier, avait-il dit, qu'il est tout à fait possible de réaliser au pays l'harmonie et l'unité dans la diversité des langues et des cultures.

M. McNair, premier ministre du Nouveau-Brunswick, devait d'ailleurs lui-même affirmer que cette atmosphère d'unité était non seulement possible, mais qu'elle existait de fait dans sa propre province, où a-t-il dit, "les deux groupes ethniques, français et anglais, savent s'apprécier et traiter ensemble dans un parfait esprit de tolérance." Et c'est en promouvant l'éducation chez les deux groupes a poursuivi M. McNair, que nous contribueront le plus sûrement à cimenter cette unité, à développer cette atmosphère de bonne entente et de sain canadianisme.

Le secrétaire provincial de Québec, M. Omer Côté, qui a apporté les salutations de sa province aux éducateurs de langue française, a été particulièrement éloquent lorsqu'il a exalté les vertus de la race acadienne. Il s'est aussi attiré des applaudissements nourris en remettant à Mgr Alphonse-Marie Parent, P.D., vice-recteur de l'Université Laval et président de l'A.C.E.L.F. des chèques au montant total de $5,000 pour permettre à cette association de poursuivre ses buts et ses objectifs dans le domaine de l'éducation.

Le premier ministre du Nouveau-Brunswick avait remis lui aussi un chèque substantiel à l'A.C.E.L.F., au nom de son gouvernement.

Le banquet était sous la présidence de Me Albany Robichaud, C.R. Ont aussi adressé la parole, M. Henry Blanchard, de Charlottetown, M. J.-A. Comeau, de Pubnico, N.-E., le R.P. L.-E. Gagnon, O.M.I., de Gravelbourg; Mlle Aline Caouette, de l'Alberta; M. l'abbé Antoine Deschambault, de Saint-Boniface; Mme Muriel Scace, de Colombie-Britannique, et M. Robert Picard, consul de France à Halifax.

M. J.-B. Robillard décédé à Saint-Sixte

THURSO, Qué. (D.N.C.) — M. Jean-Baptiste Robillard, époux d'Emelina Robillard, est décédé dimanche à sa demeure, Saint-Sixte, Qué., à l'âge de 65 ans.

Outre son épouse, lui survivent trois fils: Jean et Oscar, de Thurso et Donat, de Saint-Sixte; cinq filles: Mmes Joseph Laplante (Rose-Mai) et Emile Labelle (Olivina), de Saint-Sixte et Mlles Agnès, Thérèse et Germaine, à la maison. Il comptait également 13 petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée à sa demeure. Les funérailles auront lieu mercredi matin, à 10 h., en l'église de Saint-Sixte. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. La direction funéraire a été confiée à la maison J.-Bruno Villeneuve, de Thurso.

Des écoles pour les travailleurs

RIO-DE-JANEIRO — (A.F.P.) — Nous désirons ardemment que toutes les institutions catholiques d'enseignement créent des écoles pour les ouvriers et des universités populaires, déclare la charte approuvée par le quatrième congrès interaméricain d'éducation qui a clôturé ses travaux dimanche, après une messe solennelle et l'audition d'un discours du Pape adressé à tous les congressistes représentant tous les pays de l'hémisphère occidental, y compris le Canada.

Après avoir affirmé la responsabilité des éducateurs catholiques envers la société, la charte stipule notamment: Nous croyons de notre devoir impérieux de condamner l'absorption des droits de la famille par l'Etat et de conjuguer nos efforts afin d'empêcher qu'elle se réalise.

Une des motions approuvées par le congrès condamne l'idéologie communiste qui tend à proscrire Dieu des écoles, des familles et des manifestations de la vie publique.

Le chef de l'Etat, sa tournée finie, rentrera en avion

VEGREVILLE, Alberta (P.C.) —Le premier ministre Saint-Laurent s'est rendu à North Battleford aujourd'hui, dans la dernière étape d'une tournée rapide de quatre jours dans l'Ouest canadien.

M. Saint-Laurent ouvrira officiellement la foire annuelle de North Battleford avant de prendre l'avion pour rentrer à Ottawa. Durant son voyage de retour, il doit s'arrêter à Saskatoon.

Hier, le premier ministre a adressé la parole à Two-Hills et à Saint-Paul, au nord-est d'Edmonton; il a surtout parlé du Pacte de l'Atlantique septentrional et de l'administration canadienne. Il reçut le titre honorifique de chef d'une tribu indienne.

A Saint-Paul, centre canadien-français à une centaine de milles au nord-est d'Edmonton, le premier ministre a souligné que le Pacte Atlantique était la cause des impôts élevés et de l'inflation au Canada. Cependant, a-t-il précisé, c'est ce Pacte qui permet à douze pays de se tenir ensemble contre l'agression. "Aucun agresseur, dit-il, n'osera jamais attaquer l'un de nous, tant que nous nous tiendrons ensemble."

Funérailles de Mme J.-B. Gauthier à Buckingham, Qué.

Mme Jean-Baptiste Gauthier, née Victoria Guilbault, demeurant à 30, rue Church, Buckingham, est décédée subitement, vendredi soir le 3 août 1951. Les funérailles ont eu lieu aujourd'hui même en l'église Saint-Grégoire de Nazianze. L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial.

Née à Hull, le 24 mai 1881, elle était âgée de 70 ans et demeurait à Buckingham depuis 45 ans.

Paroissienne de Saint-Grégoire de Nazianze, elle faisait partie des Dames de Sainte-Anne. Elle était la fille de feu Joseph Guilbault et de Gléphyre Mallette.

Elle épousa en 1900 Jean-Baptiste Gauthier. Elle laisse dans le deuil, une fille, Mme Herménégilde Nault, née Clémentine, de Kirkland Lake, Ontario; un frère, T.-Ernest Guilbault, de Buckingham; deux soeurs, Mme Joseph Bertrand, de Hull, et Mme Charles Proulx, d'Ottawa.

Le départ du cortège s'est fait aujourd'hui à 9h. 20 des salons Vincent Brunet, 20, rue Denis, Buckingham. Le service eut lieu à l'église Saint-Grégoire de Nazianze.

Le chanoine J.-A. Bélanger fit la levée du corps et l'abbé Yves Séguin chanta le service. L'abbé A. Dubeau agissait comme diacre et le chanoine Avila Bélanger comme sous-diacre.

L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial, où l'abbé Séguin recita les dernières prières.

Les porteurs étaient: Thomas Gauthier, Claude Bertrand, H. Hays, Amable Raby, A. Soucy, Joseph Lahaie.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Vincent Brunet, de Buckingham.

Nécrologie

M. AMEDEE CHOQUETTE

M. Amédée Choquette est décédé à l'hôpital, après une longue maladie, à l'âge de 88 ans, lundi, le 6 août.

Né à Saint-Thomas de Montmagny, il était le fils de M. et Mme Xavier Choquette, tous deux décédés.

Il vint habiter Ottawa, il y a plus de 60 ans et quelques années plus tard, il y a 56 ans, il épousait Marie Modéry, qui l'a précédé dans la tombe en 1937. Il fut pendant 30 ans, employé à la bibliothèque du Parlement. Il prit sa retraite, il y a plusieurs années. Il faisait partie de la Saint-Jean-Baptiste, de la Société Saint-Vincent de Paul et de la Ligue du Sacré-Coeur.

Les survivants sont: cinq fils, Albert, Rosario, Amédée, Antonio, Lucien, Edmond, tous d'Ottawa, et deux filles, Mme Edmond Pujin, née Yvonne; Mme Richard Boivin, née Germaine, toutes deux d'Ottawa, et 22 petits-enfants et 18 arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Horace Racine et Robert, 260, rue Besserer. Le départ aura lieu mercredi, le 8 courant, à 6 h. 40, pour se rendre à la Basilique, où le service sera chanté à 7 heures.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Beaucoup trop d'eau... Un bain forcé en Corée

QUELQUE PART EN COREE — (P.A.) — L'unité mobile de bain et de buanderie de la 25e brigade canadienne se plaint aujourd'hui de ce qu'il y a trop d'eau.

Etablie près d'un petit cours d'eau, l'unité fournit des douches chaudes et des vêtements propres aux soldats. Mais, il y a quelques jours, un après-midi, il a commencé de pleuvoir.

Il a plu tant et tant qu'à minuit, le ruisseau était devenu un véritable torrent et avait emporté bains, douches, tentes et presque tous les effets personnels des militaires.

"L'eau gagna trois pieds en une demi-heure avant que notre tente ne soit emportée", déclara le soldat Doug Boyce, de Montréal.

"En quelques minutes, ajoute le soldat Melvin Morrow, d'Almonte, Ont., j'avais de l'eau jusqu'à l'estomac."

Selon le soldat Albert Damiano, d'Ottawa, les hommes passèrent la nuit sous des camions et autour de feux de camp.

OUVERT
TOUTE LA JOURNEE
MERCREDI
de 9 h. à 6 h.

OUVERT TOUS LES JOURS
de 9 h. à 6 h.

Caplan's
CAPLAN LIMITED

Le Nouveau Sunlight est Meilleur que Jamais!

...IL EST ENTIÈREMENT PUR EXTRA-SAVONNEUX VOS MAINS L'APPRÉCIERONT!

Sobeuff's

Jolies fourrures
de la grande vente d'épargne d'août

Août est le mois pour l'achat de vos fourrures chez Sobcuff. Chaque vêtement est nouveau, et charmant avec les récents détails de la mode. Profitez de ces épargnes d'avant la saison!

DOS DE RAT MUSQUE	à partir de $295
MOUTON DE PERSE	à partir de $375
SEAL DE HUDSON (rat musqué teint)	à partir de $475
MOUTON (mouton d'après procédé)	à partir de $125
Seal électrique brun (lapin teint)	à partir de $189
CHEVREAU CHINOIS	à partir de $225
PATTE DE MOUTON DE PERSE	à partir de $200

176, rue Rideau — Sobeuff's — 3-5506

Délicieux et "différent"

La maîtresse de maison devrait avoir une collection de recettes personnelles qui donneront du cachet à ses réceptions. Les grands restaurants n'ont-ils pas leurs "spécialités"? Pourquoi la table de Madame n'aurait-elle pas son "dessert-maison" sous forme de gâteau? Que ce soit un gâteau renversé à l'ananas, un *short-cake* aux fraises ou un pain d'épice accompagné d'une compote de pommes, vous serez sûre du résultat si vous employez les mélanges à gâteaux de Shirriff.

Voici une recette, tout à fait nouvelle, pour un gâteau au chocolat et à l'ananas. Préparez une boite de mélange Shirriff pour gâteau au chocolat en remplaçant 3 cuillerées à table du liquide (tel qu'indiqué sur la boite) par ½ tasse d'ananas écrasé et égoutté. Comme c'est simple, n'est-ce-pas? Il fallait les experts culinaires de Shirriff pour songer à réunir l'arome de ce fruit tropical à la saveur riche et sucrée du chocolat importé de Hollande.

LA GARDE CHAMPLAIN EN CONGRES A QUEBEC. — La Garde Champlain d'Ottawa a été particulièrement acclamée, par des miliers de spectateurs québecois. lors du grand congrès des Gardes diocésaines, qui a eu lieu à Québec, les 4, 5 et 6 août. Une quarantaine de Gardes diocésaines ont participé à ces démonstration. Le lieutenant-colonel Henri Rhéaume, d'Ottawa, commandant de la Garde Champlain et 2e vice-président de la Fédération des Gardes diocésaines, a fait exécuter à ses militaires, des spectacles qui ont provoqué l'admiration de la foule des congressistes. Le capitaine Paul-R. Loyer, président de la Garde Champlain d'Ottawa, et commandant des couleurs de la Fédération, a dirigé splendidement la parade des porte-drapeaux, lors d'un ralliement des Gardes, au Stade municipal de Québec, dimanche dernier. On remarque à gauche, M. l'abbé Laurent Tessier, aumônier de la Garde Champlain d'Ottawa, et M. Rodolphe Bordeleau, d'Ottawa, invité de l'aumônier.

(Photo par Octave Moisan, Québec)

De la pure...

(Suite de la première page)

cinq, n'a été porté à la connaissance du peuple soviétique, le porte-parole du département d'Etat déclare que le pacte de paix "n'a jamais été autre chose qu'un piège de propagande".

Il a affirmé d'autre part qu'il n'y avait pas de raison pour que l'Union soviétique souscrive de nouvelles obligations contractuelles tant qu'elle n'aura pas restauré la confiance du monde en sa parole en honorant ses obligations déjà existantes.

WASHINGTON — (P.A.) — La Russie vient de faire une nouvelle offre de pacte de "paix" des cinq puissances, offre qui, selon toute probabilité, sera péremptoirement rejetée.

Dans une lettre-surprise qu'il adresse au président Truman, le président de l'U.R.S.S., Nikolai Shvernik, fait revivre une ancienne offre soviétique, formulée il y a deux ans. Cette lettre a été remise hier soir à M. Truman.

"C'est une vieille histoire racontée d'une nouvelle façon", a déclaré un haut fonctionnaire qui a pris connaissance de cette lettre.

Le message de Shvernik, qui dénonce les "propagandistes de guerre" de l'Ouest, est accompagné d'une résolution de 2,500 mots qui proclame la supposée "dédicace à la paix mondiale" de la Russie. Cela semble être la réponse de Moscou à une résolution que le Congrès américain adoptait en juin dernier et qui exprimait l'amitié et la bonne volonté à l'égard du peuple russe.

Le président Truman avait envoyé le 7 juillet le texte de cette résolution du Congrès au président Shvernik, techniquement le chef d'Etat de la Russie. Il demandait alors aux chefs soviétiques de la rendre publique de façon à montrer au peuple russe "les buts de paix du peuple et du gouvernement américains".

La résolution de la Russie répliquant à celle du Congrès américain venait du "presidium" des Soviets suprême (le Parlement), un petit groupe qui préside lorsque l'Assemblée législative n'est pas en session.

Dans sa lettre qui accompagne la résolution, Shvernik demande que les Etats-Unis, la Russie, la Grande-Bretagne, la France et la Chine communiste s'entendent en faveur du désarmement général et sur l'interdiction de la fabrication de bombes atomiques. Il réitère la volonté de la Russie de consentir à une forme d'inspection comme signe de sa bonne volonté.

L'Assemblée générale des Nations Unies avait rejeté à une forte majorité une offre soviétique semblable en novembre 1949, rappellent des représentants de l'administration américaine. Cette offre avait été lancée par le ministre des Affaires étrangères de la Russie, Andrei Vishinsky.

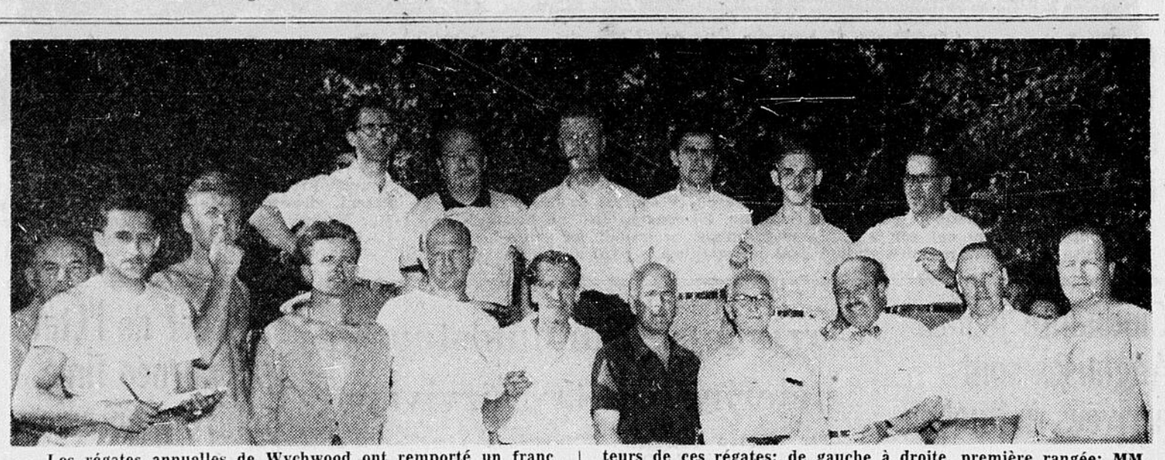
D'autres peuples ne croyaient pas alors que la Russie pouvait tenir sa parole, surtout après que Vishinsky eut déclaré que Moscou ne consentirait jamais aux conditions posées par l'O.N.U., touchant une inspection constante et le contrôle international des usines d'énergie atomique.

Selon de hauts fonctionnaires, le geste de Moscou en faisant revivre sa proposition de paix n'est qu'un "geste de pure propagande" dont l'objet est de démontrer au reste du monde que les Etats-Unis et non la Russie font obstacle à l'établissement de la paix dans le monde.

Ces personnalités soulignent en même temps que le geste est opportun, étant lancé au moment où la Russie peut capitaliser sur le sentiment de paix que nourrissent les négociations de cessez-le-feu en Corée. Si ces pourparlers réussissent, on peut s'attendre que les chefs communistes en proclament l'issue comme découlant de l'offensive de paix de la Russie.

Jusqu'ici, la résolution américaine et la lettre du président Truman n'ont pas atteint les masses soviétiques. La "Voix de l'Amérique", service de radio du secrétariat d'Etat, n'a pas cessé de lancer quotidiennement aux chefs soviétiques le défi de les publier, s'ils ne craignent pas la vérité.

Dans sa lettre personnelle à M. Truman, Shvernik souligne que la conclusion d'un traité entre les cinq puissances aurait "une portée exceptionnellement importante sur l'amélioration des relations russo-américaines".



Les régates annuelles de Wychwood ont remporté un franc succès dimanche dernier alors qu'une température idéale favorisa toutes les organisations sportives de l'après-midi. La variété de couleurs et de jeux ajouta à la fête et les divers comités d'organisation surent rendre cette journée l'une des plus intéressantes pour tous, petits et grands. On voit ci-dessus les principaux organisateurs de ces régates; de gauche à droite, première rangée: MM. C. Guay, J. Thibault, J.-C. Thibault, Jack Tevlin, Syl. Larocque, vice-président, Art Woods, président, le Dr A. Couture, le Dr H. Viau, Donat Vien et Bob Guertin. Dans le même ordre, deuxième rangée: Louis Landreville, J.-L. Lapérière, Phil Thibault, R. Villeneuve, J. Massé et E. Gougeon.

(Photo "Le Droit", par Champlain Marcil)

J.-A. Doré...

(Suite de la première page)

d'une dizaine de pieds sur le bord du chemin.

M. Proulx et son fils furent les premiers à se porter au secours des quatre occupants de l'automobile. M. Doré était apparemment mort à leur arrivée. Ils tirèrent Mme Gauthier du siège d'avant et les deux jeunes filles du siège d'arrière et les firent transporter à l'hôpital dans une ambulance de la maison Emond.

Mme Gauthier souffre de profondes blessures au cuir chevelu ainsi que de contusions et de coupures. Sa fille Claire a reçu des blessures indéterminées à l'épaule et au cou, alors que Lorraine Sheridan souffre de contusions au cuir chevelu et de coupures. Les trois sont également sous l'effet du choc; elles ont été détenues à l'hôpital.

Le sergent Gaston Garceau et le constable Henri René-de-Cotret, de la Sûreté provinciale, ont fait enquête et ont ordonné le transport du corps de M. Doré aux salons Emond. Le Dr Gérald Brisson, coroner, a examiné le cadavre à la morgue et a déclaré qu'il ne ferait pas l'autopsie. L'enquête du coroner est donc terminée.

Biographie

Né à Chicago, M. Doré était le fils de feu Elzéar Doré et Matilda Blais. Il vint au Canada à l'âge de 17 ans et après être demeuré trois ans à Montréal, il vint s'établir à Ottawa où il se lança dans la construction.

Il épousa à Montréal, il y a 49 ans, Mélina Malouin, qui l'a précédé dans la tombe en 1945.

M. Doré entra à l'emploi de la Commission des écoles séparées d'Ottawa comme surintendant des bâtisses, en 1940. Il avait été auparavant au service de plusieurs importantes firmes de construction de la Capitale.

M. Doré était paroissien dévoué de Saint-Jean-Baptiste. Il était membre actif de la Société Saint-Jean-Baptiste et de plusieurs autres groupements nationaux et religieux.

Il était bien connu et apprécié de tout le personnel des écoles d'Ottawa et jouissait de l'estime de ses concitoyens.

Il laisse dans le deuil: deux fils, Alfred, d'Ottawa, et Emmanuel, de Hull; quatre filles, Mme Matilda Gauthier, Mme Clyde Boehmer, née Yvette, toutes deux d'Ottawa; Mme J. Rodgers, née Alice de Chalk River, et Mme Morris Connell, née Juliette, de Montréal; un frère, Alexandre, de Montréal; une soeur, Mme Oscar Villeneuve, de Montréal; ainsi que cinq petits-enfants.

La dépouille mortelle a été transportée aux salons funéraires Landreville, 578 ouest, rue Somerset, à Ottawa. Les funérailles auront lieu à l'église Saint-Jean-Baptiste. Les détails seront communiqués plus tard.

Entretiens...

(Suite de la première page)

jours sans en arriver à une décision quelconque sur l'établissement d'une zone-tampon; les Alliés veulent cette dernière sur le front actuel, c'est-à-dire au nord du 38e parallèle, tandis que l'ennemi insiste pour qu'elle soit établie sur la ligne de démarcation même.

Aujourd'hui, les émissions de propagande communistes insistent pour dire qu'il ne peut y avoir de compromis sur l'affaire de la zone-tampon.

Le sort des pourparlers de Kaesong dépend maintenant de la réponse communiste à l'ultimatum de Ridgway. Il est possible que, "pour sauver la face", les généraux rouges prennent du temps à répondre.

L'amiral Joy et trois autres négociateurs convoqués à Tokio doivent demeurer au Japon jusqu'à ce que l'on ait reçu la réponse.

A Sainte-Odile...

(Suite de la première page)

de terre et de roche ont enterré les fils.

La terre céda pour la deuxième fois dimanche soir, réduisant à néant le travail accompli par des équipes de secours qui creusaient un canal d'urgence.

"Ce sont les actes et non les mots qui comptent" – A. Eden

DENVER (A.F.P.) — "La paix et le bonheur futur de l'humanité" sont fondés sur l'amitié anglo-américaine, a déclaré hier soir M. Anthony Eden, ancien ministre des Affaires étrangères britanniques et leader adjoint du parti conservateur de la Grande-Bretagne.

S'adressant à une foule de plus de 8,000 personnes à l'Université de Denver, dans le Colorado, M. Eden, dans son premier discours prononcé aux Etats-Unis depuis 1945, a conseillé aux nations de l'Ouest de "mettre à l'épreuve" les mots et les gestes de paix des Russes. "Ce sont les actes qui comptent, pas les mots ou les gestes", a-t-il expliqué.

Parlant du Pacte de l'Atlantique, M. Eden a continué: "Dans ce pacte est enchassé l'espoir d'une paix issue d'alliances démocratiques". Puis, évoquant les vetos russes au Conseil de Sécurité, il a affirmé: "Ils ne nous ont pas laissé d'alternative, si nous voulions préparer un système de défense, quel qu'il soit."

"Même si nous travaillons bien ensemble, l'épreuve sera longue, a conclu M. Eden, le réarmement est notre tâche immédiate qui nous permettra, grâce à notre force, de négocier la paix. D'autres problèmes suivront... Mais si nous luttons et travaillons ensemble, nous pouvons tous les résoudre."

Coroners...

(Suite de la première page)

R.C. de transporter le cadavre à la morgue de l'Hôpital municipal.

Vendredi soir, le cadavre d'une victime d'un accident de la route à Eastview, passa plus de deux heures dans le fossé en attendant la venue du coroner. Là encore, c'est un médecin qui n'est pas coroner, le Dr H. A. Beattie, qui se rendit finalement sur les lieux à la requête de Me Mercier.

Les coroners reçoivent $10 chaque fois qu'ils sont appelés.

Le substitut du procureur général a déclaré au DROIT que le nombre des coroners était beaucoup plus élevé, il y a quelques années.

Certains sont morts, expliqua Me Mercier, mais la plupart furent rayés de la liste parce qu'ils n'étaient pas intéressés à être dérangés à toutes heures du jour et de la nuit.

Vendredi soir, quatre des cinq coroners de la Capitale étaient en dehors de la ville tandis que le cinquième était "indisposé".

Selon Me Mercier, il est difficile de parer à une telle situation.

Il a ajouté qu'il faudrait nommer plus de coroners. Il précisa, entre autres, qu'il en faudrait au moins un dans Eastview.

Le chef Richard Mannion, de la Sûreté municipale d'Eastview, a confirmé aujourd'hui la nouvelle voulant qu'une plainte ait été portée au Dr Smirle Lawson, coroner en chef de l'Ontario, à la suite de la mort tragique de M. Thomas Mahoney, 71 ans, 369, avenue Gladstone, Ottawa, survenue dans un accident d'automobile à Eastview, vendredi soir dernier.

L'enquête du coroner n'a pas pu avoir lieu le soir de l'accident, malgré les efforts des officiers de police pour trouver un coroner. Environ deux heures après l'accident, le substitut du procureur de la Couronne, Me Raoul Mercier, jugeant qu'il était temps de ramasser la victime, a ordonné au Dr H. A. Beattie, médecin d'Ottawa, d'examiner le corps. Le Dr Beattie n'est pas un coroner.

Selon le chef Richard Mannion, d'Eastview, on connaîtra les résultats d'une enquête définitive, jeudi ou vendredi prochain.

Plus de quatre cents victimes

HONG KONG (A.F.P.) — Selon la presse officielle communiste, des guerilleros nationalistes ont fait sauter un important dépôt d'explosifs à Nan-ning, à 150 milles de la frontière d'Indochine. L'explosion a fait plus de 400 victimes et des dégâts matériels considérables.

Le **Journal du Kwang-si** rapporte que des agents nationalistes ont incendié, le 25 juillet, vers minuit, le dépôt de Whapeichiai, sur la ligne de chemin de fer du Kouang-si, dans la banlieue de Nan-ning, et que l'explosion qui s'en est suivie a fait 18 morts, 7 disparus et 392 blessés, détruisant en outre 470 maisons.

Le jeune chimiste ne détenait aucun "secret atomique"

CHALK RIVER (P.C.)—Selon les directeurs de l'entreprise atomique du Canada, le jeune chimiste de Chalk River, détenu à Québec et transporté en fin de semaine dans une institution mentale à Kingston, Ont., n'a mis aucun secret atomique en danger.

Le savant, qui approche de la trentaine, placé "sous la protection" de la Sûreté provinciale, n'est impliqué dans aucun crime ou acte d'espionnage.

Selon un médecin, le jeune homme, qui fait partie du personnel de Chalk River depuis un an, souffre de dépression nerveuse et "est détenu pour sa propre protection". Il était soigné depuis plusieurs semaines et, selon des collègues, il agissait de façon étrange depuis un an.

Les autorités ont affirmé aujourd'hui que le cas du jeune chimiste n'a rien à faire avec de l'espionnage. Il détenait un poste secondaire et faisait du travail de laboratoire routinier. Il a pris des documents avec lui, "mais il s'agissait de documents d'un homme qui était malade". Ces papiers contenaient certaines écritures qu'il avait lui-même faites et ne traitaient pas de son travail ou de projet atomique.

La semaine dernière, il quitta Chalk River pour Ottawa, où il devait voir un psychiâtre. Il s'enfuit du bureau de ce dernier et alla directement à une maison de repos à South Stukely, P.Q., dans les Cantons de l'Est, où il fut arrêté par la police provinciale du Québec.

Un tram vient en collision avec un autobus, rue Albert

Un autobus de la Colonial Coach Lines est venu en collision avec un tramway ce matin, rue Albert, mais personne n'a été blessé. L'accident n'a aussi causé que de légers dommages aux deux véhicules.

L'accident s'est produit alors que l'autobus, conduit par M. Ernest Mammon, 152, rue Prince-Albert, à Overbrook, tournait à gauche, rue Albert, vers le terrain de stationnement situé près des bureaux de la compagnie.

Alors que l'autobus tournait, un tramway, conduit par M. Jack Marks, donna sur l'arrière de l'autobus. Le moteur du véhicule, selon la police, fut probablement enfoncé, mais le tram s'en est tiré presque indemne; deux des vitres de l'autobus ont aussi éclaté.

Heureusement, M. Mammon était seul dans l'autobus quand l'accident s'est produit. Les personnes qui étaient à bord du tramway ont été fortement secouées, mais aucune d'elles n'a été blessée.

L'agent Kenneth Johncox, de la Sûreté municipale, a mené l'enquête d'usage.

Un appareil rouge lance 5 bombes sur les lignes alliées

AU QUARTIER GENERAL DE LA 8e ARMEE, en Corée (P.A.)— Un avion communiste a bombardé aujourd'hui les lignes alliées pendant que 236 appareils des Nations Unies pilonnaient l'ennemi.

Sur terre, la situation est si calme que la 2e armée n'a pas publié son communiqué habituel ce soir.

L'avion rouge a survolé le front allié quelques minutes après minuit. Il a lancé cinq bombes. On n'a pas immédiatement dit s'il y avait eu des victimes ou des dommages.

De leur côté, les pilotes alliés affirment avoir tué ou blessé au moins 200 communistes. Ils ont signalé un "trafic modérément lourd" se dirigeant vers le front. Quatre-vingts véhicules furent détruits.

Seize B-29, venant d'Okinawa et du Japon, ont poursuivi leurs raids sur des cours ferroviaires et des centres de ravitaillement ennemis. Ils ont également bombardé un aérodrome.

Au cours de la journée d'hier, les patrouilles de l'O.N.U. ont gagné jusqu'à six milles sans rencontrer d'opposition.

L'Union catholique des fermières ontariennes a tenu une fort intéressante exposition artisanale au Gymnase de l'Université d'Ottawa. Nous voyons sur la photo ci-dessus, les principales responsables de cette manifestation artistique. Ce sont de gauche à droite, Mme Jeanne-B. Lalonde, Sainte-Rose-de-Lima, P.Q., secrétaire générale du diocèse d'Ottawa; Mme Félix Quenneville, présidente générale de la province d'Ontario; Mme Benoit René-de-Cotret, Sainte-Rose-de-Lima, présidente générale du diocèse d'Ottawa; Mme Préseault, de Lefaivre, Ontario, secrétaire générale de la section ontarienne.

(Photo "Le Droit", par Champlain Marcil)

M. Paul Lafrance gagnant de $2,200 à Maniwaki, Qué.

MANIWAKI, Qué. (D.N.C.)—M. Paul Lafrance, de Maniwaki, a été l'heureux gagnant d'une jolie somme de $2,200, le grand prix d'une soirée récréative, à laquelle 4,000 personnes ont assisté, en fin de semaine, à l'aréna de Maniwaki. Cette soirée a eu lieu sous les auspices conjoints du Club Rotary et de la Légion canadienne de Maniwaki.

Un grand nombre d'autres prix de grande valeur ont aussi été distribués au cours de cette soirée qui a connu un succès sans précédent. Parmi les personnes à qui la chance a souri, l'on souligne les noms de: M. Emérild Labelle, Montcerf, qui a gagné un réfrigérateur électrique, d'une valeur de $405. M. Anthony O'Reilly, Maniwaki, a remporté une lessiveuse de $189; M. Donald Crytes, de Chute-Rouge, a gagné un ensemble de chambre à coucher de $235; Mlle Rhéa Lapointe, de Maniwaki, a remporté un ensemble de cuisine chromé de $160; Mlle Martha Nault, de Maniwaki, a gagné une machine à coudre électrique de $206.

Parmi les autres personnes qui ont remporté des prix, l'on remarquait: Mlle Aline Saint-Jacques, de Messines; M. Martial Charbonneau, de Bouchette; Mlle Aldébert Archambault, de Maniwaki, M. Willie Gagnon, de Déléage; M. W. Churchman, d'Easton, Ohio, E.-U.; M. Peter Buckshot, de Maniwaki, Mme Lucien Lafond, de Maniwaki, M. J. Fournier, de Sainte-Thérèse de Gatineau, M. Ferdinand Lacroix, de Messines, Mlle Lucille Pothier, de Maniwaki, Mlle Jocelyne Michaud, de Sainte-Famille-d'Aumond, Mlle Aline Lapointe, de Farley, M. Omer Lacroix, de Bouchette, Mme Jack Heafy, de Maniwaki, M. Maurice Danis, de Brodeur, M. Rosaire Papineau, de Ferme-Neuve, Mme Kenneth Poulin, de Maniwaki, M. Jean Bastien, de Bouchette, M. Maurice Boivin, de Mont-Laurier, M. Emile Paquette, de Gracefield et M. Pierre Lefebvre, de Maniwaki.

M. Paul Lafrance, de Maniwaki a été l'heureux gagnant du grand prix de la soirée, une auto de marque Chevrolet 1951. Il a choisi la valeur en argent, soit la somme de $2,200.

A la demande du maître de cérémonies, il a remercié avec une émotion contenue, la Légion canadienne et le Club Rotary de Maniwaki de lui avoir fourni l'occasion de gagner une aussi jolie somme d'argent.

Le gagnant a dit: "J'attellerai mon cheval, demain matin, à 7 h., comme toujours, pour faire ma journée de livraison."

Cette soirée de Maniwaki, avait été organisée au profit des oeuvres sociales et de l'aide à la jeunesse de la région.

Une autre grande soirée du même genre a été annoncée pour le 31 août prochain, sous les auspices des deux mêmes corporations, et le grand prix de la soirée sera une magnifique automobile 1951.

Mme A. Saint-Cyr décédée à Hull à l'âge de 53 ans

Mme Alfred Saint-Cyr, née Florida Benoit, est décédée hier à sa demeure, 11, rue Laurier, après une longue maladie, à l'âge de 53 ans et 8 mois.

Née à Ogdensburg, N.-Y., la défunte s'était mariée à Notre-Dame de Hull, il y a 30 ans. Elle était paroissienne de Notre-Dame-de-Grâces et Dame de Sainte-Anne de cette paroisse.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux: quatre fils, Roland, Wilfrid, Ronald et Léo, tous de Hull; deux soeurs, Mme Trefflé Mantha et Mme Théodule Simard, de Hull; une petite-fille, Ginette Saint-Cyr.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame. Le départ du cortège se fera des salons, à 7h. 40, le jeudi 9 août, pour l'église Notre-Dame où le service sera chanté à 7h. 50.

L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Un appareil rouge lance 5 bombes sur les lignes alliées

AU QUARTIER GENERAL DE LA 8e ARMEE, en Corée (P.A.)— Un avion communiste a bombardé aujourd'hui les lignes alliées pendant que 236 appareils des Nations Unies pilonnaient l'ennemi.

Sur terre, la situation est si calme que la 2e armée n'a pas publié son communiqué habituel ce soir.

L'avion rouge a survolé le front allié quelques minutes après minuit. Il a lancé cinq bombes. On n'a pas immédiatement dit s'il y avait eu des victimes ou des dommages.

De leur côté, les pilotes alliés affirment avoir tué ou blessé au moins 200 communistes. Ils ont signalé un "trafic modérément lourd" se dirigeant vers le front. Quatre-vingts véhicules furent détruits.

Seize B-29, venant d'Okinawa et du Japon, ont poursuivi leurs raids sur des cours ferroviaires et des centres de ravitaillement ennemis. Ils ont également bombardé un aérodrome.

Au cours de la journée d'hier, les patrouilles de l'O.N.U. ont gagné jusqu'à six milles sans rencontrer d'opposition.

Décès de la R.S. Sainte-Olive à la maison mère

Samedi, le 4 août, est décédée à la maison mère des Soeurs Grises de la Croix, la R. S. Sainte-Olive, née Olive Dubois, dans la 77e année de son âge, la 54e de vie religieuse.

Fille de M. et Mme Adolphe Dubois (Lucie Raiche), décédés, Soeur Sainte-Olive naquit à Saint-Maurice, province de Québec, le 3 novembre 1874, entra au noviciat le 2 août 1897 et fit profession le 9 janvier 1900.

La R. S. Sainte-Olive fut employée aux soins domestiques dans les maisons de la congrégation, notamment à l'orphelinat Saint-Joseph, Ottawa; à Odanak, Qué.; à Sudbury, Ont.; à l'école normale de Hull; au Pensionnat Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, Ottawa; au pensionnat de La-Pointe-du-Lac, Qué.; au pensionnat d'Aylmer, Qué.; à Embrun Ont.; au couvent de L'Orignal à Chelmsford; à la Ferme d'Youville. Rappelée à la maison mère, elle célébra son jubilé d'or de profession religieuse en janvier 1950.

Lui survivent: ses soeurs, Mme Maurice Noval, de Lowell, Mass.; la R. S. Saint-Hilarion, S.G.C., de la maison-mère; la R. S. Marie-Claire, S.G.C., de l'Hôpital général, Ottawa. Une autre soeur religieuse, la R. S Sainte-Marie, S.G.C., l'a précédée dans la tombe, en 1910.

Le service fut chanté à la maison mère mardi, le 7 août, à 8 h. 30. L'inhumation se fit au cimetière Notre-Dame, à 10 h.

George Tysick est accusé de 2 vols

SMITHS FALLS (Spécial au Droit") — George Tysick, alias Hilliard Tysick, autrefois de Carleton Place, qui aurait essayé d'échapper à la police de Smiths Falls samedi matin, après avoir été arrêté, est actuellement derrière les barreaux de la prison du comté de Lanark, à Perth, attendant de répondre à deux accusations de vol.

Tysick, selon la police, a tenté de s'échapper alors qu'il était détenu par la Sûreté de Smiths Falls. Il quitta le poste de police et se mit à courir dans la rue. Des policiers se lancèrent aussitôt à ses trousses et lui firent la chasse par toute la ville. Ce n'est qu'après avoir tiré plusieurs coups de semonce qu'un des policiers parvint à mettre la main au collet du fugitif.

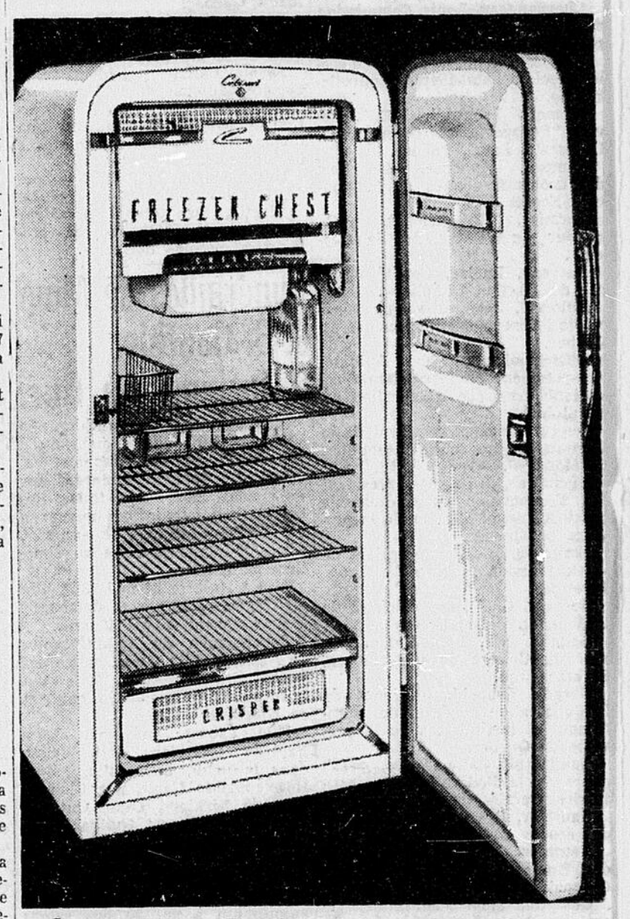
80 personnes noyées

CALCUTTA (P.A.)—Des dépêches émanant de Dacca, au Bengale, mandent aujourd'hui que plus de 80 personnes se sont noyées lorsqu'un navire d'excursion coula, dimanche, au cours d'une tempête. Douze personnes seulement ont survécu.

Exclusifs chez

EATON

RÉFRIGÉRATEURS COLDSPOT



Contenance, 7 pds c., aérodynamiques

- Spécialement conçus pour les petites cuisines modernes. Seulement 24 pouces de largeur.
- Compartiments congélateurs pleine largeur contenant 25½ lbs d'aliments congelés, avec un plateau double et deux plateaux à glaces "quick cube".
- Hydrateur pleine largeur contenant 13½ pintes de légumes à feuilles et fruits.
- Tiroir à viande d'une contenance de 6¾ livres de viande.
- Tablettes d'une superficie de 13 pieds carrés avec tablettes ajustables et espace supplémentaire dans porte. Avec trois plats de réfrigérateur, 1 panier à oeufs, 1 bouteille à breuvage.
- Contrôle hydrateur ajustable.
- Dimensions extérieures: hauteur 54⅜ pcs, largeur 24 pcs. profondeur 30½ pcs, largeur avec porte ouverte 29¾.

Prix chez EATON, chacun, ... 359.00

Modèle de luxe de 9 pieds cubes

Trois différentes températures pour assurer l'emmagasinage le plus efficace pour la viande, le beurre, les aliments congelés et autres. "Humiderator" ajustable de trois façons pour contrler la température à l'intérieur de votre "Coldspot", peu importe la température variable à l'extérieur! Fini extérieur "Durabona", fini intérieur porcelaine. Dimensions à l'extérieur: hauteur 57⅝ pcs x 27¾ pcs, profondeur 30½ pcs, largeur avec porte ouverte 33½ pcs.

- "Servi-shelf" avec température normale de réfrigération.
- Compartiment de congélation pleine largeur avec moyenne de 41 livres d'aliments congelés, 1 plateau double et deux plateaux simples de crème glacée. Température sèche de congélation.
- Tiroir à viande ou de refroidissement avec températures extrêmement froides. Emmagasinage jusqu'à 6¾ livres.
- Compartiment d'emmagasinage semi-moite à la température normale du réfrigérateur. Avec tablettes ajustables, 16 pds carrés d'emmagasinage, avec trois plats de réfrigérateurs, panier à oeufs, bouteille à breuvage.
- Une section "Crisper-Vegedrator", pour conserver les aliments, contient jusqu'à 7 pintes (mesure sèche) de fruits et légumes à feuilles.

Prix chez EATON, chacun, ... 399.00

Sous-sol chez EATON

Les conditions du mode budgétaire seront accordées sur demande

HEURES D'AFFAIRES: 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
Fermé toute la journée, samedi.
Ouvert toute la journée, mercredi.

THE T. EATON Co LIMITED
OTTAWA BRANCH
Signalez 2-9421

CKCH

Le Droît

Page 11

OTTAWA, LE MARDI 7 AOUT 1951

En correctionnelle

Comme Diogène: un fanal!

Vous ne sauriez concevoir tout ce que certains clients de la Cour de police sont capables d'imaginer pour expliquer leurs méfaits. S'ils avaient plus de bon sens, rares sont les romanciers qui n'enviegaient pas leur "folle du logis".

Ce matin, par exemple, un homme comparaissait devant le magistrat Joachim Sauvé pour répondre à l'accusation d'avoir volé un fanal appartenant à la C.T.O.... Accusation baroque, pour le moins!

L'accusé avoua donc sa culpabilité, puis un agent raconta que le fanal était disparu un beau soir, rue Preston; le phare pendant à une barrière, pour indiquer qu'on était à faire certaines réparations.

Quand le policier eut transmis au tribunal les détails du vol, le magistrat Sauvé, s'adressant à l'inculpé, lui posa enfin la question habituelle:

"Pourquoi avez-vous fait ça?"

Etant donné que son séjour derrière les barreaux lui avait donné tout le temps nécessaire pour "pondre" une explication plausible, l'accusé aurait pu répondre, par exemple, qu'il avait besoin d'un fanal pour aller à la pêche. Les hommes de loi aiment tellement la pêche... De fait, il aurait pu dire à peu près n'importe quoi, sauf ce qu'il a dit.

Prenant la parole, et son courage à deux mains, l'inculpé balbutia donc:

"J'ai une tante à la campagne, son honneur, et elle est bien malade. J'ai donc pensé que si je lui apportais un fanal, ce serait moins dur pour ses yeux..."

Le magistrat esquissa aussitôt un vague sourire, à la fois mêlé d'incrédulité et de compassion. La pitié, cependant, l'emporta, et le magistrat libéra l'inculpé.

Mais il n'y a vait pas que le voleur de fanal ce matin, en Cour de police. Il y avait, entre autres, un dénommé Willis Killroy (aucune relation avec "Killroy was here"), accusé d'avoir gardé en sa possession de la bière illégalement, et d'avoir négligé d'obéir à un signal d'arrêt. Le magistrat l'a condamné à une amende de $10 et les frais sous le premier chef d'accusation et a remis le second au 5.

William Dillon, domicilié à 51, rue Fontaine, à Hull, a écopé d'une amende de $20 et les frais pour négligence au volant. La police l'a arrêté dimanche soir, à la suite d'un accident survenu a Riverbrooke, chemin Russell.

Wesley Gowan, 20 ans, 72, rue Armstrong, a reconnu sa culpabilité à l'accusation d'avoir pris une automobile "Buick" 1951 à l'établissement Cabeldu Motors, angle Bay et Sparks, sans la permission du propriétaire. Il déclara ce matin qu'il avait l'intention de rapporter l'auto le lendemain matin et de payer les frais. (La farce!) Il connaîtra sa sentence lundi prochain.

Armand D'Amour, 25 ans, 42, rue Murray, accusé de recel, s'est aussi reconnu coupable, et connaîtra sa sentence mardi prochain. D'Amour, chauffeur de taxi, aurait acheté pour la minime somme de $25 les quelque $200 de cigarettes volées par Joseph "Jos" Lachance, de Hull, à l'établissement Peter Devine, Limitée. Lachance, on le sait, a pris le chemin du bagne, il y a trois semaines environ, pour passer huit mois.

Aussi Jean-Paul Sabourin, 19 ans, de Wrightville, membre de l'Armée canadienne depuis quatre mois, s'est reconnu coupable d'avoir pénétré avec effraction dans la salle de danse Pineland, chemin de Bowesville, le 29 juillet dernier, et d'avoir volé l'automobile du propriétaire, M. H. A. Wilkie.

Sabourin vola l'auto le 10 juillet, et se rendit jusqu'à Osgoode. La police retrouva l'automobile peu de temps plus tard, dans un fossé, à un demi-mille au nord d'Osgoode. Il revint par la suite dans la Capitale, et entra dans la salle de danse Pineland durant la nuit du 29 juillet. L'agent James Cram, qui patrouillait le voisinage, le pinça en flagrant délit.

Il connaîtra sa sentence mardi prochain.

Un taxi renverse une dame d'Ottawa

Mme Béatrice Larocque, 55 ans, domiciliée à 63, avenue Beechwood, a été transportée à l'hôpital du Sacré-Coeur à cause de blessures subies lorsqu'elle a été frappée par un taxi qui se dirigeait vers l'ouest, chemin d'Aylmer.

Mme Larocque souffre d'une sérieuse coupure au-dessus de l'oeil droit, et de douleurs aux deux genoux et dans le dos. Son état n'inspire pas toutefois de craintes.

D'après la Sûreté provinciale, la victime marchait vers l'ouest sur le bord du chemin d'Aylmer en compagnie d'Harry Dawson, 49 ans, 151, rue O'Connor, quand le taxi conduit par Urgel Glandon, 53 ans, de 33, rue Albert, Aylmer, la frappa. La police a déclaré que Glandon n'avait pas eu de chance d'éviter l'accident.

Le constable Marcel Dussault, de la Sûreté provinciale du Québec, a fait l'enquête.

MM. Jules et René Baillot en Europe

M. Jules Baillot et M. René Baillot, de Hull, ont pris l'avion à Uplands, hier matin, pour un voyage de quelques semaines en Europe.

Les deux voyageurs se rendaient d'abord à Dorval, près de Montréal, pour monter dans l'avion d'Air-France à destination de Paris. Ils passeront quelque temps en France, puis se rendront en Belgique.

Ils seront de retour à Hull vers la fin du mois.

Aucun message de Truman à Staline

WASHINGTON (A.F.P.) — Un porte-parole autorisé de la Maison-Blanche a catégoriquement démenti l'information publiée par une agence de presse américaine selon laquelle le président Truman, au moment où il a reçu le message du président du Soviet Suprême Chvernik, avait rédigé un message au premier ministre Staline l'invitant à venir aux Etats-Unis.

Trois blessés dans un accident, près de Saint-Pierre

Trois personnes furent blessées alors que l'automobile dans laquelle elles voyageaient, une sédan 1946, fut démolie; l'automobile hors de contrôle passa à travers deux clôtures, tourna plus de trois fois sur elle-même pour enfin aller s'arrêter dans un champ voisin.

L'accident spectaculaire est arrivé vers les 5h. 15 samedi, sur la route de Saint-Pierre-de-Wakefield, à 3 milles à l'ouest du village du même nom.

Les blessés transportés à l'hôpital pour coupures et douleurs à la tête, aux bras et aux jambes, sont: Gérard Bourgeault, 30 ans, 49, chemin Marier, à Eastview, chauffeur de l'automobile; son fils de 8 ans, Richard, et un frère, Rodrigue Bourgeault, 23 ans, de 91, rue Saint-Jacques, Hull.

Le chauffeur a révélé à la Sûreté que les bords trop mous de la route lui avaient fait perdre le contrôle de sa voiture.

L'automobile jeta par terre la clôture de 12 pieds sur le bord de la route, déplaça considérablement une pierre pesant au moins 3 tonnes, passa aussi à travers une autre clôture et arrêta dans un champ à 150 pieds de la route.

Il fallut près de 2 heures et demie pour ramener l'automobile dans le chemin.

Le constable Marcel Dussault, de la Sûreté provinciale du Québec, a fait l'enquête.

Duplessis mêlerait la politique à la religion

SAINTE-ANNE-DES-MONTS — (P.C.) — Au cours d'un discours prononcé en fin de semaine dans ce petit village de la Gaspésie, le chef libéral Georges Lapalme a accusé le premier ministre Duplessis de lier les séances politiques aux manifestations religieuses.

Le 26 juillet, dit M. Lapalme, le premier ministre prit part aux fêtes religieuses de Sainte-Anne de Beaupré. Une fois de plus, poursuit-il, il posa au champion du catholicisme et du patriotisme. J'affirme que M. Duplessis tente de cacher les extravagances de son gouvernement en "attachant son wagon aux wagons des autres".

"Il lie avec trop de facilité des séances politiques à des fêtes religieuses", dit-il.

La Sûreté...

(Suite de la page quatre)

Ce fut alors une mêlée indescriptible. Tous les pensionnaires, la plupart surpris dans leur sommeil, quittèrent leurs chambres en toilettes de nuit et se dirigèrent vers la sortie la plus rapprochée.

En même temps, les premiers appareils du Service des incendies de Hull arrivaient sur les lieux et les vaillants pompiers se mettaient immédiatement à l'ouvrage.

C'est un pompier qui n'était pas en service, M. Roger Poitras, de 50, rue Delaunaudière, qui donna la première alarme, au coin des rues Principale et Eddy. Peu de temps après, les sirènes des usines E. B. Eddy avertissaient la population de Hull d'un incendie près de la propriété de la compagnie.

Les pompiers se servirent de tous les jets d'eau disponibles pour inonder le feu de toutes parts. Un nuage opaque de fumée qui montait dans le ciel pouvait être vu de plusieurs milles à la ronde.

Les employés de la compagnie Eddy installèrent des boyaux d'urgence sur la propriété afin d'empêcher les étincelles de mettre le feu au bois et aux édifices.

On ignore la cause de l'incendie, mais on ne croit pas qu'il ait été provoqué par une explosion dans la chaufferie. Le Dr Gérald Brisson, coroner, a déclaré qu'il y aurait enquête sur la mort de Rafaël Gomez.

Une foule considérable a assisté au ravage de la populaire salle de danse qui, encore la veille, était remplie à capacité. La nouvelle de l'incendie s'est répandue vite à Ottawa et a amené sur les lieux plusieurs spectateurs de la ville voisine.

Au début de l'incendie, M. Pierre Ethier, comptable de l'établissement, a réussi à mettre en lieu sûr les livres de l'hôtel ainsi que les recettes de la veille.

La partie neuve en arrière de l'édifice n'a pas été endommagée. L'entrée de l'hôtel ainsi que la célèbre Chinese Room ne représentaient plus qu'un amas de débris. L'eau et la fumée ont aussi causé des dégâts dans la partie centrale.

M. Charles Coulombe, propriétaire du Standish Hall, a déclaré que l'hôtel était assuré. Il n'a pas révélé ce qu'il avait l'intention de faire pour remettre l'édifice en bon état.

Les pompiers de Hull étaient sous la direction du chef Adélard Audette et du sous-chef Joseph Giroux. Le cordon de policiers était commandé par le directeur Adrien Robert et le capitaine Lucien Gagnon.

Une vraie religion, la nôtre — Pie XII

Une éducation qui n'est ni morale ni religieuse est mutilée dans sa partie la plus importante

CITE DU VATICAN (A.F.P.) — Les différents aspects du problème de l'éducation de la jeunesse furent illustrés par le Pape dans un message qu'il adressa aux membres du congrès interaméricain de la plus importante et la meilleure, elle néglige les plus nobles facultés l'Education catholique, réunis à Rio-de-Janeiro. Ce message a été rendu public, hier.

Après avoir montré les bienfaits d'une saine éducation physique, intellectuelle, et surtout morale et religieuse, Pie XII a expliqué qu'une éducation qui n'est ni morale, ni religieuse, est mutilée dans sa partie de l'homme, le prive de ses énergies les plus efficaces et les plus vitales et finit par ne plus éduquer en mêlant des incertitudes et des erreurs à la vérité, des vices à la vertu, du mal au bien.

"Les meilleurs pédagogues le voient aujourd'hui. Ils le sentent et ils s'efforcent de remédier aux maux du passé, de perfectionner les méthodes en cherchant, peut-être anxieusement, une nouvelle forme d'éducation. Mais il n'y a qu'une seule vraie morale et qu'une vraie religion, de même qu'il n'y a qu'une seule vérité fondamentale et substantielle."

Le Pape a déploré ensuite que l'éducation familiale, la première de l'homme au sein du foyer, soit si défaillante aujourd'hui. De là vient l'obligation qu'a l'éducateur catholique de suppléer à cette carence et de faire en sorte que l'adolescent soit formé à l'image du Créateur afin de recevoir une solidité qui le rende indéformable devant les errements de la vie sociale et civile moderne.

"Dans une atmosphère, a précisé le Pape, traversée dans tous les sens par une propagande habilement organisée par des intérêts opposés qui ne distinguent pas le juste et l'honnête de l'immorale et de l'indue absurdes et qui érigent si souvent les règles les plus fausses en règles de vie, ce qui fait que le rythme de l'existence, toujours plus vertigineux, entraine l'homme et le rive aux intérêts matériels du moment sans lui laisser le temps de s'élever et de regarder vers le ciel pour s'orienter et penser aux intérêts éternels."

Insistant sur la nécessité de conférer aux jeunes gens une éducation solide basée sur les plus récents progrès de la pédagogie et éclairée par la foi, le Pape conclut: "C'est cette éducation qui a marqué, dans la physionomie du Brésil, les lignes caractéristiques qui l'ennoblissent davantage dans la famille des nations, comme le reconnaissent unaniment les autorités les plus compétentes dans l'histoire et dans la pédagogie. C'est elle qui vous a donné les citoyens les plus méritants de l'Eglise et de la patrie en commençant par les premiers qui, en 1575, reçurent les grades académiques. Ce sera elle qui, opportunément perfectionnée, rendra vos patries toujours plus prospères en faisant en sorte que les espoirs qui fleurissent en elles portent leurs fruits, en les préservant de tant de dangers qui menacent la foi, la morale, et l'ordre social lui-même.".

Chez nos édiles, en raccourci

La nouvelle conduite principale d'aqueduc dans l'extrême-est d'Ottawa sera bientôt une réalité. Le Conseil de ville devra approuver ce soir deux soumissions, destinées au parachèvement de cette canalisation. Le coût d'installation de cette seule section sera de $65,061.50. Le réservoir de 500.000 gallons, bientôt érigé près du Centre des Recherches, chemin de Montréal, se trouvera relié par cette conduite à l'usine de filtration de l'aqueduc.

* * *

Le Dr J. J. Day présente cet après-midi un rapport complet sur la situation du lait à Ottawa. Il y inclut plusieurs recommandations, dont la nomination de 3 inspecteurs permanents, en plus de celui déjà en fonctions. 2— La revision et la modernisation du règlement municipal, concernant le lait. 3— L'examen des qualifications du présent personnel. 4— L'enregistrement des producteurs de lait, par le moyen de permis de $1.00. Le Dr Day fait remarquer dans son rapport, tout comme il l'a réitéré la semaine passée, que le lait d'Ottawa est sain, mais susceptible d'amélioration.

* * *

Tout laisse prévoir que le Conseil de ville discutera âprement ce soir, non seulement des niveleuses, mais aussi de l'agrandissement du Palais de justice de la rue Nicolas, surtout que l'entrepreneur et le type du contrat sont les mêmes que l'an passé, lors du projet de réfection du vieil immeuble. L'opposition de l'ex-maire Bourque et du Conseil avait fait échouer ce projet dispendieux, $600,000. Cette année on parle de $250,000-$275,000 dont la ville paierait plus de 60 p. cent et le comté lui-même, la balance.

Léger incendie à Pointe-Gatineau

Une cuisine d'été attachée à la propriété de M. Wilfrid Lebreux, 148, rue Champlain, Pointe-Gatineau, a été la proie des flammes ce matin, vers 10h. 05. On croit que le feu a été causé par l'explosion d'un poêle à pétrole. Les flammes originant de la cuisine d'été, se sont communiquées à la couverture de la partie principale de la maison, causant de graves dommages à la couverture arrière et à la chambre de bain.

Mme Lebreux, qui était à faire sa lessive, a vu brûler tout son linge; son moulin à laver fut considérablement endommagé.

A 10h. 45, les pompiers, sous la direction de M. Louis Bouvier, chef du département des incendies de Pointe-Gatineau, ont maîtrisé l'incendie.

Conduite dangereuse

Henri Kipp, 42 ans, 101½, rue George, Ottawa, a été arrêté sous l'accusation de conduite dangereuse vers 7h. 35 samedi soir. Il a été appréhendé à la suite d'un accident survenu près de Gatineau, P.Q.

Le camion que l'individu conduisait a pris le fossé et a renversé un poteau, évalué à $125. Le véhicule, propriété de la compagnie Hull-Montreal Express, a subi $2,800 de dommages.

Le sergent Gaston Garceau, de la Sûreté provinciale du Québec, a fait enquête.

La ville aura un directeur fédéral de défense civile

Le gouvernement fédéral, apparemment fatigué du retard des autorités municipales d'Ottawa, nommera son propre directeur de la défense civile, pour les services du gouvernement dans la capitale canadienne.

M. Paul Martin, ministre de la Santé nationale, a déclaré aujourd'hui qu'un fonctionnaire sera nommé demain pour organiser la défense civile dans les rangs des employés fédéraux. Ce directeur de la défense civile sera placé sous la juridiction d'Ottawa quand les autorités municipales décideront d'agir.

Il souligna, en passant, qu'Ottawa est la seule ville de plus de 50,000 de population qui n'a pas encore nommé de directeur de la défense civile.

M. Martin rappela que les autorités ontariennes ont demandé à Ottawa d'agir. La question sera discutée de nouveau entre Ottawa et Toronto.

Le ministre de la Santé a fait ces commentaires à l'issue d'une conférence de trois heures tenue ici entre les chefs de la défense civile au Canada et aux Etats-Unis.

Pearson satisfait du futur traité de paix avec le Japon

M. Lester Pearson, ministre des Affaires extérieures, qui est à peine de retour d'une tournée prolongée en Europe, repartira de la Capitale dans quatre semaines.

Au cours d'une conférence de presse tenue aujourd'hui, il a révélé qu'il se rendra à San-Francisco signer le traité de paix japonais au nom du Canada. On s'attend que la signature officielle se fasse le 4 septembre.

Ce traité, au dire de M. Pearson, est "raisonnablement satisfaisant" pour le Canada. On en rendra le texte public le 12 août.

Service funèbre à Pointe-Gatineau

Les funérailles de Mme Philippe Massie, née Olympe Proulx, décédée subitement le jeudi 2 août, à l'âge de 73 ans, ont eu lieu hier à Pointe-Gatineau.

La dépouille mortelle a quitté le numéro 59, de la rue Cousineau, à Pointe-Gatineau, à 7 h. 45, pour l'église Saint-François-de-Sales où le service a été chanté à 8 heures.

L'abbé Raoul Dumoulin a fait la levée du corps et le curé Antoine Lalonde a chanté le service, assisté de l'abbé J.-E. Martin et du R.P. Guay, O.F.M.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial où le R.P. Guay, assisté de l'abbé Gélinas, a récité les dernières prières.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à Hull.

WESTEEL PRODUCTS — Un rapport publié par la société et couvrant les six premiers mois de l'année fiscale, laisse apparaître des bénéfices nets de l'ordre de $720,100, soit $1.52 par titre, contre $555,500, ou $1.10 par action, pendant la période correspondante de 1950.

Le R.P. Blais, provincial des Franciscains

Lors d'un chapitre, tenue à Châteauguay-Bassin, Qué., le 7 août, les RR.PP. Franciscains ont élu un nouveau provincial dans la personne du T.R.P. Hervé Blais, O.F.M.

Le R.P. Armand Thivierge a été nommé au poste de custode, cependant que les RR. PP. Séraphin-J. Benoit, Barthélemy Héroux, Hugues Beauregard et Aurèle Villeneuve ont été élus aux postes de définiteurs.

On ne discutera pas d'Espagne à la réunion d'Ottawa

Le Canada décidera dès cette semaine quelle attitude prendre au sujet de l'admission de la Turquie et de la Grèce parmi les 12 puissances alliées de l'Atlantique. M. Lester Pearson, ministre des Affaires Extérieures, qui revient d'une tournée de six semaines en Europe, a révélé, aujourd'hui, au cours d'une conférence de presse, que le cabinet canadien se prononcera définitivement à sa prochaine séance.

M. Pearson entretient, par ailleurs, l'espoir que le problème gréco-turc soit réglé à la réunion du conseil de l'Atlantique qui s'ouvrira à Ottawa le 15 septembre. Il se peut que cette question, comme beucoup d'autres, ne reçoive de solution finale qu'à l'assemblée suivante du conseil de l'Atlantique qui aura lieu à Rome en octobre.

D'autre part, l'entente défensive conclue directement entre les Etats-Unis et l'Espagne ne sera pas abordée d'aucune manière par les puissances de l'Atlantique en conférence à Ottawa.

La réunion ici du conseil de l'Atlantique sera la plus considérable jamais tenue puisque chacune des 12 puissances représentées y enverra trois ministres. On s'attend que le nombre total des délégués étrangers se chiffre à 200 ou 300.

On fera enquête sur le scandale des 90 cadets américains

WASHINGTON — (P.A.) — Le sénateur Clyde Hoey (démocrate de la Caroline du Nord), a chargé aujourd'hui la sous-commission sénatoriale d'enquête sur les défenses de vérifier les plaintes selon lesquelles 90 cadets de West Point, menacés d'expulsion pour avoir triché aux examens, auraient été "mal traités et mal jugés". Pendant ce temps, des législateurs dénoncent individuellement la faculté de l'Académie militaire mais ne s'entendent pas sur l'abolition du football.

Plusieurs d'entre eux appuient la plainte de l'entraîneur Earl Blaik, dont l'équipe a été pratiquement réduite à zéro, qui prétend que l'on a jugé les cadets en cause "presque comme des criminels".

Les membres de la Commission sénatoriale des forces armées ne sont pas encore tombés d'accord sur la question de savoir qui va faire enquête. Hoey serait heureux de voir la Commission prendre les choses en main, mais celle-ci n'en veut rien faire.

Peu importe la forme que prendra l'enquête, il n'y a pas de doute que le football militaire, le système d'examens de l'Académie, ainsi que les hommes qui en ont la charge, seront la cible d'interrogatoires serrés.

Certains sénateurs ne se cachent pas pour dire que les dirigeants de la faculté de West Point devront, en même temps que les étudiants, assumer leur part de responsabilité dans ce scandale.

La visite de la princesse durera un mois complet

La visite au Canada de la princesse Elisabeth et de son époux, le duc d'Edimbourg, durera au moins un mois complet. C'est ce qu'a déclaré ici, aujourd'hui, le secrétaire privé de la princesse, le major Martin Charteris.

Le major Charteris est arrivé de Londres à Ottawa par avion, hier soir, pour conférer avec les autorités canadiennes au sujet du voyage de la princesse.

Il révéla qu'il est possible que la princesse et son époux, en plus d'être les invités du président Harry Truman, à Washington, les 24 et 25 octobre, s'arrêtent aussi dans d'autres villes des Etats-Unis.

Manille rejette le projet de traité

MANILLE (P.A.) — Une source proche du ministère des Affaires étrangères déclare aujourd'hui qui le gouvernement des Philippines a officiellement annoncé aux Etats-Unis qu'il ne peut accepter le projet de paix japonais, sous sa forme actuelle.

La déclaration philippine a été transmise samedi aux Etats-Unis, ajoute cette source.

Le président Elpidio Quirino a déjà insisté pour que le traité renferme des clauses garantissant le paiement, par le Japon, des dommages causés par la guerre, et la surveillance du pays par les Nations Unies, pendant vingt ans, afin de prévenir toute tentative japonaise de réarmement.

OTTAWA ET WASHINGTON SE PREPARENT AUX RAIDS ATOMIQUES. — Une conférence des chefs de la défense civile du Canada et des Etats-Unis se tient aujourd'hui dans la Capitale canadienne. De gauche à droite: le général F.-F. Worthington, directeur immédiat de la défense civile au Canada; le gouverneur Millard Caldwell, chef suprême de la défense civile aux Etats-Unis; le Dr G.-F. Davidson, sous-ministre canadien du Bien-être; M. Paul Martin, ministre de la Santé et chef suprême de la défense civile au Canada; M. Samuel Sabin, conseiller légal de la défense civile aux Etats-Unis.
(Photo "Le Droit" — par Champlain Marcil)

Le rôle d'Ottawa pendant la visite de sir D. Lowson

Le rôle de la municipalité d'Ottawa pendant la visite de Sir Denys Lowson, Lord-maire de Londres, se réduira à la plus simple expression. Ceci est dû à un changement d'horaire. Le haut personnage, au lieu d'arriver à 12h. 45, samedi, le 8 septembre, n'arrivera qu'à 5 heures de l'après-midi. Il n'y aura donc pas de banquet municipal.

Le maire et les commissaires accueilleront le Lord-maire à l'aéroport d'Uplands avec les représentants du gouverneur. De là le cortège se rendra au Château Laurier, où aura lieu une courte réception à la suite Québec. Ce ne sera en réalité qu'une présentation des membres du Conseil de ville et autres représentants municipaux au Lord-maire.

Le temps manquera en effet, ca. à 7h. 30, sir Denis Lowson et sa suite, devront être rendus à "Rideau Hall", où aura lieu un banquet à 8 heures. Le maire Goodwin et les commissaires seront invités à ce diner.

En un mot, la municipalité d'Ottawa n'aura pas grands frais pour cette visite... ce qui est conforme aux désirs de certains commissaires!

La régie des prix demandée par un syndicat canadien

Le Congrès du Travail canadien a lancé aujourd'hui un nouvel appel en faveur du contrôle des prix en raison de la dernière hausse de l'indice officiel du coût de la vie.

M. Pat Conroy, secrétaire-trésorier du Congrès du Travail canadien, a dit que l'augmentation de 3.5 points qui a porté le niveau de l'indice au record de 187.6, prouve que la politique anti-inflationnaire du gouvernement est inefficace.

Il réclama, en conséquence, l'établissement de la régie des prix avant que le chaos économique ne s'abatte sur le pays.

Corps trouvé dans le bois

KILLARNEY (P.C.) — On a retrouvé hier, dans le bois, le corps de Mlle Kate Tyson, 64 ans, qui faisait depuis une semaine l'objet de vastes recherches. Le chapeau et les souliers de Mlle Tyson gisaient non loin du cadavre.

La vieille femme disparut après avoir quitté sa demeure pour aller cueillir des bleuets. Il semble que sa mort remonte à quatre jours.

Près de 70 personnes prirent part aux recherches. En fin de semaine, un appareil du C.A.R.C., de Trenton, Ont., avait vainement tenté de la localiser.

Service funèbre de M. Alexandre Picard

Un service a été chanté en l'église Notre-Dame-de-Grâces de Hull, samedi matin, pour le repos de l'âme de M. Alexandre Picard, époux de Eva Bédard, décédé à sa demeure, 389½, rue Champlain, le mercredi 1er août. Le défunt était âgé de 75 ans.

La dépouille mortelle a quitté les salons funéraires Emond, angle Kent et Saint-Laurent, à 7 heures, pour l'église Notre-Dame où le service a été chanté à 7h. 15. M. le curé A. Bastien, O.M.I., a chanté le service.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame où le R.P. U. Boisvert, O.M.I., curé du Sacré-Coeur, a récité les dernières prières.

L. Michaud blessé

M. Louis Michaud, de Sainte-Famille d'Aumond, camionneur, fut blessé lorsque son camion vint en collision avec une automobile stationnée sur la route no 11, à quatre milles au nord de Maniwaki, vers 10 h. 45 samedi soir.

L'automobile stationnée, un taxi, était la propriété de M. Rodolphe Rivet, de Sainte-Famille d'Aumond. On évalue les dommages subis par le camion à $500; ceux subis par l'automobile, à $200.

Le constable Roger Lafrance, de la Sûreté provinciale du Québec, a fait enquête.

Mgr O. Lalonde a quitté l'hôpital

Mgr Onésime Lalonde, curé de la cathédrale, a quitté l'hôpital; son état s'est considérablement amélioré depuis quelques jours.

Après avoir laissé l'Hôpital général, il s'est retiré chez les RR. PP. de la Fraternité sacerdotale, pour y séjourner pendant sa convalescence.

Pearson se méfie de l'offre de paix venue de la Russie

La Russie vient de lancer une offensive de paix. Mais d'après l'opinion exprimée aujourd'hui par M. Lester Pearson, ministre des Affaires extérieures, il ne s'agit là que d'une nouvelle tactique soviétique, qui n'a, comme toutes les autres, qu'un seul objectif, la domination mondiale.

"Nous ne pouvons rejeter d'emblée l'offre russe", commenta M. Pearson, "mais nous ne pouvons nous montrer assez prudents à son sujet".

Il faisait allusion au projet de Moscou de conclure un pacte des cinq grandes puissances mondiales "en vue d'assurer le maintien de la paix".

M. Pearson rappela que ce n'est pas la première fois que les Russes agissent ainsi. Cette question a déjà été longuement débattue devant les Nations.

"Des pactes pacifiques de ce genre ne donneraient rien de bon", souligna-t-il. "Nous en avons eu un grand nombre depuis 25 ans: ils ont fait plus de mal que de bien en plongeant les peuples dans une fausse sécurité".

Prises d'habit chez les Dominicains, à Saint-Hyacinthe

Une cérémonie de vêture et de profession a eu lieu chez les RR. PP. Dominicains, en l'église Notre-Dame du Rosaire de Saint-Hyacinthe, au cours de la matinée du samedi, 4 août, à l'occasion de la fête de saint Dominique.

La cérémonie a été dirigée par le T. R. P. Gérard Paré, O.P., provincial des Dominicains.

Le R. F. Blain, d'Ottawa, a pris l'habit et le R. F. Pierre Letellier, d'Ottawa aussi, a prononcé ses voeux simples.

Vingt-trois de ces postulants aspirent à la prêtrise, alors que 10 autres ont fait profession de Frères Convers.

Sept postulants n'en ont plus que pour un an de noviciat avant l'ordination, et seize autres en ont encore pour cinq ans. Chez les Frères Convers, il y a eu 4 prises d'habit d'un an de noviciat, et six prises d'habit de trois ans.

Parmi les postulants se trouvent: les RR. FF. Luc-Marie Gignac (Québec); Jacques Donawan (Thetford Mines); Raymond-Marie Corriveau, (Trois-Rivières); Benoit-Marie Girard, (Chicoutimi); Jean-Baptiste Parent, (Sorel); Gilles Levesque, (Saint-Alexandre); Jean-Dominique Montniny, (Québec), Luc-Bertrand Desilets (Trois-Rivières); Vincent-Marie Pelletier, (Rivière-du-Loup); Michel - Marie Gariépy (Chicoutimi); Augustin Simard (Québec); Henri-Dominique Beaulieu (La Malbaie); Pierre-Marie Letellier, (Ottawa); Thomas-Marie McDonaugh, (Toronto); François-Marie Levesque, Emmanuel Lapierre, Ange-Marie Levesque et plusieurs autres.

Raymond Dallaire meurt à Grand'Mère

La presse hebdomadaire de langue française vient de perdre un de ses jeunes directeurs d'avenir en la personne de Raymond Dallaire, décédé en fin de semaine à Grand-Mère (P.Q.).

Secrétaire-gérant de L'ACTUALITE MAURICIENNE, de Shawinigan, le défunt était le fils de M. Elzéar Dallaire, doyen des journalistes canadiens de langue française, et de Madame Dallaire, de Grand-Mère, jadis domiciliés à Ottawa.

Le défunt était le frère de M. Alphonse Dallaire, 94, rue Charlotte, Ottawa, employé à l'Imprimerie nationale, qui s'est rendu à Grand-Mère pour les funérailles, en compagnie de son épouse, de sa fille Suzanne et d'autres parents et amis. Les funérailles auront lieu demain, mercredi.

"Le Droit" prie la famille Dallaire d'agréer l'expression de ses sincères condoléances.

Une fillette de 5 ans, Gervaise Cyr, se noie à Maniwaki

MANIWAKI (D.N.C.) — Une fillette de cinq ans, Gervaise Cyr, enfant de M. et Mme Magloire Cyr, de Maniwaki, s'est noyée hier matin, à 10h. 30, dans la rivière Gatineau.

Elle était accompagnée de sa jeune soeur Thérèse, âgée de 10 ans, et s'apprêtait à aller en chaloupe. A une dizaine de pieds du bord, l'enfant est tombée de l'embarcation pendant que sa soeur Thérèse revenait sur la grève, impuissante à la secourir.

Thérèse courut à la maison avertir ses parents. Un employé de John Forrester se jeta à la nage pour la sauver, mais il ne put l'atteindre.

L'officier Roger Lafrance, de la Sûreté provinciale de Maniwaki, et le détective Coulombe, de l'escouade des homicides de Montréal, font enquête.

Le corps de l'enfant n'a pas encore été retrouvé.

Les funérailles de M. Alex. Richard

Une foule nombreuse de parents et d'amis a assisté, samedi matin, aux funérailles de M. Alexandre Richard, conseiller municipal de Hull-Sud depuis 28 ans, qui est décédé mardi à l'hôpital Sainte-Jeanne-d'Arc de Montréal, à l'âge de 63 ans.

Précédé d'un landau de fleurs, le cortège funèbre a quitté les salons funéraires Emond, boulevard Saint-Joseph, à 8h. 45, pour l'église Saint-Raymond où le service a été chanté à 9 heures.

M. le curé Damien Trudeau a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté des abbés Rodolphe Couture et Pierre Martel, comme diacre et sous-diacre.

Les sept fils du défunt conduisaient le deuil: Aurélien, Paul-Emile, Lionel, Edgar, Eudore, Maurice et Hector.

Les membres du Conseil municipal de Hull-Sud étaient sous présents au service: le maire Hibbert Vipond, les conseillers Lorne Routliffe, George McMillan, T. G. Mayburry, Henrick Moore et T. C. Radmore, le secrétaire-trésorier de la municipalité, M. W. D. Edey, l'ex-maire A. Grimes, l'ex-conseiller W. L. Allen, l'ancien secrétaire-trésorier, M. R. E. Edey, l'ex-conseiller A. C. Ferguson, le surintendant des chemins, M. L. Radmore.

Parmi l'assistance on remarquait également: le notaire André Lesage, M. Wilfrid D'Amour, M. Maurice Roy, de la Commission scolaire de Rapide-des-Chênes, René Ouellette, Ovila Meloche, Rodolphe Ménard, Robert Gagnon, Arthur Charron, Rolland Gagnon, Delphis Bergeron, Albert Bainbridge, Robert Roy, Joseph Larose, Charles Bisson, Albert Proulx, Jean de Coeli, François Lafleur, de la Commission scolaire de Rapide-des-Chênes, A. Pressault, E. Levasseur, Wilfrid Montpetit, A. Lajoie, B. Duponi, O. Desrochers, Lionel Perras, René Hébert, Georges Grondin, J.-A. Rocheleau, Lorenzo Beauregard, Eugène Piché, Joseph Leblanc et Edouard Toutloff.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame de Hull où le curé Trudeau a récité les dernières prières.

Quarante-heures au Lac Sainte-Marie

LAC SAINTE-MARIE (D.N.C.) — Les quarante-heures ont eu lieu dernièrement dans notre paroisse. Il y eut messe de minuit et heure sainte la première nuit. La chorale des Pères du Saint-Esprit fit les frais du chant.

Va-et-vient

Mlle Germaine Knight ainsi que M. et Mme Carl Radford et M. et Mme W. Radford, d'Athem, Ohio, visitaient dernièrement Montréal, Québec, Gaspé, Halifax et quelques villes des Etats-Unis.

M. et Mme Louis Henri et Mme A. Saint-Denis visitaient M. et Mme J. A. Houle, de Thurso, dernièrement et de là, se rendaient à Sainte-Marguerite-du-Lac Masson.

M. Olivier Lachapelle faisait un voyage à Ottawa par affaires cette semaine.

Mme Damase Lachapelle a fait un séjour de quelques semaines chez sa fille Mme E. Courchesne, de Blue Sea Lake.

Radio-Cinéma-Musique

CKCH, ce soir...

6 h. 15—ACTUALITES, troisième édition du radio-journal.
11 h. 00—BONSOIR LES SPORTIFS. avec Zotique Lespérance et Gérald Renaud... Actualités sportives.
11 h. 15—PARIS-SOIR... une émission consacrée à la chansonnette française.
12 h. 00—BULLETIN D'ACTUALITES... actualités internationales et sportives.

et demain...

6 h. 45—RADIO-SACRE-COEUR... une émission religieuse.
7 h. 15—LES NOUVELLES A L'AUBE... premier bulletin d'actualités.
7 h. 20—LE REVEIL AU CHANT DU COQ... émission de musique du bon vieux temps, souhaits de bonne fête. Une réalisation de Jean Stuart.
8 h. 05—LA CHRONIQUE SPORTIVE... les actualités, par Henri Bergeron.
8 h. 30—BAL-CHANSONNETTES... les plus belles chansons françaises.
10 h. 15—"QUI AURA LE DERNIER MOT?", une émission mettant en vedette la charmante Lucille Dumont.
11 h. 15—LE CASINO CATELLI... Une émission qui vous fournit l'occasion de gagner de beaux prix. L'animateur, Henri Bergeron.
12 h. 05—CAFE CONCERT... de la musique qui convient au déjeuner.
2 h. 00—RECITAL... avec les artistes de renommée internationale.
4 h. 30—BAL-CHANSONNETTES. La chanson française en vedette.

PROGRAMME DES EMISSIONS

N.D.L.R. — Les postes émetteurs de radio dont l'indicatif figure dans les colonnes ci-dessous établissent eux-mêmes le programme-horaire de leurs émissions. Aussi ne sommes-nous pas responsables des inexactitudes qui, par occasion, pourraient s'y glisser.

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
6.00—Menu musical
6.15—Radio-journal
6.20—Menu musical
6.30—Romances de Paris
6.45—Menu musical
7.00—Harmnies du soir
7.15—Music-Hall
7.30—Chansonnettes
7.45—Visages du monde
8.00—Tsigane
8.30—Les concerts britanniques
9.30—Micro-reportage
10.00—Radio-journal
10.15—Provinces anglaises.
10.30—Nos modernes
10.55—Nouvelles
11.00—Bonsoir les sportifs (Zotique Lespérance)
11.10—Bonsoir les sportifs (G. Renaud)
11.15—Paris-soir
11.55—Nouvelles et résultats sportifs
12.00—Minuit
12.15—FIN DES

CKOY-OTTAWA
6.00 Bulletin d'actualités
6.05—Sports par Ted Root
6.10 Make Believe Ballroom
6.50—Headliners
6.55—Actualités
7.00—Make Believe Ballroom
7.45—P. M. Show
8.00—Musique
8.15—Albert Pratz
8.30—British Concert Hall
9.30—My Favourite Music
10.00—Sing with a star
10.15—Along Broadway
10.30—Actualités
10.35—Mellow Mood.
10.45—Canada at Work
11.00—Actualités et sports
11.15—Allen at the Standish
12.00—Actualités (jusqu'a 7 heures du matin)
12.05—Say It With Music

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles
6.00—Soprts At Six
6.15—Rainbow Ballroom
6.30—Actualités
6.35—Rainbow Ballroom.
7.00—Actualités
7.10—Personality Time
7.30—Adventure of Frank Race
8.00—Boy Meets Girl
8.30 Crime Does Not Pay
9.00—Actualités
9.05—Rideau Capers
9.15—Baseball — Baltimore-Ottawa
10.30—Summer Serenade
10.45—Lean Back and Listen
11.00—Actualités
11.15—Dreamtime
12.00—Actualités
12.05—Dreamtime
12.30—FIN DES EMISSIONS

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
6.00—Programme des émissions
6.15—Actualités et sports — C. B. C.
6.30—Int. Commentary
6.40—The Westons
7.00—Sunshine Society
7.30—Ed McCurdy
7.45—Fish, Flesh & Fowl
8.00—Tzigane — André Durieux
8.30—Night Wine
9.00—Fiddle Joe's Yarns'
9.30—Three's a Cloud
10.00—Actualités nationales
10.15—News roundup
10.30—Leicester Square
11.00—Nocturne
11.30—Latitude Unkown
12.00—Actualités C. B. C.

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
6.00—Yvan l'intrépide.
6.15—Radio-journal
6.25—Chronique sportive.
6.30—La revue de l'actualité
6.45—En dinant ou interview
7.00—Les plus belles valses
7.30—Chansonnettes
7.45—Visages du monde
8.00—Tzigane
8.30—Les concerts britanniques
9.30—Micro-reportage
10.00—Radio-journal
10.15—Les provinces anglaises
10.30—Lucille Dumont
11.00—Adagio
11.30—Orch. de danse
12.00—FIN DES EMISSIONS

MERCREDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
6.45—Radio Sacré-Coeur
7.00—Réveil au chant du coq
7.15—Nouvelles à l'aube
7.20—Réveil au chant du coq
7.45—La ronde rurale
8.00—Nouvelles et pronostics
8.05—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Bal-chansonnette
9.00—Radio-journal
9.05—Bal-chansonnette (suite)
9.55—Bulletin d'actualités
10.00—Du soleil dans la cuisine
10.15—Qui aura le dernier mot?
10.30—Entre vous, mesdames
10.45—Audition "Decca"
11.00—Francine Louvain
11.15—Casino "Catelli"
11.30—Divertissement

P.M.
12.00—Bulletin d'actualité
12.05—Café-concert
12.30—Réveil Rural
1.00—Mélodies populaires
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Chansonnettes
2.00—Récital
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Perpetual Church — Father O'Neil
3.30—Concert estival
3.55—Nouvelles
4.00—Madeleine reçoit
4.15—Nécrologie
4.30—Bal-chansonnettes
5.00—Bal-chansonnettes
5.30—Trouvez mon nom
5.45—Bal-chansonnettes (suite)

CKOY-OTTAWA
A.M.
7.00—Actualités
7.05 Musical Clock
7.30—Actualités
7.35—Musical Clock
8.00—Actualités
8.10—Sports par Ted Root
8.15—Musical Clock
8.25—Météo
8.30 Musical Clock
9.00—Actualités
9.05—Peggy Brooks
9.10—All Hit Parade
9.50—Market Basket
10.00—Actualités
10.05—Make Beleive Ballroom
11.00—Actualités
11.05—Music Means Money
11.15—Make Believe Ballroom
11.30—CKOY Party Line
11.45—Fello-Test

P.M.
12.00—Actualités
12.05—Pick The Hits
12.20—Music Box
12.30—Around the World in News.
12.40—Sports par Ted Root
12.45—Who Am I?
1.00—Actualités
1.05—Barry and Betty
1.20—Tops in Pops
2.00—Actualités
2.05—C. N. E. Showcase
3.00—Actualités
3.05—Music Hall
4.00—Actualités
4.05—Club 1310
4.50—Who's Talking
4.55—Actualités
5.00—Studio Party
5.15 Portia Faces Life
5.30—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles
A.M.
5.30—Rural Route 560
6.30—Fred's Breakfast Jamboree
7.00—Actualités
7.05—Breakfast Jamboree
7.30—Actualités
7.35—Breakfast Jamboree
7.55—Breakfast Jamboree
8.00—Actualités
8.05—Sportsreel
8.10—Breakfast Jamboree
8.30—Actualités
8.35—Barry and Betty
9.00—Actualités
9.05—To The Ladies
9.30—Tune Out With Bert Taylor
9.45—To The Ladies
10.00—Actualités
10.25—New Fashions
10.30—To the Ladies
10.40—Our amazing past
10.45—Know Your Canada
11.00—Actualités
11.05—Fiddlers Fling
11.55—Actualités

P.M.
12.00—Eddy Arnold Show
12.15—Farmers Notebook
12.30—Actualités
12.50—Date With Dinah
1.00—Actualités
1.10—There are Tops
2.00—Actualités
2.05—Showboat
2.55—Actualités
3.00—Rainbow Ballroom
3.55—Actualités
4.00—Young Wilder Brown
4.15—Second Spring
4.30—Bing and Bob
5.00—Five O'Clock Club
5.30—Rainbow Ballroom
5.45—Orch. Ian Garber

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
A.M.
7.00—Wake Up to Music Loc.
7.30—Actualités — C. B. C.
7.00—Wake Up to Music.
7.55—Melody Highligt.
8.00—Actualités — C. B. C.
8.15—Devotional Period
8.30—Pat Patterson
9.00—Actualités — C. B. C.
9.05—Musique
9.15—Breakfast Club.
9.45—Night and Lyrical
10.15—Accent Variety
10.30—Allison Grant
10.35—Maud Ferguson
10.45—The Song Shop
11.00—Road of Life.
11.15—Big Sister.
11.30—Musique
11.45—Laura Ltd.

P.M.
12.00—Actualités — B. B. C.
12.15—Aunt Lucy
12.30—Ont. Farm Bdcst.
12.59 Dom. Obs. Time Sigs
1.00—Actualités — C. B. C. et météo
1.15—Strike It Rich
1.45—Invitation to the Waltz
2.00 Brave Voyage.
2.15—Summer Picnic
2.26—Women's News Commentary
2.30—Musically Yours
3.00—Life Can Be Beautiful
3.15—Ma Perkins.
3.30—Pepper Youngs
3.45—Right To Happiness.
4.00—Words and Music
4.30—Record Bar
4.45—Band Music
5.00—Piano Contrasts.
5.15—Family Favourites
5.30—Favourite Stories
5.45—Don Messer & his Islanders

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
A.M.
7.00—Radio-journal
7.05—L'opéra de quat'sous
7.30—Radio-journal
7.35—L'opéra de quat'sous
7.55—Musique choisie
8.00—Radio-journal
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Nouvelles.
9.05—Chansonnettes
9.30—Comédies musicales
10.00—Sur nos ondes.
10.15—Qui aura le dernier mot?
10.30—Entre nous, Mesdames
10.45—Chansonnettes
11.00—Francine Louvain
11.15—Tangos, rumbas, sambas
11.30—Divertissements

P.M.
12.00—Studio
12.15—Rue principale.
12.30—Le Réveil rural.
12.59—Signal horaire de l'Observatoire d'Ottawa.
1.00—Quelles nouvelles?
1.15—Radio-journal.
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie.
1.45—Chansonnettes
2.00—Grande Soeur
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage.
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Le pélerinage des malades
3.30—Les chefs-d'oeuvre de la musique
4.00—Notre pensée aux malades
4.30—L'heure du thé
5.00—Mélodies populaires
5.30—Le 5h. 30

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
6.00—Menu musical
6.15—Radio-journal
6.20—Menu musical (suite)
6.30—Variétés instrumentale et vocales
6.45—Menu musical
7.00—Harmonies du soir
7.15—L'album de la chansonnette
7.30—Deux mille ans de chansons
8.00—Express de Bombay
8.30—Baptiste et Marianne
9.00—Le fabuliste Lafontaine à Montréal
9.30—Fête au ville
10.00—Radio-journal
10.15—Causerie
10.30—Nos modernes
11.00—Bonsoir les sportifs (Z. Lespérance)
11.10—Bonsoir les sportifs (G. Renaud)
11.15—Paris-Soir
11.55—Actualités et résultats sportifs
12.00—Minuit
12.15—FIN DES EMISSIONS

CKOY-OTTAWA
6.00—Actualités
6.05—Sports par Ted Root Ballroom
6.50—Headliners
6.55—Actualités
7.00—Make Believe Ballroom
7.45—P. M. Show
8.00—Along Broadway
8.30—The Falcon
9.00—True or false
9.30—Carnival
9.45—Spotlight on a star
10.00—Vic Emerson Show
10.30—Actualités
10.35—In a Mellow Mood
10.45—Excursion in Science
11.00—Actualités et sports
11.15—Allen at the Standish
12.00—Actualités à toutes les heures (jusqu'a 7 heures du matin)
12.05—House Party
12.50—Say It With Music

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles
6.00—Sports at Six
6.15—Behind the Scenes
6.20—Rainbow Ballroom
6.30—Actualités
6.35—Rainbow Ballroom
7.00—Actualités
7.10—Personality time
7.15—Personality Time
7.30—Frontier Town
8.00—Gracie Fields Show
8.30—Orchestre de Frank De Vol
8.45—Frank De Vol (orchestre)
9.00—Actualités
9.05—Rideau Capers
9.15—Baseball — Buffalo-Ottawa
10.30—Summer Serenade
10.45—Lean Back and Listen
11.00—Actualités
11.15—Dreamtime
12.00—Actualités
12.05—Dreamtime
12.30—FIN DES

CBO-OTTAWA
EMISSIONS
910 Kilocycles
6.00—Programme des émissions
6.15—Actualités C. B. C. et sports
6.30—International Commentary
6.40—Alberta Pipeline
7.00—Stars of the C.B.C. Opera Co.
7.15—Introduction to Wednesday Night
7.30—C.B.C. Woodmind Sextette
8.00—Dearest Wife
8.30—Commissionned Composers with John Adaskin
10.00—Actualités nationales — C. B. C.
10.15—News roundup
10.30—Récital: Isaac Mamott, Cellist
11.00—International Concert
12.00—Actualités C.B.C.

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
6.00—Yvan l'intrépide
6.15—Radio-journal
6.25—Chronique sportive
6.30—Revue de l'actualité
6.45—Musique en dinant ou interview
7.00—Tangos, rumbas et pambas
7.30—Paris, 2,000 ans de chansons
8.00—L'Express de Bombay
8.30—Baptiste et Marianne
9.00—Le fabuliste Lafontaine à Montréal
9.30—Fête au village
10.00—Radio-journal
10.15—Les habitants du Grand Passage
10.30—Isaac Mamott, violoncelliste
11.00—Adagio
11.30—Musique de danse
12.00—FIN DES EMISSIONS

Cote morale du cinéma

Les cotes morales qui suivent le titre des films ne s'adressent pas au public des salles paroissiales, mais aux habitués des salles publiques.

Ces cotes morales sont tirées de plusieurs sources, en particulier de la Legion of Decency des Etats-Unis et du Répertoire français. On sait que ces deux organes représentent officiellement l'épiscopat de France et des Etats-Unis.

Les chiffres 1, 2, 2R, 3, 4, classent de façon suivante:

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire, absolument à rejeter par tous.
* Film recommandé pour sa valeur artistique.
? Film dont nous n'avons pas encore la cotation.
2R Film qui présente quelque danger.

Un nouveau roman est inscrit, à l'horaire du réseau français

Tous les mercredis soirs, de 8 h. à 8 h. 30, depuis le 25 juillet, les amateurs d'émotions fortes peuvent écouter un nouvel épisode du fameux roman d'action et d'atmosphère de Lawrence G. Blockman, **l'Express de Bombay.**

Cette oeuvre, dont l'action se déroule presque entièrement dans un train en marche, sur la ligne Calcutta-Bombay, aux Indes, fourmille d'incidents mystérieux de toutes sortes et de coups de théâtre plus sensationnels les uns que les autres.

Les meilleurs limiers de plusieurs pays, réunis par hasard dans le train, déploient toutes les ressources de leur intelligence et de leur ingéniosité pour dépister l'auteur d'une série de meurtres commis presque sous leurs yeux. Tour à tour, chacun des voyageurs est soupçonné, mais ce n'est qu'à l'arrivée du train à sa destination, au moment où il va s'enfuir impuni, que le coupable est démasqué.

L'adaptation et les dialogues sont de Jean-Louis Laporte, qui suit la traduction de Marguerite Rendu.

Jean-Louis Laporte, qui remplit les fonctions de directeur des relations extérieures au **Petit Journal** et à la Québec Productions et de chef adjoint de l'information à **Radio-Monde**, est un journaliste de carrière.

Il fut successivement correspondant canadien de l'hebdomadaire catholique français **Temps Présent**, secrétaire de la rédaction de l'édition canadienne de **Carrefour** et journaliste à **la Presse.** Il a également collaboré à plusieurs revues canadiennes et étrangères.

A la radio, il a donné des textes dramatiques, notamment à l'émission **Studio G 7,** que dirigeait Mlle Judith Jasmin.

Il a sur le métier un scénario de cinéma, qui décrit les avatars d'un intellectuel québécois, et un roman, **l'Hôpital de la Pitié,** étude de moeurs sur le milieu des internes et des infirmières.

La réalisation de **l'Express de Bombay** est dirigée par Guy Beaulne.

M. René Primeau au congrès 4-H

M. René Primeau, secrétaire du club 4-H de Hull, assiste présentement au congrès des Clubs 4-H qui se tient à l'hôtel Mont-Royal, à Montréal. MM. Jean Martel, J.-Pierre Charette, Jacques Ménard et Robert Lacasse accompagnent M. Primeau à ce congrès provincial qui se terminera demain.

HORAIRE DU CINÉMA

ALADDIN "Mighty Joe Young" (1). Deux repr. par soir.
AUTO-SKY — "That Hagen Girl" (2) et "Fingerprints Don't Lie" (2). Deux repr. par soir.
CAPITOL — "Excuse my Dust" (1) 12.10-2.05-4.00-5.55-7.50-9.45. Dern. repr. à 9.10.
CARTIER — "On the Riviera" (2) 12.51-3.49-6.47-9.45. "Yank in Korea" (1) 2.31-5.29-8.27. Dern. repr. 8.27.
CENTRE — "Apache Drums" (1) 12.00-2.24-5.27-8.30. "Banjo on my Knee" (2) 1.00-4.30-7.06-10.09. Dern. repr. à 8.27.
CENTURY — "Follow the Sun" (3); "Salty O'Rourke" (3).
CINEMA DE PARIS — "Cartouche, roi de Paris" (3) 4.45-8.28. "Au grand balcon" (1) 6.12-9.56.
DRIVE-IN — "Kill the Umpire" (1). Deux repr. par soir.
FRANÇAIS — "Oh Susanna" (1) 1.45-5.40-8.30. "Texans Never Cry" (1) 4.25-7.15-0.05. Dern. repr. à 8.25.
GLEBE — "Drums Along the Mohawk" (1) "Mark of Zorro" (2). Matinée à 2 h.
IMPERIAL — "Pittsburgh" (2) et "King of the Wild Horses" (1).
LAURIER — "Reformer and the Redhead" (1) 1.17-4.47-8.17. "Champagne for Caesar" (2) 2.47-6.17-9.47.
LINDEN — "The Flame and the Arrow" (2) 1.15-4.20-8.05. "Let's Dance" (2) 2.10-5.50-9.30. Dern. repr. à 7.40.
LITTLE ELGIN — "The Guinea Pig" (1).
MAIN ELGIN — "Cyrano de Bergerac" (1).
MONTCALM — "Nancy Goes to Rio" (2) 6.36-9.35. "Angels in Disguise" (2) 8.30. Dern. repr. à 8.30.
NELSON — "Wells Fargo" (1) 1.00-4.30-8.25. "Follow the Sun" (3) 3.00-6.35-10.20. Dern. repr. à 8.10.
ODEON — "Comin' Round the Mountain" (1) 12.55-3.10-5.30-7.45-10.00.
RIDEAU — "No Question Asked" (2) 2.09-4.44-7.14-9.50. "Roaring City" (2) 1.07-3.42-6.12-8.47. Dern. repr. à 8.40.

Un écran n'est pas une chaire

(par Jean le Cour Grandmaison)

Qu'est-ce qu'un bon film? Je ne me charge pas de le dire. Il y a une querelle du bon cinéma comme il y a une querelle du roman catholique; c'est une des formes de l'éternel débat sur les rapports de l'art et de la morale. Sera-t-il jamais clos? En attendant nous ne saurions rester indifférents devant la multiplication des films, où l'idée religieuse tient une place plus ou moins grande. Sont-ce, pour autant de bons films? Laissons les augures en décider, et bornons-nous à constater que, pour l'instant, ils ne sont pas d'accord.

Modeste spectateur occasionnel, j'ai l'impression qu'il n'y a pas, en pareille matière, de critère absolu, et que, suivant un mot profond, la vérité est dans les nuances. Il y aura sans doute toujours un public pour des productions comme "L'Appel du Silence", "Monsieur Vincent" ou "La Fille des Marais"; encore ne faut-il pas, même avec ce public, abuser de l'hagiographie en images. Des exemples nombreux, quelques-uns tout récents montrent que l'enfer cinématographique — celui où pourrissent les "navets"—est, lui aussi, pavé de bonnes intentions.

Faut-il donc souscrire à l'opinion de ceux qui soutiennent qu'il n'y a pour ainsi dire, pas de film vraiment mauvais? A les en croire, "Le Diable au Corps" porte témoignage en faveur de la morale, "Dieu a besoin des hommes" nous donne une leçon apologétique, et "Clochemerle", lui-même porte pierre, à condition de le bien comprendre. Que des esprits évolués et des intelligences averties puissent découvrir cet aspect des choses, il faut bien l'admettre, puisqu'ils le disent; le malheur est que le public des salles n'est pas composé seulement d'esprits évolués et d'intelligences averties. J'incline à penser que maint spectateur du "Diable au Corps" se dit que les plaisirs de l'adultère valent bien le risque, d'ailleurs aléatoire, qu'ils comportent. Et que celui de "Dieu a besoin des hommes" trouve le vrai curé bien moins sympathique et moins authentiquement évangélique que le faux—surtout quand c'est Pierre Fresnay, qui l'incarne.

On m'a rapporté ces jours-ci un petit fait qui donne à penser. La scène se passe à bord d'un de nos plus beaux paquebots, amenant en France quelques centaines d'Américains de luxe. Pour donner à cette clientèle d'élite un avant-goût de la qualité française, on projette un soir "Le journal d'un curé de campagne". La salle, comble au début, se vide progressivement, et les dernières séquences se déroulent devant les rares passagers français, restés seuls. Questionné, un Américain explique: "Oh! vous savez, cette histoire de curé alcoolique qui court après la fille du château ne nous intéresse pas . . . ". Sommes-nous sûrs que, dans nos salles françaises, le message de Bernados soit toujours mieux compris?

Il est cependant possible de réaliser des films capables d'intéresser le public moyen, et d'être à la fois attrayants et éducatifs — ce qui ne serait pas une si mauvaise définition du bon film. A titre d'exemple, je citerai un film sur l'avortement qui passe actuellement dans quelques cinémas parisiens. Le sujet est délicat: on risque de tomber dans le prêche ennuyeux ou dans un réalisme brutal. L'auteur du "Vrai coupable" a admirablement évité ce double écueil. Une histoire policière, qu'on affirme authentique, tient les spectateurs en suspens; le rire alterne avec l'angoisse; à certains moments, un silence plus profond révèle que les âmes sont atteintes. La leçon: l'avortement est un crime, et un crime dangereux, se dégage d'elle-même; et un épisode de séduction, heureusement déjouée, donne à réfléchir aux jeunes habituées des salles obscures.

L'optique des critiques professionnels est particulière, et je ne sais quel jugement ils porteront sur ce film; à mes yeux de père de famille, d'ancien législateur et de chrétien "Le vrai coupable" est un bon film, et j'ajoute: un beau film.

(La France catholique)

AUTO-SKY
THEATRE DRIVE-IN
Chemin Baseline — Route Prescott
Tél: 8-6328
PROGRAMME DOUBLE
"THAT HAGEN GIRL"
Shirley Temple — Ronald Regan
"FINGER PRINTS DON'T LIE"
Richard Travis — Sheila Ryan
• Toujours un dessin animé en couleurs
• Enfants de moins de 12 ans, à titre gratuit
• Kiosque de rafraîchissements
• 2 spectacles chaque soir — beau temps, mauvais temps
PREMIER SPECTACLE AU CREPUSCULE

LAURIER SALLE CLIMATISEE
Dernière fois ce soir
"CHAMPAGNE FOR CAESAR"
avec Ronald Colman
EN PLUS
"THE REFORMER AND THE REDHEAD"
"Foto-Nite" offre ce soir $490.00 pour votre photo

Le nouveau ALADDIN DRIVE-IN
PRESENTE CE SOIR
"MIGHTY JOE YOUNG"
Robert Armstrong — Terry Moore
Sur le chemin des Recherches à distance du grand chemin Metcalfe

A UNIVERSAL-INTERNATIONAL PICTURE
Aujourd'hui
BUD ABBOTT LOU COSTELLO
and co-starring DOROTHY SHAY the Park Avenue Hillbillie
"COMIN' ROUND THE MOUNTAIN"
ODEON
Frais pour votre confort

BRITANNIA DRIVE-IN
ROUTE 17
"KILL THE UMPIRE"
"THE ADVENTURES OF TOM SAWYER"
En couleur par Technicolor
Aussi: 50 minutes de vos dessins animés favoris.

LITTLE ELGIN
"GUINEA PIG"
Touchant mélodrame dans lequel les Anglais excellent!
IMPERIAL
"PITTSBURGH"
Marlene Dietrich, Randolph Scott
"KING OF THE WILD HORSES"
RIDEAU
Barry Sullivan — Arlene Dahl
"NO QUESTIONS ASKED"
aussi "ROARING CITY"
NELSON
"FOLLOW THE SUN"
Glenn Ford, Anne Baxter
"WELLS FARGO"
CENTURY
"FOLLOW THE SUN"
Glenn Ford, Anne Baxter
"SALTY O'ROURKE"
Tous les jours à partir de 1 h. p.m.
JOSE FERRER
Gagnant d'un Academy Award
Stanley Kramer's Production of Cyrano de Bergerac
Co-starring MALA POWERS
ELGIN
ELGIN PRES LISGAR

MONTCALM
A FAMOUS PLAYERS THEATRE
Ce soir
"NANCY GOES TO RIO"
Jane Powell, Ann Sothern
PLUS
"ANGELS IN DISGUISE"
The Bowery Boys
VAISSELLE

CARTIER
A FAMOUS PLAYERS
Air Conditioned
A l'affiche
"ON THE RIVIERA"
en technicolor
Danny Kaye, Corinne Calvet, Gene Tierney
AUSSI
"A YANK IN KOREA"
Lon McAllister, William Phillips

GENE AUTRY and CHAMPION
GENE'S LIGHTNING ON THE DRAW IN LOTTERY RACKET ROUNDUP!
TEXANS NEVER CRY
THE SCREEN'S GREATEST ACTION STARS...
OH! SUSANNA
ROD CAMERON · ADRIAN BOOTH · FORREST TUCKER · EMIL WILLS
FRANCAIS
DALHOUSIE STREET · PH. 4-3129
OFFRE DU FOTO-NITE MERCREDI SOIR — $130.00

CINEMA PARIS
HULL
Jusqu'à vendredi inclusivement
A L'ECRAN La gloire gagnée par le courage GEORGES MARCHAL PIERRE FRESNAY AU GRAND BALCON
— EN PROGRAMME DOUBLE —
ROGER PIGAUT dans Cartouche avec RENÉE DEVILLERS JEAN DAVY
LE BANDIT AU GRAND COEUR
JEUDI - VENDREDI, 9 - 10 AOUT
REPRISE, A 10H.:
"MAITRE DE FORGE"
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4h. 45.

LINDEN
"LET'S DANCE"
Fred Astaire · Betty Hutton
PLUS
"FLAME AND THE ARROW"

LAKESIDE GARDENS
Parc Britannia
mardi, jeudi, vendredi, samedi
ENTREE 50c
ORCHESTRE DE CAMMIE HOWARD
Chanteur: Charlie Kerr
Ottawa Transportation Commission

Devlin's
THE E. B. DEVLIN COMPANY LIMITED
Exploité par Morgan, de Montréal

Chat sauvage rasé
$600
$900
pour les chics jeunes filles
Teintes: beige miel et castor
Chat sauvage rasé, assorti, avec une nouvelle apparence, une splendide fourrure très durable. Remarquez les nouvelles caractéristiques de la vogue, lignes pyramides, manches gonflées et petits collets. Les jeunes filles apprécieront le poli doux du chat sauvage rasé, en jolies teintes beige miel et castor.
Jouissez du confort de notre salon climatisé
HEURES D'AFFAIRES:
9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
de lundi à vendredi
Votre manteau sera emmagasiné sans frais jusqu'au besoin.
4 façons d'acheter:
• Comptant
• Compte courant
• Mode budgétaire
• Mise de côté
On se rappellera la qualité longtemps après qu'on aura oublié le prix.

400 convives au banquet des Gardes diocésaines à Québec

Par André DUFOUR

QUEBEC (De notre envoyé spécial) — Environ 400 convives ont assisté à un magnifique banquet des Gardes diocésaines, donné au centre Durocher, du quartier Saint-Sauveur de Québec, dimanche soir à l'occasion du grand congrès des Gardes diocésaines. Le président général, le colonel Emile Caron, présidait le banquet.

On y remarquait plusieurs dignitaires religieux et civils dont Son Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, et l'honorable Bona Dussault, ministre des Affaires municipales à Québec, qui représentait le premier ministre de la province, le R.P. Jean Leduc, aumônier-général des Gardes diocésaines, le lieutenant-colonel Jos. Savard, secrétaire général de la Fédération, M. Francis Boudreault, député de Saint-Sauveur, M. Henri Beaupré, maire suppléant de Québec, qui représentait S. H. le maire Lucien Borne, le lieutenant-colonel Henri Rhéaume, commandant de la Garde Champlain d'Ottawa et vice-président de la Fédération, le capitaine Paul-R. Loyer, président de la Garde Champlain d'Ottawa, M. l'abbé Laurent Tessier, aumônier de la Garde Champlain d'Ottawa et plusieurs autres dignitaires.

Plusieurs orateurs ont adressé la parole, sur l'invitation du président général, le colonel Emile Caron, qui remplissait les fonctions de maître de cérémonies. Ce dernier a exprimé sa joie et sa grande satisfaction, à la fin d'une vraie journée de triomphe des Gardes diocésaines. Il a ensuite présenté Son Exc. Mgr Maurice Roy.

Mgr l'archevêque de Québec a commencé par lire un message de félicitations, venant du Saint-Siège. Ensuite l'orateur distingué a expliqué que les Gardes diocésaines, comme tous les catholiques d'ailleurs, ont le devoir de garder le Saint-Père et tout ce qui dépend de Lui. C'est un grand privilège pour ceux qui ont l'honneur de monter cette garde, a-t-il souligné.

Mgr Roy a ensuite demandé aux membres des Gardes diocésaines de se tenir prêts à servir toujours leur grand Chef spirituel, par une foi vive et profondément chrétienne.

"Soyez de véritables soldats du Christ et ne craignez pas de remplir la mission que l'Eglise vous a confiée. Faites comprendre à vos concitoyens l'importance de la paroisse, cette grande famille dans la société, où l'on sait se comprendre, se rendre service et de là, se diriger dans la voie de la vie chrétienne."

Son Exc. Mgr Roy a ensuite fait l'éloge de certains paroissiens qui travaillent, de façon souvent obscure mais d'autant plus efficace, pour aider leur curé à édifier des organisations paroissiales, ou à faire du bien, d'une façon ou d'une autre, à leurs coparoissiens.

"Servez le bon Dieu à tout heure et de tout votre coeur, et vous serez véritablement des gardiens du Pape et de l'Eglise", en a conclu Mgr Roy.

L'honorable Bona Dussault, ministre des affaires municipales, a d'abord souligné l'importante d'une garde dans une paroisse. Il a exprimé que ce mouvement contribuait à éduquer les jeunes en leur inculquant le sentiment de la fierté religieuse et patriotique.

"Nous vivons dans un pays où il fait bon de vivre actuellement, a souligné M. le ministre Russault. Le Canada est un paradis, comparativement aux autres pays. Surtout ici dans la province de Québec, nous avons conservé nos traditions, et notre formation est basée sur des vérités qui ne changent pas."

"Nos Canadiens ont assez de talent pour n'avoir rien à envier aux autres peuples. Le miracle de la survivance française en est la preuve. Continuons donc de donner aux jeunes, la formation dont ils ont besoin, pour rester attachés au devoir, et continuer ainsi le miracle de la survivance."

M. Henri Beaupré, maire suppléant de Québec et représentant du maire Lucien Borne au banquet, a souligné que tout citoyen a, plus que jamais, le devoir de conserver intacte la paroisse, car c'est elle qui groupe nos familles et dispense la foi catholique.

M. Beaupré a ensuite exprimé sa joie de voir se réunir, dans les vieux murs de la ville, toutes les Gardes diocésaines du Canada. Puis il a formulé le souhait que le souvenir qu'apporteront de la ville de Québec, les invités de l'extérieur, soit un souvenir qui invite à revenir.

Le colonel Emile Caron, président général de la Fédération, a exprimé en termes chaleureux, ses remerciements à l'endroit des autorités civiles et religieuses, et de tous ceux qui ont collaboré au succès de ce congrès.

M. Francis Boudreault, député de Saint-Sauveur, a d'abord présenté ses hommages à Son Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, et au dévoué curé de Saint-Sauveur, le R.P. Jean Leduc, aumônier-général de la Fédération des Gardes.

Il a exprimé son admiration pour les Gardes paroissiales, dont la tenue reste toujours jeune. Il a enfin formulé le souhait que le cadre de la Fédération s'élargisse par de nouvelles Gardes, et que chaque unité déjà formé se gonfle de nouvelles recrues.

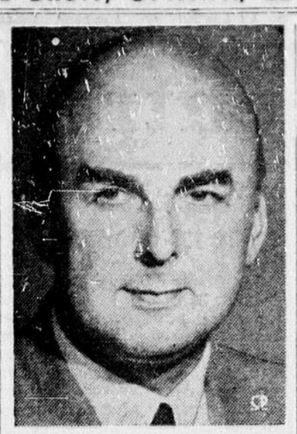
M. Benoit Fleury, journaliste au Soleil de Québec, a ensuite offert sa collaboration, au nom de la presse et la radio.

Le lieutenant-colonel Jos. Savard, secrétaire-général de la Fédération, a lu des messages de félicitations de Son Exc. Mgr Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa; du très honorable Louis Saint-Laurent, premier ministre du Canada, et de l'honorable Maurice Duplessis, premier ministre de la province de Québec.

On a chanté "Vive la Canadienne" et "O Canada" à la fin du banquet.

Les convives se sont ensuite rendus sur la Terrasse de Québec, pour assister à un concert patriotique des Gardes diocésaines, qui a débuté à 8h. 30, pour se terminer à 11 heures.

La Garde Champlain d'Ottawa s'est rendue en pèlerinage à Sainte-Anne de Beaupré, hier au cours de la matinée.



M. Douglas F. Bowie, âgé de 47 ans, de Montréal et Toronto, vient d'être nommé président et gérant général de la Canadian Overseas Telecommunications Corp., Ltd., qui est une entreprise gouvernementale. Ancien agent de la Canadian Marconi, M. Bowie remplissait les fonctions de président de la corporation depuis la mort de D.L. Howard, en juin dernier. (Photo P.C.)

Les reines de beauté sont importantes!

LONDRES (A.F.P.) — "Les reines de beauté sont beaucoup plus importantes que les armes légères ou les munitions", a déclaré le ministre de la Défense, M. Emmanuel Shinwell, après avoir présidé lundi à l'élection de Miss "Crimdon Park", station balnéaire fréquentée surtout par les mineurs de la région de Durham.

Faisant allusion au voyage qu'il vient de faire aux Etats-Unis à l'occasion de la conférence sur la standardisation des armes légères, M. Shinwell a ajouté: "Quand l'heure de mon départ est arrivée, à mes amis qui me demandaient de prolonger mon séjour aux Etats-Unis, j'ai dit que je devais me dépêcher de regagner l'Angleterre, où je devais arbitrer un concours de beauté. Est-ce aussi important que cela, me demandèrent-ils? Beaucoup plus important que la conférence sur les armes légères, ai-je répondu. C'est la paix que nous voulons et non la guerre et par conséquent, des concours de beauté, la joie et la culture, sont beaucoup plus importantes que les questions de défense et de guerre."

Donnant ensuite ses impressions sur son voyage aux Etats-Unis, il a déclaré: "La plupart des Américains sont comme les Anglais: ils ne veulent pas la guerre et désirent ardemment la paix dans le monde."

Les Frasques du Canonnier Schmidt

Apprenti serrurier, il se fit passer pour un inventeur fameux, se fabriqua lui-même un diplôme d'honneur orné de signatures et de cachets impressionnants, et il épata maintes personnalités du parti nazi en racontant avec force détails—et une émotion communicative — l'entrevue mémorable qu'il n'eut jamais avec Hitler!

SELECTION d'août nous offre le récit palpitant d'une des plus extraordinaires supercheries de notre époque. Lisez comment un modeste Autrichien sut mystifier la Gestapo, le parti nazi et l'armée allemande, et les rendre si ridicules que, lorsqu'il finit par être pris, les autorités ne pensèrent qu'à une chose: étouffer le scandale.

Ce n'est là qu'un des nombreux articles passionnants que vous apporte SELECTION dans son numéro d'août. Demandez votre exemplaire aujourd'hui.

En Corée

Turco, à minuit, se mit à grogner...

Par le lieutenant Jean-Pierre BEAULNE

AVEC LE 22e EN COREE — Ville-Marie peut garder son fameux Pilote, du moins si l'on en croit le soldat Yvon Cabana, de la compagnie A. Mais laissons le jeune militaire de McMasterville, P.Q., nous conter comment Turco, que l'on pourrait bien appeler ainsi puisqu'il avait été laissé à Cabana, le jour précédent, par un soldat Turc, a permis que l'on surprenne une patrouille chinoise qui s'était infiltrée dans les positions du peloton 1, commandé par le lieutenant Camille Brouard, de Québec.

"Il était près de minuit. Je montais la garde près de ma tranchée-abri, quand tout à coup j'entendis Turco qui grognait à mes côtés. Je n'eus que le temps de me retourner et d'apercevoir une silhouette à moins d'une dizaine de pieds d'où j'étais. Une rafale me passa au-dessus de la tête. Je répondis. D'autres silhouettes se mirent à tirer. Celui qui m'avait épaulé le premier tomba à quelques pieds de moi. Notre section, sous les ordres du caporal Roger Chartrand, DCM, de Montréal, anciennement du Régiment de la Chaudière, ouvrit le feu. Le groupe des mitrailleurs, comprenant le soldat Rosaire Hébert, de La Tuque, le soldat Lucien Leblanc, de Hull, et le soldat Yvon Beaudoin, de Victoriaville, eut tôt fait de pointer sa Bren sur l'ennemi en fuite et d'en blesser un qui échappa aussitôt son arme. Je vous avoue que j'ai eu chaud et que Turco a grogné un bon moment", me dit en terminant mon jeune interlocuteur.

Le sergent Roland Lejeune, de l'île d'Anticosti, ancien officier aux Fusiliers du Mont-Royal, blessé en Hollande en octobre 1944, qui s'est enrôlé de nouveau et qui occupe le poste de sergent de peloton au peloton 1 depuis septembre dernier, m'a révélé que l'on avait découvert une rangée de rubans de campagne sur la tunique de l'ennemi tué au cours de l'escarmouche.

Le coup de la patrouille ennemie n'a pas été sans causer un vif émoi dans toute la compagnie. Le major Roland Reid, M.C., de Montréal, commandant de la compagnie A, a loué la bonne discipline de ses gars qui n'ont pas ouvert le feu à l'aveuglette. "Les pelotons 2 et 3, commandés par les lieutenants Roland Carrier, de Saint-Philippe-de-Néri, P.Q., et Roméo Labrèche, de l'île Perrot, P.Q., ont gardé leur sang-froid et sagement laissé agir, dans l'obscurité, leurs copains du peloton 1."

Je laissai sur leur montagne les gars de la compagnie A chantant et avec raison, les louanges de Turco, leur sentinelle aux yeux de lynx.

Prompt Soulagement

Désirez-vous être soulagé *en une nuit* de la lourdeur que cause la constipation? Achetez des Pilules Dr. Chase pour les Reins et le Foie—elles agissent *plus vite, plus efficacement* parce qu'elles traitent *deux* choses à la fois. Dr. Chase—un nom digne de confiance. 70-P

DR. CHASE PILULES pour les REINS et le FOIE

VISITEZ le Parc des Laurentides ...CETTE ANNÉE

Région idéale pour ceux qui recherchent la paix et le repos, paradis des pêcheurs et de tous les admirateurs de la belle nature, le Parc des Laurentides, qui couvre une superficie de quelque 4,000 milles carrés de montagnes, de forêts verdoyantes, de lacs et de cours d'eau limpides, est le refuge incomparable de la vie sauvage dans cette province.

Situé au coeur du plateau laurentien et relié par une excellente route à la ville de Québec, que 30 milles à peine séparent de sa frontière sud, le Parc des Laurentides est l'une de nos plus grandes attractions touristiques. Chaque été, les visiteurs y viennent de toutes les parties du continent pour goûter les charmes de la vie au grand air dans un décor vraiment unique. Grâce à son altitude, qui varie de 2,000 à 3,000 pieds, la température s'y élève rarement au-dessus de 75 degrés.

POUR ROULER AGRÉABLEMENT ET SANS SOUCIS, ARRÊTEZ-VOUS TOUJOURS À L'ENSEIGNE WHITE ROSE

Vous y trouverez un meilleur service ... et de meilleurs produits aussi ... les GAZOLINES WHITE ROSE et l'HUILE À MOTEUR "heavy duty" WHITE ROSE!

CANADIAN OIL COMPANIES, LIMITED

QUAND UNE FAMILLE DOIT-ELLE EMPRUNTER

Une famille doit emprunter seulement lorsqu'un prêt est le meilleur moyen de régler un problème d'argent. C'est le cas, notamment, lorsqu'il faut régler des comptes en souffrance, des frais médicaux ou scolaires, des taxes, pour acheter du combustible ou faire des réparations à la maison. Les prêts alors consentis ne contribuent pas à l'inflation, parce que l'argent ne sert pas à acheter des produits rares ou à s'endetter davantage.

LA SOLUTION DES PROBLÈMES D'ARGENT

A la HFC—Household Finance—nous sommes d'avis qu'une famille doit emprunter seulement si, à l'aide d'un budget bien établi, elle peut ainsi régler son problème, et rembourser de façon régulière. Quand une famille emprunte de cette manière, elle ne fait que "louer" de l'argent à des conditions qui lui conviennent. A la HFC, vous pouvez emprunter $50, $250, $500 et même plus sur votre signature, sans garantie négociable.

DE L'ARGENT QUAND VOUS EN AVEZ BESOIN!

HFC HOUSEHOLD FINANCE

175 rue Principale, 2e étage, téléphone 77-3824
HULL, P.Q.

OTTAWA BRANCHES:
1193 rue Wellington . . . . . Tél. 8-3027 — 56, rue Sparks . . . . . Tél. 2-7318
106½ rue Rideau . . . . . Tél. 2-1758 — 148, rue Bank . . . . . Tél. 3-8452
130, rue Sparks . . . . . Tél. 3-8425

Les prêts consentis pour l'achat de produits de consommation sont soumis aux règlements du crédit aux consommateurs

SERVEZ-VOUS DE VOTRE CRÉDIT CHEZ MARCIL FRERES BROS.

307, Dalhousie. Tél: 3-6888
Bijoutiers diamantaires

URNE DE SCRUTIN pour les Canadiens patriotes

AUJOURD'HUI, le premier devoir de tout Canadien est d'appuyer l'effort du pays pour faire face aux dangers qui menacent notre liberté.

Il faut pour cela que nous soyons forts, non seulement dans le domaine militaire, mais aussi dans le domaine économique. Et pour maintenir la force de notre économie, nous devons recourir à tous les moyens pour *lutter contre la hausse des prix!*

Comment pouvez-vous aider à combattre cette inflation?

Il y a un moyen important: *épargner de l'argent!* Aujourd'hui, chaque dollar que vous dépensez sur des choses dont vous n'avez pas besoin aide à augmenter les prix. Mais l'argent que vous épargnez — dépôts de banque, obligations d'épargne ou assurance-vie — à l'effet de "votes" contre la menace de l'inflation.

Rappelez-vous aussi que — les épargnes vous aident. Et vos épargnes sous forme d'assurance-vie contribuent à protéger votre famille.

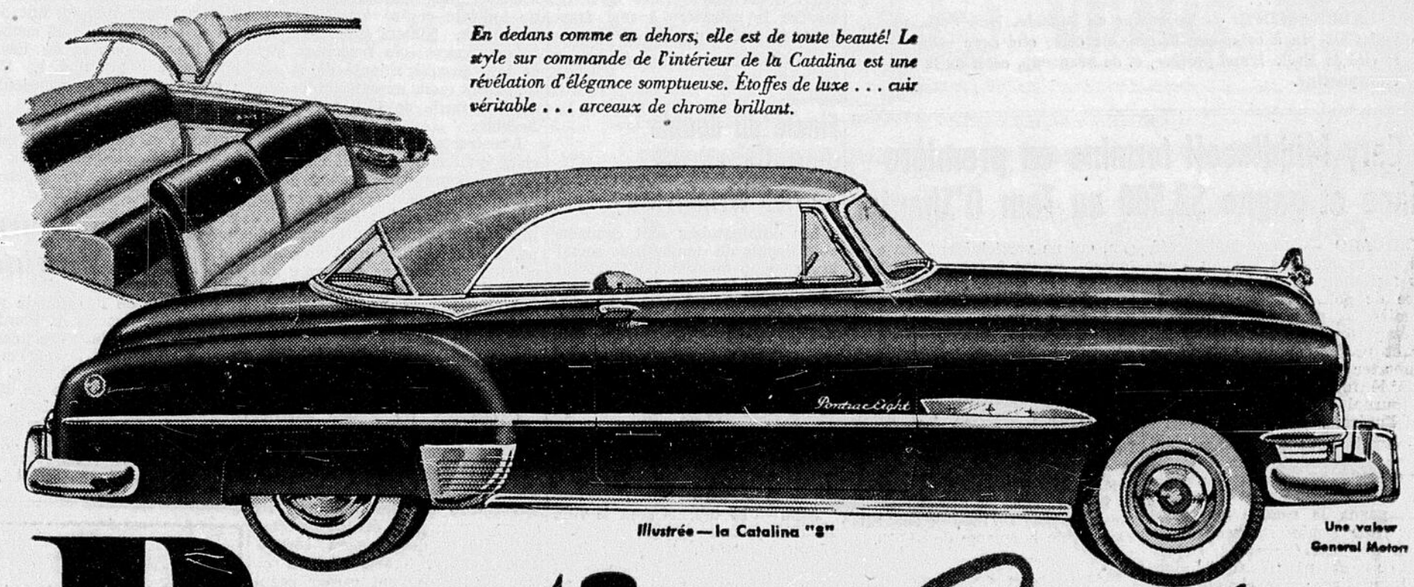
Donc ... pour appuyer les efforts du Canada pour la defense ... pour vous aider vous-même ... épargnez de l'argent par tous les moyens possibles aujourd'hui même.

LES COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE AU CANADA
et leurs représentants

L-251BF

L'ÉTOILE LA PLUS SCINTILLANTE D'UNE BRILLANTE CONSTELLATION

En dedans comme en dehors, elle est de toute beauté! Le style sur commande de l'intérieur de la Catalina est une révélation d'élégance somptueuse. Étoffes de luxe ... cuir véritable ... arceaux de chrome brillant.



Illustrée — la Catalina "8"

Une valeur General Motors

Pontiac Catalina

Brillantes couleurs pour les six et les huit

Oui, voici la voiture qui fait sensation —la superbe beauté qui suscite l'admiration dans tout le Canada! C'est la *Catalina* —dont le style ultra-moderne a l'apparence d'une voiture transformable aux lignes élancées, aux piliers latéraux escamotables, et présentant les plus heureux effets de couleur. Et vous y trouvez la protection d'un toit tout acier!

Et rappelez-vous qu'en plus de la Catalina six et de la Catalina huit, il y a seize autres modèles au choix, répartis en trois excellentes séries. Empressez-vous d'aller voir *votre* marchand Pontiac!

L'équipement régulier, les accessoires et la garniture illustrée sont susceptibles de changer sans avis.

Commande HYDRAUMATIQUE GM

La commande automatique, qui est acclamée depuis plus de dix ans, est maintenant encore plus améliorée, grâce à la nouvelle *marche arrière instantanée!* La Commande Hydraumatique est facultative à coût additionnel sur les modèles Catalina et Chieftain.

Dollar pour dollar ... caractéristique pour caractéristique ... la Pontiac est imbattable

P-1251AF

CABELDU MOTORS LTD.
COIN SPARKS ET LYON
OTTAWA ONTARIO

CABELDU MOTORS (Hull) LTD.
90, RUE WELLINGTON
HULL QUEBEC

CONSTRUITE AU CANADA • ÉPROUVÉE AU CANADA • POUR LES CANADIENS

Faits et Gestes

par

Gérald Renaud

(Rédacteur sportif)

Au fil du dactylo: — Semble-t-il que Steve Hatfield, le joueur d'arrière-champ noir des Rough Riders a créé toute une impression à son apparition initiale dans l'uniforme des Rough Riders d'Ottawa, samedi dernier... en plus d'être doué d'une rapidité extraordinaire, Hatfield plonge avec un élan dévastateur... ceux qui s'étaient dérangés afin de faire appréciation de la puissance des Riders furent énormément désappointés par la faiblesse du Balmy Beach... toutefois, les Riders ont quand même laissé bonne bouche à leurs partisans... Bob Simpson, le jeune athlète de Windsor, qui démontrait des signes évidents de grandeur en 1950, s'est sensiblement amélioré et tout indique qu'il deviendra un important facteur dans les succès de l'équipe de Clem Crowe en 1951... quant à l'arrière-quart Tom O'Malley, il ne s'est pas surpassé... toutefois, O'Malley a semblé calme et sérieux et il a dirigé l'équipe avec autorité... Comme conclusion, le triomphe de 61-0 remporté par les Outaouais ne devrait pas être de nature à exciter les autres équipes du Big Four, plus particulièrement celle de Montréal où les Alouettes s'entraînent rigoureusement tous les jours...

Il est bien rare que des apprentis jockeys dament le pion à leurs confrères plus expérimentés... c'est pourtant ce qui est survenu à l'hippodrome Connaught au cours des 14 derniers jours de meeting... Rhéal Otis, un Canadien français d'Ottawa, et Eddie Pucko ont remporté deux fois plus de victoires que leurs rivaux les plus sérieux, Bobby Fisher et Len Stroud... Otis s'est gagné toute une légion d'admirateurs au cours des 14 dernières journées de courses... samedi et hier, plusieurs turfmen pariaient sans gêne sur toutes les montures que Rhéal acceptait... Celui-ci, sous contrat à Joe Monaghan, pilotera les excellents coursiers de cet important propriétaire sur les pistes de l'Ontario...

Harvey Gentry, considéré à juste titre comme l'un des meilleurs voltigeurs de la Ligue internationale à sa position de champ centre, a commencé à frapper la pilule souvent et avec force au cours des deux ou trois dernières semaines... Gentry, qui souffrait de débilité à l'attaque il y a quelques [illegible], est soudainement devenu le frappeur le plus dangereux sur l'équipe des Giants d'Ottawa... hier, à la seconde joute du programme double contre les Orioles de Baltimore, Harvey a frappé quatre coups sûrs, dont un circuit, en cinq apparitions au bâton... selon des gens ordinairement bien renseignés sur ce qui se passe dans l'organisation des Giants de New-York, Gentry sera invité à s'entraîner avec Léo Durocher le printemps prochain... Durocher est désappointé de la tenue de Billy Gardner au troisième but... à Manhattan, l'on croyait que Gardner aurait été prêt pour le grand saut à la fin de la saison 1951... à moins d'un réveil soudain à l'attaque, Gardner demeurera dans la Ligue internationale pendant de longues années...

Même si l'on ne peut s'empêcher d'admirer les Yankees de New-York, il faut quand même avouer qu'ils sont favorisés par Dame Fortune... l'an passé, alors que Casey Stengel rafistolait son équipe d'écopés, un jeune lanceur de 21 ans, Ed Ford, fit une apparition mystérieuse au Stadium des Yankees... avant la fin de la saison, Ford avait remporté dix victoires et subi une seule défaite au compte des Yanks... cette année, les New-Yorkais peuvent compter sur un second Ford qui a reçu son appel militaire... il s'agit de Tom Morgan, un lanceur droitier qui n'a jamais fait fureur dans les mineures, mais qui est devenu un artilleur de première force dans les majeures... Morgan a maintenant huit gains à son crédit, contre seulement un revers, cette saison... hier, Morgan a blanchi les Sénateurs de Washington, permettant ainsi aux champions mondiaux de garder le pas avec les dangereux Indiens de Cleveland... ceux-ci occuperaient fort probablement le premier rang dans le classement de la Ligue américaine si leur as, Bob Lemon, lançait avec autant de succès qu'en 1950 alors qu'il était le meilleur droitier du circuit Williams Harridge... par contre, Al Lopez, le pilote de Cleveland, peut compter sur un Bob Feller qui est redevenu un excellent lanceur... Feller n'a peut-être plus la balle que plusieurs considéraient comme la plus rapide dans l'histoire du baseball, mais il possède un contrôle quasi-parfait qui lui permet de remporter de nombreux triomphes... Bob a 17 triomphes dans le sac et il n'a mordu la poussière qu'à quatre repriss...

ARENASCOPE: — De retour de Buffalo, New-York, un ami s'est plu à comparer l'Aréna de cette cité avec celui de la cité de Hull. L'ami préfère, et de beaucoup, celui de la cité transpontine.

Partage égal entre Ottawa et Baltimore

Harvey Gentry cogne 4 sur 5 dont un circuit à la deuxième

(Par Marcel FORTIN)

Après n'avoir réussi qu'un seul coup sûr dans la première joute d'un programme double contre les Orioles de Baltimore, les Giants d'Ottawa enregistrèrent 10 coups sûrs dans le deuxième engagement et ils remportèrent une victoire de 10-5. Karl Drews, longtemps un artilleur qui maîtrisa les Giants, fut la victime des joueurs de l'instructeur Hugh Poland, alors qu'il dut abandonner la joute après la deuxième manche. Avant le désastre d'hier soir, Drews avait triomphé des Giants à cinq reprises.

Dans le premier engagement, Jack Brittin, un artilleur qui est reconnu pour son manque de contrôle, se moqua totalement des Giants, alors qu'il ne leur alloua qu'un seul coup sûr, tout en ne faisant face qu'à 22 frappeurs pour remporter une victoire de 2-0. C'était son quatrième gain de la saison contre huit revers. Raul Lopez fut le lanceur perdant dans la première joute, tandis que Whitey Konikowski remporta la victoire dans le deuxième engagement.

La première manche

Jack Brittin ne perdit pas de temps à lancer la première partie, qui se termina après une heure et 23 minutes d'activités. Pendant ce temps, il ne fut touché que pour un seul coup sûr, fit mordre la poussière à quatre frappeurs et n'alloua qu'un but sur balles. Mike Vukmire fut le seul joueur à frapper en lieu sûr contre Brittin et cela à la troisième manche, lorsqu'il frappa un lent roulant en direction du deuxième but. Mike Goliat ramassa rapidement la balle, mais fit un mauvais lancer au premier but, ce qui força Bill Glynn à quitter le but pour permettre à Vukmire d'être sauf.

Les Orioles s'assurèrent de la victoire dès la première manche, alors qu'ils comptèrent tous leurs points. Mike Goliat et Howie Moss réussirent ces deux points. Moss frappa un simple pour faire compter Goliat et Moss fila au marbre sur un long double de Damon Phillips au champ gauche.

Longues manches

La deuxième joute fut différente de la première, alors que de nombreux solides coups sûrs furent enregistrés, dont deux circuits. Et en plus de cela, les Giants enregistrèrent tous leurs points durant les première, deuxième et cinquième manches. Harvey Gentry frappa un circuit pour les Giants, tandis que Howie Moss réussit un quatre buts pour les Orioles.

Dès la première manche, les Giants comptèrent trois points, grâce à un but sur balles, un simple et un double. A la deuxième manche, ils revenaient à la charge pour ajouter trois autres points grâce à un autre but sur balles, un double de Gardner et un circuit de Harvey Gentry. C'est cependant à la cinquième manche que les Giants s'assurèrent de la victoire, alors qu'ils comptèrent quatre points. Durant cette manche, les Giants frappèrent trois fois en lieu sûr. Pendant ce temps, les Orioles répliquèrent en comptant trois points à la troisième reprise et deux à la huitième manche. Ken Trinkle et Steve Ridzik succédèrent à Karl Drews au monticule. Ridzik fut le plus solide des lanceurs des Orioles, alors qu'il fit mordre la poussière à sept frappeurs en trois manches et ⅓.

PREMIERE JOUTE

BALTIMORE

	A.	b.	P.	C.	R.	A.
Mayo, c. c.		4	0	1	2	0
Goliat, 2e b.		2	1	1	1	2
Rickert, c. d.		2	0	0	2	0
Moss, c. g.		3	1	1	0	0
Kerns, 3e b.		2	0	1	1	1
Phillips, a.-c.		3	0	1	1	4
Glynn, 1er b.		2	0	0	9	1
Oswald, r.		3	0	0	5	0
Brittin, l.		2	0	0	0	2
Totaux		23	2	5	21	10

OTTAWA

Gardner, 3e b.	2	0	0	1	1
Gentry, c. c.	3	0	0	3	0
Tomkinson, r.	2	0	0	3	0
e-Watlington	0	0	0	0	0
Jok, c. g.	3	0	0	3	0
Davis, 1er b.	2	0	0	7	1
Metkovich, c. d.	2	0	0	0	0
Vukmire, 2e b.	2	0	1	4	2
Jasinski, a.-c.	2	0	0	0	2
Lopez, l.	1	0	0	0	4
Totaux	19	0	1	21	11

e—Marcha, pour Tomkinson, à la 7e.

Par manche:	P.	C.	E.
Baltimore	200 000 0—2	5	0
Ottawa	000 000 0—0	1	0

SOMMAIRE:— P. p.: Moss, Phillips. 2 b.: Phillips. S.: Lopez, Rickert, Brittin. D.-j.: Brittin à Glynn à Kerns; Phillips à Glynn. L.: Baltimore, 5; Ottawa, 1. B. s. b.: Lopez, 3; Brittin, 2. R.: Brittin, 4; Lopez, 3. A.: Holmes, Sims et Tatler. D.: 1e, 23'.

DEUXIEME JOUTE

BALTIMORE

	A.	b.	P.	C.	R.	A.
Mayo, c. c.		4	1	0	0	0
Goliat, 2e b.		3	1	0	1	3
Rickert, c. d.		4	1	3	0	0
Moss, c. g.		4	1	2	2	0
Kerns, 3e b.		4	0	0	1	2
Phillips, a.-c.		4	0	1	0	2
Glynn, 1er b.		4	0	0	8	0
Lopata, r.		3	0	0	11	0
a—Cristante		0	0	0	0	0
Drews, l.		1	1	0	1	1
Trinkle, l.		1	1	0	1	1
Ridzik, l.		1	0	0	0	1
b—Moore		1	0	0	0	0

a—Courut, pour Lopata, à la 9e.
b—Retiré, pour Ridzik, à la 9e.

OTTAWA

	A.	b.	P.	C.	R.	A.
Gardner, 3e b.		4	2	1	2	1
Gentry, c. c.		5	2	4	1	0
Watlington, r.		3	0	1	1	0
Jok, c. g.		5	1	1	4	0
Davis, 1er b.		2	1	1	5	0
Metkovich, c. d.		5	1	1	4	0
Vukmire, 2e b.		3	1	0	1	1
Jasinski, a.-c.		2	2	0	2	4
Konikowski, l.		3	0	1	0	0
Totaux		32	10	10	27	6

Par manche:	P.	C.	E.
Baltimore	003 000 020—	5	2
Ottawa	330 040 00x—10	10	0

SOMMAIRE:— E.: Goliat, Moss. P. p.: Jok (2), Gardner, Gentry (4), Rickert (2), Moss (3), Jasinski. 2 b.: Gardner, Davis, Metkovich. 3 b.: Jok. C.: Gentry, de Drews; Moss, de Konikowski. B. v.: Watlington. S.: Watlington, Konikowski, Jasinski. L.: Baltimore, 6; Ottawa, 8. P. p.: Konikowski, 5; Drews, 2; Trinkle, 2; Ridzik, 2. R.: Konikowski, 8; Drews, 1; Trinkle, 3; Ridzik, 7. R.: Drews, 4 en 1 1/3 manche; Trinkle, 6 en 3; Ridzik, 0 en 3 2/3. F. p. l.: Davis, par Drews. G.: Konikowski. P.: Drews. A.: Sims, Tatler et Holmes. D.: 2e, 11'. A.: 2,483.

Giants de New-York bientôt à Ottawa

Après avoir remporté une brillante victoire samedi dernier contre le Balmy Beach de Toronto, les Rough Riders d'Ottawa se sont reposés, hier soir, mais retourneront à l'oeuvre ce soir, pour se préparer pour leur prochaine partie amicale contre les Giants de New-York. Samedi après-midi, les Riders furent très fructueux lors de leur première joute de la saison, alors qu'ils enregistrèrent une victoire facile de 61-0 contre les Beaches.

L'instructeur Clem Crowe a déclaré qu'il était satisfait de la tenue de ses protégés durant la joute de samedi dernier et il a ajouté que lorsqu'un club réussit un fort total de 61 points contre une équipe, il faut certainement dire que ce club possède une puissante machine. Cependant, Crowe a déclaré qu'avec ses deux instructeurs Barry French et Alton Baldwin, il surveillera les films de cette joute de samedi et c'est alors qu'il pourra voir ce qui ne fonctionne pas chez les Riders.

Cependant, les Riders devront être en parfaite condition pour la joute amicale de samedi prochain contre les Giants de New-York. En effet, les Riders ne joueront pas contre les Beaches, mais ils affronteront une équipe professionnelle et des joueurs comme Tom Landry, Travis Tidwell et Roy Poole pourront causer beaucoup de maux de tête aux Riders.

Nicholas et Fahr contre les Orioles

Les Giants d'Ottawa et les Orioles de Baltimore se disputeront un autre programme double ce soir. La première joute, qui sera de sept manches débutera à six heures 30. Harry Nicholas et Gerry Fahr deux lanceurs droitiers ont été nommés pour affronter les Orioles. Nicholas, un jeune artilleur sera à l'oeuvre dans la première partie, tandis que Fahr sera l'adversaire des Orioles dans le deuxième engagement. Fahr tentera de remporter sa troisième victoire consécutive après s'être joint aux Giants. Comme on le sait, Fahr fut acheté des Indiens de Cleveland de la Ligue américaine de baseball.

Pendant ce temps, les Giants affronteront un artilleur gaucher dans la première joute et un lanceur droitier sera leur adversaire dans le deuxième engagement. En effet, dans la première joute, Jake Schmitt sera au monticule pour les Orioles, tandis que Léo Cristante sera le lanceur des Orioles pour la deuxième joute. Cristante débuta la saison avec les Phillies de Philadelphie de la Ligue nationale.

Après ce programme double, les Orioles et les Giants retourneront à l'oeuvre dans une seule joute mercredi soir. Cette joute marquera la visite du fameux bouffon du baseball Al Schacht. En effet, Schacht sera à Ottawa mercredi soir et il tâchera de donner une brillante performance. Schacht sera au programme avant la joute régulière, c'est-à-dire à sept heures 30.

Ligue commerciale

Lambert évite l'élimination; Volant gagne

Après les deux joutes éliminatoires de la fin de semaine, une équipe a évité l'élimination, tandis qu'une autre a pris l'avance dans leur série semi-finale de 3 dans 5.

Dimanche, le club Oscar Lambert a défait le Saint-François d'Ottawa par 6 à 4, juste comme celui-ci s'apprêtait à passer en finale. Le club champion de 1951 traînait par 4 à 3 à la sixième manche, mais il se rallia pour enfiler trois points et s'assurer de la victoire. Yves Dagenais, Fernand Laporte, Bidou Kimberley et Louis Stevens ont tous frappé chacun deux coups saufs pour aider Paul Désabrais à remporter sa première victoire des éliminatoires. Désabrais limita les Saints à six coups sûrs et il cloua sept frappeurs au marbre. Cliff Neil subit la défaite.

Hier soir, le Hull-Volant, grâce à la performance de Lucien Labarge qui limita le club de l'Armée-Marine-Aviation à quatre coups saufs seulement, les Volants, conduits par Réginald Legris et Roger Bédard, ont déclenché une offensive de 12 coups sûrs qui leur a permis de déclasser leurs rivaux par 9 à 1. Killeen a subi la défaite au monticule des perdants.

Demain soir, les clubs Saint-François et Lambert continueront leur série semi-finale au parc Fontaine à 6 h. 45 précises.

Cadet en tournée dans la Virginie

Le cadet de l'Académie navale américaine, Francis A. Flood, doit participer à des tournées du groupe aérien de la marine américaine à Norfolk, Virginie.

Le jeune cadet, âgé de 20 ans, est un diplômé du "Lisgar Collegiate". Il est le fils du premier secrétaire et de l'attaché agricole de l'ambassade américaine à Ottawa, et Mme Francis Flood.

DANS L'INTERNATIONALE

Les Royaux écrasent les Red Wings, 12-4; Chuck Eisenmann triomphe du Springfield

MONTREAL (P.C.) — Les Royaux de Montréal ont remporté une victoire de 12-4 contre les Red Wings de Rochester dans la première joute d'une série de trois parties. Une foule de 5,059 personnes assistait à cette joute.

Les Royaux réussirent 16 coups sûrs contre trois lanceurs des Red Wings. Ils cognèrent deux circuits et trois doubles. Bob Habenicht fut le lanceur perdant. Il débuta au monticule pour les Red Wings et il alloua sept points aux Royaux durant les quatre premières manches. Luis Arroyo et Johnny Wittig lancèrent également pour les Red Wings.

Tous les joueurs des Royaux, excepté Hamp Coleman, frappèrent un ou plusieurs coups sûrs. Bobby Morgan et Toby Atwell conduisirent les attaques des Royaux, alors qu'ils réussirent chacun trois coups sûrs. Morgan frappa son neuvième circuit de la saison et Atwell réussissait son cinquième quatre buts. Coleman lança toute la joute pour les vainqueurs et il remportait sa huitième victoire de la saison. Habenicht subissait son cinquième revers de la saison.

ROCHESTER

	A.	b.	P.	C.	R.	A.
Hardin, a.-c.		4	1	2	4	3
Van Noy, c.		4	1	1	3	0
Richmond, 3e b.		4	1	2	0	1
Bilko, 1er b.		3	0	1	8	0
Flatnik, c. g.		4	0	1	2	0
Derry, c. d.		4	0	0	0	0
Bucha, r.		4	0	0	2	0
Ortiz, 2e b.		4	0	0	4	3
Habenicht, l.		1	0	1	0	0
Arroyo, l.		0	1	0	0	0
Wittig, l.		1	0	0	1	1
a—Lymon		1	0	0	0	0
Totaux		34	4	8	24	8

a—Mordit la poussière, pour Wittig, à la 9e.

MONTREAL

	A.	b.	P.	C.	R.	A.
Gionfriddo, c. g.		5	0	1	1	0
Gilliam, 2e b.		5	2	2	1	3
Rodriguez, 3e b.		5	1	3	2	4
Russell, c. g.		3	2	2	7	0
Shuba, c. d.		4	2	2	1	0
Morgan, a.-c.		4	2	2	1	3
Byam, 1er b.		4	1	1	10	1
Atwell, r.		4	2	3	3	0
Coleman, l.		3	0	0	1	1
Totaux		37	12	16	27	12

Par manche:			
Rochester	100 030 000—	4	
Montréal	204 123 00x—12		

SOMMAIRE:— P. p.: Blatnik, Russell (2), Shuba, Morgan (4), Atwell, Van Noy (3), Coleman, Gionfriddo, Byam (2). 2 b.: Blatnik, Russell, Atwell, Morgan, Bilko. 3 b.: Richmond. C.: Morgan, Atwell, Van Noy. S.: Coleman. D.-j.: Rodriguez à Gilliam à Byam, Hardin à Bilko, Ortiz à Hardin à Bilko. L.: Rochester, 5; Montréal, 8. B. s. b.: Habenicht, 2; Arroyo, 3; Wittig, 1; Coleman, 2. C. c.: Habenicht, 9 en 3 1/3 manches; Arroyo, 5 en 1 2/3; Wittig, 2 en 5. Gagnant: Coleman (8-2). P.: Habenicht (6-5). A.: Gallin, Austin et Felerski. D.: 2e, 0'. A.: 5,059.

Eisenmann brille

SYRACUSE (P.A.) — Les Chiefs de Syracuse frappèrent 12 coups sûrs contre Frank Marino, des Cubs de Springfield et ils furent grandement aidés par le lanceur de relève Chuck Eisenmann pour remporter une victoire de 8-3.

Les Chiefs, qui frappèrent cinq doubles, dont deux par Carden Gillenwater, enregistrèrent trois points contre Marino à la quatrième manche. Ils ajoutèrent trois autres points à la sixième manche et finalement comptèrent leurs deux derniers points à la septième reprise. Les Cubs envoyèrent le lanceur Jack Griffore aux douches à la cinquième manche, alors qu'ils frappèrent trois coups sûrs consécutifs, mais Chuck Eisenmann remplaça alors Griffore avec trois coureurs sur les buts et n'alloua que trois coups sûrs aux Cubs jusqu'à la fin de la joute.

		P.	C.	E.
Springfield	100 011 000—	3	9	3
Syracuse	000 303 20x—	8	12	1

Marino et Burbrink; Griffore, Eisenmann (5) et Baker, Folles (7).

Grâce à un "bunt"

TORONTO (P.C.) — Charlie White réussit un "bunt" parfait avec trois coureurs sur les buts à la neuvième manche pour ainsi permettre aux Maple Leafs de Toronto de remporter une victoire de 2-1 contre les Bisons de Buffalo dans la deuxième joute d'un programme double. Les visiteurs remportèrent une victoire de 4-1 dans le premier engagement devant une foule de 12,944 personnes.

Le joueur de couleur anciennement du Winnipeg, de la Ligue Mandak, frappa deux simples et un double avant de réussir son "bunt" à la neuvième manche. Lew Morton avait égalisé les chances pour les Leafs à la septième manche alors qu'il réussissait son 17e circuit de la saison. En plus de cela, Morton frappa un circuit à la première joute pour donner le seul point des Leafs.

Lynn Lovenguth maîtrisa totalement les Leafs durant la première joute et il remporta sa quatrième victoire de la saison contre cinq défaites. George Moskovich frappa son huitième circuit de la saison avec un homme sur les buts pour donner deux premiers points aux Bisons; Hank Biassatti fit compter deux autres points avec un long simple. Le lanceur Johnny Hetki subissait son septième revers de la saison contre 13 victoires.

Dans la deuxième joute, le lanceur de relève Ray Shore, qui en était à sa 44e joute, remplaça Hal Hudson et il remportait sa neuvième victoire de la saison contre six défaites. Tommy Acker, qui débuta au monticule pour les Bisons subissait son 11e revers de la saison contre 18 victoires.

Première joute:		P.	C.	E.
Buffalo	000 020 020—	4	10	0
Toronto	100 000 000—	1	8	0

Lovenguth et Tabacheck; Hetki, Day (8), Shore (9) et Plumbo, Anderson (8).

Deuxième joute:		P.	C.	E.
Buffalo	010 000 000—	1	7	0
Toronto	000 100 001—	2	4	0

Acker, Schultz (9) et Novick; Hudson, Shore (7) et Anderson.

Baseball

HIER

LIGUE INTERNATIONALE

Baltimore, 2; Ottawa, 0.
Ottawa, 10; Baltimore, 5.
Buffalo, 4; Toronto, 1.
Toronto, 2; Buffalo, 1.
Syracuse, 8; Springfield, 3.
Montréal, 12; Rochester, 4.

LIGUE AMERICAINE

New-York, 4; Washington, 0.
Chicago, 10; Détroit, 1.
Seules joutes au programme.

LIGUE NATIONALE

Aucune joute au programme.

AUJOURD'HUI

LIGUE INTERNATIONALE

Baltimore à Ottawa, (2), au crépuscule et le soir.
Rochester à Montréal, le soir.
Springfield à Syracuse, le soir.
Buffalo à Toronto, le soir.

LIGUE AMERICAINE

Chicago à Détroit.
Saint-Louis à Cleveland, le soir.
Philadelphie à Boston, le soir.
Seules joutes au programme.

LIGUE NATIONALE

Cincinnati à Chicago.
Boston à Philadelphie, (2), au crépuscule et le soir.
New-York à Brooklyn, le soir.
Pittsburgh à Saint-Louis, le soir.

CLASSEMENT

LIGUE INTERNATIONALE

	G.	P.	Moy.	J. e
Montréal	76	38	.667	
Buffalo	61	53	.535	1
Rochester	59	53	.527	1
Syracuse	58	52	.527	1
Toronto	56	51	.479	2
Baltimore	52	64	.448	2
Ottawa	49	67	.422	2
Springfield	46	69	.400	3

LIGUE AMERICAINE

	G.	P.	Moy.	J. e
New-York	65	38	.631	
Cleveland	64	39	.621	
Boston	61	42	.592	
Chicago	59	46	.562	
Détroit	48	58	.475	1
Washington	45	58	.437	2
Philadelphie	39	66	.371	2
Saint-Louis	32	71	.311	3

LIGUE NATIONALE

	G.	P.	Moy.	J. e
Brooklyn	66	35	.653	
New-York	59	47	.557	
Philadelphie	58	51	.510	1
Boston	48	51	.485	1
Saint-Louis	47	51	.480	1
Cincinnati	47	54	.465	1
Chicago	43	54	.443	2
Pittsburgh	41	61	.402	2

Les six meilleurs

Par la P. A.

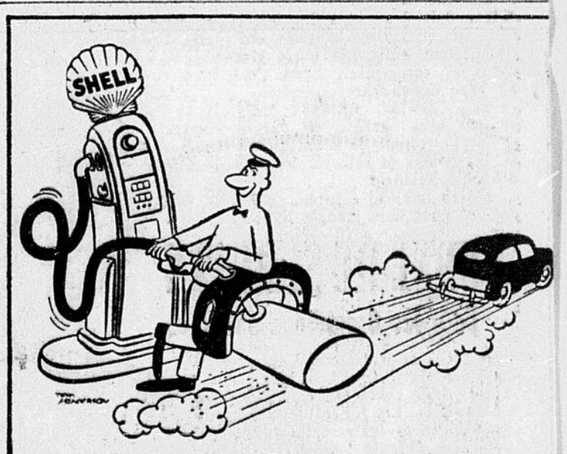
Joueur et club	J.	A.	b.	P.	C.	M
Musial, Cardinaux	100	370	81	137		
Ashburn, Phillies	104	437	69	156		
Minoso, White Sox	103	371	87	129		
Robinson, Dodgers	101	359	72	124		
Robinson, Dodgers	101	359	72	124		
Fain, Athlétiques	82	293	37	98		
Kell, Tigres	95	384	62	127		
Coan, Sénateurs	90	354	63	117		

Points produits:— Ligue Américaine: Williams, Red Sox, 94. — Ligue Nationale: Irvin, Géants, 79.

Circuits:— Ligue Américaine: Zernial, Athlétiques, 24. — Ligue Nationale: Hodges, Dodgers et Kiner, Pirates, 31.

IL N'Y AURA PAS DE REGATES
CETTE ANNEE A
BLUE SEA LAKE
S'il vous plait, prenez note que les régates n'auront pas lieu cette année à Blue Sea Lake.

Autres nouvelles sportives en page 16



l'essence au plus haut rendement que votre auto puisse utiliser... Shell Premium 'activée'!

Tennis

Finale du double masculin, ce soir au club Wrightville

Les éliminatoires sont commencées depuis de nombreuses semaines au club de tennis Wrightville et alors que la finale pour le championnat du double masculin aura lieu, ce soir, les juniors se livrent une chaude lutte. Gérald Pichette et Jean Paquette sont passés en semi-finale. Pichette disposa de Jacques Cardinal, 6-1, 6-1, tandis que Paquette triompha de L. Faubert, 6-1, 6-0.

Ce soir, en finale du double masculin, Paul Laflamme et Reg. Legris joueront contre Bernard Laflèche et Richard Richer.

N.B.: — Le tournoi pour la ville de Hull pour le simple masculin débutera bientôt. Tous les intéressés sont priés de s'inscrire au club de tennis Wrightville ou au club de tennis Saint-Rédempteur.

Cary Middlecoff termine en première place et gagne $2,500 au Tam O'Shanter

CHICAGO — Cary Middlecoff, qui en ce moment connait l'une des meilleurs époques de sa carrière de golf, s'est assuré de la première position dans la première étape du tournoi Tam O'Shanter et présentement, il tente de remporter la somme de $12,500 dans le tournoi mondial — soit le tournoi le plus imposant de tout l'univers.

Ce brillant joueur de 30 ans, qui oublia la pratique d'une carrière de dentiste pour se créer toute une réputation comme joueur de golf, gagna la somme de $2,250 pour avoir terminé en première position du Tam O'Shanter. Cependant ce ne fut pas très facile, alors qu'il dut livrer une chaude lutte à Fred Hawkins, joueur professionnel de 27 ans. Middlecoff et 64 autres joueurs professionnels inaugureront le tournoi mondial jeudi prochain.

Le solide Middlecoff frappa deux 34 durant la dernière journée pour un total de 274, soit 14 coups de plus que le record de tous les temps pour le Tam O'Shanter. Cette somme de $2,500 permettait à Middlecoff de porter son total à $12,810 et permit au champion des Etats-Unis pour 1949 de grimper de la cinquième à la troisième position pour les joueurs, qui ont gagné le plus d'argent. Hawkins termina la dernière journée avec un 66, ce n'était cependant pas suffisant. Pour avoir terminé en deuxième place, il reçut la somme de $1,400.

Ted Kroll, qui termina la dernière journée avec un total de 70 et un total de 279 pour tout l'engagement, captura la troisième position et se mérita la somme de $1,200. Skee Riegel captura la quatrième place avec un total de 280 et il reçut la somme de $1,100. Jerry Barber, Norman Van Nida, de Sydney, Australie, Jimmy Demaret et Ralph Blomquist terminèrent sur un pied d'égalité en cinquième position et reçurent chacun une somme de $850.

Le champion de l'année dernière trompa de nombreux experts, alors qu'il termina le tournoi avec un total de 290 et ne reçut qu'une somme de $95. Sam Snead frappa pour un total de 294 et pour la première fois de sa carrière ne réussissait pas à gagner une somme d'argent. Jim Ferrier de San Francisco, et champion canadien termina ce tournoi avec un total de 286.

Tous les meilleurs joueurs professionnels, en plus de Ben Ho-

MIAMI, Flo. — Billy Kilgore, 163½, Birmingham, Ala., battit par les points Georgie Small, 158, Brooklyn, (10).

A la suite de négociations avec la compagnie Ford du Canada, M. V.S. Hall, d'Oakville, Ont., est tout souriant, avec ses trois petits-enfants, après avoir vendu sa ferme au prix de $150,000. Deux maisons, évaluées à $25,000 ne furent pas comprises dans la transaction et seront déménagées dans une autre section du terrain. La compagnie Ford achète plusieurs terres dans les districts de Toronto et de Hamilton en vue de l'érection d'une immense usine d'automobiles.

(Photo S.N.S.)

AVIS

Les billets non encaissés de la période de courses d'été au Connaught Park Jockey Club peuvent être présentés pour vérification et paiement aux bureaux du club, de 10h. a.m. à 5h. p.m. tous les jours.

CONNAUGHT PARK JOCKE YCLUB
Edifice Auditorium
rue O'Connor près Argyle
Tél. 3-6292

Pour Qualité
Douceur
Valeur

ZIG-ZAG

Le tabac à cigarettes qui se vend le plus au Canada

Comparez les valeurs et économisez! commandez du COKE LASALLE

Ce combustible de qualité supérieure pour le chauffage domestique se vend maintenant à un prix fort réduit! Commandez-en aujourd'hui pour épargner sur vos frais de chauffage de l'année. Le Coke Lasalle vous épargne du travail et des inquiétudes, il produit moins de cendre et plus de chaleur.

Donnez dès aujourd'hui votre commande à votre marchand régulier.

PLUS de CHALEUR — LASALLE COKE "Chaleur sans perte" — MOINS de CENDRE

...et le spectacle continue...

par CHARLIE DAOUST

(Collaboration spéciale au "Droit")

UNE AUTRE MEMORABLE FIN DE SEMAINE: LA FRATERNITE SPORTIVE SYMPATHISE AVEC LES AMIS COULOMBE ET CRITCHLEY

La fin du meeting au parc Connaught, le dévoilement des Riders de Clément Crowe au football, le partage des honneurs du canotage amateur sur la baie Mooney, les nobles efforts des Giants de Charlie Stoneham, la victoire du Canada sur l'équipe cubaine de tennis, régates, pique-niques, excursions de pêche, tournois de balle molle, de golf et de tennis, pour ne nommer que quelques faits saillants, ont partagé les émotions et les loisirs de nos lecteurs depuis la dernière édition du "Droit".

Mais aucune des émotions n'a été aussi poignante que celle de dimanche quand la fraternité sportive a appris le malheur qui s'abattait sur le jeune et aimable sportsman Charles Coulombe et son affable gérant du "Standish-Hall", Tom Critchley! Depuis qu'il a acquis les hôtelleries et golf-club de la famille Maloney (J.-P. et Me Harold), M. Coulombe s'est conquis une légion d'amis certes, mais le groupe le plus loyal était celui des fervents du sport. Après la destruction par le feu du club-house au Chaudière, l'ancien champion québecois du tennis s'est empressé de reconstruire grand, beau et très à la page, en bordure du chemin d'Aylmer. Mais il n'avait pas oublié l'historique maison de la famille E. B. Eddy, rendez-vous des groupements sportifs et sociaux canadiens-français. Le tragique incendie de dimanche a emporté en fumée les efforts de M. Coulombe au Standish-Hall. Heureusement que le gérant Tom Critchley et sa bonne épouse en sont sortis sains et saufs, malgré la perte de tous leurs effets personnels.

Avec le même courage et la même détermination qui le rendaient jadis populaire comme champion de tennis, Charlie Coulombe relève une fois de plus ses manches de chemise afin de se remettre résolument à la tâche. Il reconstruira le Standish-Hall plus grand et plus accueillant que jamais. "Il y va de la fierté et du bon nom de la cité de Hull", nous confie-t-il après avoir dressé le bilan des pertes. "La mort d'un jeune musicien de talent et les blessures subies par tant d'autres personnes, continue-t-il, m'ont crevé le coeur. Il faut bien se soumettre aux épreuves que nous envoie la Providence. En attendant, auriez-vous la bonté de dire aux sportsmen canadiens-français combien je suis profondément touché par leurs nombreux messages et marques de sympathie."

LES NEW YORK GIANTS DONNERONT UNE MEILLEURE IDEE DE LA PUISSANCE DES ROUGH-RIDERS

"Réservons nos commentaires pour samedi prochain, quand Steve Owens et ses New York Giants envahiront le parc Lansdowne pour soumettre notre club à une meilleure épreuve", nous a déclaré l'érudit pilote de football d'Ottawa, Clément Crowe.

Le massacre de Balmy-Beach au pointage de 61-0 par les Rough-Riders, samedi dernier, aura prouvé une chose: l'instructeur Crowe tient ses joueurs en alerte. Personne ne dort sur le banc. Avec une puissante ligne, dont la moyenne est de 220 livres, les excellents coureurs d'arrière du calibre du noir Steve Hatfield, ex-Géant, du quart Tom O'Malley, de Bill LaRochelle, Howie Turner, Pete Karpuk, du voltigeur Bob Simpson, de Matt Anthony et autres, devraient causer des ennuis à Lew Heyman et autres instructeurs du "Big Four". Ça grouille dans l'équipe noir-blanc-rouge de 1951. Et Jake Dunlap s'affirme dans un nouveau rôle: celui du botteur de placements-conversion! Encore une fois, suivons le conseil de M. Crowe et réservons nos commentaires pour le grand match hors-concours de samedi prochain entre Ottawa et New-York!

SUR LE BOULEVARD SPORTIF: — Joe Colacurcio, de Jersey-City, dont le frère Sam fut jadis propriétaire de l'équipe dans l'Internationale, était notre voisin au double de baseball hier soir... Jolly Cholly Stoneham était heureux de nous le présenter à nous de la loge du Tapage: Don Petro Robert et fiston, Vincent Godin et fiston David, Sammy Godin et votre orphelin de la tempête... à sa première visite à Ottawa, Joe Colacurcio s'est dit émerveillé de la beauté et de la propreté de notre capitale... l'enthousiasme de la foule l'a profondément impressionné... son frère Sammy a vendu sa franchise aux N.Y. Giants pour aller tenter fortune à Syracuse... "Avec un club de première division, dit Joe, Ottawa rivaliserait avec Montréal en matière d'assistances"... le meilleur homme au Lansdowne hier soir: Steve Ridsik, lanceur de relève du Baltimore... Edgar Saint-Jean et son pater, M. et Mme Hector Renaud, Damien Cholette et autres habitués ont passé une agréable soirée... les Géants ont enfin "brisé la glace"... "Ça repose des courses de chevaux", commentait Signor Colacurcio, qui n'a pas eu grand succès au parc Connaught!

LE JOVIAL ERNEST DENAULT, imprésario bien connu de courses sous harnais, est gai comme un pinson depuis que Mark Ormond, trotteur de 6 ans qu'il a transformé en ambleur a remporté sa 12e course et cela sur le tracé du Cheval Blanc contre la jument d'Aurèle Bélanger...

Mark Ormond a parcouru le mille en 2 minutes 17 dans la classe de 2:88 pour faire manger la poussière à Barbara Axworthy... "Nous aurons une belle séance dimanche prochain à Buckingham, prédit M. Denault, alors que le Dr Henri Laframboise viendra nous prêter main-forte sur la magnifique piste de Riverview à Buckingham. Le président Elzéar Lafleur entrevoit un record d'assistance."

EN TERMINANT, nos condoléances à la famille éplorée de J.-Albert Doré dans sa tragique épreuve.

CONDOLEANCES: — La mort continue de frapper dans les rangs de la fraternité sportive. Nous nous empressons d'offrir à l'échevin Clément Aubin, à ses frères Roland et Sylvio nos plus vives condoléances à l'occasion de la mort de leur mère bien-aimée. Les funérailles auront lieu demain à la basilique. Nos condoléances également à l'ancien champion de billard Alphonse Dallaire dont le frère Raymond vient de mourir à Grand-Mère. Le défunt était le fils de M. Elzéar Dallaire, sportif doyen des journalistes de langue française. R.I.P.

BASEBALL JUVENILE

Gatineau a éliminé Wrightville; Eastview et Legris encore égaux

Deux équipes n'ont pu s'entendre et une autre a été éliminée dans la Ligue de baseball juvénile de Hull au cours de la fin de semaine. Le club Wrightville, qui avait terminé la saison en première position dans le classement, subit une défaite de 8-4 contre les représentants de Gatineau qui ont ainsi gagné la série semi-finale de 3 dans 5 par trois victoires contre une.

Beaudoin a été le lanceur victorieux dans cette joute, tandis que Arthur Desjardins a subi la défaite.

Dans l'autre série semi-finale, les clubs Eastview et Nap. Legris ont partagé les honneurs pour demeurer sur un pied d'égalité dans leur série de 3 dans 5. Les deux clans ont maintenant gagné chacun deux fois.

Dimanche, Eastview avait pris une avance de 2-1 dans la série en déclassant Legris par 11 à 6, mais hier, les Hullois se sont repris pour annuler la série, l'emportant de justesse par 10 à 9.

Gérald Lefebvre a permis à Eastview de triompher contre Richard Poirier. Raymond Gélineau, avec deux triples et Wilfrid Savard, avec un triple, furent les meilleurs cogneurs des vainqueurs dans la joute de dimanche, tandis que André Lesage se distingua pour Legris avec trois coups saufs en quatre apparitions au bâton.

Hier, à Eastview, Yvon Jean-Venne et Claude Thérien ont combiné leurs efforts au monticule de Legris pour vaincre Lefebvre, Barber et Bernard Villeneuve.

André Lesage et Denis Charbonneau furent les meilleurs frappeurs de Legris, hier, avec chacun deux coups saufs en trois présences.

Jacques Imbeau fut le meilleur des perdants avec trois coups en lieu sûr.

Les deux mêmes clubs en viendront à une conclusion, demain soir, à 7 h. précises, au parc Larocque de Wrightville.

Le vainqueur passera en finale contre Gatineau.

La boxe

Par la P. A.

Boston — Rocky Graziano, 164½, New-York, a gagné la décision à la deuxième ronde, quand Chuck Hunter, 169, Cleveland, a été disqualifié "pour manque de puissance dans ses coups".

PHILADELPHIE — Johnny Saxton, 144½, New-York, arrêta Joey Carkido, 143½, Youngstown, O., (5).

NEWARK, N.-J. — Bobby Lloyd, 143½, Wilkes-Barre, Pa., battit par les points Charlie Williams, 147½, Newark, (8).

LES 14 JOURS DE COURSES SONT FINIS

Eddie Pucko mène 4 montures au triomphe, mais ne rejoint pas Otis

(par Gérald Renaud)

Pour une autre année, c'est fini à Connaught. Tommy Gorman n'aurait pu mieux demander, hier, à la clôture du 38e meeting annuel du Connaught Jockey Club: foule nombreuse et ardente, température clémente et courses contestées.

Pour la première fois depuis le début du meeting, c'est un autre jockey que Rhéal Otis qui a volé le spectacle. Le petit Italien Eddie Pucko accomplit ce qu'aucun autre jockey ne put réussir depuis les 14 jours de courses, soit piloter quatre montures à la victoire dans une journée. Malgré ses succès, Pucko ne put enlever les honneurs des jockeys à Otis qui se les assura en ajoutant deux autres triomphes à son total déjà fort impressionnant. Otis et Pucko ont plus que doublé les totaux de leurs rivaux les plus sérieux, Len Stroud et Bobby Fisher.

Pucko était en selle sur First Honey qui gagna la Bourse de la fête civique contre les meilleurs chevaux de longue distance à l'hippodrome. First Honey, bien placée dès le début, eut trop de vitesse pour ses rivaux dans le "stretch", l'emportant par une longueur sur Lady Two Tone qui réussit à conserver un avantage d'une demi-longueur sur Vice Admiral. Albert F., le grand favori, déguerpit bien mal et ne put trouver de l'espace pour courir dans le "stretch". Avant cette course, un des inscrits, Galaxy, se détacha de la barrière et, après avoir parcouru la piste entière, disparut dans les écuries près du chemin d'Aylmer. Galaxy fut immédiatement rayé du nombre des inscrits. Galaxy faisait partie du "field" avec Shelley B. et Flag Power.

Greenbrier, piloté par Hank Williams, livra un duel à Le Tourbillon dans le "stretcht" pour finalement gagner par une longueur. Hygro's Flier finit bien vitement pour s'emparer de la troisième place en avant de Suntos et un nez seulement derrière Le Tourbillon.

If You et Mavada se sauvèrent du reste de leurs rivaux à la deuxième épreuve. Ces rivaux comprenaient Smoky Miss, Memphis Dave, Brown Helen, Vinicola et Heroic Virtue, tous victorieux à Connaught, cette saison. Angelo Marrero conduisit If You au triomphe. If You et Mavada rapportèrent une quinella de $40.80 aux parieurs.

Deux autres coursiers, Blue Wind et Pharsook coururent également comme s'ils n'avaient été que les deux seuls chevaux dans la troisième épreuve. Trois longueurs devant le reste de leurs adversaires, Blue Wind et Pharsook coururent nez à nez tout le long du "stretch". Pucko, en selle sur Blue Wind, défit finalement Pharsook qui était piloté par Otis. Blue Wind rapporta $10.50 pour son triomphe dans la course d'un mille et un-seizième

Dainty Red fut le seul favori à gagner au cours du programme, l'emporta décisivement par trois longueurs sur Kalimera. Ce fut la première victoire d'Otis.

Eugène Jean-Venne de Hull, gagna une autre bourse lorsque son coursier, Far Fetched, remporta son deuxième triomphe du meeting. Far Fetched, un "sprinter" habituellement, eut assez de résistance pour triompher dans la course d'un mille et un-seizième. Far Fetched prit les devants et il y demeura durant toute la course en devançant Camp Guide. Far Fetched paya l'excellent prix de $13.85.

Rem Rye, avec Pucko en selle, eut maille à partir avant de vaincre Marg's Chance, avec Otis comme jockey, par la distance d'une demi-longueur. Bien coté par les parieurs, Rem Rye rapporta $8.20.

Otis termina le meeting sur une note victorieuse, en plaçant Bomber Jr. sur le dehors de la piste dans le "stretch" pour vaincre Heart Broken par la longueur d'une tête. Bomber Jr. paya $9.00 et Heart Broken, coté à 15 pour un, paya $9.80 pour sa deuxième position. Le favori, Military Sir, se brisa une cheville et le vétérinaire dut le tuer sur la piste. La quinella, comprenant Bomber Jr. et Heart Broken, rapporta $59.10 aux parieurs.

Résultats des courses au Parc Connaught

Quatorzième jour— Piste rapide

Première course, $700, à réclamer, 3 ans et plus, 5½ furlongs:

Greenbrier, 113, Williams	1	1
Le Tourbillon, 113, Otis	2	2½
Hygro's Flier, 109, Albert	3	nez
Suntos, 118, Schell	4	1
Sun Dolan, 113, Payne	5	tête
Dot The I, 112, Naylor	6	¾
Janann W., 113, Marrero	7	2½
Heulwen, 113, Stroud	8	3
Sun Bomber, 113, Kerr	9	3½
County Crew, 110, Whyte	10	

Temps, 1.08 1-5.

Propriétaire, Ferme Briardale; entraineur, P. Ness; vainqueur, Ch. M. 5, Head Play—Bonnie Dhu.

Greenbrier, $11.55, $4.90, $3.90; Le Tourbillon, $3.85, $3.05; Hygro's Flier, $5.25.

Deuxième course, $700, à réclamer, 3 ans et plus, six furlongs:

If You, 111, Marrero	1	tête
Mavada, 115, Schell	2	1¾
Kardoma, 108, Albert	3	tête
Cadilac Square, 120, Viger	4	1½
Smoky Miss, 115, Stroud	5	cou
Memphis Dave, 115, Otis	6	1
Brown Helen, 115, Williams	7	tête
f—Chance Oak, 113, Kerr	8	3½
Vinicola, 108, Pucko	9	3½
Heroic Virtue, 112, Mulrooney	10	2
f—Mike's Lil, 110, Whyte	11	

Temps, 1.15; F—Field.

Propriétaire, Mme A. Tesson; entraineur, T. E. Smith; vainqueur, B. M. 6, Haltal—After All.

If You, $14.00, $6.50, $4.90; Mavada, $5.85, $3.95; Kardoma, $7.40.

Troisième course, $700, à réclamer, 3 ans et plus, 1 mille et 70 verges:

Blue Wind, 108, Pucko	1	cou
Pharsook, 113, Otis	2	3
Riel Time, 113, Stroud	3	nez
Patbell, 110, Kerr	4	3½
Northern Fox, 117, Schell	5	1
Pat H., 115, Williams	6	nez
Circus Flag, 117, Marrero	7	2
Contortionist, 108, Albert	8	11
Driving Power, 115, Payne	9	

Temps, 1.48 4-5.

Propriétaire et entraineur, G. Vogel.

Blue Wind, $10.50, $5.75, $3.05; Pharsook, $4.20, $2.70; Riel Time, $2.50.

Quatrième course, Bourse Chelsea, $700, 3 ans et plus, six furlongs:

Dainty Red, 110, Otis	1	3
Kalimera, 118, Kerr	2	1½
Fly Pigeon, 113, Williams	3	nez
Miss Rosalie, 108, Pucko	4	5¾
Susan's Agent, 115, Payne	5	¾
Cwac, 118, Sullivan	6	6½
Stinlass, 110, Schell	7	

Temps, 1.14 1-5.

Propriétaire, Mme J. M. Monoghan; entraineur, T. E. Smith; vainqueur, Ch. M. 7, Zacaweista—My Dainty.

Dainty Red, 4.20, $2.75, $2.40; Kalimera, $3.00, $2.40; Fly Pigeon, $2.55.

Cinquième course, Bourse du Conré Civique, $800, 3 ans et plus, 1 mille et 1-16:

First-Honey, 110, Pucko	1	1
Lady Two Tone, 112, Williams	2	4½
Vice Admiral, 120, Mulrooney	3	1½
Southern Sam, 120, Marrero	4	1½
Albert F., 110, Otis	5	1¾
Miss Lena, 110, Whyte	6	2
Jimkan, 112, Kerr	7	1¼
Calliol On, 120, Naylor	8	¾
Shelly B., 110, Albert	9	2¾
Pulitzer, 115, Schell	10	1½
Flag Power, 11, Childs	11	

Temps, 1.48 4-5.

Propriétaire et entraineur, W. Adams.

First Honey, $3.10, $4.40, $3.50; Lady Two Tone, $10.35, $6.20; Vice Admiral, $5.65.

Sixième course, The International, $700, à réclamer, 3 ans et plus, 1 mille et 1-16:

Far Fetched, 108, Pucko	1	1½
Camp Guide, 113, Payne	2	8½
Proud Miss, 108, Otis	3	6
f—Lady Fan, 108, Viger	4	nez
Giant Drift, 113, Kerr	5	2½
Dale Licht, 111, Childs	6	1
Paraguns, 118, Schell	7	3
Starissa, 108, Albert	8	¾
f—Cadett Cliff, 118, Williams	9	3
Cherokee Star, 113, Marrero	10	tête
Lieut. Dan, 118, Whyte	11	

Temps, 1.49 3-5; F—Field.

Propriétaire et entraineur, G. Jeanvenne; vainqueur, B. M. 5, Reaping Reward—Eleanor Baird.

Far Fetched, $13.85, $6.20, $3.35; Camp Guide, $5.80, $3.85; Proud Miss, $3.25.

Septième course, $700, à réclamer, 3 ans et plus, 1 mille et 1-16:

Rem Rye, 113, Pucko	1	½
Marg's Chance, 108, Otis	2	tête
Queensborough, 108, Albert	3	2
Big Beacon, 118, Schell	4	¼
Power Bike, 113, Marrero	5	4¼
Idle Hero, 118, Naylor	6	tête
Holey Soxs, 113, Childs	7	1
Betty Queen, 113, Payne	8	7¼
Creole Babe, 110, Whyte	9	nez
Lady Minda, 108, Kerr	10	

Temps, 1.51.

Propriétaire, J. B. Chassels; entraineur, G. Vogel; vainqueur, Ch. G. 6, The Rhyme—Incentive.

Rem Rye, $8.20, $4.20, $2.70; Marg's Chance, $3.65, $2.55; Queensborough, $3.35.

Huitième course, $700, à réclamer, 3 ans et plus, 1 mille et 1-16:

Bomber Jr., 105, Otis	1	tête
Heart Broken, 113, Kerr	2	2
Lady Isley 108, Whyte	3	½
Sir Monte, 113, Naylor	4	1
Reply Brief, 118, Childs	5	1
f—Alma's Boy, 110, Albert	6	tête
Sir Larks, 118, Payne	7	4
Fluster, 113, Mulrooney	8	2
Phoebe J., 113, Schell	9	12
f—Border Pat, 118, Marrero	10	2
f—Man O'Gaunt, 113, Williams	11	

Military Sir, 113, Pucko, retiré dans la course.

Temps, 1.51; F—Field.

Propriétaire, Ecurie Minnekahla; entraineur, J. D. Toomsht; vainqueur, B. G. 8, Bomber—Dudes Pride.

Bomber Jr., $9.00, $5.95, $4.70; Heart Broken, $9.80, $4.60; Lady Isley, $11.15.

La première Quinelle, avec If You et Mavada, a rapporté $40.80, dans la 2ème course.

La deuxième Quinelle, avec Bomber Jr. et Heart Broken, dans la 3ème course, a payé $59.10.

LES JOCKEYS

Classement final des jockeys

	1	2	3
R. Otis	18	12	11
E. Pucko	16	6	6
L. Stroud	8	11	10
R. Fisher	8	10	7
A. Marrero	7	8	9
I. Payne	7	7	8
S. Albert	6	3	8
L. Kerr	5	10	10
H. Williams	4	6	5
B. Templeton	4	5	2
R. Whyte	4	3	2
J. Schell	3	4	4
K. Davidson	3	4	3
P. Mulrooney	2	2	2
J. O'Sullivan	2	0	1
F. McTague	1	4	1
J. Sullivan	1	2	3
B. Naylor	1	2	0
F. E. Childs	1	1	2
M. Viger	1	0	2
E. Fair	0	2	0
W. Elliott	0	1	4
R. J. Russell	0	0	1

Les meneurs

Par la P. A.

LIGUE AMERICAINE

Au bâton: Minoso, Chicago, .348.
Points: Minoso, Chicago, 87.
Points produits: Williams, Boston, 94.
Coups sûrs: Di Maggio, Boston, 137.
Doubles: Noren, Washington, 31.
Triples: Minoso, Chicago, 13.
Circuits: Zernial, Philadelphie, 24.
Buts volés: Busby, Chicago, 20.
Lanceurs: Morgan, New-York, 8-1, .889; Feller, Cleveland, 17-4, .810.
Retraits: Raschi, New-York, 114.

LIGUE NATIONALE

Au bâton: Musial, Saint-Louis, .370.
Points: Kiner, Pittsburgh, 89.
Points produits: Irvin, New-York, 79.
Coups sûrs: Ashburn, Philadelphie, 156.
Doubles: Dark, New-York, et Bell, Pittsburg, 26.
Triples: Musial, Saint-Louis, 9.
Circuits: Kiner, Pittsburgh, et Hodges, Brooklyn, 31.
Buts volés: Jethroe, Boston, 21.
Lanceurs: Roe, Brooklyn, 15-2, .882; Brecheen, Saint-Louis, 7-2, .778.
Retraits: Newcombe, Brooklyn, 109.

Deux détenteurs de record pour les joueurs de champ intérieur, les joueurs d'arrêt-court, Phil Rizzuto, des Yankees de New-York (à gauche) et Chico Carrasquel, des White Sox, de Chicago s'échangent une poignée de main au parc Comiskey de Chicago. On se souvient que c'est à cet endroit que Chico commit une erreur après avoir accepté de nombreuses chances sans erreur. Cependant, Chico avait réussi à briser un record de Rizzuto, soit de 288 chances sans commettre une erreur. Carrasquel accepta donc 297 chances en 53 joutes avant de commettre une erreur. Rizzuto a cependant joué 58 joutes sans erreur.

(Photo S.N.S.)

Egalité en première position aux régates de Mooney's Bay

Pour la première fois dans son histoire, depuis 51 ans, la Canadian Canoe Association (C.C.A.) a vu deux gagnants, le Balmy Beach de Toronto et le Grand Trunk de Verdun se classer premiers, sur un pied d'égalité avec 22 points.

Ces deux clubs bataillèrent fermement en fin de semaine pour remporter les honneurs aux régates annuelles de la C.C.A., tenues à Mooney's Bay à Hog's Back.

A 9 h. 30 samedi dernier, l'ouverture de ce tournoi pour le championnat canadien, se fit, par une température plus que froide. La division de l'est, conduite par le Grand Trunk, qui amassa un total de 20 points, prit une avance assez solide sur les autres divisions. Lachine venait ensuite avec 19 et Balmy Beach avec 17.

La tournure des événements prit une autre allure dimanche alors que Ken Lane et Don Hawgood, de Balmy Beach remportèrent une éclatante victoire sur les favoris Art Johnson et Ted Hodgson, du Toronto Island dans le 10,000 mètres. Cet exploit leur mérita le trophée Ralph Reilly, décerné pour la première fois cette année.

Ces régates de deux jours, réservèrent plusieurs surprises car les favoris, en général, furent battus. Don Stringer de Sudbury remporta la victoire dans le simple junior; Bill Brigdon de Winnipeg gagna la course au canot d'esquimaux, dans le double senior; et le canot de guerre du Balmy Beach se classa premier dans une magnifique course, sous la conduite du capitaine Jack Mossman.

C'était la première fois depuis 1919 que le Balmy Beach se voyait décerné les plus hauts honneurs aux régates de Hog's Back. Le Grand Tronc, cependant, avait remporté la palme il y a 15 ans.

Voici les gagnants dans les diverses épreuves, et le classement final des régates: Grand Trunk, 22 points; Balmy Beach, 22; Lachine, 19; Manitoba, 18; Radisson, 17; Island, 17; Cartierville, 13; Sudbury, 11; Toronto, 10; Québec, 6; Châteauguay, 5; Excel, 3; Carleton Place, 2; Rideau, 2; Otterburn, 1; Gananoque, 0; Mic-Mac, 0; Ottawa New-Edinburgh, 0.

Cleveland défait Brooklyn, 5 à 3

CLEVELAND — (P.A.) — Merrill Combs frappa un circuit de deux points à la neuvième manche pour ainsi briser une égalité de 3-3 et donner une victoire de 5-3 aux Indiens de Cleveland contre les Dodgers de Brooklyn, durant une joute amicale disputée à Cleveland.

Une foule de 44,344 personnes assistait à cette joute et plusieurs partisans déclarèrent que ce serait fort possible que ces deux équipes en viennent aux prises dans la prochaine série mondiale. Présentement, les Dodgers sont en tête de la Ligue nationale et les Indiens occupent la deuxième position de la Ligue américaine.

Rochon et Macken triomphent des frères Garrido et complètent le gain du Canada

Par Vic MORRIS, fils, de la P.C.

MONTREAL (P.C.) — Brendan Macken et Henri Rochon ont facilement triomphé des frères Garrido, de Cuba, en simples, hier, pour permettre au Canada de remporter la victoire par 5-0 dans les éliminatoires de la coupe Davis. C'était le premier blanchissage pour l'équipe canadienne depuis sa participation aux éliminatoires de la coupe Davis en 1913.

Macken, premier joueur du Canada, remportait sa deuxième victoire en simple, alors qu'il triompha facilement du jeune Reynaldo Girrado, 6-2, 6-4, 6-2. Reynaldo n'est âgé que de 17 ans. Samedi, il renversait le docteur Juan Weiss, dans un duel qui nécessita quatre sets. Dans l'autre match d'hier, Rochon l'emporta contre Orlando Garrido, 6-1, 6-3, 6-2.

Une foule de 1,500 personnes vit les Canadiens conserver leur avance sur le Cuba, qui a été défait à quatre reprises en six rencontres contre le Canada. La dernière victoire du Cuba contre le Canada fut enregistrée en 1939. Maintenant les trois joueurs canadiens joueront contre les Etats-Unis, ici, durant la prochaine fin de semaine. Les vainqueurs de cette série affronteront la Suède.

Dimanche, Henri Rochon et le jeune Lorne Main, de Vancouver, disposèrent de Weiss et du diminutif Jose (Pepe) Aguero et assurèrent ainsi la victoire au Canada. Avant le début des activités, les Canadiens étaient favoris par 6-5. Le puissant coup de revers de Macken lui fut d'une aide imposante, alors qu'il dérouta les Cubains. Tout semble indiquer que Macken enregistra de nombreux points avec des coups aux lignes latérals et de fond, ce qui semblait ennuyer le jeune champion de Cuba. Bien que complètement déclassés, les Cubains offrirent une sauvage lutte aux joueurs canadiens, mais ne réussirent pas à rivaliser d'adresse avec des joueurs beaucoup plus expérimentés. Ce match entre Macken et Reynaldo ne dura que 52 minutes et Macken enregistra 25 placements contre seulement 13.

A la suite des matches, Frank Shields, capitaine de l'équipe américaine et Budge Patty donnèrent une exhibition de la puissance de l'équipe américaine lorsqu'ils se disputèrent un match amical. Les autres joueurs de l'équipe américaine sont Dick Savitt, Tony Trabert et Art Larsen.

Frappeurs de l'Internationale

	J.	A.	b.	P. C.	R.	Moy.
Richmond, Rochester	74	283	46	103		.364
Rickert, Baltimore	116	416	76	130		.313
Wilson, Buffalo	111	1445	59	139		.312
Gilliam, Montréal	113	413	89	127		.308
Post, Buffalo	86	321	64	99		.308
Rodriguez, Montréal	114	447	81	134		.300
Wallaesa, Springfield	115	444	48	133		.300

Points produits: Wilson, Buffalo, 84; Rickert, Baltimore, 77; Rodriguez, Montréal, 76; Wallaesa, Springfield, 69; Russell, Montréal, 68.

Circuits: Rickert, Baltimore, 25; Wilson, Buffalo, 21; Post, Buffalo, and Morton, Toronto, 17; Kerns, Baltimore, and Grant, Toronto, 15.

NOUS ACHETONS
tous genres de véhicules pour
MISE EN PIECES
TELEPHONEZ-NOUS et NOUS IRONS LE CHERCHER
S & S AUTO PARTS
Angle des rues WELLINGTON et PRESTON
Tél.: 8-0310

Le soleil brûlant abîme les cheveux et le cuir chevelu

...mais ressentez la différence dans votre cuir chevelu

50 secondes pour frictionner! Vous ressentez le picotement bienfaisant de Vitalis même lorsque votre cuir chevelu est transformé en parchemin.

...et voyez la différence dans votre chevelure

10 secondes pour peigner! Votre chevelure paraît plus soignée même que vous vous adonniez toute la journée au golf, au tennis, à la voile ou à la natation.

Prélassez-vous l'été durant—et ayez...
une chevelure plus belle, plus saine
VITALIS et le traitement de 60-secondes
à l'action stimulante
Un produit Bristol-Myers—Fabriqué au Canada.

ÉVITEZ LA CORROSION AVEC
LA BATTERIE POWER-LINE *CHRYCO
MUNIE DE LA VALVE DE SÛRETÉ CHRYCO

Bonne nouvelle! Les fameuses batteries Chryco, de tout repos, ont été perfectionnées. Elles possèdent maintenant la valve de sûreté Chryco qui tient automatiquement l'eau au niveau requis, empêche de trop remplir la batterie, évite la corrosion et prolonge la durée de votre batterie.

En quelques minutes, chez votre dépositaire Chrysler-Plymouth-Fargo ou Dodge-De Soto, on installera dans votre voiture une batterie Chryco.

*Une marque déposée de Chrysler Corporation of Canada, Limited.

CHRYSLER CORPORATION OF CANADA, LIMITED
DIVISION DES PIECES WINDSOR, ONTARIO

"Un bon début!"

Grâce à son Papa qui l'aide de ses conseils et lui prête main-forte à l'occasion, Fiston vient de capturer son premier achigan — et il est de taille!

Des parties de pêche "père-et-fils" comme celle-ci fournissent un exercice salutaire au "grand air". Elles permettent à Papa et à son fils de passer d'agréables moments ensemble. Et c'est un sport dont chacun peut profiter — un autre passe-temps qui signifie **Bonne Santé — à la Façon Canadienne!**

BRADING'S
BRADING BREWERIES LIMITED
OTTAWA AND WINDSOR
N-28

BASEBALL

CE SOIR
Parc Lansdowne
PROGRAMME DOUBLE
6 H. 30
BILLET No 58
ORIOLES DE BALTIMORE CONTRE GIANTS D'OTTAWA

Le club de hockey de Rouyn s'organise

ROUYN,, Qué. (D.N.C.) — Tout est pour le mieux dans le meilleur des mondes en ce qui concerne le hockey à Rouyn. La bonne volonté et la détermination ont eu raison de toutes les difficultés financières qui se présentaient à la nouvelle direction du club de Rouyn, si bien que les partisans peuvent compter sur une bonne saison et une bonne équipe l'hiver prochain.

La dette de quelque $7,000 laissée par les Eclairs à la fin de la saison dernière a été pour ainsi dire effacée en l'espace d'une semaine, grâce surtout à un coup de maître de M. Edgar Turpin, et les créanciers recevront de l'argent d'ici quelques jours. Il manque encore quelques centaines de dollars, mais au moment où ces lignes paraîtront l'affaire sera sûrement réglée, car les directeurs ont chacun une bonne liste de "prospects" en main. Le surplus, s'il y en a, servira de base financière à la saison future. Il faudra que ceux qui n'ont pas encore cédé à la tentation de donner se laissent vaincre un jour, car il ne s'agit pas seulement de payer une dette, mais en même temps d'édifier. Il en coûte environ $25,000. par année pour maintenir une équipe, au bas mot $20,000., il faut nécessairement recourir aux souscriptions car les recettes ordinaires ne suffisent jamais à couvrir les dépenses.

La nouvelle direction, plus nombreuse et plus représentative que l'ancienne, vient de prouver qu'elle peut surmonter à peu près n'importe quelle difficulté. C'est de bon augure pour la saison qui s'annonce. En une semaine, elle a réglé deux questions auxquelles elle tenait à apporter une solution satisfaisante avant de s'engager dans la voie de l'organisation d'une équipe. Elle a d'abord payé la dette en souffrance et elle a obtenu des autorités du Forum une part plus considérable des recettes des futures joutes, sous certaines conditions cependant.

Vendredi soir dernier, en effet, une nouvelle délégation de l'équipe rencontrait la direction du Forum pour lui demander une part de 50 p. 100 des recettes des joutes, au lieu de 40 p. 100 seulement, comme autrefois.

Les délégués ont expliqué que l'équipe avait absolument besoin d'un revenu supérieur pour opérer normalement l'an prochain étant donné que les meilleurs sportifs avaient été approchés pour payer cette dette de l'hiver dernier.

De leur côté, les directeurs de l'Association athlétique ont démontré que le Forum n'est pas une entreprise payante et ils ont déclaré que 20 d'entre eux ont été obligés de se porter personnellement garants d'une dette de $125,000. contractée pour payer des comptes de construction et les déficits d'opération. Après de longs pourparlers, la direction du Forum a enfin consenti à payer le pourcentage demandé au cours de la prochaine saison seulement à condition que la saison régulière comprenne un plus grand nombre de joutes locales et que l'équipe organise au moins trois joutes hors concours. Sans s'engager sur une question qui ne dépend pas d'eux seuls, les directeurs de l'équipe ont émis l'opinion que la saison prochaine sera certainement plus longue et qu'ils comptent sur au moins 18 joutes locales au lieu de 12.

Ils se sont également engagés à organiser au moins trois joutes d'exhibition, et à en donner davantage si possible sans égard au nombre de joutes régulières.

En somme, les directeurs du club de hockey de Rouyn ont obtenu jusqu'ici ce qu'ils voulaient tant auprès des hommes d'affaires et sportifs que des autorités du Forum. Ces derniers ont escompté sur des recettes accrues pour pouvoir donner une plus forte commission à l'équipe, et il appartient maintenant à la direction du club de bâtir une puissante équipe en vue de maintenir tout le monde à flot.

Les difficultés se sont donc aplanies en peu de temps, le passé est passé, et l'avenir sera ce que le fera la nouvelle direction du club de hockey Rouyn.

Noël-Yves Boily.

Pustules

Si des irritations laides, défigurantes dues à l'eczéma vous incommodent, vous causent des ennuis tels que pustules, démangeaisons, peau squameuse, des têtes noires, des psoriasis, acné ou taches rougeâtres, essayez NIXODERM ce soir. Par trois moyens, elle vous aide à obtenir un épiderme clair, doux et net. 1—Adoucit les picotements, les brûlements en 7 minutes seulement. 2—Tue plusieurs microbes ou parasites qui sont souvent la cause des affections de la peau. 3—Aide à soulager l'épiderme. NIXODERM vous donnera satisfaction ou votre argent vous sera remis. Demandez NIXODERM, aujourd'hui, chez votre pharmacien.

No 3

Jeune homme décédé à la suite d'un accident à Cornwall

CORNWALL, Ont. (Spécial au "Droit") — Un jeune homme de 18 ans, Joseph Duncan Chisholm, de Cornwall, est mort dimanche à l'Hôtel-Dieu, après s'être infligé une fracture du crâne dans un accident d'automobile. Deux autres hommes ont été blessés.

L'accident s'est produit samedi matin, après que le jeune Chisholm eut perdu la maîtrise de l'auto qu'il conduisait. MM. Frank McDonald et Jack Barker, tous deux de Monckland, qui accompagnaient Chisholm, ont subi de légères blessures.

Le jeune homme était le fils de M. et Mme Duncan Chisholm, de la 9ème concession. Il laisse dans le deuil sept frères et une soeur.

Le service funèbre a été chanté ce matin en l'église Saint-André, et l'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Les Yanks ont-ils trouvé un 2e Ford?

Baseball midget

Les équipes Sacré-Coeur de Hull et Saint-Jean-Baptiste d'Eastview se rencontreront dans une série semi-finale de la Ligue de baseball midget de Hull.

Les deux clubs ont éliminé leurs rivaux par trois victoires contre une, hier, dans leurs séries quart-finales de 3 dans 5.

Le Sacré-Coeur, Gérard Desjardins qui frappa cinq coups saufs en cinq apparitions au bâton, déclassa Lorraine Snack Bar par 21 à 4. Marcel Emond l'emporta au monticule sur Marcel Caron. Raymond Germain et Gilles Swanson cognèrent chacun un circuit pour les vainqueurs.

A Eastview, les Baptiste ont défait le Saint-Charles par 8 à 6 alors que Germain Emard l'a emporté au monticule sur J. Foucault. Fernand Valiquette a cogné un triple pour être le meilleur des vainqueurs au bâton.

Réorganisation du cyclotourisme

Le cyclotourisme ne connaît pas dans notre pays le même succès qu'ailleurs, notamment en France, en Angleterre et en Italie. Pourtant le Canada, particulièrement favorisé par la nature, possédant un patrimoine touristique des plus appréciés, devrait être au premier rang en matière de cyclotourisme si l'on tient compte de la multitude des usages de la bicyclette. Il ne suffit que de parcourir nos routes le dimanche pour se rendre compte que des milliers de cyclistes pratiquent timidement le cyclotourisme muni des vélos qui tiennent plus de la charue que du fin "racer".

Jusqu'à maintenant seuls quelques groupements se sont occupés de notre sport, mais ils ne possédaient ni les moyens ni les possibilités de faire grand chose. Est-ce dire que le cyclotourisme ne sera plus organisé au Canada? Non! Quelques anciens membres dont l'esprit est le dévelopement de notre sport sous toutes ses formes ont décidé de relever le gant. Sous l'égide de Fédération Amateur des Cyclistes de Québec, sera constitué une commission de cyclotourisme possédant son statut propre et les membres qui la composeront seront tous de réels pratiquants ne manquant pas de dynamisme.

N'OUBLIONS PAS

N'oublions pas aussi la grande course de bicyclettes qui aura lieu dimanche le 19 août. Départ Parc Belmont, Montréal, 11 heures a.m. Arrivée à Hull, Parc Moussette vers les 7 heures. Encourageons nos courseurs par notre présence sur le parcours, rues Reboul, Laurier, Principale, Boulevard Taché et au Parc Moussette.

Tom Morgan blanchit les Sénateurs au compte des champions mondiaux

(par Joe Reichler, de la P.A.)

Les Yankees de New-York semblent avoir trouvé un digne remplaçant pour Eddie Ford. Il est Tom Morgan, qui, tout comme Ford, est âgé de 21 ans.

Certains observateurs prévoyaient la chute des Yankees, cette saison, lorsque Ford reçut son appel militaire.

"Où les Yankees trouveront-ils un remplaçant pour Ford?", se demandèrent-ils.

"Qui lancera les neuf parties gagnées par Ford après le 14 juillet?"

Le jeune Morgan, sur lequel on comptait beaucoup, fut renvoyé aux mineures à Kansas City après avoir subi une défaite à sa première apparition au monticule au mois de mai. Mais Morgan, après un mois dans les mineures, fut rappelé par les Yanks.

Stengel lui fit commencer une partie contre Washington, le 28 juin, et Morgan répondit en blanchissant les Sénateurs, 3-0. Depuis ce temps, il a remporté sept autres triomphes sans subir de défaite. Sa huitième victoire consécutive survint hier soir: un blanchissage de 4-0 contre les Sénateurs. Il en était à son troisième blanchissage. Il gagna un duel de lanceurs, 1-0, contre Ned Garver de Saint-Louis le 20 juillet.

La victoire permit aux Yankees d'augmenter leur avance à une joute sur Cleveland en tête du classement de la Ligue américaine. Ils devancent également les Red Sox de Boston par quatre joutes. Boston et Cleveland étaient inactifs, hier.

Morgan n'alloua que cinq coups sûrs, tous des simples.

Gil McDougald fit compter les deux premiers points contre le lanceur droitier Don Johnson, grâce à son 9e circuit de la saison. McDougald fit compter le troisième point au moyen d'un long ballon, tandis qune Gene Woodling suivit le simple de Bobby Brown avec un triple pour faire compter le quatrième point à la septième manche.

Dans la seule autre joute des majeures, les White Sox de Chicago déroutèrent les Tigres, 10-1, à Détroit. Le joueur de premier but Eddie Robinson cogna deux circuits, un double et un simple en conduisant l'attaque des Chisox. Le droitier Joe Dobson bloqua les Tigres avec cinq coups sûrs pour remporter son septième triomphe de la saison.

Les Chisox atteignirent le perdant Hal White et deux successeurs pour un total de 15 coups saufs, pour demeurer sept joutes derrière les Yankees. Dobson gagna sa première joute depuis la joute des étoiles le 10 juillet. Le circuit de Joe Ginsberg, son huitième de l'année, fut le seul point compté contre le lanceur de 34 ans.

		P.	C.	E.
Brooklyn	000 100 020—3	9	0	
Cleveland	100 000 202—5	9	1	

Haugstad et Campanella, Walker (6); Chakales, Zuvernik (8) et Tebbets.

		P.	C.	E.
Chicago	004 000 105—10	15	0	
Détroit	000 001 000— 1	5	2	

Dobson et Sheely, Masi (7); White, Bearden (3), Borowy (9) et Ginsberg.

		P.	C.	E.
Washington	000 000 000—0	5	0	
New-York	000 201 10x—4	7	1	

Johnson, Harris (8) et Kluttz; Morgan and Berra.

Autres nouvelles sportives en pages 14-15

En marge du congrès damique

C'est à la fin du présent mois que les plus grands champions damistes des Etats-Unis et du Canada en viendront aux prises dans le match d'équipes pour la suprématie internationale.

A cette occasion, la spacieuse salle de l'hôtel Windsor de Hull sera le rendez-vous des damistes des deux pays, les 1-2-3 de septembre prochain.

Présentement, nos organisateurs locaux, sous la direction de Wilfrid Arvisais, prennent les démarches nécessaires afin de recevoir le plus dignement possible tous ces visiteurs de l'étranger.

Des centaines de parties amicales se joueront aussi au local du Hull Volant, c'est-à-dire entre les deux rondes du match international.

Les différentes délégations des villes du Canada auront comme chef le grand animateur M. J. E. Lauzon, de Montréal, qui est aussi le président de la fédération canado-américaine.

Les joueurs des Etats-Unis seront accompagnés par M. Stanislas Lanoux, président de la "SECTION AMERICAINE".

Mlle Anne-Marie Ducharme, de Montréal, reine des damistes, assistera aussi au congrès.

Un appel est lancé à tous les adeptes de la région de venir saluer à l'hôtel Windsor les nombreux visiteurs que nous attendons.

Avec l'aide de six grands damiers démonstrateurs, tous les spectateurs pourront suivre très facilement chaque mouvement des maîtres aux prises.

Le capitaine C. Watson décédé

Le capitaine Preston C. Watson, 47 ans, domicilié à 289, rue Metcalfe, est mort subitement au camp d'un de ses amis au lac Bernard, P.Q. Il faisait partie du bureau de direction budgétaire de l'Armée au quartier général d'Ottawa.

Un gros contrat de huttes pour l'armée à Québec

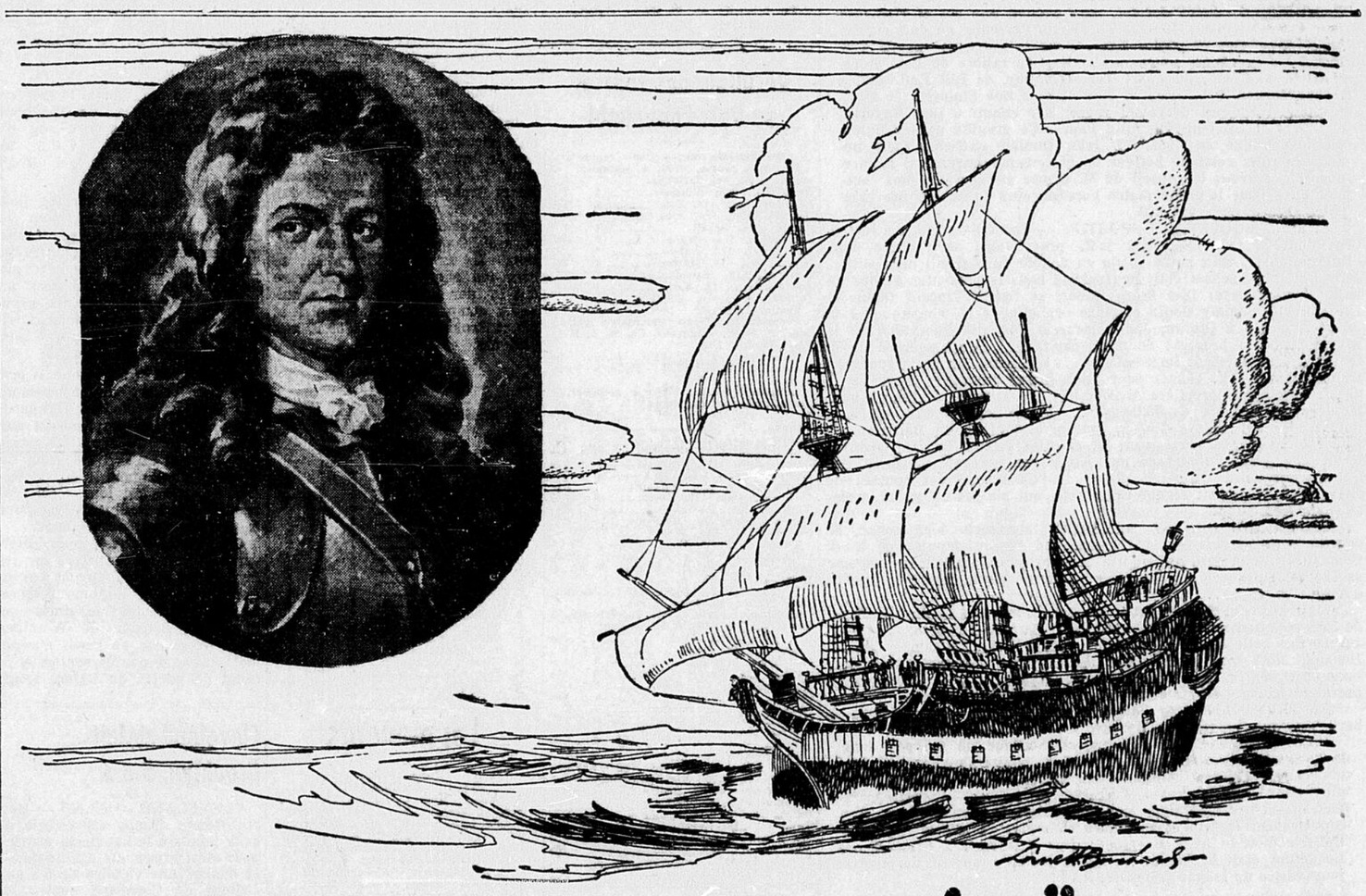
Le département de la Production de Guerre vient d'accorder à Deslauriers & Fils, de Québec, un contrat de $3,500,000 pour la construction de huttes démontables pour l'armée canadienne. Des commandes semblables seront octroyées bientôt dans l'est et l'ouest du pays.

UN LOISIR QUI VOUS REPOSERA

Laissez de côté la routine de tous les jours pour voir du nouveau et du beau. Enregistrez-vous à l'hôtel Roosevelt à New-York pour une fin de semaine de repos bien mérité. Prélassez-vous et amusez-vous dans le tourbillon d'attractions qui vous entoure. Logement plus facile du jeudi au dimanche. Ecrivez ou télégraphiez: Hotel Roosevelt, Ave Madison près 45th St., New-York 17. Passage direct à partir de la gare Grand Central. Hôtel Hilton. Brochure illustrée sur demande.

Une chaîne brisée? Trop usagée?
Qui posera un nouvel oeil ?
L'ANNUAIRE CLASSIFIÉ va le trouver...
Vite comme un clin d'oeil !

YELLOW PAGES ENREGISTRÉ



"Il était un petit navire"...

Le PÉLICAN, en effet, n'était pas un gros bateau, mais il portait à son bord le plus illustre marin que le Canada ait produit: Pierre LeMoyne d'Iberville. Ses nombreux frères servirent tous aussi dans la Marine. Sur mer comme sur terre, la carrière de d'Iberville fut une série ininterrompue de triomphes. Il ne connut jamais la défaite.

La Marine canadienne rend hommage à ces grands capitaines du passé. Aujourd'hui, elle adresse à leurs arrières petits-fils une invitation d'entrer à son service. La vie de marin . . . c'est une vraie vie d'homme! C'est une vie dure, mais pleine de compensations de toutes sortes: bonne solde, excellente nourriture, vêtements gratuits, et combien d'autres avantages! Pour être en santé, pour se faire des amis, pour voyager, pour apprendre, enfin pour être heureux il n'est pas de meilleure place que . . .

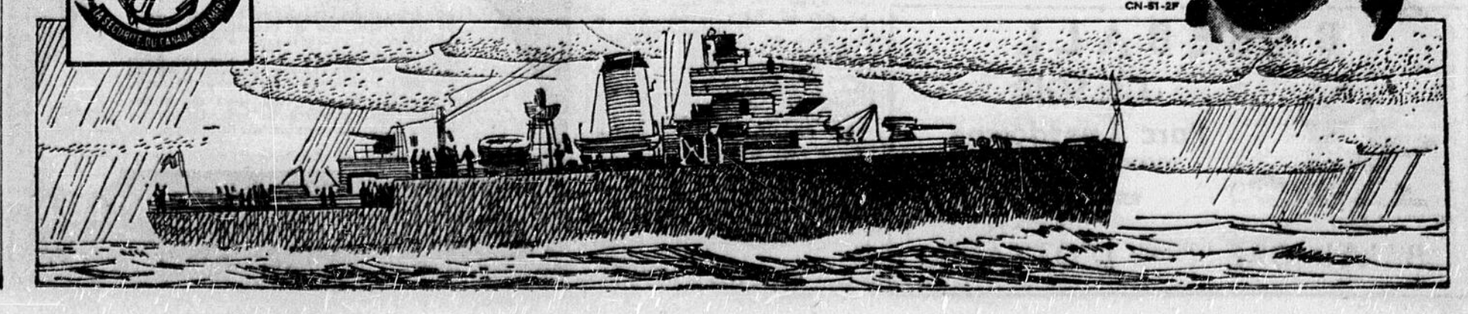
La Marine Royale Canadienne

H.M.C.S. CARLETON,
OTTAWA, ONT.

POUR ENTRER DANS LA MARINE, VOUS DEVEZ

- normalement être âgé de 17 à 25 ans. En certains cas on accepte les hommes d'expérience jusqu'à 29 ans.
- avoir fait au moins votre 8e année.

CN-51-2F



POUVEZ-VOUS LIRE CETTE LIGNE A 16 POUCES DE VOS YEUX?

Vous pouvez? Chanceux! vous n'avez pas besoin de verres.

Si vous ne le pouvez pas...
Téléphonez à 5-5102
POUR VOTRE RENDEZ-VOUS.

EXAMEN: Examen professionnel pour les conditions pathologiques de l'oeil

REFRACTION: Ajustement scientifique mesurant votre possibilité de voir

LABORATOIRE: Composés scientifiques d'ingrédients pour vos verres

Verres Assurés à Crédit!

Profitez mieux de la vie par une meilleure vue avec nos verres de qualité pour aussi peu que

$1.00 par semaine

Laissez l'oculiste de Jack Snow EXAMINER VOTRE VUE. Il est compétant, bien équipé à Ottawa. La meilleure qualité en verres personnels et SEULEMENT si vous en avez besoin!

Verres scientifiquement ajustés.

Styles de haute qualité, 100% garantis et assurés gratuitement!

REMPLIES.

Servez-vous de votre crédit. PRESCRIPTIONS Pas d'intérêt, pas de frais! de crédit!

JACK SNOW GUARANTEE
INSURANCE CERTIFICATE
CECI CERTIFIE QUE: Vos verres sont garantis pour 1 an contre le vol, le bris et même la perte.

JACK SNOW Bijoutiers à Crédit
112, RUE SPARKS, OTTAWA

Le H.M.C.S. ATHABASKAN, l'un des trois premiers navires canadiens à se joindre aux forces des Nations Unies dans les eaux coréennes, vient de quitter la côte du Pacifique de nouveau pour rejoindre les destroyers Cayuga et Sioux, présentement sur le front coréen. Les marins que l'on voit sur la photo sont presque tous les mêmes qui combattirent la première fois.

(Photo S.N.S.)

La Garde Champlain fut très applaudie

Par André Dufour

QUEBEC (De notre envoyé spécial) — Une messe militaire a été célébrée en l'église Saint-Roch de Québec, dimanche dernier, à l'occasion du congrès des Gardes diocésaines du Canada. Plus de 1,600 membres, formant une quarantaine de gardes, remplissaient la vaste église.

Le R. P. Jean Leduc, O.M.I., aumônier général des Gardes diocésaines, a célébré la messe, servi par deux militaires. M. l'abbé Antonio Milot, aumônier de l'Union diocésaine des Trois-Rivières, a prononcé le sermon de circonstance. M. l'abbé Joseph Ferland, curé de la paroisse Saint-Roch, a exprimé sa joie de recevoir les Gardes diocésaines et leur a souhaité la bienvenue.

Son Exc. Mgr Charles-Omer Garand représentait Mgr l'archevêque de Québec. On remarquait en outre plusieurs dignitaires religieux, civils et militaires. La province et la ville de Québec étaient représentées.

M. l'abbé Lucien Villeneuve, aumônier de la Garde Montcalm de Québec, a dirigé le chant des cantiques, par tous les congressistes. Les solistes étaient le major A. Leclerc, président de la Garde Montcalm, et les membres de la chorale Sainte-Jean-d'Arc de Québec.

Le sermon de M. l'abbé Antonio Milot avait pour thème: "Eloignez-vous du mal et faites le bien".

Le prédicateur a rappelé les temps héroïques du début de la chrétienté, ensuite l'épopée des Croisades, puis la fondation des corps de Zouaves pontificaux, au siècle dernier. Il a rappelé enfin que les gardes diocésaines devaient continuer de marcher sur les traces de tous ces héros chrétiens, soit militaires ou autres, qui se sont toujours dévoués à la sauvegarde de l'Eglise.

"Il faut que vous marchiez à la défense du Christ et de l'Eglise. Soyez des hommes de bien et de devoir", a-t-il demandé.

Le prédicateur a expliqué qu'il y avait dans la nature de tout homme, un instinct de devoir. Mais malheureusement cette idée du devoir est souvent étouffée par la passion.

"Le devoir commande, mais on ne lui obéit pas. Le sang du Christ a racheté le monde, et est-ce que le monde obéit à ses lois? Jésus-Christ était la résurrection et l'amour dans le devoir; et qu'est-ce que les Juifs lui ont fait? Qu'est-ce que nous lui faisons chaque jour ?"

"Le Christ nous a commandé de nous aimer les uns, les autres. L'Eglise et ses disciples veulent bien obéir, mais la masse des hommes se révolte. Nous entendons actuellement s'élever le cri de guerre, chez presque tous les peuples."

Le prédicateur a rappelé aux membres des Gardes, que leur but principal était de servir d'abord le Christ et son Eglise.

On remarquait dans la nef, parmi les dignitaires civils; l'honorable Bona Dussault, ministre des affaires municipales, représentant le premier ministre M. Duplessis; M. Charles-Henri Beaupré, maire suppléant de la cité de Québec, représentant du maire; M. François de Vial, consul général de France à Québec.

Revue des Gardes

Une grande revue militaire des gardes diocésaines eut lieu au Stade municipal de Québec, dans l'après-midi. Environ 1,600 membres formant une quarantaine de gardes s'y trouvaient réunis. Plus de 5,000 spectateurs ont envahi le vaste amphithéâtre.

On y remarquait des dignitaires religieux et civils. Quelques-uns d'entre eux ont adressé quelques mots sur l'invitation du colonel Emile Caron, président-général. On a procédé à l'inspection des bataillons et à l'initiation de six nouvelles unités. Les Gardes avaient précédemment défilé en grande tenue, devant des milliers de personnes qui se pressaient sur les côtés des rues, depuis le Centre Durocher, jusqu'au Stade municipal.

La Garde Champlain d'Ottawa, commandée par le lieutenant-colonel Henri Rhéaume, a été particulièrement applaudie lorsqu'elle fit son entrée dans la vaste enceinte du Stade.

Le capitaine Paul-R. Loyer, adjudant de la Garde Champlain d'Ottawa et commandant des couleurs de la Fédération, a dirigé le salut et le défilé des drapeaux, au cours du ralliement.

Plusieurs chefs ont été décorés en reconnaissance de leur bons services. Parmi ceux-ci se trouvaient: le colonel Emile Caron, de Québec, président général de la Fédération; le lieutenant-colonel Jos. Savard de Québec, secrétaire général de la Fédération; le commandant en chef, M.-A. Vallée de Chicoutimi; le sergent A. Fortin, de la Garde Champlain d'Ottawa, et plusieurs autres.

Lundi à 9 heures, une messe de Requiem a été célébrée en l'église Notre-Dame-de-Grâces de Québec, pour le repos de l'âme de tous les membres défunts du régiment. A 10 h. 30 de la matinée, il y eut une nouvelle séance d'étude de l'état-major, au Centre Durocher.

Les congressistes sont partis en pique-nique à la Villa Sainte-Jeanne d'Arc de Château d'Eau, à 12 milles de Québec, au cours de l'après-midi de lundi. Le congrès s'est terminé à 6 heures.

Samedi soir, avait lieu au Centre Durocher, de la paroisse Saint-Sauveur de Québec, une séance d'étude de l'état-major de la Fédération des Gardes diocésaines.

Le président général, le colonel Emile Caron, a présenté à son état-major le R. P. Jean Leduc, O.M.I., curé de Saint-Sauveur de Québec, qui a été choisi récemment aumônier général de la Fédération des Gardes diocésaines.

Le R. P. Jean Leduc, O.M.I., aumônier-général, a demandé à tous les chefs de la Fédération, de maintenir l'unité dans leurs rangs, afin que tout marche bien.

"Il faut à tout prix garder un bon esprit parmi nous, dit-il, afin que notre Fédération demeure solide, car "l'union fait la force."

Le lieutenant-colonel Jos. Savard, secrétaire général de la Fédération, et le major J. Asselin, secrétaire adjoint, ont exposé le rapport financier, un compte-rendu des activités de l'année et le procès-verbal de la Fédération.

L'aumônier général a lu un message de félicitations, venant de Rome, à l'adresse des Gardes diocésaines du Canada. Il a été décidé au cours de cette réunion de l'état-major de la Fédération, que le congrès de l'an prochain aura lieu à Valleyfield. On a choisi cet endroit, afin de célébrer le 25e anniversaire de fondation de la Garde diocésaine de Valleyfield. Le colonel Henri Rhéaume, commandant de la Garde Champlain d'Ottawa et l'aumônier de cette Garde, M. l'abbé Laurent Tessier, se trouvaient à cette réunion. Le colonel Emile Caron de Québec, président général de la Fédération, a dirigé cette séance d'étude.

Individu d'Eastview mis à l'amende à Winchester

WINCHESTER, Ont. (Spécial au "Droit") — M. Gérard Drouin, domicilié à 384, chemin Montréal, à Eastview, qui s'est miraculeusement tiré indemne d'une course qu'il a livrée à un train le 20 juillet dernier, a écopé d'une amende de $25 et les frais, samedi matin, pour négligence au volant.

L'accident s'est produit à un mille au sud de Winchester, route 31, quand le rapide, qui filait à 70 milles à l'heure, frappa l'arrière du camion que conduisait M. Drouin. Le véhicule fut projeté à plus de 150 pieds.

Chronique de bridge

Par Noël DUCHESNE

Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoilou, Québec

7 août 1951

Une entrave

L'emploi des enchères conventionnelles où le joueur demande à son partenaire d'indiquer globalement les as qu'il possède a comme inconvénient la fin du libre échange d'informations entre les partenaires. De plus, seul un joueur assume alors le choix du contrat final. Ainsi très souvent un chelem facilement réalisable sera laissé en plan, parce qu'au moment où entrerait en action la mécanique enchère 4-S-A ou 4-trèfles aucun des deux joueurs n'est en état d'espérer un chelem.

Lorsque la main suivante s'est présentée au cours d'une séance de bridge duplicata, aucun des joueurs qui utilisaient les enchères 4-trèfles ou 4-S-A ne se rendirent au logique et facile contrat de 6-coeurs. Par la méthode directe une équipe l'atteignit avec grande facilité.

Donneur Nord
Tous vulnérables

N
♠—8-5-2
♥—R-D
♦—A-V-9-5-4
♣—A-D-3

O: ♠—V-10-8-7 ♥—7-2 ♦—D-3 ♣—V-8-6-4-2

E: ♠—A-D-6 ♥—10-6 ♦—10-8-7-6 ♣—R-10-9-7

S
♠—R-4-3
♥—A-V-9-8-5-4-3
♦—R-2
♣—5

Nord	Est	Sud	Ouest
1—carreau	passe	1—coeur (1)	passe
2—carreaux (2)	passe	4—coeurs	passe
5—coeur (3)	passe	6—coeurs (4)	passe
passe	passe		

(1) Si le simple changement de couleur promet un minimum de forces, il n'est aucunement limité quant à la puissance de la main, car l'enchère étant absolument impérative, le joueur peut attendre au tour suivant pour faire connaître toute la puissance de sa main.

(2) Nord peut difficilement faire connaître la distribution et la force de sa main. Il ne peut relancer les coeurs alors qu'il n'en possède que deux cartes. Une redéclaration par 1-S-A serait une véritable sous- évaluation. L'enchère, "en-passant", 2-trèfles aurait méritée une forte considération.

(3) Si après les faibles enchères de Nord le partenaire est en état d'atteindre une manche Nord doit certainement indiquer que sans danger le palier d'une manche peut être dépassé. L'appel des as n'aurait rien clarifié car le joueur n'aurait su s'il y avait danger de perdre deux piques et si le partenaire était en état de compléter les carreaux.

(4) Alors que son partenaire na pu renchérir les coeurs au tour précédent, Sud en déduit qu'il lui apportera pour le moins deux as et un léger complément des coeurs, ou encore simplement trois as. Le chelem devient donc très attrayant.

Entame:— valet de pique.

Après avoir obtenu la première levée de son as. Est retourna le six de pique que le déclarant prit de son roi. Sud encaissa le roi de carreau et retourna le deux vers l'as; de la main de Ouest tomba la dame. Après le roi de coeur, le déclarant prit la dame de son as, au cas où le partage aurait été 3-1 Les atouts ayant cédé, Nord prit la main par l'as de trèfle et le déclarant disposait de son pique perdant sur le valet de carreau.

M. J. Bélaire est tué près d'Alexandria

ALEXANDRIA (Spécial au "Droit") — M. Joseph Bélaire, âgé de 39 ans, d'Alexandria, est mort instantanément vers 7 h. 30 samedi soir, après que le camion qu'il conduisait eut quitté la route et pris le fossé, à huit milles environ au nord d'Alexandria. Son épouse et deux de ses enfants ont été blessés.

Le véhicule, selon la police, a parcouru, dans le fossé, une distance de 300 pieds environ, a frappé un petit arbre, a fait la culbute et s'est arrêté sur ses roues. M. Bélaire a passé à travers le parebrise; on l'a trouvé gisant à 85 pieds du camion démoli.

Mme Bélaire et les deux enfants qui étaient avec elle ont aussi été transportés à l'Hôtel-Dieu de Cornwall, tandis que les deux petits, qui souffrent de fractures et de blessures aux jambes, ont été transportés à un hôpital de Hawkesbury par un automobiliste qui passait.

Les funérailles de M. Bélaire ont eu lieu ce matin. Le service funèbre a été chanté en l'église du Sacré-Coeur, à Alexandria, et l'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Fillette blessée

Une fillette de quatre ans, Carole-Anne Michon, fille de M. et Mme Albert Michon, 376, rue Metcalfe, a subi de légères blessures dimanche soir, lorsque l'automobile qui la transportait est venue en collision avec un camion, à l'angle des rues Duke et Queen. La petite souffre de contusions à l'épaule droite.

Touristes blessés dans un accident à Winchester, Ont.

WINCHESTER — (Spécial au "Droit") — Un couple de Syracuse, N.-Y., M. et Mme T. Black, a subi de graves blessures dimanche matin, dans un accident d'automobile survenu près de Hallville. L'accident s'est produit alors que M. et Mme Black, qui venaient de rendre visite à des parents, à Hallville, retournaient à Syracuse.

l'hôpital Memorial, où les deux

M. Black, selon les autorités de victimes ont été transportées d'urgence, souffre de fractures à la mâchoire, au nez et à un poignet, ainsi que de contusions graves. Mme Black souffre d'une fracture probable du crâne et de blessures à la poitrine.

L'accident s'est produit vers 11 heures dimanche matin, après que Mme Black, qui conduisait l'auto, eut apparemment perdu la maîtrise. La voiture a été complètement démolie.

Un évêque aux travaux forcés

PARIS—(A.F.P.)—La radio du Vatican déclare être en mesure de confirmer la condamnation aux travaux forcés de S. Exc. Mgr Rakja, évêque de Timisoara (Temesvar).

Elle précise que Mgr Rakja, qui est âgé de 80 ans, a été envoyé dans un camp de prisonniers travaillant à la construction du canal Danube-Mer Noire.

VOUS ACHETEREZ UN CARTONNAGE

Orange Crush T.M. REG.
C'est une bonne habitude

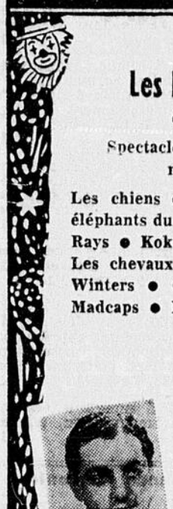
Pour plus de confort avec vos DENTIERS
Voici une manière agréable de surmonter la difficulté de dentiers qui ne restent pas en place. FASTEETH, une poudre améliorée, saupoudrée sur les dentiers du haut et du bas, les tient plus fermement en place de telle sorte qu'ils sont plus confortables. Pas de sensation gommeuse ou pâteuse. Elle est alcaline (non-acide). Ne surit pas. Enraye l'odeur de dentiers (haleine de denture). Procurez-vous FASTEETH aujourd'hui dans n'importe quelle pharmacie. No 7

Paraissez PLUS JEUNE
GREY-NO
• Redonne graduellement aux cheveux gris leur teinte naturelle.
• Ni une teinture ni un décolorant
• Détruit les pellicules
• Arrête la chute des cheveux

Grey -no
SENSATIONNEL RÉGÉNÉRATEUR DES CHEVEUX
EN VENTE PARTOUT
GNF4

OTTAWA Exhibition AUG. 20-25

En vedette . . .
Les Follies de la tribune
de George A. Hamid
Spectacles de l'après-midi et du soir mettant en vedette . . .
Les chiens de Henry • Lamarettes • Les éléphants du cirque Hamid-Morton • Les trois Rays • Koko, le chimpamzé • Les Geluns • Les chevaux du Dr Cooper • Les acrobates Winters • Clark et Baily • Les Idalys • Madcaps • Ladd Lyon • Les lévriers Baudy



• La troupe Tucker • Therons • Les jolies Roxyettes de Amandis Ricardys dans leur Revue des Quatre Saisons.
Achetez vos billets de la tribune maintenant
L'étoile des enregistrements MGM Blue Barron avec sa musique d'hier et d'aujourd'hui.

Seuls ceux qui ont acheté leurs billets à l'avance peuvent participer au tirage des 6 autos. Les billets peuvent être achetés dès maintenant de la section Montgomery, Légion canadienne, dans les principaux magasins ou encore du Colisée, Parc Lansdowne, Ottawa.

"Pour tous en 1951"

Améliorez votre apparence
Vous serez surpris du changement qui s'opérera dans votre apparence avec ces nouveau verres Personality, qui sont dessinés tout spécialement pour rehausser votre vision et votre apparence. Signalez 5-6706 pour un rendez-vous avec notre opticien.
Tél: 5-6706

190, rue Sparks
FONT PLUS POUR VOUS

Plus de... 25 MILLES au gallon!
Voici la Canadian Statesman, une valeur marquante à tout point de vue! Elle vous offre des avantages exclusifs comme la construction Airflyte, des lits jumeaux, la Climatisation à l'Oeil Climatique, la valise ultra-spacieuse, PLUS l'économie étonnante de 25 milles au gallon à vitesse moyenne de la grand'route. Voyez cette voiture superbe dès aujourd'hui, chez votre vendeur Nash.

Nash AIRFLYTE
Canadian Statesman
Vendeurs, Pièces, Service, d'un océan à l'autre.
WAVERLEY MOTORS LTD.
180-190 DRIVEWAY OTTAWA, ONT.
Ac. No. M 341-51

ENFIN SOULAGÉE DE SA CONSTIPATION!

"Après avoir essayé plusieurs sortes de remèdes pour la constipation, j'ai finalement pris une dose quotidienne d'ALL-BRAN. Finie la constipation!" C'est ce que déclare Mme Irène Léonard, 1262, rue Lafontaine, Montréal, P.Q. Si vous souffrez, vous aussi, de constipation due au manque de volume dans votre régime, mangez quotidiennement une once de croustillant ALL-BRAN Kellogg, et buvez beaucoup d'eau! Si vous n'obtenez pas satisfaction au bout de 10 jours, renvoyez la boîte vide à Kellogg's, London, Ont. LE DOUBLE DE VOTRE ARGENT VOUS SERA REMIS!

B.F.Goodrich
vous présente LE nouveau "DEFIANCE"

UN NOUVEAU PNEU
Conçu pour diminuer vos frais de pneus, le nouveau Defiance de B.F.Goodrich, malgré son prix modique, est véritablement un pneu de qualité, entièrement garanti. Sa robuste semelle, aux profondes sculptures antidérapantes, et sa forte carcasse vous assurent des milliers de millas de roulement sans ennuis.
UN NOUVEAU PRIX D'ACHAT
SEULEMENT $23.20
[6.00-16]
UN NOUVEAU PRIX D'ÉCHANGE
Le marché amélioré pour les pneus usagés permet maintenant à plusieurs dépositaires B.F.G. de vous donner un plus gros escompte pour vos pneus usagés à l'achat de pneus neufs. Dans certaines grandeurs, cet escompte peut s'élever jusqu'à 50%. Voici votre chance de vous procurer de bons pneus pour une somme modique que réduit encore davantage l'escompte sur vos pneus usagés.
PNEUS B.F.Goodrich
ARRÊTEZ À CETTE ENSEIGNE
VOYEZ VOTRE DÉPOSITAIRE B.F.Goodrich AUJOURD'HUI!

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1)

GRAVELLE — M. et Mme Léo Gravelle, née Yolande Gratton, g.m.g. annoncent la naissance de leur fils, à l'Hôpital général, le 3 août. La mère et l'enfant se portent bien. 1-182

ROCQUE — M. et Mme Louis H. Rocque, née Marie Laframboise, désirent annoncer la naissance de leur fils, le 4 août, à l'Hôpital général. La mère et l'enfant se portent bien. 1-182

On demande (agents) (5)

BONS TERRITOIRES vacants pour vendre à domicile 225 produits connus, garantis, comprenant articles de toilette, médecine, culinaires, domestiques, thé, café. Excellente occasion pour personnes ambitieuses. Réalisez $50 à $60 par semaine. $15 requis seulement. Informations à Jito, 5130 rue Saint-Hubert, Montréal. 5-1, 6, 10, 14, 18, 22 août

DEMANDE: Homme pour voyager régulièrement parmi consommateurs dans Ottawa. Contrat permanent avec manufacturier important. Brasseur d'affaires seulement. Ecrire: Rawleigh's, Dépt. ML-H-314-131, Montréal. 5-1, 6, 10, 13, 15, 17, 20, 22, 27, 29, 31 A.

VOYAGEUR pour marchandise sèche (dans le gros); doit avoir relations établies. $100 par semaine garantis si qualifications sont approuvées. Ecrire: Case 141 Le Droit. 5-182

On demande (hommes) (6)

DEMANDE

VENDEUR POUR BUREAU

Vente au détail de bois manufacture de portes et châssis et matériaux de construction

Doit parler anglais et français

Expérience de préférence

S'adresser par écrit à:

THE LABERGE LUMBER COMPANY, LTD.

C.P. 310 Sudbury, Ont.

6-2, 7 août

Evaluateur de bâtisses

demandé pour cour de détail avec quelque expérience de dessin de préférence

Position permanente

S'adresser par écrit, mentionnant âge, expérience et salaire demandé à:

THE LABERGE LUMBER COMPANY LTD.

C.P. 310 Sudbury, Ont.

6-2, 7 août

Annonces Classées Rubriques

Naissances (1)
Fiançailles (2)
Mariages (3)
Perdu-Trouvé (4)
Taxi (4A)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) 6B)
On demande (femmes) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce) (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
A vendre (propriétés) (14)
Agents d'immeubles (14A)
A vendre (commerces) (15)
A vendre (hôtel) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre ou à louer (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer (commerce) (24A)
A louer ou à échanger (25)
A échanger (25A)
Chambre et pension (26)
Villégiature (26A)
Occasion d'affaires (27)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Motocyclettes (29A)
Transfert-camionnage (30)
Radios et accessoires (31)
Combustible (32)
Brûleurs à l'huile (33)
Fourrures (34)
Matériaux de construction (35)
Assurance (36)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Auvents (38)
Personnel (39)
Cours privé (40)
Cartes d'affaires (41)
Dactylographes (41A)
Photographes (42)
Imprimeurs (43)
Graveurs (44)
Philatélistes (45)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Naturopathes (48)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Peintres-décorateurs (51)
Enseignes (51A)
Nettoyeurs (52)
Serruriers (53)
Menuisiers (54)
Electriciens (55)
Ferblantiers (56)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Briqueteurs (59)
Machinistes (60)
Entrepreneurs (61)
Couvreurs (62)
Réfrigération (62A)
Réparations (63)
Tue-Vermine (64)
Poussins (65)
Animaux (65A)
Chiens Animaux choyés (65B)
Avis divers (66)
Inventions (66A)
Direction de funérailles (67)
Fleuristes (68)
Monuments (69)
Décès (70)
Services anniversaires (71)
Messe anniversaires (72)
In Memoriam (73)
Remerciements (74)
Dentistes (78)
Cartes professionnelles (79)
Médecins (80)

On demande (hommes) (6)

EXPEDITEUR

Expérimenté seulement, pour maison de bois et matériaux de construction.

Bilingue

ECRIRE Case 43 Le Droit

6-184

BUCHERONS pour coupe de bois de pulpe, à la pièce. Salaire $10 à $15 par jour. Amyot et Fils, Hull. 77-2272 ou 77-9994. 6-187

COMMIS bilingue pour épicerie dans Wrightville. 77-1651. 6-184

On demande (femmes) (7)

AUX DAMES qui veulent travailler dans des conditions plaisantes, 3 ou 4 heures par jour, dans vos heures de loisir. Ecrire: Case 145, Le Droit. 7-183

CAISSIERE bilingue avec expérience, pour épicerie dans Wrightville. 77-1651. 7-182

COIFFEUSE bilingue, avec expérience, position permanente. Vacances payées après 6 mois. S'adresser immédiatement à Mme Lauzon, 418 Bank. 5-1839. 7-182

2 CUISINIERES d'expérience pour 30 pensionnaires. Veuillez vous adresser au Frère directeur, maison Saint-Viateur, Embrun, Ont. 7-182

FILLES expérimentées pour sertir pierres du Rhin. S'adresser 291 Albert, entre 9 h. 30 et 10. h. 30 a.m. 7-184

ON DEMANDE sans délai, 3 dames mariées, comme représentantes des produits cosmétiques Avon, dans Hull et Ottawa. Ecrire: Case 145, Le Droit. 7-183

OPERATRICES expérimentées pour machines à boutonnières. Walkers, 72 York. 7-184

On demande (servantes) (8)

FILLE DE CHAMBRE, références requises. Prière de s'adresser à Mme T. A. G. Moore, Range Road, 3-7214. 8-182

LAVEUSE de verres demandée chez Karson's. S'adresser en personne: Karson's, angle Bank et Sparks. 8-182

PERSONNE d'expérience pour soins généraux de 2 enfants. Rockcliffe, près nouvelle ligne de tramways. $75.00. Tél. 2-7341. 8-183

SERVANTE pour couple sans enfant; âge moyen, références. 72-5359. 8-184

SERVANTE pour ouvrage général; pas de cuisson; pas d'enfant; bon salaire. S'adresser: 11 Pilon, Hull. 8-185

On demande (instituteurs) (9)

ECOLE SEPAREE de Nakina demande un professeur pour école de 25 élèves; doit parler l'anglais parfaitement. Salaire $2,200 par année. B. Madden, secrétaire-trésorier, Nakina, Ont. 9-300

INSTITUTEUR (trice) demandé pour école bilingue à Blue Water. Mentionner salaire désiré et nom du dernier inspecteur. Faire demande en anglais, s.v.p. à W. E. Prentice, secrétaire-trésorier, Ecole séparée Sarnia, 233, rue Devine, Sarnia. 9-182

INSTITUTRICES demandées pour école de campagne; salaire très intéressant. S'adresser à Jos Robert, secrétaire-trésorier, commission scolaire de Lochaber-Gore, Thurso, P.Q. 9-187

3 INSTITUTRICES demandées pour paroisse Sainte-Valérie de Boileau. $1,000 à $1,300 d'après expérience. S'adresser: L. Sabourin, curé, Sainte-Valérie de Boileau, comté Papineau, Qué. 9-185

INSTITUTRICE ou instituteur pour école séparée de Coniston, moderne, très bien équipée, 6 milles de Sudbury avec service d'autobus régulier, pour commencer le 1er septembre. Salaire $2,000. Ecrire recommandations, références et nom de l'inspecteur actuel à M. D'Arcy Olivier, sec., Coniston, Ont. 9-184

INSTITUTEURS et institutrices bilingues, pour écoles séparées de Sudbury; 1ère à 8e années. Nouvelle échelle de salaire. Brevet 1ère classe, $1,550 jusqu'à $2,150 selon expérience et qualifications. Hommes, $300 de plus. Classes de grade 8, $100 de plus; brevet auxiliaire, $200 de plus. Professeur en musique, $300 de plus. Mentionner nom du dernier inspecteur dans lettre de demande. S'adresser à H. H. Régimbald, secrétaire, 162, rue McKenzie, Sudbury, Ont. 9-30 juillet 1, 3, 6, 8, 10 A.

Municipalité scolaire de St-André-Avallin P.Q.

DEMANDE

INSTITUTRICE DIPLOMEE

Possédant brevet section française et anglaise du cours élémentaire

Pour l'école St-Joseph (No 3)

SALAIRE: $1,000.00

POUR RENSEIGNEMENTS s'adressé à:

C.-A. MONTREUIL Sec.-trés.

St-André-Avellin, P.Q.

On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTRICE demandée pour la division anglaise, à l'école publique de Penetanguishene. S'adresser en mentionnant qualifications à J. D. McNamara, secrétaire, école publique, Penetanguishene, Ontario. 9-183

INSTITUTRICES demandées pour enseigner sous l'Unité administrative de Lavigne. Salaire selon échelle. S'adresser à Ernest Lajeunesse, secrétaire, Lavigne, Ont. 9-193

2 INSTITUTRICES qualifiées, école Saint-Pierre-de-Wakefield, 1ère à 7e années. Salaire $1,200. S'adresser: A. Benoit, sec., R.R. no 1, Wilson's Corner, Qué. 9-190

ON DEMANDE institutrice bilingue pour école catholique, arrondissement no 22, Gloucester, certificat de 2e classe, salaire minimum $1,800 par année, école située sur le chemin de Montréal, près Ottawa. S'adresser: John McNeely, secrétaire, R.R. 1, Ottawa. 9-183

On demande (logements) (10)

LOGIS de 3 ou 4 pièces demandé; Hull de préférence. 77-2989. 10-182

On demande (emplois) (11)

FEMME désire emploi comme femme de chambre ou laveuse de vaisselle; expérience. 3-9648. 11-184

STENOGRAPHE bilingue, 22 ans d'expérience dans ouvrage général de bureau. 77-1238. 11-182

On demande (divers) (13A)

DAME d'Eastview prendrait soin d'enfants durant le jour, pour mamans qui travaillent. Tél: 5-5491. 13A-182

MEUBLES, poêles de tous genres peu importe le prix 4-4788. 13A-300

On demande (maison) (13B)

ON DEMANDE

DUPLEX

OU

TRIPLEX

EN BONNE CONDITION

Dans Ottawa ou Eastview

Acheterais aussi propriété à base de loyer

Ecrire à

CASE 119, LE DROIT

A vendre (propriétés) (14)

AUBAINE: Propriété à Hull, maison à l'épreuve du feu; valeur $35,000 pour $28,000 dont $8,000 à $12,000 comptant. Revenu $396 par mois. Ecrire: Case 144, Le Droit. 14-186

BUNGALOW sur terrain clôturé, 40 x 100, garage, cave, chambre de bain. $5,000. — 100 Saint-Raymond, Wrightville. 14-187

AVEZ-VOUS DES CAPRICES?

Qui n'en a pas?

Chez les vieillards c'est la paix,

Chez les enfants c'est la crème glacée,

Chez les dames ce sont les chapeaux dispendieux

Chez ROMEO PIGEON ce sont les maisons à prix raisonnable

Si vous songez à nous donner votre maison à vendre, nous vous invitons à n'en pas majorer le prix au delà du raisonnable.

Ainsi nous pourrons vous bien servir et bien servir aussi la clientèle de nos acheteurs.

Maison Roméo Pigeon

ASSURANCE - IMMEUBLE

127, rue Georges 2-7384

Le soir: 2-0107

14

A vendre (propriétés) (14)

GRANDE maison, Wrightville $10,500. 369 Blvd Saint-Joseph. 77-7971. 14-186

LOGEMENT 9 pièces, avec terrain, $6,500 comptant. S'adresser: 246 Champlain, Pointe-Gatineau. 14-184

LOT 40 x 90, à 169 Sainte-Marie; cave creusée, eau et égout. Après 7 heures, 166 Sainte-Marie, 77-3293. 14-184

MAISONNETTE neuve, 16 x 12 pieds, imitation pierre, transportable. 230 Champlain, Hull. 14-182

MAISON à deux côtés, poulailler, garage, remise à bois, écurie, à vendre; situés dans le village de Casselman. Prix $3,800. S'adresser à Jules Chartrand, Curran. 14-183

MAISON 4 logis, cave ciment, eau chaude, bien finie; aussi bungalow sur même lot avec garage. Revenu $1,992 annuellement. Prix $10,300. S'adresser: 316 Hêtu, Gatineau. 14-184

NE MANQUEZ PAS

RUE BRUYERE: Grande maison double en bois, 9 grandes pièces par logis; bon revenu. Prix: $9,000. — Mme Hawkins, 4-3493. R. A. Reid, courtier. 14

AURELE J. HOULE
Assurance et immeuble
265 Chemin de Montréal — 2-9459
Bons placements

CHEMIN MARIER — Triplex moderne, rapportant $250 par mois, avec dépenses de $635 par année, poêles électriques et réfrigérateurs; chauffage à l'eau chaude, à l'huile. Le tout en parfaite condition. $17,500.

UNE AUBAINE: Eastview: Bonne maison de 2 chambres à coucher, sur grand lot. $4,800 pour vente immédiate.

RUE MONTCALM, Wrightville — Bonne maison de 3 chambres à coucher, en parfaite condition, très bien située, sur grand terrain, près boulevard Richelieu. Prix demandé: $6,800.

EASTVIEW — Maison 2 étages, en ciment imitation pierre brune, flambant neuve, bien finie, chauffage air chaud. Haut loué à $70 par mois. Prix demandé: $11,500. Termes. 14-300

PROPRIETES de tous genres: — Magasins et logis dont un magasin libre; duplex, maisons simples, terrains vacants; terrains pour manufactures; aussi plusieurs mines de mica. — 138 Notre-Dame, Hull, 77-8768. 14-192

PROPRIETE de 8 pièces, 24 Marengère, Pointe-Gatineau. 77-2037. 14-187

RUE BESSERER: Maison 5 chambres à coucher, chauffage à eau chaude, huile; disponible dans 30 jours. Emmet Brady, courtier en immeuble, 2-2815. 14-184

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau 3-1547

EASTVIEW — Maison en bois, convertie en triplex, 3 chambres à coucher; 5 pièces au rez-de-chaussée; garage. $7,600.

WRIGHTVILLE, paroisse Saint-Raymond: Maison construite en 1947, lambrissée papier brique, 3 chambres à coucher; système de chauffage dans la cave; clôturée. Prix: $4,200; $2,000 comptant.

FERRONNERIE avec chiffre d'affaires de $125,000 par année et comprenant stock, bâtisse avec logis de 7 pièces et toutes les fixtures. $63,000; $30,000 comptant. Située dans petite ville industrielle de 9,000 âmes.

HULL, rue Scott — Grande maison à 2 étages, ayant 4 chambres à coucher, pour occupation prochaine. $8,800; $2,500 comptant.

HOTEL contenant 8 chambres et faisant excellent chiffre d'affaires, situé dans village de 4,000 âmes. $18,500; termes.

GARAGE de campagne, très bien outillé, bon chiffre d'affaires, résidence incluse. $9,000; $6,000 comptant.

CHEMIN DE MONTREAL — Cabine et restaurant ultra-modernes ainsi que résidence; ouvert à l'année; excellent chiffre d'affaires. $35,000 ou meilleure offre. 14-300

A vendre (terrains) 14B

4 GRANDS LOTS 55 x 98, angles Boulevard Moussette, chemin de la Montagne et rue Bourque. Signaler 77-9059. 14B-185

PLUSIEURS terrains de 40 x 100 près Chemin de la Montagne. 77-3256. 14B-192

2 TERRAINS, Overbrook. Permis de construction disponibles. Tél: 3-5414. 14B-182

TERRAIN 44 x 99 dans Hull. Belle localité. Conditions avantageuses. Après 6 h., 190 Kent. 14B-182

TERRAIN à Cyrville, 50 x 300, $250 3-2142. 14B-188

TERRAIN 40 x 100, 358 Laramée (Montcalm) Wrightville. 14B-183

A vendre (commerces) (15)

EPICERIE-boucherie, 170 Dalhousie. S'adresser entre 2 et 5 p.m. 15-183

POSTE D'ESSENCE avec restaurant et stock, situé sur route 8, Montréal-Ottawa. S'adresser à M. Aimé Legault. Plaisance, P.Q. Tél: 95-s-1-4 15-190

RESTAURANT - EPICERIE. Tél: 77-0258. 15-197

RESTAURANT, salle de billard, grande maison privée, cuisine, chambre de bain moderne; route nationale, arrêt d'autobus; 17 milles de la ville; partie la plus centrale du village. Case 140, Le Droit. 15-183

A vendre (fermes) (16)

FERME à vendre: 25 acres cultivables; 25 acres en pâturage, 20 acres en bois, y compris 350 érables, bidons, vaporisateur. Marais de rats musqués; sur le bord d'un beau lac; ruisseau passant à travers la ferme. Maison de bois et grange d'emmagasinage; se prête à diverses utilités de la ferme et au tourisme. 60 milles à l'ouest d'Ottawa, sur chemin de comté. Prix demandé: $6,000. Ecrire à Case 139, Le Droit. 16-182

FERME de 100 acres à vendre. S'adresser: Mme Zéphirin Carrière, Hammond, Ont., R.R. 1. 16-184

A vendre (automobiles) (17)

BUDGET MOTOR SALES
684 Bank Tél: 5-6895

1951 CHEVROLET, club coupé de luxe, $2,487
1951 FORD sedan, équipée au complet; $250 en dessous du prix de liste.
1951 MONARCH sedan, équipée au complet; $500 en dessous du prix de liste.
1950 PLYMOUTH, station wagon, équipée. $2,375.
1950 CHEVROLET Fleetline, 2 portes, équipée au complet, $1,950
1950 OLDSMOBILE sedan, équipée $2,250
1950 SKODA coach, neuve, $1,250
1949 MERCURY sedan, équipée, $1,550
1949 FARGO, une tonne, livraison, comme neuf, $1,200
1949 METEOR sedan, 2 teintes, comme neuve, $1,475
1948 CHEVROLET sedan, bleue, avec licence de Québec, $1,350
1948 PONTIAC sedan, 2 teintes radio, $1,325
1948 MERCURY ½ tonne, livraison $795
1948 CHEVROLET ½ tonne, à panneaux, $950
1948 CHEVROLET ¾ tonne, livraison, $875
1942 DODGE sedan, parfaite condition, $795
1942 CHEVROLET coach, radio et chaufferette; licence Québec, $850
1942 DODGE sedan, $425
1941 AUSTIN coach, $265
1941 BUICK sedan, Fleetline, $775
1941 DODGE ½ tonne, livraison, $350
1941 CHEVROLET sedan, $725
1941 CHEVROLET, Opera coupé $750
1939 PLYMOUTH sedan, avec licence de Québec, équipée, $795
1939 CHEVROLET coach, $550
1939 PLYMOUTH coupé, $495
1938 BUICK sedan, 4 pneus neufs, licence de Québec, $675
1939 FORD sedan, 4 pneus neufs, parfait ordre. $395
1938 DODGE sedan, $475
1937 OLDSMOBILE sedan, avec moteur neuf, $575
1936 DODGE ½ tonne, panneaux $125
1935 CHEVROLET sedan, $75
1934 CHEVROLET sedan, $125
1932 NASH coupé, avec licence Ontario, $65
1931 CHEVROLET sedan, avec licence, $95

LAROCQUE Automobile, d'Alfred, Ontario est maintenant avec Budget Motor Sales.

17

AUTOMOBILE Chevrolet sedan 1948, pneus neufs, chaufferette, parfaite condition. $1,300 pour vente rapide. Tél: 2-9201. 17-183

CAMION à panneaux Bradford, ½ tonne, flambant neuf, à vendre ou échanger pour voiture, modèle récent. Le soir: 6-4400; le jour entre 9 et 5 h., 3-4061 local 7. 17-300

Transport économique

1934 FORD sedan $147
1937 CHEVROLET coach $247

Echange et conditions

BUDGET MOTORS

MEILLEURES AUTOS USAGEES"

PARC DU WEST END

1306, RUE WELLINGTON

Angle Warren Tél: 8-1852

A vendre (automobiles) (17)

VALEURS EXCEPTIONNELLES en AUTOS CAMPBELLISEES

Ces autos ne sont pas des autos usagées ordinaires. Elles ont été soigneusement vérifiées et remises à neuf pour représenter le sommet comme choix. Chaque auto offre une valeur exceptionnelle et donnera beaucoup de roulement sans trouble mécanique. Et, de plus, les prix ne sont pas plus élevés que pour les autos usagées ordinaires. Pourquoi se satisfaire de moins lorsque vous pouvez obtenir plus d'une auto campbellisée?

1950 FORD, sedan de commande, chaufferette $1,695
1950 FORD, coupé club de luxe, chaufferette $1,645
1949 CHEVROLET, sedan de luxe, chaufferette $1,595
1949 FORD, sedan de luxe, chaufferette $1,345
1949 AUSTIN A-40, coach $1,095
1948 MERCURY, 118, sedan, chaufferette $1,245
1947 MONARCH, sedan chaufferette $1,175

AUBAINES SPECIALES

1940 FORD sedan de luxe $545
1939 FORD, sedan de luxe $425
1935 CHEVROLET, coach de luxe $250
1935 FORD, coach de luxe $250

INFORMEZ-VOUS DE NOTRE MODE FACILE DE PAIEMENT

OUVERT LE SOIR

CAMPBELL MOTORS

Ottawa, Limited

VOTRE MARCHAND FORD ET MONARCH DEPUIS 31 ANS

265, ave Laurier, Ouest

2-9441 2-9441

MODEL CAR MARKET
905, rue Bank 3-7673
Un coin du terrain d'exposition
SPECIAL CETTE SEMAINE
Licence de Québec gratuite avec chaque auto.

1947 PONTIAC Fleetline, entièrement équipée, marron; une véritable voiture d'exposition.
1947 DODGE 5 places, club coupé, entièrement équipée; comme neuve; prix raisonnable.
1941 FARGO ½ tonne, camion de livraison; pneus, moteur et carrosserie parfaits; se payera par lui-même.
1942 PLYMOUTH coach, parfait sur toute la ligne, $695
1941 CHEVROLET 5 places, club coupé, condition de première classe, $695
1941 DODGE 5 places, club coupé; beauté originale, $695
1939 PONTIAC sedan, un seul propriétaire, $550
Spéciaux de cette semaine
1941 DODGE sedan, radio et chaufferette; parfaite sur toute la ligne, $595
1938 FORD sedan, moteur remis à neuf, pneus parfaits; très propre, $295
1938 FORD convertible, radio et chaufferette; pneus neufs; véritable voiture Hollywood.
1936 FORD coach, roule comme une neuve; moteur remis à neuf, $250
1933 CHEVROLET coupée, véritable petite voiture de famille; spéciale cette semaine, $275
1931 FORD coach, modèle A; un cadeau à $145
VENEZ les voir, essayez-les, achetez-les.
OUVERT le soir jusqu'à 10 h.
PLUSIEURS autres au choix.
COMPTANT, échange, termes. 17-300

AUTOMOBILES

MORRIS 1951

Livraison immédiate

PERCY CARRIERE

Automobiles
Vendeurs Morris-Willys
44, chemin de Montréal
565, rue Rideau
Tél: 6-2314

CAMION Fargo 1941, moteur neuf, 4-2708 (Hull) après 6 heures. 17-183

BUICK 1940 spécial, bons pneus, chaufferette, très bonne condition, $600. 77-7250. 17-182

SPECIAUX DE FIN DE SEMAINE

1939 PLYMOUTH coupé, excellent moteur, bons pneus. Une aubaine à $495

Budget Motors

MEILLEURES AUTOS USAGEES

PARC DE LA RUE BANK

684, RUE BANK

Entre les rues Clemow et Carling

TEL: 5-6895

17

A vendre (automobiles) (17)

Licence Québec 1951, gratuite chez REUBEN'S AUTO SALES
450½ Rideau — Tél: 5-2055

1951 CHEVROLET Belair, 2 teintes, entièrement équipée, en bas du prix coûtant.
1948 CHEVROLET Fleetline sedanette, 2 teintes, entièrement équipée; spécial $1,350
1947 CHEVROLET coach, 2 teintes, état de salle de montre, $1,150
1947 PLYMOUTH 5 places, coupée, marron; comme neuve. $1,095
1941 CHEVROLET coach; première condition sur toute la ligne.
1941 PLYMOUTH coach, belle voiture noire; spécial $650
1940 DODGE coach, carrosserie, capitonnage, pneus comme neufs
1939 CHEVROLET et PONTIAC sedan; 2 voitures d'exposition; parfaite condition.
1938 DODGE sedan, moteur remis à neuf; propriétaire d'origine.
1938 PONTIAC sedan, 34,000 milles, moteur de Chevrolet; voiture très propre.
1937 AUSTIN convertible, en très bonne condition, $295
Spéciaux de fin de semaine
1938 CHEVROLET régulier, sedan, $295
1937 TERRAPLANE coach, $195
1934 DODGE coach, $195
1933 CHEVROLET sedan, $175
OUVERT le soir jusqu'à 9 h. 30. 17-300

SPECIAUX DE VACANCES

1950 CHEVROLET coach, chaufferette, housses, bas millage, condition d'auto neuve $1,985
1949 CHEVROLET Fleetline, sedan, équipée chaufferette, remise au point $1,765
1948 CHEVROLET sedan, équipée avec chaufferette $1,385
1947 CHEVROLET sedan, équipée avec chaufferette et housses $1,295
1948 DODGE sedan, meilleure condition $1,395
1949 MONARCH sedan, équipée avec chaufferette et housses $1,675

GUEST MOTORS

LIMITED

"Achetez chez Guest pour un meilleur roulement"

Vendeur autorisé de Chevrolet, Oldsmobile pour Ottawa-Hull et la région

72, rue Leduc, Hull

Tél: 77-2731

Plaques matricules 1951 gratuites avec chaque auto vendue
MAURICE MOTORS
(2 embranchements)
470 Rideau 832 Bank

1948 DE SOTO convertible, 16,000 milles, entièrement équipée, véritable voiture Hollywood
1947 CHEVROLET Torpedo sedanette, un seul propriétaire, comme neuve.
1947 PLYMOUTH, club coupé, avec radio et chaufferette; (3 au choix)
1942 PLYMOUTH coach. Spécial à $595
1941 CHEVROLET sedan, 2 teintes de gris; condition première.
1940 CHEVROLET sedan, originale, parfaite condition, $695
1937 CHEVROLET, moteur neuf pour correspondre avec la carrosserie.
1936-1937-1938 CHEVROLET coachs et sedans (10 au choix).
1949 DODGE sedan, spécial de luxe, propriété privée, comme neuve
1936 CHEVROLET sedan
1934 CHEVROLET sedan
1936 FORD sedan
1934 FORD coupée
1932 CHEVROLET
TOUTES en parfaite condition. — Votre choix à $100 chacune, quelques-unes avec licence de Québec
1941 FARGO ½ tonne, livraison, moteur flambant neuf, pneus neufs; garantie sur toute la ligne.
PLUSIEURS autres à choisir.
COMPTANT, échange, termes.
OUVERT le soir jusqu'à 9 h. 30. 17-300

1947 CHEVROLET, parfaite condition, complètement équipée, comme neuve; bon marché. Tél: Gat. 669. 17-182

1939 DODGE sedan, $695. Ernie's Service Station. 2-1695. 17-182

FINANCES et assurances des automobiles. ROMEO PIGEON 127 rue George, 2-7384; le soir: 2-0107 17-300

Jack Scott dit:

"Vous pouvez être assuré que nous vous offrirons une meilleure aubaine à Hull".

Venez voir ce que nous avons à vous offrir — Voici

Le spécial d'aujourd'hui

1949 HILLMAN sedan. Quelle belle auto. Fini brun foncé et rehaussé d'un riche capitonnage de cuir rouge. Meilleure condition mécanique. Chaufferette, dégivreur, etc., et très économique.

Cabeldu Motors

(Hull), Limited

90, rue Wellington

Hull, P.Q.

77-1682

LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC NE S'APPLIQUE PAS AUX RESIDENTS DE L'ONTARIO

17

A vendre (automobiles) (17)

Myers Motors

SPECIAL D'AUJOURD'HUI

1951 MERCURY, sedan de luxe, radio, climatisé, overdrive, pneus à parois blanches. Porte notre garantie de bon état **$2,850**

MYERS MOTORS LTD.

Distributeur de Oldsmobile et Cadillac. Tél: 3-8411 le soir; Tél: au parc d'autos usagées, ave Laurier, 3-9046; salle d'autos usagées, angle Bank et Carling, Tél: 3-5225.

17

1940 FORD coach, $265
1935 PLYMOUTH sedan, $165
FLOYD MOTORS,
320 Mona, Eastview Tél: 6-3521 17-300

Cartes professionnelles (79)

PAUL RAYMOND avocat, 129 rue Principale, Hull. Tél: 77-2012 — Résidence: 77-9300. 79-300

GEORGES LESSARD, notaire. Edifice Farley, 119 Hôtel-de-Ville, Hull. 77-3426.

Médecins (80)

Dr PIERRE BEGIN 93, rue Maisonneuve, Hull. Médecine générale. Spécialité: Poumons coeur, rayons-X. Tél: 77-9566.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74 rue Laurier-est. Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél. 4-0117

Dr J. E. BELANGER, maladie de coeur, pression de sang 200 Metcalfe Tél: 3-1353

Dr PAUL de BELLEFEUILLE: Médecine des enfants seulement. Sur rendez-vous 274, rue Friel. Tél. 6-1333 ou 4-3362

Dr HENRI BOURQUE Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél 6-2624 Spécialité: Maladie des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe, Medico-Dental Bld Tél: 5-4407.

Dr De HAITRE, 161 Stewart. Spécialités: chirurgie, maladies de femmes. Voies urinaires, sang. Rendez-vous: 2-4, 7-8. 4-1244.

Dr FRANCOIS COTE. Spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tel. 5-1284.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE Consultations: 2 à 4 h et 7 à 8 h p.m. et sur rendez-vous. Tél: 77-3543.

Dr A. DROUIN, 318-319 edifice Transportation. 48 rue Rideau. Spécialités: yeux, oreilles, nez, gorge. Consultations, 2 à 5 h. et 7 à 8 h p.m. Tél: 3-9162.

Dr ROLAND GAGNE L.M.C.C. Médecine Gastro-entérologie. Consultations sur rendez-vous. 222 Daly. Tél: 4-1611.

Dr EUGENE GAULIN: Urologie. Consultations 1 à 3 h et 7 à 8 h p.m. 545 ave King-Edward. Tél: 4-2938.

DR LUCILE JULIEN Médecine interne 150 rue Metcalfe Ottawa. Téléphone 2-2721 — Heures de bureau: 3 p.m à 6 p.m. 80

DR A. LACOURSIERE. Spécialités: maladies des enfants et allergie (asthme, fièvre des foins, eczéma) 126 Hôtel-de-Ville, Hull. 77-6433.

Dr BENOIT LAMBERT. Spécialités: yeux, nez, gorge, oreilles Bureau: 2 à 6, 8 à 9 Pour rendez-vous appeler 77-7517 après 2 h. — 192 Principale. Edifice Dr Perras. Hull

Dr ALFRED La ROCQUE, 418, rue Rideau. Spécialité: chirurgie. Tél: 3-9454. Consultations sur rendez-vous.

Dr J. ANTONIO LECOURS 538, King Edward — Tél: 4-1622. Spécialité: chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Dr J. C. A. MARCHAND, edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Spécialités: chirurgie osseuse, fractures. Tél: 5-3488.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull. Tél: 77-5344. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 4 h. p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS, médecine générale. Spécialités: maladies pulmonaires et radiographie. 11, rue Front, Hull Pour rendez-vous, tél. 3-3614 à Ottawa, 135 Gloucester de 2h. à 4h. et de 7h à 8h. Tél: 3-3614

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M. O.C. Médecine, maternité et coeur. 10-12 a.m sur rendez-vous; 1 à 3 p.m. et 7 à 9 p.m. 99, rue Montcalm, Hull Tél: 77-6616.

Dr J. L. ROSSIGNOL, 178 ave Laurier-est. Spécialités: chirurgie osseuse, fractures Consultations sur rendez-vous — Tél: 4-0705.

Dr V. SABETTA, 188, rue Cooper. Spécialité: maladies de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m. sur rendez-vous. Tél: 2-552

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE, 495, rue Clarence, angle Charlotte. Spécialité: Médecine-Physiothérapie — Sur rendez-vous. Tél: 3-410.

Dr R. E. VALIN, 165 ave Laurier-est. Spécialité: chirurgie exclusivement. Consultations: 1 à 3 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: 4-0337

Dr HORACE VIAU 467 rue Rideau. Spécialité: maladies des enfants exclusivement. Consultations, 1 à 4 h. et sur rendez-vous Tél: 4-3240.

L'envers de la médaille...

Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (automobiles) (17)

1936 FORD coach, parfaite condition. 77-6932. 17-182

1949 MERCURY coach, vert starlight, bons pneus, mécanisme parfait; bas millage, air climatisé. 5-3459. 17-184

1941 PLYMOUTH, $495. Hall Motors, 264 Kent, 5-5333. 17-182

1949 PONTIAC "Fleetline", 16,000 milles, radio, chaufferette, Lifeguard, $1,650. V. Falardeau, 65 Victoria, Hull. 77-8323. 17-184

A vendre (divers) (18)

A LOUER: piano, option d'achat. Wilfrid Lanthier, 2-1581; soir: 77-9024. 18-300

AMEUBLEMENT de cuisine, 5 morceaux, $15; poêle à l'huile en bonne condition, $50. H. R. Paquin, 80 Eddy, Hull. 18-300

AUVENTS, toile, drapeaux, grosse toile. Lawrence Mfg, 12, rue York. Tél: 4-2081. 18-300

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. 89 Clarence, Ottawa. 18-300

BALANCES reconditionnées, couteaux tranchants, hache-viande, caisse enregistreuse, machines à additionner. Tous à prix d'écoulement. York Butcher & Restaurant Supply, 278 Dalhousie, 4-4517 18-300

BELLES PIPES de brière pour dames; satisfaction complète de fumer. La dernière mode à Londres. Irvine's, angle Rideau et Sussex. 18-300

BICYCLETTE C.C.M. tout équipée, garçon. Tél: 77-5734. 18-183

CHAISES chromées, prix spécial, à partir de $5.95; grande table usagée, en chêne, $7.50. A. Bélanger (détail) Limitée, 215, rue Montcalm. 18-300

CHESTERFIELD bleu, 3 morceaux. Tél: 77-8033. 18-182

COFFRE-FORT, marque "Taylor". S'adresser 80 Saint-Laurent, Hull. Tél: 77-2823. 18-182

2 COMPLETS et veston sport, pour homme, taille 38. 77-5750. 18-184

CONSULTEZ-NOUS pour sable, gravier, terre à remplissage, et creusage avec pelle mécanique. Tél: 77-7534. 18-300

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi — W. Sparks & Son — Tél: 8-0301.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.30	.68	1.20
11	.33	.74	1.32
12	.36	.81	1.44
13	.39	.88	1.56
14	.42	.95	1.68
15	.45	1.01	1.80
16	.48	1.08	1.92
17	.51	1.15	2.04
18	.54	1.22	2.16
19	.57	1.28	2.28
20	.60	1.35	2.40

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $ c %, etc., comme des mots entiers et l'adresse au casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce DEBITE

Les annonces débitées sont sujettes à une surcharge de 30 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes anniversaires.

Première insertion $1.00
Insertions subséquentes 0.75
In memoriam, 50 mots 1.00
Le mot additionnel 0.03
Annonces légales en 6 points: fédérales, provinciales, municipales ou autres, la ligne 18c
Classées en caractère-étalage, minimum 20 lignes,
Occasionnelle ..... la ligne 8c
25 insertions ..... la ligne 7c
Titre spécial hors liste 20c
Pour faire suivre réponses au casier 10c
L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Le Droit se réserve le droit de refuser sans avis, toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

HEURES DE FERMETURE

pour les annonces clasées

Edition du jour — 10.30 a.m. tous les jours excepté le samedi, à 9 heures a.m.

TELEPHONE
3-4061
entre 5 n. et 8 h. p.m.
appelez
3-4066

A vendre (divers) (18)

COURROIES SANS FIN A BATTEUSE
TOUTES longueurs et largeurs, en caoutchouc; aussi courroie de transmission, courroies en V, etc. M. Zagerman & Co. Ltd., 100, chemin Bayview, Ottawa. 8-5204. 18-300

ACIER

POUTRES
FERS ANGULAIRES
COLONNES
BAGUETTES DE RENFORT
RAILS
POTEAUX TUBULAIRES
Coupés suivant vos exigences

VERINS DE CONSTRUCTION
à vendre ou à louer

RESERVOIRS D'EMMAGASINAGE D'EAU
GALVANISES
A HAUT OUVERT
Aussi
AUGES D'EAU
GALVANISEES

ATELIER DE MACHINERIES ET DE SOUDURE A VOTRE SERVICE

M. ZAGERMAN
& CO., LTD.
100, CHEMIN BAYVIEW
OTTAWA

DEMOLITION à 143, rue Queen. Meilleur bois franc à plancher, 2x8, 2x10 et 2x12. Voir M. Aubin. 18-185

DEMOLITION, 143, rue Queen, angle O'Connor; brique, $5 le mille et plus; il y en a équivalant de la brique neuve; grande quantité; système d'arrosage, bon marché; escalier de sauvetage; masonite; cadres de châssis. 18-206

DEMOLITION, à 143, rue Queen: 10,000 pieds de planchers de bois franc; pièces 1x12; 2x10, 2x12, 25 pieds de longueur. A. Aubin, 97, rue Clarence. 18-185

ECHANGEZ vos vieux meubles pour des neufs. Vos vieux meubles sont acceptés comme paiement partiel sur des neufs. — Johnson Furniture Store, 381 Queen (2½ blocs à l'ouest de Bank). Bas loyer bas prix. 5-5147. 18-300

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. Powis Brothers. 2-9407. 18-300

EQUIPEMENT DE RESTAURANT
Caisses enregistreuses remises au point, balances, broyeurs électriques à viande, trancheurs à viande à la main, poêles à frire françaises électriques, grils électriques, urnes à café, tables à vapeur, peleurs à patates, vaste assortiment de marmites d'aluminium, vaisselle-rie et coutellerie. Ottawa Store and Kitchen Equipment Co., 240 Bank, Ottawa. Tél: 2-0121. 18-300

FOURNAISES de caves Beach air chaud ou sans tuyau (pipeless) 276, bcul. Saint-Joseph, 77-4023; après 6 h., 77-6516. 18-300

2 BOUILLOIRES

LEGEREMENT USAGEES
en excellent état de fonctionnement

A—Bouilloire "HRT" de 175 c.v. de 20' de long par 6' de diamètre, total de 76 tuyaux de 4" de diamètre, d'une pression de 125 livres.

B—Bouilloire "HRT" de 100 c.v., 16' de longueur par 5½ de diamètre, total de 78 tuyaux de 3½" de diamètre, pression de 140 livres.

Ces deux bouilloires sont actuellement en opération et sont approuvées entièrement pour l'année 1951. Les deux sont équipées d'un foyer automatique MacLean avec alimentation par en dessous.

Tous les accessoires sont en très bon état

Bas prix pour vente rapide

$2,500.00 chacune

Peuvent être vues à

VAIL'S LTD.

386, rue Wellington (angle Bay)
18

MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre, louer ou réparer toutes marques. Eug. Roy, 197 Principale, Hull Tél: 77-3012. 18-300

MACHINE à laver, en très bon état. 62 Langevin, Hull. 18-182

MACHINERIE International Harvester, système à pression Beatty articles de plomberie, clôture Frost, toiture. Modern Farm Supply, 23, rue Murray. Tél: 2-3943. 18-300

Utilisez la
COMBINE
presque neuve
FRED McCOY
46 Murray
6-3703 Tél. 6-2509
18-182

A vendre (divers) (18)

Epinette Merch.

D4S
2 x 6 - 2 x 8 - 2 x 10 - 2 x 12
16' et 18'
2 x 4 x 8 - 0

M. ZAGERMAN & CO.
LIMITED
100, chemin Bayview, Ottawa. 8-5204

PEINTURE, POUR INTERIEUR OU EXTERIEUR
MATE, lustrée et peinture à planchers, $3.50 le gallon. M. Zagerman et Co. Ltd., 100, chemin Bayview. 8-5204. 18-300

POELE-FOURNAISE en bonne condition, $35. Tél: 77-6070. 18-182

POELE Gurney, blanc, gros filage, aubaine, 115 Clarence. 18-182

POELE Bélanger, bois et charbon, avec réservoir à eau chaude, très bonne condition. 77-3651. 18-182

POELE Findlay émaillé blanc, bois et charbon, aussi avec brûleur huile. 137 Jumonville. Tél: 77-3900 18-183

ROBE et voile de mariée, taille 12 ans. 31B Châteauguay, Hull. 18-185

BALANCE électrique pour épicerie, bon marché. — 66, Boul. Sacré-Coeur. 18-187

TRACTEURS, modèle M. et modèle H. International; tous deux en bon état. — General Farm Equipment, 159 Echo Drive. Tél: 5-2509. 18-182

TUYAUX D'EGOUTS vitrifiés: 4, 6, 8 et 10 pouces, maintenant en stock; T, Y, et autres raccordements. Tuiles de cheminées de toutes grandeurs. Blocs de cheminée "inter-locking", solides ou ventilés. — Ideal Concrete Products, 6 Dumas, Wrightville. 77-8686. 18-300

TRICYCLES neufs, usagés; parties; réparations; motocyclette, payée $350, pour $100. Bicyclette, $12; parties toutes sortes. — 374 Clarence. 18-182

VALEUR EXCEPTIONNELLE
LITS (3 pièces). Lit tout en métal, sommier d'acier, matelas rempli de ressorts forts. Idéal pour le camp ou chambre d'invités. Grandeur 36 seulement. Complet $39.50 Colonial Furniture, le plus grand magasin de meubles d'Ottawa, 403 Bank (angle Waverly), 6-2371 18-182

VISITEZ le plus grand magasin d'échange à Ottawa. Vous trouverez toujours ce qu'il vous faut. Johnson Furniture Store, 381 rue Queen (2½ blocs à l'ouest de Bank) 5-5147. 18-300

MAINTENANT EN ASSORTIMENT

Sheetrock 4 x 8 - 4 x 9
Insul Board 4 x 8 - 4 x 9
Ten/Test 4 x 8 - 4 x 9 - 4 x 10
Lattes de Ten/Test ½" - 1"
Masonite - Quarterboard
Bardeaux d'asphalte
Insulbric et lambris de pierre
Lambris d'asbeste au grené cèdre
Plywood de pin de la Colombie
Portes - Châssis - Cadres
Bois de constructon
Bois dur - Bois mou pour planchers

M. ZAGERMAN
& CO LTD.
100, CHEMIN BAYVIEW
OTTAWA
8-5204

A vendre ou à louer (20)

ATTENTION: robes, voiles, mantes, sandales, pour mariées et filles d'honneur, etc. Salon Martin 163 Bolton, Ottawa. 5-5505. 20-300

ROBES DE MARIEES et de soirée à louer. Tél: 77-7980. 20-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, pour soirées, etc. 37 Saint-Henri, Hull. 77-1186 ou 77-9967. 20-300

A louer (logements) (22)

APPARTEMENT 3 pièces, entrée privée. 87 Glinn, Overbrook. — 6-5552. 22-184

BEAU PETIT LOGIS 2 pièces, pour couple sans enfant, Wrightvillle; chauffé, $40 par mois. 77-8978. 22-184

LOGIS 2 chambres à coucher, dans maison neuve; chauffage à l'huile. $70; possession 1er octobre. S'adresser: app. 2, 203, Boul. Gamelin, Wrightville. 22-184

LOGIS 4 pièces, chauffé. S'adresser: 297 Jacques-Cartier, Pointe-Gatincau. 22-182

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, Wrightville, pour adultes. 77-9960 22-184

LOGIS 5 pièces. 97 Laval, Hull; $65 par mois. S'adresser: Caisse Populaire, 45 Victoria, 77-4373. 22-183

SOUS-SOL libre 1er septembre; salon, cuisine et dinette; salle d'entrée, chambre à coucher, toilettes; chauffé; près autobus, boite aux lettres, épicerie. 93 Genest, Eastview. 5-2969 entre 6 et 7 h. p.m. Loyer $60 par mois. 22-187

A louer (chambres) (23)

BELLE CHAMBRE pour personne qui travaille. Privilèges. S'adresser le soir à 106 Leduc, Hull. 23-184

2 CHAMBRES, permis de cuisine, pour 2 personnes, Wrightville. — 77-7495. 23-182

CHAMBRE pour dame ou demoiselle qui travaille. 4-5639. 23-184

CHAMBRE meublée, bons arrangements. Tél: 77-2843. 23-182

2 CHAMBRES non meublées, pas d'enfant. 33 Lavigne, Wrightville. 23-183

CHAMBRE meublée ou non. 108½ Blvd Saint-Joseph. 77-9361. 23-183

CUISINE, entrée privée, eau, gril; une personne. 53 Rouville. — 77-6255. 23-187

2 GRANDES chambres non meublées, 2e étage. 3-9138. 23-187

GRANDE CHAMBRE meublée, privilèges, eau chaude, téléphone. 101 Frontenac, Hull (2e étage) après 5 h. 30 p.m. 23-187

JOLIE chambre vivoir meublée à neuf, rangette, balcon, gratuite plus $10 par mois pour couple; femme devra faire léger ménage et garder 2 enfants le jour pendant que mère travaille; doit aimer les enfants. Ecrire Casier 142 Le Droit. 23-183

A louer (divers) (24)

CHALOUPES à louer, bonne place pour la pêche, pour "camper", pique-niques, plage, restaurant. — Seulement $1.25 par jour. Joseph Lacroix, Cumberland, Ont. 24-7, 13, 14, 20, 21, 27, 28 août

LITS d'hôpital à louer. Signaler: 77-9113. 24-300

LOCAL à louer. S'adresser: Alfred Massicotte, Gatineau Mills, 380 Notre-Dame. Tél: 740. 24-185

ROBES DE MARIEES à louer, ainsi que toilettes pour filles d'honneur bouquetières, etc. Aussi "blazers" pour hommes. — Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. — 5-5505. 24-300

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension pour homme. 102 Bruyère. 26-183

CHAMBRE et pension, $12 par semaine. 606 Saint-Patrice. 26-187

Villégiature (26A)

CAMP à louer ou à vendre. S'adresser: Josephat Allen, Luskville, P.Q. 26A-183

CAMP meublé à louer, 18 août au 1er septembre. Luskville. 120 York 4-5710. 26A-186

CHALET, Saint-Pierre de Wakefield, libre 11 août; très beau site. S'adresser: 239 Maisonneuve, Hull. 77-3416. 26A-184

CHALET, 6 milles d'Ottawa, meublé, privé, libre 4 août. Tél: 77-5003; $15 par semaine. 26A-182

CHALET à louer, meublé, électricité payée, libre le 4 août. Luskville. Tél: 77-6516. 26A-185

CHALETS avec toutes commodités, plage, chaloupe — $20 et plus semaine. Ecrire J. Drolet, Val Quesnel, Qué. 77-4346. 26A-7, 8, 10 août

HOTEL DU VIEUX PIN, Saint-André Avelin, Qué. Bateau, pêche, tennis, plage de sable, nourriture comme à la maison. Pour réservations, tél: 4 0370. 26A-mar. jeu. ven. 2 S.

LAC DES PLAGES: Camps à louer, électricité, 3 dernières semaines d'août. S'adresser: Mme Henri Richer, Plantagenet, Ont., R.R. no 1. Tél: 38-s-33. 26A-31 août

PARADIS DE BLUE SEA
A LOUER: Chalets modernes meublés, lits confortables, ustensiles de cuisine, électricité eau courante, toilettes. plage magnifique. Tél: 77-3523. 26A-300

Occasions d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. — L. Titley. Tél: 3-1547. 27-300

Automobiles et accessoires (29)

Service d'automobiles

CHRYSLER, PLYMOUTH et CAMIONS FARGO

PATTERSON
MOTORS LTD.

478, rue Elgin 6-3654
lun., vend., 29

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 614, rue Wellington. Tél: 8-0310. 29-300

BAKER BROS CO. LTD
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins 2-7393. 29-300

GENERAL BEARING SERVICE
ROULEMENT Timken et S-K-F (Ball and roller bearing) — 96 Queen-ouest, 8-1345. 29-300

Motocyclettes (29A)

V. CLOST Indian BSA Sales-Service. 392, Chemin Richmond. 72-4940. 29A-300

Transfert-camionnage (30)

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél: 77-8944. 30-300

Radios et accessoires (31)

COTTON RADIO CLINIC, 432, rue Rideau, 5-4044. Service très moderne; ouvrage garanti. 31-300

REPARATIONS DE RADIO à domicile, par expert. C. Tremblay, 4 3840. 31-300

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank, 4-6292. 31-300

SPECIALISTES en radio, 17 ans d'expérience. — Monarch Radio, 331 Dalhousie, 5-4113. 31-300

Combustible (32)

A.B.C. WOODYARD — Slabs mélangées: corde $8; ½ corde coupée $5; gros voyage $3. Tél: 77-9972. 32-300

ALARY MAURICE — Slabs de bois mou, la corde coupée $10; ¼ corde $5; gros voyage, $3. Tél: 77-5722. 32-300

ARVISAIS, Wilfrid, bois franc et bois mou. 256 Maisonneuve, Hull. Tél: 77-4887. 32-300

LAMBERT: Tél: 77-1143. Bois sec coupé, le voyage $3, $4.50, $5.50. Bois franc 4 pieds bois mou. 32-300

C. LEVESQUE — Slabs de bois mou, la corde coupée, $9.50; ½ corde coupée, $5; voyage coupé, $3. Slabs de bois franc, la corde coupée, $15; ½ corde coupée, $7.50; voyage coupé, $4.50 — 347 Montcalm, 77-4652. 32-200

A. MONETTE, scieur de bois. 66, Boul. Sacré-Coeur. 77-3732. 32-190

Brûleurs à l'huile (33)

BRULEURS à l'huile "mèche" silent glow automatic — aussi fournaise. Service garanti R. Henri. 219 John, Eastview. 6-2773. 33-300

BRULEURS à l'huile installés ou nettoyés. Estimation gratuite. — Ouvrage garanti. 2-5219. 33-300

Fourrures (34)

L. CARDASH, 353 Rideau, 4-1123. Prix réduits d'août, réparations et remodelage de fourrures. 34-203

Matériaux de construction (35)

BLOCS DE CHEMINEES
EMPLOYEZ les blocs "Inter-locking" pour vos cheminées. Moins coûteux, moins d'ouvrage. Aussi, autres genres de blocs de cheminées et de blocs de construction de toutes grandeurs. De plus, nous avons des blocs de 8 po. et 10 po., imitation de pierre.
HULL CONCRETE PRODUCT
Tél: 77-5221 35-300

Va chercher des biscuits chez vous et tu seras hôtesse dans mon avion !

Argent à prêter (37)

PRETS pour financer l'achat d'une automobile ou camion

Tout prêt protégé par une assurance-vie sans frais additionnels

TRANS-CANADA CREDIT
CORP'N Limited
Chambre 101 — Ed. Plaza
45, rue Rideau, Ottawa
5-7180
No 1

Personnel (39)

DES CHEVEUX GRIS font-ils votre désespoir? Utilisez Angelique Grey Hair Restorer; il redonnera à vos cheveux leur couleur naturelle et embellira votre chevelure. $1.39 dans toutes les pharmacies. 39-7, 21 août

Cartes d'affaires (41)

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55½ Williams. 41-300

CHASSIS DOUBLES, armoires de cuisine, maisons préfabriquées, garages, nouvel emplacement, rue Bank, près chemin Heron. Mike Ozarko Ltd., 4-2008. 41-300

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières aubaines Machines reconstruites Aussi machines à additionner Sunstrad à vendre et à louer — Underwood Limited, 203, rue Queen. 2-3531. 41A-300

Photographes (42)

CHAMPLAIN MARCIL — Mariages, banquets, enfants, etc. 296 Crichton. tél: 6-2569. 42-300

RICHARD THIBAULT
photographe
MARIAGES, banquets, portraits, enfants, photographiés à domicile 76 Dupont. Tél: 77-8051. 42-300

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales — Cartes de Noël — 243, rue Albert. Tél: 2-2335. 43-296

Graveurs (44)

BOMAC ELECTROTYPE Company Artistes en photogravures, électrogravures, flan par pression directe et stéréotypie. 118, rue Slater. 6-2355. 44-300

Peintres-décorateurs (51)

ATTENTION
PEINTRE décorateur, ouvrage garanti. — Prix raisonnable — S'adresser: 70 Cousineau, Pointe-Gatineau. 51-199

R. P. COUSINEAU, peinturage de tous genres; estimation gratuite 3-3939. 51-300

C. TREMBLAY. Pour vos décorations et peintures à prix raisonnable signaler 2-5693. 51-300

Electriciens (55)

DOMPIERRE ELECTRIC — entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres, 5, rue Fontaine et 56, rue Dupont. Hull. Tél: 77-2347. 55-300

GASTON DOMPIERRE — Entrepreneur électricien, installation et réparations de tous genres. 81 rue Wright. Tél: 77-5755. 55-300

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur électricien. 51 Saint-Raymond, Hull. Tél: 77-8574. 55-300

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. C.C.B Electric Works, 378 Bank. Signaler 2-5706. 55-300

Couvreurs (62)

BARDEAUX d'asphalte, goudron; réparations, imitation de brique J.-O. Gervais. 77-8473. 62-300

Animaux (65A)

CULTIVATEURS ATTENTION — Nous allons chercher gratuitement les animaux de ferme infirmes ou morts. Téléphoner en renversant les charges: 3-7102 Ottawa. 65A-300

Réparations (63)

LAVEUSES et REPASSEUSES réparées par représentants autorisés de Coffield Easy Simplicity Ouvrage garanti — Hammond's Service. 184 Murray. 4-3379. 63-300

LE DEPARTEMENT de réparations des machines à coudre Singer garantit l'ouvrage sur toutes les machines à coudre Véritable pièces Singer. Estimations gratuites. 126 Sparks. 3-1129. 63-300

P. E. PAQUETTE: montres, bagues, carillons, réparations tous genres faites ici. 18, rue Rideau, BUREAU 614. 63-300

Réparations (63)

REPARATION DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles véritables parties Connor. Nous allons chercher et livrons les machines. J. H. Connors & Son Ltd, 119 Queen-ouest — Tél: 5-1826. 63-300

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: 3-6234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. — Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

Monuments (69)

Vu les cérémonies des cimetières qui approchent

R. ST-MARTIN & FILS

vous offrent le plus grand choix de monuments à prix plus bas qu'ailleurs.
OUVERT LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS
Catalogue sur demande
359, rue Maisonneuve, Hull
77-5822
69-Mar, jeu., sam.

Décès (70)

AUBIN — Décédée dans un hôpital local, dimanche, le 5 août 1951, à l'âge de 64 ans, Clorinda Dupont, épouse de feu Victor Aubin. Funérailles mercredi, le 8 août, à 7 h. 45 a.m., des salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service à la Basilique à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-182

CHOQUETTE — Décédé dans un hôpital local, le lundi 6 août 1951, Amédé Choquette, époux de feu Marie Modéry, à l'âge de 88 ans. Funérailles des salons mortuaires Horace Racine et Robert Ltée., 260, rue Besserer, le mercredi, 8 août, à 6 h. 40 a.m., pour se rendre à la Basilique où le service sera chanté à 7 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-182

GAUTHIER — Décédée subitement à Buckingham, Qué., vendredi, le 3 août 1951, Victoria Guilbault, épouse de Jean-Baptiste Gauthier, à l'âge de 70 ans. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Vincent Brunet, 20, rue Denis, Buckingham. Départ du cortège funèbre à 9 h. 20 pour service en l'église Saint-Grégoire de Nazianze à 9 h. 30, mardi, le 7 août. Inhumation au cimetière paroissial. 70-182

LATOUR — A Toronto, lundi, le 6 août 1951, est décédé Arthur Latour, époux bien-aimé de Margaret Vinson et père de Ann et Yvonne (Mme T. Turner). La dépouille mortelle repose aux salons funéraires McEvoy Bros., 235, rue Kent, angle Nepean. Funérailles jeudi, le 9 août; départ du cortège funèbre à 7 h. 45 a.m., pour la Basilique où le service sera célébré à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame. 70-183

ROBILLARD — Décédé à Saint-Sixte, dimanche, le 5 août 1951, Jean-Baptiste Robillard, époux d'Emélina Robillard, à l'âge de 65 ans. Funérailles mercredi, le 8 août, de sa demeure, pour l'église de Saint-Sixte où le service sera chanté à 10 h. Inhumation au cimetière du même endroit. Direction: J. Bruno Villeneuve, de Thurso. 70-182

SAINT-CYR — Décédée lundi, le 6 août 1951, à sa résidence, 11, rue Laurier, Hull, Florida Benoit, épouse d'Alfred Saint-Cyr, à l'âge de 53 ans et 8 mois. Elle repose aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles jeudi, le 9 aot, à 7 h. 40 a.m., pour service en l'église Notre-Dame-de-Grâces à 7 h. 50. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-183

SHERIDAN — Décédé dans un hôpital local, dimanche, le 5 août, 1951, à l'âge de 89 ans, James Sheridan, époux de feu Sarah Cecilia Collins. Funérailles mercredi, le 8 août, à 7 h. 30 a.m. des salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en l'église Sainte-Brigitte à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-182

Souvenirs mortuaires (70A)

J. P. LAURIN vous offre un choix de monuments et de souvenirs mortuaires que vous pourrez difficilement trouver ailleurs à des prix aussi avantageux. Catalogue sur demande. 103, rue Georges. Tél: 4-0417. 70A-300

SAINT-SIXTE, QUEBEC
SOUMISSIONS
POUR CONSTRUIRE UNE ECOLE
La commission scolaire projette de construire une école dans l'arrondissement no 1 du village de Saint-Sixte, c'est pourquoi nous demandons des soumissions. Plans et devis aux intéressés au bureau de
L.-J. Foucault,
secrétaire-trésorier,
Saint-Sixte, P. Qué.

L'ALUMINIUM

peut être fourni pour les fins de la défense nationale

Les commandes d'aluminium devant servir au repoussage, à l'emboutissage et à l'étampage sont maintenant remplies suivant une répartition bien étudiée et parfaitement équitable. Toutefois, les manufacturiers qui ont des contrats à exécuter pour la défense sont priés de nous faire part de leurs besoins immédiats.

Grâce à une production et à une distribution rationnées, nous sommes en mesure d'assurer la prompte livraison des commandes d'aluminium en feuilles, en bandes ou en disques pour les fins de la défense nationale.

DOMINION FOILS (CANADA) LIMITED
1405, rue Peel, Montréal, P.Q.
Vancouver • Winnipeg • Toronto • Québec

Le major J.-A. Crowe part pour la Corée

Le quartier général de l'armée canadienne annonce que le major J.-Alfred Crowe, juge-avocat général adjoint, partira samedi pour Vancouver d'où il prendra l'avion à destination de la Corée. Il se rend au q uartier général de la 25e brigade canadienne en Corée afin d'agir comme juge-avocat du tribunal militaire qui jugera trois soldats du "Princess Patricia", accusés de meurtre, de tentative de viol et d'assaut. On a révélé les noms des officiers qui composeront le tribunal à titre de juges, ainsi que ceux des deux officiers qui agiront, l'un comme défenseur des accusés et l'autre comme procureur de la Couronne. Le juge-avocat est le spécialiste qui guide les membres du tribunal en matière de droit, car dans un procès militaire, les juges ne sont jamais des avocats ou des magistrats.

Le major Crowe, enrôlé au début de la guerre, pratiquait le droit à Québec, et fut attaché aux quartier général de Québec avant d'être promu à Ottawa en 1947.

Funérailles

Mme RAIME JOANISSE

Hier, avaient lieu les funérailles de Mme Raimé Joanisse à la basilique d'Ottawa. La défunte, née Tisdèle, était décédée vendredi, le 3 août à l'âge de 35 ans.

Le départ du cortège funèbre s'est fait des Salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, à 7 h. 45 du matin. Le service a été chanté à la Basilique à 8 heures. L'abbé Jean Desjardins a fait la levée du corps et chanté le service. Les abbés Félicien Raymond et Edgar Fleury l'assistèrent. Au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, l'abbé Félicien Raymond récita les dernières prières.

PONTMAIN, Qué.

NOTRE-DAME DE PONTMAIN, Qué. (D.N.C.) — M. le curé J. Dupont bénissait récemment, en l'église paroissiale, le mariage de Mlle Huguette Bondu, fille de M. et Mme Ernest Bondu, à M. J. Bertrand, fils de M. et Mme Henri Bertrand, de Saint-Jérôme.

M. Bondu accompagnait sa fille et M. Bertrand servait de témoin à son fils.

Le mariage de Mlle Guilda Dussiaume, fille de M. et Mme Palma Dussiaume, à M. J.-G. Ladouceur, fils de M. et Mme Charles Ladouceur, de Notre-Dame-de-Pontmain, a été célébré à Notre-Dame-du-Laus. La réception a eu lieu chez les parents du marié.

Naissances

M. et Mme Hervé Bondu (Elisabeth Laroche) sont les heureux parents d'un fils.

M. et Mme Albert Constantineau (Germaine Filion) annoncent la naissance de leur fils.

Mme Bernadette Paquette, de Montréal, rend visite à ses parents ainsi que M. Emile Doucette.

Mlle Audette Hurtubise est de retour de Val-d'Or.

MM. Olivier, David et Pierre Morin se sont rendus au chevet de leur père malade, à Maniwaki.

Construction

M. Victor Grenier est à se construire une maison dans le village. Deux chalets ont été construits pour M. Georges Ladéroute et Mme Alice Hurtubise, sa soeur.

LORRAINVILLE, Qué.

LORRAINVILLE, Qué.— (D.N.C.) — MM. et Mmes Joseph et Séraphin Barrette et leur fils, M. Léandre Barrette, de New-Liskeard, sont de retour d'un voyage à Montréal, Saint-Eustache, Saint-Edouard et Québec, où ils ont visité de nombreux parents. A leur retour, M. Philippe Barrette, étudiant à l'Ecole de Sciérie de Duchesnay, les accompagnait.

M. et Mme Paul Audet, leur fille, Lisette et leur fils, Yvon, de Montréal, sont actuellement en visite chez M. et Mme Arthur Lacasse, MM. Lucien et Victorin Vaillant, ainsi que chez M. et Mme Edouard Barrette.

M. et Mme Arthur Tessier, Mme Daigneault, ainsi que Mlles Marguerite et Yvette Daigneault, de Sainte-Foy, Qué., ont été les hôtes de M. et Mme Roger Tessier, la semaine dernière. Au cours de leur séjour dans la région, ils ont visité Rouyn et Noranda, Belleterre et plusieurs autres endroits. Ils ont aussi été les invités de MM. et Mmes Eudore Mireault, Léonard Barrette et Camille Barrette.

M. et Mme Arthur Michaud et Mme Paul Carter, de Rouyn, étaient de passage chez M. et Mme Albert Mercier, à l'occasion du mariage de M. Jean-Paul Barrette à Mlle Jacqueline Meilleur.

Mme Rosaire Cormier a reçu la visite de sa soeur religieuse, la R. S. Léon-Joseph, S.G.C., arrivée en mission à l'hôpital Sainte-Famille de Ville-Marie.

Remerciements (74)

GRANDE FAVEUR obtenue par l'intercession de sainte Maria Goretti avec promesse de publier dans le journal. — Mme A. S. 74-182

GOODY — Les familles Goody et Lavigne désirent remercier parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de Mme Maurice Goody, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. 74-182

Cotes de la Bourse

par la Presse Canadienne

Bourse de Montréal

Ventes	Stock	Haut	Bas	11.30
850	Abitibi	19⅝	19¼	19¼
205	Abitibi P	25½	25½	25½
85	Algoma	35⅝	35⅜	35⅜
102	Aluminum	97½	97½	97½
55	Argus	14¼	14	14
280	Asbestos	60	59¾	59¾
50	Atlas	20¾	20⅜	20⅜
75	Bathurst A	54	54	54
125	Bathurst B	30½	30½	30½
99	Bell	39¼	39¼	39¼
320	Brazil	25	24⅞	24⅞
240	Ba Oil	39½	39½	39½
270	Bc Forest	8⅞	9¼	8⅞
125	Can Cem	81	81	81
150	Can Cem	81	81	81
150	Can Cem P	29	29	29
215	Can SS P	46	46	46
415	Cdn Brew	21⅝	21⅝	21⅝
200	Cdn Can	32½	32½	32½
200	Cdn Car	14¼	14¼	14¼
125	Cel	58	58	58
300	Cel P	$1.24	1.24	1.24
1130	CPR	30¼	30	30
290	Cdn Vickers	18⅝	18⅝	18⅝
726	Cockshutt	35	34⅝	35
117	Smelters	160	159¾	159¾
485	Seagram	28¼	28⅛	28¼
135	Dom Fnd	14½	14½	14½
450	Dom S C	18⅞	18⅞	18⅞
53	Dom Tar	44	44	44
205	Dom Textile	15¼	15¼	15¼
460	Donohue	41½	41	41
25	Eddr A P	23½	23½	23½
50	Fndtn	12	12	12
340	Fraser	63	62¾	63
5	Gtl War	20	20	20
5	Gypsum	25½	25½	25½
50	How Smith	103¼	103¼	103¼
300	Hud Bay	60¾	60½	60¾
100	Imp Tob	11	11	11
1190	Imp Oil	38⅛	38	38⅛
1330	Nickel	40¼	40	40⅛
350	Int Paper	55½	55	55½
50	Int Pete	19	19	19
225	Lewis	12	12	12
375	McColl	32¾	32¾	32¾
1835	Massey	14¾	14⅝	14¾
60	Molsons A	25	24½	24½
300	Molsons B	24	24	24
1060	N Brew	22½	22½	22½
50	N Brew P	49½	49½	49½
200	N Stl Car	30	30	30
5	Int Pow	56	56	56
25	Noranda	73½	73½	73½
150	Ogilvie	24½	24½	24½
20	Penmans	54½	54½	54½
15	Pow Riv	82	82	82
100	Pow Corp	26⅝	26⅝	26⅝
400	Price	32½	32½	32½
10	Price P	95	95	95
100	Prov Trans	14¾	14¾	14¾
3	Que Pow	16	16	16
150	St. Law C	47¾	47¾	47¾
280	Shawinigan	38¼	38	38¼
30	Shawinig 4P	45	45	45
8	Sheraton A	21¼	21¼	21¼
25	Sicks Brew	20	20	20
35	Wabasso	20¼	20¼	20¼
25	Walker	51¼	51¼	51¼
25	Zellers	14½	14½	14¼

BANQUES

100	Dominion	30	30	30
615	Royal	26½	26¼	26½
248	Bk Ns R	1.25	2.25	1.25

CURB

40	Acme	9	9	9
2855	Anglo N R	13	12⅞	13
50	Anglo N C P	33¾	33¾	33¾
3175	Brown	16¾	16⅝	16⅝
105	Brown 1	119½	119	119½
460	Brown 2	53½	53¼	53½
200	Can Sug	20½	20½	20½
250	Cdn Fairb	60	60	60
92	Cdn Gen Inv	22	22	22
05	Cdn Ind	38	35	35
65	Cdn W L	9½	9½	9½
3175	Com Al	6	6	6
379	Cons Pap	38¼	38¼	38¼
500	Fleet	240	240	240
18	Ford A	52	52	52
225	Gt Lakes	17¾	17¾	17¾
10	Lowney	14¼	14¼	14¼
209	Minn Ont	31½	31½	31½
50	Mount R Met	10¼	10¼	10¼
150	Paton	16	16	16
5	S Can P P	115	115	115
1200	Trans Tel	17	17	17
100	Watson Jack	12¾	12¾	12¾

MINES

6800	Ankeno	.71	.70	.71
600	Anacon	2.65	2.60	2.65
100	East Sulliv	8.70	8.70	8.70
200	Emerald	1.40	1.40	1.40
5300	Atlin	.46½	.45	.45
150	Barvue	5.95	5.95	5.95
3000	Base Met	.67	.65	.65
16500	Cintra Lar	.23	.21	.21
200	Cob Lode	.94	.94	.94
200	G Yel Kni	.10	.10	.10
515	Hollinger	.13½	.13½	.13½
1000	Jaculet	.22	.22	.22
500	Joliet Que	.55	.55	.55
1000	Ladulama	.33	.33	.33
3000	Merrill	.71	.70	.70
12500	Monpas	.27	.26	.27
1000	Montauban	.51	.51	.51
1600	N Pac Coal	1.50	1.49	1.50
8000	Penn Cob	.49	.48	.49
1000	Pershcourt	.66	.65	.65
25500	Que Labra	.39	.35	.36
2000	Royran	.09½	.09¼	.09½
200	Sherrit	3.25	3.25	3.25
300	Sullivan	3.20	3.20	3.20
4800	Un Asbest	2.75	2.55	2.55
4100	Yukeno	1.32	1.30	1.30
1100	Siscoe	.86	.85	.86
700	Un Keno	.15	.14⅞	.14⅞
100	Waite Amu	.12	.12	.12
5500	Weedon Py	.45	.43	.43
1000	Wendell	.32	.32	.32

HUILES

100	Atlantic	3.00	3.00	3.00
100	Cent Led	2.10	2.10	2.10
6000	Del Rio	1.20	1.20	1.20
100	New Brit	1.63	1.63	1.63
1500	Phillips	1.00	1.00	1.00
300	Trans Emp	3.75	3.75	3.75
4500	West Home	.25	.25	.25
950	Home	.16	.16	.16
1000	Long Isla	.20	.20	.20

Ventes approximatives — 11 h. 30 a.m.: Industrielles, 32,200; Mines, 133,500

Bourse de Toronto

Ventes		Haut	Bas	Midi
550	Abitibi	19⅝	19¼	19¼
5000	Ajax	1.57	1.53	1.53
1700	Akaitcho	1.26	1.24	1.25
50	Alum.	97½	97½	97½
800	Am. Neph.	1.05	1.05	1.05
2200	Anacon Lead	2.65	2.60	2.65
500	Anchor	.29½	.29½	.29½
2500	Ang. Rouyn	.16½	.15¾	.15¾
5633	Ankeno	.71	.70	.70
1000	Apex	.05	.04⅞	.04⅞
225	Argus	.18	.18	.18
1400	Ascot	2.20	2.20	2.20
55	Ashdown B	17¼	17¼	17¼
2500	Atlantic Oil	3.05	3.00	3.00
550	Atlas Steel	20¾	20¾	20¾
2000	Aubelle	.10	.09¾	.09¾
2500	Aumaque	.19½	.19	.19
500	Bankfield	.06¼	.06¼	.06¼
115	Bk. of Mont.	28¼	28	28¼
115	Bank of N. S.	36½	36½	36½
100	Bk. N. S. Rts.	1.30	1.30	1.30
45	Bank of Tor.	48	48	48
9600	Base Metals	.70	.64	.65
10	Beatty	10	10	10
1000	Bellekeno	45	44	45
546	Bell	39¼	39⅛	39¼
1300	Barvue	5.95	5.90	5.95
2000	Bobjo	.16	.15½	.16
1000	Bonville	.04½	.04½	.04½
505	Brazilian	25¼	24¾	24¾
44000	Brewis	.21	.19¾	.20¾
438	B-A Oil	39⅜	39¼	39¾
5	B. C. Forest	8¼	8⅛	8⅛
300	B.C. Pack. B	17	17	17
55	B. C. Pow. A	29⅜	29⅜	29⅜
8400	Broulan Reef.	1.27	1.25	1.25
500	Buff. Cdn.	.18	.18	.18
25	Bldg. Pro.	33	33	33
75	Bur. Steel	20	20	20
100	Burns A	55¼	55	55¼
18	Burns B	43	43	43
2000	Calder	.08	.08	08
180	Cal. & Edm.	.15	.15	.15
8000	Callinan	.37	.34	.37
1600	Calmont	1.22	1.22	1.22
2500	Calvan	5.70	5.60	5.60
100	Campbell	2.60	2.60	2.60
230	C. Iron Fdry.	20	20	20
100	C. Perm. Mtg.	46¾	46¾	46¾
190	Bk. of. Com.	24½	24⅜	24½
240	C. Breweries	21½	21⅜	21½
125	Canners	32½	32½	32½
5	Cdn. Car	14½	14½	14½
215	Cdn. Cel.	57¾	57½	57¾
1232	C. P. R.	30	30	30
70	C. Vickers	18½	18½	18½
5200	C. Leduc Oil	2.15	2.10	2.15
500	Cent. Por.	.18	.18	.18
600	Ch. Research	1.24	1.19	1.19
16500	Citralam	.22	.20	.20
1200	Cobalt	.95	.94	.95
200	Cochenour	1.55	1.55	1.55
1035	Cockshutt	35	34¾	35
367	Com. Pete	2.30	2.30	2.30
500	Con. Beattie	.41	.41	.41
9850	C. Cordasun	1.07	1.01	1.03
2500	Con. Howie	.31	.30	.30
33	Con. Smelters	160	159¾	159¾
1680	Conwest	3.10	3.00	3.10
25	Corr. Box	31	31	31
100	Cosmos	25	25	25
1000	Decalta	.23	.23	.23
14000	Delhi	.16	.15	.15½
1900	Del Rio	1.20	1.18	1.20
10900	Devon Leduc	1.52	1.47	1.52
4100	Discovery	.31	.30	.30
310	Dist. Sag.	28¾	28¼	28¼
25	Dome	17½	17½	17½
850	D. Foundry n.	14⅞	14⅜	14⅞
300	Dom. Steel	18⅞	18⅞	18⅞
140	Dom. Stores	13¼	13¼	13¼
85	Dom. Tar	44¼	44¼	44¼
125	Dom. Tex.	15⅜	15⅜	15⅜
5000	Donalda	.50	.49	.50
1000	East Crest	.14	.14	.14
975	E. Sullivan	8.70	8.70	8.70
15300	East Rim	.83	.73	.80
100	East Steel	.07½	.07½	.07½
875	Elder	.50	.50	.50
2000	Eldona	.18½	.18½	.18½
500	El Pen-Rey	.15½	.15½	.15½
7400	Estella	1.93	1.80	1.92
2100	Eureka	1.00	.95	1.00
315	Falconbridge	.10¾	.10¾	.10¾
40	Fanny Farmer	29	28¾	29
200	Fed. Grain	14¼	14¼	14¼
600	Fed. Pete	7.90	7.85	7.85
4200	Fenimore	.68	.66	.66
1450	Fleet	2.45	2.35	2.35
2800	Frobisher	4.15	4.00	4.10
105	Garrison Oil	.18¾	.18¼	.18¾
10	Gat. Pow. P.	102	101½	101½
25	G. Bakeries	3.25	3.25	3.25
6822	Giant	9.90	9.60	9.60
550	Gold Manitou	7.40	7.30	7.30
5	Goodyear	95	95	95
590	G. L. Paper	17¾	17½	17½
500	Gulf Lead	.11	.11	.11
290	Gypsum	25⅝	25½	25⅝
2000	Halerow	.13½	.13	.13
2200	Hard Rock	.14	.14	.14
500	Harricana	.08¼	.08¼	.08¼
500	Harri. Hibb.	.30	.30	.30
10500	Hasaga	.36	.36	.36
8000	H. of Lakes	.68	.68	.68
500	Headway	.09	.09	.09
500	Heva G. M.	.13	.13	.13
1000	High Bill	83	83	83
2100	Hollinger	13⅝	13⅜	13⅝
1225	Home Oil	16¼	16	16¼
500	Homer	.06	.06	.06
340	Hud. Bay	60½	60½	60½
5923	Imp. Oil	38	38	38
120	Inglis	13	13	13
500	Inspiration	.36	.36	.36
10	Int. Metals	47	47	47
3345	Int. Nickel	40	40	40
900	Int. Pete	19	19	19
2500	Jacknife	.11	.11	.11
1500	Joburke	.05½	.05½	.05½
1000	Joliet	.54	.54	.54
1100	Jupiter	1.20	1.20	1.20
2000	Kelore	.11	.10	.11
1000	Keyboycon	.15	.15	.15
1100	Kroy Oils	1.10	1.10	1.10
50	Labatt	19¼	19¼	19¼
465	Labrador	8.25	8.10	8.25
3000	Ladulama	.33½	.32	.32
1000	Lapaska	.04	.04	.04
2000	Larder U.	.03	.03	.03
300	Leitch	1.02	1.02	1.02
600	Little Ll.	.75	.75	.75
125	Loblaw A	31	31	31
1500	L. I. Pete	.23	.21	.21
1400	Macassa	1.87	1.86	1.86
2000	Macfie.	.09	.09	.09
51150	Mackeno	2.13	2.00	2.02
200	MacLeod	2.75	2.75	2.75
100	MacMillan A	26¼	26¼	26¼
15	MacMillan B	26	26	26
400	Madsen	2.17	2.17	2.17
6500	Magnet	.25	.24	.24
2235	Massey New	14⅜	14½	14⅜
215	McColl	33	33	33
5	McColl P.	94	94	94
500	McKenzie	.45	.45	.45
120	Mercury	4.00	4.00	4.00
6000	OMerrill	.70	.70	.70
600	Mex. L. & P. p.	6⅛	5⅞	6⅛
5000	Mid. Cont.	.18	.17½	.18
300	Mindamar	2.60	2.60	2.60
200	Min. Corp.	17⅜	17⅜	17⅜
100	Mtl. Loco.	18¼	18¼	18¼
100	Moore P.	24	24	24
2300	Minda Scotia	1.03	1.00	1.03
200	Nat. Drug	8	8	8
1900	Nat. Pete	2.16	2.10	2.10
50	N. Steel Car	30	30	30
2100	N. Brit. Dom.	1.64	1.61	1.61
500	N. Dickenson	1.20	1.20	1.20
1000	N. Hugh Mal.	.08	.08	.08
500	N. Laguerre	.09¼	.09¼	.09¼
3500	New Lund	1.40	1.36	1.40
3500	N. Morrison	.45	.45	.45
1000	Newnorth	.04½	.04½	.04½
6000	New Norzone	.16	.15	.15
5500	New Pacalta	.10	.09⅝	.09⅝
200	Nippissing	1.60	1.59	1.60
500	Nisto	.20	.20	.20
475	Noranda	73⅞	73½	73½
566	Normetal	5.20	5.20	5.20
6500	Nor. Denison	.16	.15	.15
49000	Nubar	.23	.21	.22½
5000	Obaska	.30	.30	.30
300	O'Brien	1.25	1.25	1.25
1000	Ogama	.05	.05	.05
18500	Oil Select	.10	.10	.10
4700	Omnitrans	.06	.05¼	.06
800	Pac. Pete	8.70	8.70	8.70
90	Pag. Hersey	53	53	53
3200	Pan Western	.78	.75	.77
1000	Parbec	.02¾	.02¾	.02¾
1107	Paymaster	.70	.68	.68
8400	Perron	.50	.45	.45
250	Pickle Crow	1.60	1.60	1.60
1000	Porc. Pen	.04½	.04½	.04½
10	Powell Riv.	.82½	.82½	.82½
50	Pow. Corp.	26¾	26¾	26¾
100	Pros. Air	1.75	1.75	1.75
89532	Que. Lab.	.37	.34	.34
1100	Queenston	.60	.60	.60
1500	Quesabe	.35	.35	.35
500	Red Poplar	.01¾	.01¾	.01¾
6300	Red Pic	.35	.32½	.35
2000	Reef. Pete	.29	.28	.28
600	Reeves	4.60	4.50	4.60
2500	Richfield Pete	.29	.28	.28
100	Robinson	7	7	7
60	Rob Little	14	14	14
500	Royalite	.15	.15	.15
2000	Ryan Lake	.17½	.17	.17½
130	S. L. Corp. N.	47	47	47
200	San Antonio	2.60	2.55	2.55
3100	Scurry	1.07	1.05	1.07
1400	Sec. Freehd.	1.66	1.60	1.66
500	Selburn	2.50	2.50	2.50
3500	Shawkey	.14½	.14	.14½
1000	Sheep Creek	1.60	1.60	1.60
5695	Sherritt	3.25	3.20	3.20
1	Sicks	20	20	20
250	Sicks Vt.	20	20	20
14000	Silanco	.28	.27	.28
6300	Silver Miller	1.25	1.50	1.53
100	Sil. Stand.	2.30	2.30	2.30
10	Silv. Dal. A	9¾	9¾	9¾
5	Simpsons P.	96	96	96
1600	Siscoe	.85	.85	.85
25	Southam	18¾	18¾	18¾
500	Spooner	.28	.28	.28
200	Stand. Pav.	13½	13¼	13½
75	Stand. Pav. P.	26½	26½	26½
25	Stedman	17	17	17
25	Steel of Can.	32	32	32
2125	Steep Rock	8.20	8.00	8.20
900	Teck Hughes	2.14	2.13	2.14
50	Tor. G. Trust	30	30	30
500	Tower Pete	.30	.30	.30
50	Trad. Fin. A	26	26	26
1776	Trans Emmp.	3.75	3.70	3.75
500	Tr. Resources	.54	5.4	.54
100	Trans. TV.	.17	.17	.17
6000	Tugnsten	.77	.76	.77
40	Unon Acc.	3.65	3.65	3.65
100	Union Ac. P.	7	7	7
295	Union Gas	21½	21½	21½
8300	U. Asbestos	2.75	2.59	2.60
1000	Un. Keno	.15	.14⅞	.14⅞
800	Uni. Oil	74	74	74
200	Uni. Steel	10½	10½	10½
100	Upper Can.	1.67	1.67	1.67
4000	Van Roi	.75	.74	.75
887	Ventures	11⅞	11½	11⅞
50	Waite	.11⅞	.11⅞	.11⅞
150	Walker	51¾	51¼	51¼
7	Wpg. Elec.	100	99	99
500	W. Homestead	.26	.26	.26
500	Wright Har.	142	142	142
300	Yale Lead	.62	.60	.60
10250	Yknife. Bear.	1.65	1.62	1.62

CURB

225	Anglo Nfld.	13	12⅞	13
3325	Brown Co.	16¾	16½	16½
40	Brown 1st. P.	119	118½	119
100	Brown 2nd. P.	53½	53½	53½
200	C. & D. Sug.	20¼	20⅛	20¼
15	C. I. L.	38	36¾	38
200	C. W. Lumber	9	9	9
200	Coast Copper	2.00	2.00	2.00
120	Con. Paper	38¼	38	38¼
1500	Dalhousie	.39	.37	.37
553	Int. Pap. New	55¼	55	55¼
10	Int. Util.	26⅞	26⅛	26⅞
200	Lob. Inc.	28⅛	28⅛	28⅛
335	M. & O. Pap.	31¾	31	31½

Total des ventes à 11h. 30 a.m.: 818,000.

Emprunt scolaire de St-Paul l'Ermite

La commission scolaire de Saint-Paul l'Ermite, comté de l'Assomption, a adjugé, mardi soir, une émission de $75,000 d'obligations à 4% par séries vingt ans à Bélanger Inc. La vente a été faite au prix de 96.08, ce qui représente un coût net de 4.754% pour l'argent emprunté. Le secrétaire de la province a accordé un octroi de $51,750 pour cet emprunt.

Cette corporation scolaire était venue précédemment sur le marché en septembre 1947. A cette époque, elle avait vendu $80,000 de titres à 3% par séries 20 ans, de gré à gré au pair.

Les nouvelles obligations, qui peuvent être rachetées par anticipation, portent la date du 1er juin 1951 et elles échoient du 1er juin 1952 au 1er juin 1971 inclusivement, l'intérêt semi-annuel étant payable les 1er juin et 1er décembre de chaque année. Le capital et l'intérêt sont payables à une banque à charte à Québec, à Montréal ou à Saint-Paul l'Ermite. La commission scolaire a contracté cet emprunt pour l'agrandissement de l'école et la construction d'une résidence pour le personnel enseignant. L'octroi de $51,750 que le secrétaire de la province a accordé pour être employé entièrement pour le service de cet emprunt est payable en quatre versements annuels, égaux et consécutifs de $12,937.50, de 1952 à 1955 inclusivement.

L'évaluation imposable de la commission scolaire de Saint-Paul l'Ermite, pour 1949-50, s'élevait à $427,000. Au 30 juin 1950, la dette consolidée nette de la corporation se chiffrait par $69,600. Saint-Paul l'Ermite avait, en 1950, une population de 1,800 âmes.

Le monde financier

Marché d'Ottawa

Voici le prix des différents produits, à 9 heures, ce matin:

VIANDES

Boeuf	47c-52c
Veau	49c-53c
Porc	40c-42c
Mouton	34c-40c
Agneau	71c

VOLAILLES VIVANTES

Poulets	$2-$2.50
Poulettes	$1.50-$2
Coqs	$2.25
Canards	$2.00
Cochons au lait: 14 d.-15 d. chacun	

VOLAILLES APPRETEES

Coqs	62c
Poulets	65c
Poules	62c
A rôtir	60c
A griller	60c

OEUFS

A-gros	85c
A-moyens	80c
A-poulettes	70c

Fleurs

Pensées. Le paq	25c
Lis	50c
Fleurs	75c
Rosiers	$2-$2.50
Tulipes	50c
Lilas, le paq.	25c
Oeuillets, le paq.	75c
Pois de senteurs	25c

LEGUMES

Asperges	20c
Oignons	05c
Fraises	$1.50-$1.75—6 pintes
50c—2 pintes	25c—1 pinte
Epinards	20c
Petits pois (le sac)	20c
Brocoli	20c
Betteraves	le paquet 5c
Carottes	05c
Choux	15c
Concombres	10c-15c
Fèves (la pinte)	25c
Laitue	5c-10c
Rhubarbe	5c
Navets	10c
Radis	3 p. 10c
Persil (le paquet)	10c
Pommes de terre (primeurs)	pan. 6 pin., 35c
Fèves	20c
Bleuets	$3.25, $1.70, 49c
Framboises: pinte	45c
chopine	25c
Haricots:	25c pinte
Courges:	5-10-15-20c
Choux-fleurs:	20-25c
Tomates	$1.75-1.25-1.00-.50
roses	40c

La Bourse et le Curb de Montréal

VALEUR DES TITRES

La valeur en dollars de toutes les actions, inscrites ou hors liste, à la Bourse et au Curb de Montréal, s'établissait, à la fin de juin, à $10,630,843,979, en regard de $10,944,965,922 à la fin de mai et de $8,253,918,621 en juin de l'an dernier.

Sur les dix-neuf groupes qui figurent aux deux tableaux, deux seulement sont en progrès; les autres affichent un recul.

Le tableau suivant indique, par catégories d'industries, la valeur comparée des titres à la fin de juin:

	Juin 1951	Mai 1951	Juin 1950
Instruments aratoires	102,174,750	106,732,526	47,404,411
Accessoires d'autos	116,611,101	124,494,966	105,970,621
Banques et inst. fin.	498,864,397	492,471,561	485,166,473
Mines métall. et div.	1,940,047,359	2,021,926,980	1,526,827,911
Brasseries et dist.	580,986,855	605,088,834	517,945,915
Constructions	185,362,702	179,802,887	149,945,276
Produits alimentaires	161,615,414	165,343,256	145,961,831
Mines d'or	614,153,274	629,701,869	581,014,558
Fer, houille et acier	281,891,851	294,542,744	165,397,875
Meuneries et ent. de grains	41,440,643	41,529,685	36,223,794
Industries diverses	627,672,056	636,743,145	507,457,276
Pétroles	1,716,955,935	1,789,576,282	1,140,611,066
Pâtes et papiers	1,328,423,045	1,377,920,422	909,967,327
Matériel ferroviaire	64,780,218	65,431,795	59,369,749
Outillage divers	338,909,564	344,371,771	285,481,169
Commerce de détail	148,861,423	152,035,457	139,666,912
Textiles et vêtements	552,786,169	554,950,134	395,772,942
Transports	364,250,763	396,174,638	276,799,575
Services publics	965,056,460	966,126,970	776,933,940
TOTAUX	$10,630,843,979	$10,944,965,922	$8,253,918,621

DOMINION FOUNDRIES & STEEL LIMITED

Les actions ordinaires récemment fractionnées de Dominion Foundries & Steel Limited ont été admises à l'inscription au tableau de la Bourse de Montréal et seront négociables demain, 1er août 1951, dès l'ouverture du marché. Cette inscription comprend 2,304,892 actions sans valeur nominale ou au pair. Le symbole de télétype sera DFS new.

Les anciennes actions ordinaires seront retirées du marché aujourd'hui même, en clôture.

Sommaire de la Bourse

MONTREAL (P.C.) — Les gains se chiffrent par de légères fractions, à l'ouverture de la Bourse aujourd'hui. La vente est tranquille. Parmi ceux qui enregistrent des gains: Abitibi, Bathurst "A", Bell, Brazilian, Dominion Tar, Hudson Bay Mining, International Nickel, Massey-Harris, St. Lawrence Corp. et Shawinigan.

TORONTO (P.C.) — Les prix sont à la hausse, à l'ouverture de la bourse. Les papiers, les métaux, les textiles, les services d'utilité publique, les agricoles et les pétroles raffinés sont en tête. Les métaux vils ne sont pas en bonne posture. Certains pétroles de l'Ouest gagnent quelques cents. Les métaux d'or des compartiments senior sont peu actifs, tandis que les métaux d'or des compartiments secondaires sont en avance, d'une façon générale.

NEW-YORK (P.A.) — L'ouverture de la bourse dénote des fluctuations à la hausse et à la baisse. La vente est active. Warner Pictures: 5,800 actions, indifférenciées à 14; New-York Central, 3,500 actions, en hausse à ¼, 19½; Northern Pacific: 1,000 actions, en hausse de ⅛, 38⅛; Radio Corp: 1,000 actions, en hausse de ¼, 21½; Texas Co.: 1,500 actions en hausse de ¾, 52¼; International Paper: 1,500 actions, en hausse de ⅛, 52⅝; American Cyanamid: en baisse de 1¼, 126¼.

Les grains

WINNIPEG (P.C.) — Les dispositions sont mauvaises, à l'ouverture de la bourse, aujourd'hui. Les prix sont à la baisse, d'une façon générale.

Avoine: oct. ⅜ en baisse 82⅜; déc. ¼ en baisse 81¼A; mai, indifférencié à 83⅞B.

Orge: ⅛ en baisse 1.17¼A; déc. ¼ en baisse 1.14½A; mai ½ en baisse 1.17¼B.

Seigle: oct. ¾ en baisse 1.171⅝ A; déc. ⅜ en baisse 1.70A; mai ¾ en baisse 1.72⅝A.

Lin: oct. 1 en hausse 4.07A; déc. mai, fermé.

CHICAGO (P.A.) — Le blé enregistre une légère hausse, comme conséquence à une possibilité d'exportation en Allemagne demain. Cependant que le reste du marché demeure stable.

Blé: ⅛ en baisse à ¾ en hausse, sept. $2.38.

Maïs: indifférencié à ¼ en baisse, sept. $1.71⅞.

Avoine: indifférencié à ¼ en baisse, sept. 78½-⅞.

Fèves soja: ¼-¾ en baisse, sept. $2.80¼.

Les bestiaux

TORONTO (P.C.) — A l'ouverture, la vente des bovins n'était pas assez considérable pour établir les prix. Arrivages: 3,300 bovins, 700 veaux, 300 porcs, 270 agneaux et moutons. Le boeuf: $35-36; $33-34.50; veaux: de choix, $34-35; le prix des porcs n'est pas établi; brebis et moutons $36; mâles $35.

MONTREAL (P.C.) — Les dispositions sont bonnes, les dispositions sont régulières, à l'ouverture du marché. Les offres sont: 18 agneaux et moutons, 85 porcs, 80 veaux. Les premiers b

FIERTÉ (INITIATIVE) DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'ÉDIFIER S'INSTRUIRE S'AMUSER

Le mois d'août

Il faut l'aimer beaucoup, ce dernier mois des grandes vacances.

L'aimer beaucoup, et le moyen, c'est de le faire meilleur que le précédent.

Agir ainsi serait une excellente préparation à la rentrée à l'école. Une rentrée qui doit être joyeuse et confiante.

Je suppose que juillet a été témoin de petites fredaines; le nouveau mois peut facilement les réparer. Août doit être le mois des bons coeurs.

Les vacances sont plus qu'à moitié écoulées. Apprenez à profiter des dernières semaines.

Par exemple, je vous souhaite un beau voyage. Vous, du Québec, visitez l'Ontario. Vous, de l'Ontario, visitez le Québec. Partout, vous y trouverez des parents, des amis, et vous vous enrichirez d'aimables connaissances.

N'oubliez pas la grande fête du mois d'août: l'Assomption de la Très Sainte Vierge. Faites, ce jour-là, une communion fervente pour remercier le Saint-Père d'avoir proclamé le dogme qui porte ce nom.

ONCLE JEAN.

Pour faire lire aux parents

Beaucoup d'enfants sont des anges à la maison et des diables au dehors.

Beaucoup d'enfants ne voleront pas un sou à leurs parents, mais ils ne se gêneront pas pour détruire la propriété du voisin.

Cependant les parents sontr esponsables des frasques de leurs enfants. Un journal d'Arvida en donne la preuve suivante.

Aux grands maux, les grands remèdes! Un père de famille d'Arvida vient de verser une somme de $32.26 pour payer les frasques de son fiston. L'enfant avait causé des dommages à l'école Sainte-Bernadette ainsi qu'au terrain de jeux avoisinant. D'autres pères de famille ont dû verser également des sommes plus ou moins importantes en réparation de dommages causés par leurs garçons.

Voilà une mesure qui s'imposait et que tous les citoyens imbus de l'esprit de justice et du respect de la propriété d'autrui approuveront.

Chaque année, malgré de sévères avertissements de la part des professeurs, certains enfants brisent, c'est le cas de le dire, pour le plaisir de briser, détériorent les édifices publics. Les portes, les vitres des fenêtres, les pupitres, les crochets, les arbres, les fleurs, les parterres, tout porte la marque de leur passage. Ces jeunes Atilas méritent que l'on mette un frein à leurs malices et qu'ils soient reconnus et tenus responsables de leurs méfaits.

Si le respect de la propriété ne peut leur être inculqué par le raisonnement peut-être des arguments frappants comme ceux que vient de servir la Commission scolaire porteront-ils des fruits. Les commissaires nous prient d'avertir les parents qu'ils seront tenus responsables des déprédations de leur progéniture en ce qui concerne ses propriétés et que, si la chose s'avère nécessaire, elle ira jusqu'à traduire les coupables devant les tribunaux.

(Le Lingot, 26 avril, 1951)

Les parents peuvent conclure que la surveillance de l'enfant hors de la maison est d'une importance capitale.

Quant à vous, mes chers petits lecteurs, n'imitez pas les camarades qui s'exercent à devenir de grands voleurs. Ne risquez pas de faire honte à vos parents.

ONCLE JEAN.

Bonne Fête

8 AOUT 1951

Charlebois, Carmen, 12 ans, L'Orignal.
Denis, Etienne, 6 ans, Calumet.
Dubé, Lorrain, 4 ans, Hearst.
Lamadeleine, J.-Charles, 8 ans, Limoges.
Mainville, Raymond, 8 ans, Strickland.
Malette, Lucile, 11 ans, L'Orignal.
Martel, Huguette, 10 ans, Embrun.
Monderie, Hélène, 11 ans, Hawkesbury.
Oumiet, Jacques, 12 ans, Lachute.

9 AOUT 1951

Beaulieu, Jean-Luc, 6 ans, Strickland.
Boudreau, Hélène, 14 ans, Hull.
Dubé, Jacques, 10 ans, Ansonville.
Gadory, Denis, 8 ans, Ramore.
Gagné, Jacques, 15 ans, Bourget.
Goudreau, Gérard, 14 ans, Windsor.
Innes, John, 11 ans, Gateway.
Lance, Rachel, 2 ans, Pembroke.
Lalonde, Diane, 6 ans, Saint-Bernardin.
Malleau, Colleen, 13 ans, Chu. l'Esturgeon.
Malette, Raymonde, 9 ans, Rigaud.
Saint-Onge, Monique, 15 ans, Cornwall.

10 AOUT 1951

Gareau, Monique, 9 ans, Rigaud.
Gendron, Suzanne, 10 ans, Hmamond.
Lafond, Geneviève, 7 ans, Belle-Rivière.
Lalonde, Roma, 14 ans, Cumberland.
Lamadeleine, Pierre, 5 ans, Limoges.
Lussier, Annette, 10 ans, Ottawa.
Marengère, Pierre, 9 ans, Ottawa.
Ménard, Laurent, 8 ans, Windsor.
Pednaud, Rhéal, 13 ans, Estaire.
Massie, Lise, 9 ans, Hull.
Quenneville, Murielle, 11 ans, Saint-Isidore.
Poirier, Cécile, 12 ans, Gatineau.
Simard, Guy, 5 ans, Hull.
Touchette, Marcel, 1 ans, Thurso

BIEN FRAIS

Vos oeufs étaient pourris et vous mettez sur votre pancarte: "Oeufs du jour".

—Dame! Je n'ai jamais entendu dire que les poules pondaient la nuit.

PERSUASION

On ne permet jamais à Lili, trois ans, de boire en dehors des repas.

Un jour de grande chaleur, l'été dernier, elle s'approche gravement de papa et lui dit

— Si tu étais moi, papa, comme tu aurais soif!

Le cerveau humain a environ deux cents millions de cellules.

Un saumon vit 100 ans, une anguille 60 ans, une carpe 100 ans.

Un drame en Afrique

Par Léon LAMBRY

Fatou venait de s'arrêter au seuil de la tente. Il était ruisselant d'eau, et son visage exprimait une intense frayeur.

—Mazelle Marcelle, fit-il en claquant des dents, y a pas bon! Si toi pas vinir tout de suite, li papa y être mort!

Marcelle Larieux, fille de l'explorateur, petite brune de quinze ans, au visage énergique, qui recopiait les notes de son père, se leva d'un bond.

—Que dis-tu, Fatou? s'exclama-t-elle.

—La pirogue ... y a chavirer, expliqua le nègre; tous les hommes y être dans l'eau! Li papa tenir une branche pas beaucoup solide ... Fatou pius savoir quoi faire.

—Il faut sauter dans une barque! tout de suite!

—Ça pas possible, Mazelle! L'eau y a couler trop fort! Si tomber, toi pas pouvoir nager! ... toi couler ... même chose une pierre.

Marcelle jeta un rapide coup d'oeil sur le "Bandama", qui roulait à ses pieds ses eaux tumultueuses, et aperçut son père au milieu du fleuve, suspendu à une branche d'arbre, auprès d'un îlot, et luttant désespérément pour ne pas être entraîné.

—Quatre hommes, vite! cria-t-elle ... Je pars avec eux!

—Pas ... possible, répéta Fatou, dont les dents faisaient un bruit de castagnettes. Tous morts si aller avec toi!

—Lâche! dit dédaigneusement Marcelle; tu abandonnes un aussi bon maître! C'est très mal! ... J'irai sans toi.

—Mazelle! implora Fatou.

Sans répondre, la jeune fille détacha une pirogue. Trois noirs, assis dans les hautes herbes, regardaient. Ils venaient d'échapper, par miracle, à la traîtrise du fleuve. Marcelle, d'un ton impérieux, leur dit:

—Montez là dedans!

L'accent était tel, que les noirs se levèrent malgré eux. Ils avaient des yeux pleins d'effroi, et pourtant ils montèrent. Fatou, chancelant, les suivit.

—Nous y être morts! balbutia-t-il, mais il prit son poste.

La pirogue se détacha du rivage.

Marcelle, d'une main ferme, tenait la godille, qui servait de gouvernail.

—Allez! ordonna-t-elle.

Quatre pagaies frappèrent l'eau en même temps.

L'embarcation se dirigeait vers un groupe d'îles, au nord duquel l'explorateur, dans une situation critique, espérait un secours. Marcelle gouverna droit sur lui.

La pirogue, saisie par le courant, commença à tournoyer.

—Tous à mon commandement! cria Marcelle, en possession de son sang-froid.

Et les noirs, sentant en elle une force qui les dominait, obéirent aveuglément. Cependant, au milieu du fleuve, la pression de l'eau devint si forte, que Marcelle eut grand'peine à manoeuvrer. Pour comble de malheur, un tronc d'arbre, entraîné par le courant, brisa la godille, et la pirogue se jeta contre le dernier îlot.

—Debout! cria Marcelle, prenez les branches!

Des branches pendaient, en effet, au-dessus des têtes. Les pagayeurs, obéissant d'instinct, les saisirent.

—A toi Fatou! fit Marcelle en lançant une corde au noir.

Celui-ci la fixa tant bien que mal autour d'un arbre.

—Laisse aller!

L'embarcation se rapprochait des chutes, mais, maintenue par la corde, elle put atteindre, sans être entraînée dans les rapides, l'extrémité de l'île, où l'explorateur, à bout de forces, allait lâcher son appui. Sa fille arriva juste à temps pour le recueillir.

—Attention, vous autres, nagez ferme!

C'était Marcelle qui, sans reprendre haleine, lançait ce commandement.

Fatou tira sur la corde, les trois bagayeurs se raidirent dans un effort suprême, la pirogue remonta le courant.

Les noirs frappaient l'eau en cadence au commandement de la jeune fille; on avançait lentement, mais ... on avançait.

De grosses gouttes de sueur perlaient au front de Fatou, les muscles de ses compagnons étaient tendus à éclater. Cela dura un quart d'heure.

Cette lutte contre le courant était angoissante; Marcelle, le regard fixe, commandait toujours.

On accosta enfin.

—C'est bien, dit Marcelle aux noirs, vous aurez double ration aujourd'hui et double paye.

Les noirs, qui sont de grands enfants, passèrent instantanément de la frayeur à la joie.

—Vive Mazelle Marcelle! crièrent-ils en choeur.

Et, heureux de se sentir saufs, ils se dispersèrent aussitôt.

Restés seuls, l'explorateur et sa fille se regardèrent. Ils étaient trop emus pour parler.

Ce fut Larieux qui se ressaisit le premier.

—Tu m'a sauvé! dit-il gravement.

—Je suis si heureuse! répondit Marcelle.

De nouveau ce fut le silence.

—Marcelle! dit enfin l'explorateur.

Et il ouvrit ses bras.

La jeune fille courut se blottir dans cet asile, et tandis que son père la pressait sur son coeur, la courageuse enfant, qui venait de mater quatre hommes, sentit pour la première fois fléchir son courage et ... elle pleura doucement.

Examens en pays de mission

Pauvre vieille! Pourtant, elle y a mis toute sa bonne volonté; elle n'a manqué qu'une seule classe de catéchisme. Lançons-lui une planche de salut.

—Sais-tu les prières du chapelet?

—Oh! oui, Père.

Je lui donne mon chapelet. La vieille le prend, le tourne, le retourne, saisit enfin la croix, fait un grand signe de croix, passe au premier grain et commence le "Je crois en Dieu".

—Pas si vite! reviens à la croix; c'est là que tu dois dire le "Je crois en Dieu"

—C'est vrai; aide-moi...

Elle commence, hésite, puis en route. Elle récite le Credo en entier; je ne la reconnais plus; les grains glissent entre les doigts raidis, les Pater et les Ave se succèdent sans erreur. La vieille a réussi son examen. Elle sort en esquissant un pas de gigue...

LE TOUR DES HOMMES

—Fanka, récite le quatrième commandement.

—Honore ton père et ta mère.

—C'est bien. Mais toi, qui as des enfants, à quoi t'oblige le quatrième commandement envers tes enfants?

—Il me commande de les aimer, de les nourrir, de les vêtir, de les corriger de leurs défauts et de leur donner le bon exemple.

—Très bien. Masi comment fais-tu pour les nourrir?

—Pour les nourrir? Est-ce que c'est moi qui fais la cuisine?

—Non! Je les plaindrais, les pauvres... Mais est-ce que ce n'est pas à toi à cultiver pour que ta femme ait de quoi faire la cuisine?

—C'est vrai. Tu as raison, Père.

—Et, pour les vêtir, comment feras-tu?

—Pour les vêtir? Je viendrai chez le Père qui me donnera de l'étoffe.

—Dis donc, doucement! Est-ce que tu ne pourrais pas vendre un peu de mil ou des arachides pour acheter de l'étoffe?

—Est-ce que les sauterelles n'ont pas tout mangé cette année?

—Alors, bois un peu moins de bière et tu auras de l'argent pour acheter de l'étoffe...

Comme vous le voyez, il faut parfois jouer assez serré; les réponses ne manquent pas d'imprévu. Enfin, voici un féticheur converti.

—Zième, récite le troisième commandement de Dieu.

—Sanctifie le dimanche.

—Bien. Alors peux-tu travailler le dimanche?

—Non, c'est défendu.

—Ce n'est jamais permis?

—Non, jamais!

—Ecoute. Un dimanche, en entrant chez toi après la messe, tu vois le ciel tout noir; il va pleuvoir. En regardant le toit de ta case, tu aperçois un trou. Peux-tu boucher le trou avant l'orage?

—Non, c'est défendu!

—Mais la pluie va faire des dégâts chez toi...

—Je n'y peux rien; Dieu ne veut pas que je travaille.

—Mais non, ce ne serait pas défendu dans un cas pareil.

—Vraiment?

—Mais, oui, c'est vrai. Est-ce que j'ai l'habitude de te tromper?

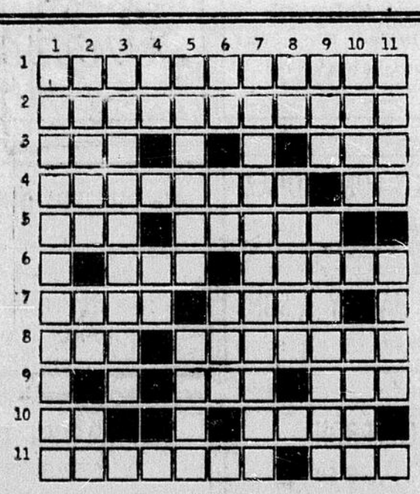
—Non, tu ne trompes pas; mais j'aurais peur de mal faire en travaillant le dimanche...

Voyez-vous cela; il y a des scrupuleux même chez les Nègres! Mais, rassurez-vous; Zième n'est pas aussi scrupuleux sur tous les points de la morale...

UN PERE BLANC

N.B.—Les Pères Blancs, Missionnaires d'Afrique, sont à 24, chemin Sainte-Foy Québec; et à 1640, rue Saint-Hubert, Montréal 24.

Les Mots Croisés du 'Droit'



HORIZONTALEMENT

1 — Combat de taureaux.
2 — Changements de bien en mal.
3 — Pronom personnel — Pas cuit.
4 — Qui a une beauté fade — Note renversée.
5 — Tente avec hardiesse — Doubler un pion.
6 — Partie intérieure du pain — Tentera avec hardiesse.
7 — Peu de chose — Nom vulgaire de toutes sortes de petits insectes et arachnides qui vivent dans les fourrures.
8 — Atome gazeux — Nom donné aux dernières divisions des rameaux.
9 — Interjection qui marque la douleur — La plus vile populace.
10 — Conjugaison — Dire qu'une chose n'existe pas.
11 — Qui rampe — Manche, au tennis.

VERTICALEMENT

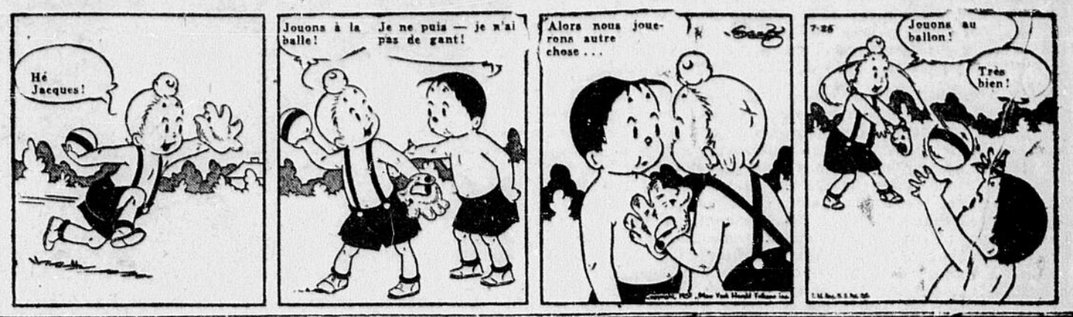
1 — Battre du tambour.
2 — Genre de plantes liliacées — Fille d'Inachos — Coups de baguettes.
3 — D'une manière utile.
4 — Note — Préfixe.
5 — Divinité des montagnes — Ragoût de pommes de terre.
6 — Possessif — Possessif — Mois de l'année.
7 — Délai, tergiversation.
8 — Ici — De l'Estonie.
9 — Sorte de jeu de cartes — Qui existent réellement.
10 — Inscription au haut de la Croix — Parcourir des yeux.
11 — Dieu de la guerre, chez les Gaulois — Charge d'un âne.

Solution du problème de samedi dernier

S	U	S	P	E	N	D	R	E	■	L	
U	R	I	■	P	O	U	■	T	A	U	
R	I	■	C	O	I	■	■	R	I	T	
P	■	■	D	U	R	A	M	E	N	■	
A	I	N	■	V	■	E	P	I	E	R	
S	O	U	D	A	R	D	■	N	■	O	
S	■	E	■	N	I	E	■	D	■	U	
E	T	E	R	T	■	L	R	■	T		
R	O	■	A	A	■	L	U	E	■	O	
■	I	N	R	I	■	A	N	■	M	I	
U	T	■	E	L	I	D	E	R	■	R	

BRICK BRADFORD — par WILLIAM RITT et CLARENCE GRAY

LOUISE et LOUIS — par SEEG



MANDRAKE, le magicien — par LEE FALK et RAY MOIRE

MARISE DUCLAUS et sa famille — par McEVOY et STRIEV

LE SURHOMME — par WAYNE BORING

ANNIE ROONEY, la petite orpheline — par BRANDON WALSH

LE CHEVALIER MASQUE — par FRANK STRIKER

LE FANTOME — par LEE FALK et PHIL DAVIS

"On ne frappe pas plus loin qu'on ne vise"

Conférence du lieutenant-colonel L. T. Bullock au congrès de l'A.C.E.L.F.

Par Bruno Comeau

MEMRAMCOOK, N.-B. (De notre envoyé spécial) — "On ne frappe jamais plus loin qu'on ne vise". Tel était le thème de la conférence présentée par le lieutenant-colonel T. L. Bullock, publiciste et écrivain bien connu, qui fait partie de la réserve supplémentaire de l'Armée canadienne, à Ottawa. Cette conférence fut donnée au congrès de l'A.C.E.L.F., dimanche après-midi et a permis au vétéran du 22e Régiment d'exposer ses idées sur le bilinguisme.

Selon le lieutenant-colonel, "les commissaires de la commission Massey se sont entendus à l'unanimité pour donner aux Canadiens français, **a mari usque ad mare**, un instrument fédéral capable de servir à vous libérer de quelques-unes des limites que vous ont imposées des hommes d'Etat d'une période où l'on commettait encore l'erreur historique de croire que l'avenir des Canadiens français comme peuple devait se limiter à jamais aux bords du fleuve Saint-Laurent."

Faisant une comparaison entre la mentalité française et anglaise, M. Bullock a souligné que "la plus grande partie de la population de langue anglaise ne se rend pas compte que le Canada français veut dire grand'chose. Les Anglo-Saxons comme tous ceux de race teutonique, portent en eux-mêmes un sentiment profond de supériorité, et ce sentiment de leur destinée manifeste à dominer l'univers, a été puissamment nourri par l'épanouissement de l'Empire britannique . . ."

Il a ajouté cependant: "Je suis convaincu que les Canadiens de langue anglaise cherchent de plus en plus à penser et à agir comme des Canadiens. Le déclin du pouvoir britannique commence à ébranler l'ancienne certitude vaniteuse des Canadiens anglais que tout irait toujours et automatiquement bien dans le monde teutonique."

Parlant des obstacles à l'unité nationale, il déclara: "Il me semble que l'un des grands obstacles à l'unité nationale dont le Canada français est responsable, c'est votre tendance à vous retirer dans un coins, à vous entourer de murs, ce qui vous amène à vous abstenir à tous les degrés d'une participation franche dans la vie de la communauté canadienne."

"Franchement, je ne vois pas comment vous allez accomplir la tâche historique qui vous attend si vous voulez perpétuer une sorte de vie dans les catacombes, et en même temps répandre votre influence, votre langue et votre champ d'action dans tous les coins du Canada."

Il a ensuite invité les Canadiens français à se faire missionnaires, chacun dans son milieu, pour le Canada français. Il termina par ces mots: "Visez loin, on ne frappe jamais plus loin qu'on ne vise. Visez loin, visez juste, et frappez fort."

Mlle Eveline LeBlanc, économiste au ministère de l'Agriculture du Canada et publiciste de l'A.C.E.L.F., a présenté M. Bullock avec une finesse digne de la plus pure tradition acadienne.

Une cérémonie religieuse avait lieu dimanche soir dernier, en l'église Saint-Joseph de Wrightville, pour marquer l'installation du nouveau curé de cette paroisse, Mgr Lucien Beaudoin. Une foule nombreuse de dignitaires ecclésiastiques et de paroissiens ont assisté à cette cérémonie. Nous voyons ci-dessus, photographiés à l'issue de la cérémonie, de gauche à droite: M. l'abbé Louis Corbeil, vicaire à Saint-Joseph de Wrightville; Mgr Hilaire Chartrand, vicaire général du diocèse d'Ottawa; et Mgr Lucien Beaudoin, nouveau curé et ancien secrétaire des oeuvres diocésaines.

(Photo "Le Droit" — par Champlain Marcil)

Quinze pertes de vie en Ontario durant le congé

Neuf victimes de la route et trois noyades

Par la Presse canadienne

Quinze personnes ont perdu la vie d'une façon violente en Ontario durant le congé municipal de trois jours. Selon un relevé de la Presse canadienne, neuf personnes ont trouvé la mort dans des accidents de la circulation, comparativement à douze durant la même fin de semaine de l'an dernier. Trois personnes se sont noyées et trois autres sont mortes dans divers accidents.

William (Red) Hill, 38 ans, le risque-tout de la rivière Niagara, a trouvé la mort dans un plongeon du haut des chutes Niagara qu'il a effectué dans un baril fabriqué de chambres d'air d'auto.

Samuel DeMacio, de Toronto, a été électrocuté à Stayner lorsque la corde de cuivre d'un cerf-volant qu'il tenait en main est venue en contact avec un fil de haut voltage.

Une balle tirée d'une carabine que tenait en mains un compagnon de jeu a tué Larry Fleming, 12 ans, de Shelburne. Selon la police, Larry aurait placé une cartouche dans la carabine sans que son compagnon s'en soit aperçu. La carabine s'est déchargée lorsque ce dernier commença à la nettoyer.

Les pêcheurs Thomas Manahan, 35 ans, et Orval Anderson, 28 ans, tous deux de Beardmore, se sont noyés dans le lac Nipigon, lorsque l'hélice de leur embarcation se fut mêlée dans des filets, ce qui fit chavirer l'embarcation. L'accident s'est produit à 80 milles au nord-est de Lakehead.

Dirk Deilman, âgé de 4 ans, s'est noyé dans dix pouces d'eau. Il tomba la tête première dans un trou de boue pendant qu'il jouait près de chez lui à Belfountain, dans la région d'Orangeville.

Une collision entre deux automobiles près de Bracebridge a causé la mort d'Edward Beadle, 21 ans, et de William Reeve, 22 ans, tous deux de Toronto. Trois autres personnes ont été blessées dans cet accident.

Mme William Angless, 24 ans, qui avait pris place dans une automobile conduite, au dire de la police, par son mari, a perdu la vie dans une autre collision qui eut lieu dans la région d'Uxbridge.

Joseph Belaire, 39 ans, d'Alexandria, a trouvé la mort lorsque son camion s'est écrasé dans un fossé. Dans une collision entre une automobile et un camion près de Windsor, Mme Louise Bully, 75 ans, a trouvé la mort et quatre personnes furent blessées.

Mme Donaida Toutant a perdu la vie près de Windsor lorsque l'automobile dans laquelle elle se trouvait a frappé un poteau de l'Hydro.

Des accidents de la rue ont causé la mort de Darlene Haughie, 2 ans, qui s'était lancée devant un autobus à Toronto, et de Samuel Shuttler, qui fut frappé par une voiture à Hamilton.

James A. Mark, de Long Island, N.-Y., cycliste de cirque, a subi des blessures fatales dans un accident survenu à Englehart. Il fut frappé par un camion lorsqu'il ramassait un ressort qui était tombé de son automobile.

DANS LES AUTRES PROVINCES DE L'EST

Réal Lavoie, 33 ans, et sa fillette Nicolle, 18 mois, ont perdu la vie dimanche à Montréal lorsque le taxi dans lequel ils se trouvaient entra en collision avec un autobus.

A Charny, André Rousseau, 23 ans, d'Apollinaire, P.Q., fut écrasé à mort dans la cabine de son camion après avoir frappé une auto.

A St. Stephen, N.-B., Wayne McRae, 10 ans, de Tower Hill, N.-B., succomba à des blessures reçues lorsqu'il fut renversé par une voiture.

Allan Cooke, 24 ans, de Spencerville, Ont., se noya en tombant d'un bateau, à Montréal; Jerome Whereham, 2 ans, se noya à Saint-Jean, T.-N., en tombant d'un quai.

Ralph Gomez, de New-York, joueur de tambour, a péri dans l'incendie du Standish Hall, à Hull, P.Q.

Les quatre membres d'équipage d'un bombardier à réaction américain, qui s'est écrasé samedi soir près de l'aéroport de Goose Bay, au Labrador, ont perdu la vie.

L'appareil, un quadrimoteur de reconnaissance, s'écrasa près du sommet d'une montagne boisée à six milles au sud-ouest de l'aéroport. Il se préparait à atterrir lorsque l'accident se produisit.

Trois jeunes filles brûlées grièvement à Constance Bay

Trois jeunes filles de la région ont été brûlées sérieusement, lorsqu'un poêle à gazoline a fait explosion dans un chalet à Constance Bay, dimanche dernier. Une autre a subi des blessures plus légères. Les trois premières sont actuellement à l'Hôpital municipal, et leur état demeure critique.

Les victimes sont: Mlle Géraldine O'Brien, 20 ans, R.R. No 2, Billing's Bridge; Mlle Patricia O'Brien, 23 ans, soeur de la précédente et de la même adresse; Mlle Helen Nolan, 23 ans, de Manotick Station.

Une autre jeune fille, Mlle Eunice Kelly, 24 ans, 58, avenue Aylmer, a également subi des blessures. Elle a pu réintégrer son domicile après avoir reçu les premiers soins à l'hôpital.

Les quatre jeunes filles étaient en train de faire cuire le déjeuner, sur un poêle à gaz, en compagnie de M. Gordon O'Connor, R.R. No 1, Ottawa, au chalet de ce dernier, vers 11 heures de la matinée. Trois autres jeunes gens: Carl Long, 688½, rue Cooper, Smyth O'Brien, R.R. No 2, Billing's Bridge, et Keith Fleming, 539, rue Bay, dormaient encore dans les chambres de l'étage supérieur.

M. Gordon O'Connor monta pour appeler les jeunes au déjeuner. Soudain une formidable explosion se produisit, au premier étage. M. O'Connor se précipita en bas de l'escalier, et trouva Mlle Patricia O'Brien gisant sur le parquet, dans un nuage de fumée, au milieu des débris de tables et de chaises démolies. Le poêle à gaz venait d'exploser.

Les trois autres jeunes filles se trouvaient à l'extérieur du camp. Selon le sergent Jack Hinchliffe, de la Sûreté provinciale de l'Ontario, celles-là ont été projetées dehors par la force de l'explosion.

Le choc a aussi défoncé les fenêtres, et lancé par ces ouvertures, des chaises et des planches de cloisons, toujours selon le sergent Hinchliffe, qui a fait l'enquête. Un poêlon à frire a été lancé à la tête de Mlle Patricia O'Brien, et lui a probablement fracturé une mâchoire.

Les trois jeunes filles qui se trouvent actuellement à l'Hôpital municipal, sont sérieusement brûlées au corps et à la figure. Le Dr J. C. Samis les a soignées à l'hôpital.

Vol de banque hier à Montréal

MONTREAL — (P.C.) — Un bandit armé a dévalisé hier la succursale de la Banque Canadienne Nationale, rue Sainte-Catherine, faisant main basse sur une somme variant entre $3,000 et $5,000. Il s'évada dans une automobile qui l'attendait.

Le vol fut commis quelques minutes avant 3 heures, heure de fermeture de la banque.

M. James Sheridan décédé à Ottawa

M. James Sheridan est décédé dimanche, 5 août, dans un hôpital local, après une courte maladie, à l'âge de 89 ans. Il était né à Cardiff, Galles, Angleterre.

Il était venu habiter au Canada en 1909. De 1914 à 1918, il servit dans l'armée canadienne. Paroissien de Sainte-Brigitte, il faisait partie de la "Holy Name Society" M. et Mme Patrick Sheridan, parents du défunt sont tous deux décédés.

Il épousa à Cardiff, au pays de Galles, en 1884, Sarah Cecilia Collins, décédée en 1945.

Lui survivent: cinq petits-enfants: Mme Thomas Adams, Mme Samuel Little, Mme Donald Trudeau, MM. Thomas et Lawrence Sheridan, tous deux d'Ottawa, ainsi que neuf petits-enfants.

Les funérailles auront lieu mercredi, le 8 août, à 7h. 30 du matin des salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice pour service en l'église Saint-Brigitte à 7h. 45. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Stone repart pour la Corée

EDMONTON — (P.C.) — Le lieutenant-colonel J. R. Stone, commandant du 2e bataillon du régiment Princess Pat en Corée, a quitté Edmonton hier pour rejoindre ses hommes, après trois mois d'absence.

Il emporte une citation du président Truman adressée au bataillon. Le président y loue l'héroïsme extraordinaire dont a fait preuve le bataillon lors d'une bataille, en avril dernier. Le document fut remis dimanche au colonel Stone par le ministre de la Défense Brooke Claxton.

Enfant blessé par un cheval effrayé

Bernard Périard, domicilié à 148, rue Dalhousie, s'est fait fracturer une cheville samedi après-midi, par un cheval effrayé. Il a aussi subi des blessures au front et au nez.

L'accident s'est produit lorsque le garçon, jouant avec des camarades, traversa la rue et tomba devant un cheval qui tirait une voiture de la laiterie Borden. Le cheval, effrayé, se cabra et frappa le garçon de ses sabots.

Des dommages de $300,000

SAINT-JEROME — (P.C.) — Selon un officier de police, l'incendie qui a détruit samedi deux usines à Saint-Antoine des Laurentides a causé de $250,000 à $300,000 de dommages.

D'origine inconnue, le feu éclata à la manufacture de portes et fenêtres de Willie Labelle, vers 4 heures de l'après-midi. Il se propagea rapidement à l'entrepôt voisin d'Alexander Bremner, Ltd.

Le Père Lecavalier est nommé prieur à Saint-Hyacinthe

Le T. R. Père Henri-Dominique Lecavalier, O.P., qui était professeur au Studendat dominicain d'Ottawa, a été élu prieur au couvent de noviciat de son ordre, à Saint-Hyacinthe. Il succède au T. R. P. François Faribault, récemment décédé en France.

Le Père Lecavalier est originaire de Ville Saint-Laurent, où il naquit le 16 avril 1918. Après ses études classiques au Collège Saint-Laurent, sous la direction des Pères de Sainte-Croix, il entra au noviciat des Frères Prêcheurs, en juillet 1938. Il fit sa profession solennelle le 4 août 1942, et fut ordonné à l'église Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa, le 5 mai 1944.

Ayant suivi le cycle régulier des études philosophiques et théologiques au Collège dominicain, le Père Lecavalier y présenta en 1946 une thèse de philosophie, et il subit peu après avec succès, les examens de Lectorat. La même année ses supérieurs lui confiaient l'enseignement de la psychologie rationnelle aux Frères étudiants dominicains. Outre ses fonctions de professeur, il assumait celles de bibliothécaire et d'administrateur de la Librairie dominicaine.

Au cours des dernières années, le distingué religieux eut maintes occasions d'exercer le ministère proprement dit du Prêcheur. Outre ses conférences hebdomadaires, à titre d'aumônier des RR. Soeurs Grises de la Croix, il prononça de nombreux sermons de circonstance.

Malgré son jeune âge, 33 ans, le Père Lecavalier est fort bien préparé à assumer la tâche de prieur dans le plus important couvent de la province dominicaine du Canada.

Un avion s'écrase à Rockcliffe: deux aviateurs blessés

Pris dans une poche d'air, alors qu'il allait atterrir à Rockcliffe, un planeur transportant deux hommes, plongea d'une hauteur de 100 pieds dans des arbres, au coin sud-ouest de l'aérodrome de Rockcliffe. Les occupants cependant ne furent que légèrement blessés.

Lorsqu'on se porta à leur secours, les deux aviateurs, le lieutenant de section Mel G. Bryans, domicilié à la station, et l'aviateur-chef J.-B. Lauzier, de MacKayville, P.Q., étaient conscients, mais souffraient de blessures au dos. Ils furent conduits à l'hôpital de Rockcliffe où, selon les autorités, leur état est satisfaisant, mais ils seront tout de même gardés sous observation.

Les officiers du C.A.R.C. assurent que les deux hommes seraient morts, si ce n'avait été des arbres qui amortirent leur chute. L'appareil reposait encore dans l'arbre lorsque la patrouille de secours parvint sur les lieux.

Le planeur volait depuis cinq minutes, et était conduit par Bryans quand, se préparant à atterrir, il frappa la poche d'air.

Evalué à $600 le planeur a été considérablement endommagé puisque l'avant du fuselage a été enfoncé, la toile déchirée et le fuselage lui-même ouvert.

L'appareil appartient au Rockcliffe Glider Club, qui est une organisation "passe-temps", des aviateurs de Rockcliffe. Ce club possède trois planeurs.

Pertes de $100,000 à Odessa, Ontario

ODESSA, Ont. (P.C.)—Le pire incendie que la petite ville d'Odessa ait eu à enregistrer a rasé dimanche la moitié d'un quartier d'affaires, causant des pertes qu'on estime à $100,000 et laissant sans foyer une famille de cinq personnes.

M. et Mme Brenden Savage et leurs trois enfants, dont l'aîné est âgé de 12 ans, ont pu s'échapper après avoir entendu l'alarme dans leur appartement au-dessus du magasin en bois de deux étages de M. Savage, l'un des édifices qui ont été rasés.

Les flammes dont on n'a pas encore établi la cause ont détruit un poste d'essence et un garage, la meunerie de M. Savage ainsi que son hangar à grain et son magasin, réduisant le tout en un amas de débris calcinés.

Décès subit de M. R. F. Thompson

M. Robert Fleming Thompson, 199, avenue Clemow, directeur de l'entraînement professionnel au ministre du Travail, est décédé subitement dimanche à sa résidence d'été à Go-Home Bay dans la baie Georgienne. Il était âgé de 63 ans.

Né à Sarnia en Ontario, il était le fils de feu le Dr John Thompson et de Mary Mackenxie, de Sarnia, et le petit-fils de l'honorable Alexander MacKenzie, ancien premier ministre du Canada. Il entra à l'Université de Toronto à l'âge de seize ans et obtint son B. A. en 1910. Plus tard, il gradua avec un B. D. du Knox College, de Toronto en 1913. Grand adepte du sport, il faisait partie de l'équipe de football de l'Université de Toronto, qui détient la coupe de 1910 à 1912.

Deux bébés ont perdu la vie

BARRIE, Ont. — (P.C.) — Deux bébés sont morts dans leurs berceaux dans la région. Le coroner E. G. Turnbull s'est dit intrigué sur la cause de ces deux mortalités. Aussi, a-t-il décidé d'ordonner l'autopsie.

L'un des enfants est Stephen Hall, âgé de 15 mois, fils de M. et Mme Boulton Hall, de Montréal, dont les parents occupent un chalet d'été à la plage de Simcoe. L'autre est Douglas Garneau, 2 ans, de Streetsville, Ont., qui est mort chez des parents à Little Lake.

Les visiteurs à Laurier House

Le public semble montrer un vif intérêt à l'ancienne demeure de William Lyon Mackenzie King, "Laurier House". Des visiteurs de tous les coins du pays et de l'étranger, l'ont envahie dimanche en particulier. On a signalé en effet la présence de 300 visiteurs environ. Il y en avait des Etats-Unis, de l'Irlande et du Yukon.

La demeure, ouverte officiellement au public par le premier ministre Louis Saint-Laurent, jeudi dernier, sera accessible au public, de mardi à samedi, de 10 heures du matin à 5 heures de l'après-midi. Le dimanche, les heures seront de 2 heures à 5 heures de l'après-midi.

Selon M. Edouard Handy, curateur de l'immeuble, tous les visiteurs sont bienvenus.

Parmi les gens venant de pays lointains, on remarquait Mme Nelson, de Whitehorse, Territoire du Yukon, et M. Pat King, d'Irlande.

M. J. J. Scanlon aide à M. E. Handy et deux agents de la Gendarmerie Royale, Robert Hall et Charles Coates, montent la garde.

Les régates annuelles de la C.C.A. avaient lieu en fin de semaine à Mooney's Bay, à Hog's Back et cet important tournoi pour le championnat canadien attira des foules enthousiastes de toutes les parties du pays, venues acclamer leurs vainqueurs et les athlètes de ce sport magnifique. On voit sur la photo, la foule applaudissant l'équipe gagnante de la course en canot de guerre, l'une des plus belles des régates.

(Photo "Le Droit", par Champlain Marcil)

CKCH
OTTAWA HULL
970 KILOCYCLES — 1000 WATTS

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics:
NUAGEUX

Minimum (cette nuit) 60
Maximum (demain) 74

Ottawa et la région: Nuageux aujourd'hui et demain; pluie ce soir et demain matin. Plus frais.

Dawson 45, 73; Prince George 40, 65; Prince Rupert 54, 60; Vancouver 53, 73; Victoria 51, 68; Jasper 51, 65; Edmonton 53, 65; Calgary 42, 73; Lethbridge 43, 77; Yellowknife 55, ...; Prince Albert 55, 73; Saskatoon 55, 75; Regina 48, 79; Winnipeg 58, 68; Port Churchill 43, 60; Port Arthur 54, 56; White River 51, 70; Kapuskasing 55, 75; North Bay 52, 74; Sault-Sainte-Marie 56, 64; Sudbury 55, 71; Muskoka Airport 55, 75; Windsor 64, 68; London 59, 70; Toronto 63, 74; Ottawa, 51, 78; Montréal 57, 76; Québec 56, 75; Saint-Jean 54, 74; Moncton 43, 69; Halifax 52, 66; Charlottetown 46, 63; Sydney 52, 63; Yarmouth 53, 66; Saint-Jean, Terre-Neuve 49, 69.

"LE DROIT", SERVICE DU SOIR

(5 h. à 8 h. p.m. — Le samedi 1 h. à 4 h.)

ABONNEMENTS .....
DISTRIBUTION (à domicile) 3-4067

FERME LE SAMEDI DURANT LE MOIS D'AOUT
C.-R. LAFRENIERE & FILS
OPTOMETRISTES
Pour rendez-vous signalez: .....

EASTVIEW
283, rue Kendall
(Edifice théâtre Eastview)
Tél: 2-3135

OTTAWA
99, rue Rideau
Tél: 4-3215
Rés. tél: 6-3096

OUVERT LES LUNDIS ET JEUDIS SOIRS A EASTVIEW

Le pilote de l'avion grièvement blessé

ST. THOMAS, Ont. — (P.C.) — Un avion servant au saupoudrage des récoltes s'est écrasé hier sur la ferme de John Fazekas, à six milles au sud d'Aylmer, Ont., causant de graves blessures au pilote Philippe Paquet, âgé de 32 ans.

Paquet, qui avait fini de saupoudrer un champ de tabac, fut transporté à l'hôpital de St. Thomas.

Butin d'une valeur de $33,000 trouvé

BELLEVILLE, Ont. (P.C.)—La police provinciale a retrouvé des mandats-postes et des timbres-postaux d'une valeur de $33,000 que l'on croit faire partie du butin d'une clique d'éventreurs de coffres-forts de bureaux de poste. C'est ce qu'a annoncé l'inspecteur A. MacDougall.

On a repéré ce butin sous un buisson dans un champ près de Wheatley, Ont. Des mandats-poste d'une valeur de $32,330 et des timbres-postes valant $532 avaient été placés dans une poubelle et cachés sous le buisson. Les mandats-poste étaient surtout pour des montants de cent dollars.

Cette découverte fait suite à l'enquête effectuée sur une série de vols commis dans des bureaux de poste et comportant des mandats-poste, des timbres-poste et de l'argent pris dans des coffres-forts éventrés.

L'échevin Clément Aubin, d'Ottawa, en deuil de sa mère

La mère de l'échevin Clément Aubin, Mme Victor Aubin, demeurant à 58, rue Parent, est décédée dimanche, le 5 août, à l'âge de 64 ans dans un hôpital local après une longue maladie. Née le 6 décembre 1886, à Ottawa, elle était paroissienne de la Basilique. Son père, Joseph Dupont, et sa mère, née Elmire Baizana, sont tous deux décédés. Elle épousa à Ottawa, il y a 41 ans, Victor Aubin, qui est décédé en 1917.

Lui survivent, trois fils, Clément, Rolland et Sylvio, d'Ottawa; un fils, Mlle Hermine Aubin, d'Ottawa; deux frères, Rodolphe et Sylvio Dupont, d'Ottawa, ainsi que trois petits-enfants, Robert, André et Claudette Aubin, d'Ottawa.

Les funérailles auront lieu mercredi le 8 août. Départ à 7h. 45, des Salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice. Le service sera chanté à la Basilique à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa.

Dr A. R. CORRIVEAU
TEL: 5-4407
150, rue METCALFE
Yeux - Oreilles - Nez - Gorge
Opération d'amygdales: (bureau ou hôpital)

Vous désirez . . .
une belle permanente alors venez nous consulter . . . les plus jolies permanentes à des prix raisonnables.
SERVICE SPECIAL SANS RENDEZ-VOUS AUX CLIENTES D'EN DEHORS DE LA VILLE
Salon Brosseau
286, rue Dalhousie, Ottawa.
Tél: 4-2757

SI VOUS CONSTRUISEZ
Ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour l'isolement de votre maison
HARRY HAYLEY & SONS
Chemin Hurdman. Tél: 3-7769

Me PHILIPPE DUBOIS
sera de retour à son étude, 45, rue Rideau le 5 SEPTEMBRE PROCHAIN (1951)

CHARBON "Vikingisé"
JOHN HENEY & SON LIMITED
40, rue Elgin. Tél: 2-9451
"Plus de 81 ans de service impeccable de combustible".

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
9, rue Nicholas. Tél: 4-3220
HEURES D'ETE
juin, juillet, août
9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
FERME TOUTE LA JOURNEE LE SAMEDI

ABONNEMENTS DE VACANCES
FAITES SUIVRE LE DROIT OU VOUS IREZ
Signalez: 3-4061 ou 3-4067
Ecrivez à 368, rue Dalhousie